

Updated Resettlement Plan

Can Giuoc district

Long An province

November 2013

VIE: GMS Ben Luc - Long Thanh Expressway Project

Prepared by the Vietnam Expresssway Corporation for the Asian Development Bank. This is an updated version of the draft originally posted in July 2010 available on <http://www.adb.org/projects/41414-043/documents>.

NOTE

In this report, "\$" refers to US dollars.

This updated resettlement plan is a document of the borrower. The views expressed herein do not necessarily represent those of ADB's Board of Directors, Management, or staff, and may be preliminary in nature. Your attention is directed to the "terms of use" section of this website.

In preparing any country program or strategy, financing any project, or by making any designation of or reference to a particular territory or geographic area in this document, the Asian Development Bank does not intend to make any judgments as to the legal or other status of any territory or area.

PREFACE

The general resettlement plan was developed for the VIE: Ben Luc - Long Thanh Expressway Project in July 2010, covering seven districts. Other resettlement plan updates are prepared separately by districts based on the working progress of each district for Ben Luc – Long Thanh Project. This updated resettlement plan is located in the section passing Can Giuoc district, Long An province, Ben Luc – Long Thanh Project.

The resettlement plan was updated under the ADB LOAN: 2460 – VIE: GMS Ha Noi - Lang Son, Ha Long – Mong Cai and Ben Luc - Long Thanh Expressway Technical Assistance Project. The Project is co-financed by the Asian Development Bank (ADB), Japan International Cooperation Agency (JICA) and the Government of the Socialist Republic of Vietnam. The ADB financing for the civil works is provided under Loan Agreement No.2730-VIE: GMS Ben Luc - Long Thanh Expressway Project. The JICA financing for the Project is provided under Loan Agreement No. VN11-P3: North-South Expressway Construction Project (Ben Luc – Long Thanh Section).

LIST OF ABBREVIATIONS

\$ US	U.S. Dollar
ADB	Asian Development Bank
APs	Affected people/ persons
AHs	Affected households
BL-LT	Ben Luc – Long Thanh
CPC	Commune People's Committee
DLFDC	District Land Fund Development Centre
DMS	Detailed measurement survey
DPs	Displaced Persons/People
DPC	District People's Committee
EMA	External Monitoring Agency
EPMU-BLLT	Ben Luc – Long Thanh Expressway Project Management Unit
Hhs	Households
IOL	Inventory of losses
IRP	Income restoration programs
LURC	Land Use Right Certificate
MOF	Ministry of Finance
MOT	Ministry of Transport
PC	People's Committee
PCSCDB	Provincial Compensation and Site Clearance Directive Board
PPC	Provincial People's Committee
PPTA	Project Preparation Technical Assistance
SES	Socio-economic Survey
RP	Resettlement plan
VEC	Vietnam Expressway Corporation

TABLE OF CONTENTS

NOTE	i
PREFACE.....	ii
LIST OF ABBREVIATIONS	iii
TABLE OF CONTENTS.....	iv
LIST OF TABLES	vii
LIST OF FIGURE.....	viii
DEFINITION OF TERMS.....	ix
EXECUTIVE SUMMARY.....	1
INTRODUCTION.....	1
I. PROJECT DESCRIPTION.....	2
A. <i>Project linear scale.....</i>	<i>2</i>
B. <i>Site clearance</i>	<i>2</i>
C. <i>Intersections, bridges and viaducts in Phase 1.....</i>	<i>2</i>
D. <i>Other project components</i>	<i>4</i>
E. <i>Contract packages</i>	<i>4</i>
II. LAND ACQUISITION AND RESETTLEMENT IMPACTS	5
A. <i>The DMS.....</i>	<i>5</i>
B. <i>Land acquisition scale and resettlement impacts.....</i>	<i>5</i>
C. <i>Affected households and vulnerable groups.....</i>	<i>6</i>
D. <i>Affected land.....</i>	<i>7</i>
E. <i>Affected houses</i>	<i>8</i>
F. <i>Affected shops</i>	<i>8</i>
G. <i>Other affected structures.....</i>	<i>9</i>
H. <i>Affected Crops and Plants.....</i>	<i>9</i>
III. SOCIAL ECONOMIC SURVEY.....	10
A. <i>Period of survey, sampling method and sample size</i>	<i>10</i>
B. <i>The purpose of the survey.....</i>	<i>10</i>
C. <i>Family size of affected households.....</i>	<i>10</i>
D. <i>The education of Hh members</i>	<i>10</i>
E. <i>The working age structure of affected households</i>	<i>11</i>
F. <i>Career/employment of AHs</i>	<i>11</i>
G. <i>Income, balance of income – spending and poor status.....</i>	<i>12</i>
H. <i>Access to credits/loans (accounted at the latest year).....</i>	<i>13</i>
I. <i>Access to education infrastructure and public utility services.....</i>	<i>14</i>
J. <i>Preferences for relocation and resettlement.....</i>	<i>15</i>
K. <i>Aspirations for income restoration is discussed in a separate report</i>	<i>15</i>
L. <i>Gender issues.....</i>	<i>16</i>
M. <i>Vulnerable Hhs.....</i>	<i>16</i>

IV.	CONSULTATION AND DISCLOSURE OF INFORMATION	17
A.	<i>Disclosure of information.....</i>	17
B.	<i>Consultation in the implementation process</i>	18
C.	<i>Overview of Consultations that have been conducted</i>	20
D.	<i>Disclosure of Resettlement Plan</i>	22
V.	GRIEVANCE REDRESS MECHANISM	25
A.	<i>The purposes of the establishment of the grievance redress mechanism.....</i>	25
B.	<i>The levels and grievances redress process under the Resettlement Plan</i>	25
C.	<i>Levels of power and sequence for settlement of complaints and denunciations adopted by the National Assembly</i>	25
D.	<i>The harmony between the two grievances redress mechanisms, ADB and the provisions of the National Assembly</i>	26
E.	<i>Set channels to disseminate information and complaint mechanisms to affected households.....</i>	26
VI.	LEGAL FRAMEWORK	27
A.	<i>Vietnamese Government.....</i>	27
B.	<i>Asian Development Bank.....</i>	28
C.	<i>Harmonization of the Vietnamese and ADB policies.....</i>	29
VII.	ENTITLEMENT POLICY	30
A.	<i>Site clearance & resettlement policy framework applicable to the project.....</i>	30
B.	<i>Entitlement matrix for the compensation for project affected people.....</i>	30
VIII.	RELOCATION AND RESETTLEMENT	44
A.	<i>Relocation Requirements and Assistance</i>	44
B.	<i>Preparation of the planning and construction of resettlement sites</i>	44
C.	<i>Resettlement selection.....</i>	45
D.	<i>Relocation plan for affected households to resettlement sites</i>	45
IX.	INCOME REHABILITATION	47
A.	<i>Basics for program implementation</i>	47
B.	<i>Objectives</i>	47
C.	<i>Eligible objects for the IRP</i>	47
D.	<i>Implementation locations.....</i>	48
E.	<i>Assistance content and level.....</i>	49
F.	<i>Implementation method.....</i>	50
G.	<i>Implementation budget.....</i>	50
H.	<i>Implementation structure.....</i>	52
I.	<i>Implementation process</i>	54
J.	<i>Income restoration program planning activities.....</i>	56
K.	<i>Activities and components of income restoration program.....</i>	60
L.	<i>The process for deployment of pilot models</i>	63
M.	<i>Cost estimates</i>	66
N.	<i>Payment and settlement.....</i>	68
O.	<i>Reporting, inspection, monitoring and efficiency evaluation of project.....</i>	69
P.	<i>Implementation plan.....</i>	70

X.	RESETTLEMENT BUDGET AND FINANCIAL PLANNING	73
A.	<i>Replacement cost survey</i>	73
B.	<i>Total estimate budget for the compensation, land acquisition & resettlement.....</i>	73
C.	<i>The registration for allocation of budgets (finance/financial planning).....</i>	74
XI.	IMPLEMENTATION PLAN	75
XII.	INSTITUTIONAL ARRANGEMENTS.....	77
A.	<i>Vietnam Expressway Corporation (VEC)/Project Management Unit (EPMU BLLT)</i>	77
B.	<i>The People's Committees of provinces and city</i>	78
C.	<i>District DPC/DLFDC.....</i>	78
D.	<i>The Communal People's Committees (CPC)</i>	79
E.	<i>Project Monitoring Consultant</i>	79
F.	<i>External Resettlement Monitoring Consultant.....</i>	79
XIII.	MONITORING AND EVALUATION	80
A.	<i>Internal monitoring and evaluation organization (M&E)</i>	80
B.	<i>External monitoring and evaluation</i>	80
XIV.	APPENDIX.....	82
	Appendix 1: Project brochure	82
	Appendix 2: Basic legal documents of the project.....	95
	Appendix 3: DMS form	138
	Appendix 4: Minutes of training for using DMS and Livelihood Restoration Forms	162
	Appendix 5: Database of affected households.....	165
	Appendix 6: Replacement cost survey.....	214
	Appendix 7: Registration And Participation Commitment Form.....	215
	Appendix 8: Form Of Profile For Households Participating In The Income Restoration Program.....	216
	Appendix 9: Summary Table Of Pilot Models	217
	Appendix 10: Form Of Summary Table For Support Items	218
	Appendix 12: Summary Table Of Management Cost Of Income Restoration Program	221
	Appendix 13: Assistance Payment For Income Restoration Programs	222

LIST OF TABLES

Table 1: Provinces, districts and communes Ben Luc - Long Thanh Expressway passes through	2
Table 2: List of intersections	3
Table 3: List of bridge and road section areas	3
Table 4: List of contract packages	4
Table 5: The Corridor of Impact (COI) requiring land acquisition	5
Table 6: The length of the section passing Can Giuoc district.....	6
Table 7: Number of affected households and vulnerable groups	6
Table 8: Types of affected land and number of affected households	7
Table 9: Legal status of land use.....	8
Table 10: Affected houses.....	8
Table 11: Other affected structures	8
Table 12: Organizations' affected buildings	9
Table 13: Number of Hhs and types of affected plants	9
Table 12: Characteristics and scale of surveyed families.....	10
Table 13: Education Level	11
Table 14: The structure of working age	11
Table 15: The structure of working age in gender.....	11
Table 16: Structure of career/ employment of APs.....	12
Table 17: The average income of head of HHs separated by gender	12
Table 18: Income per capita/ month of AHs.....	13
Table 19: Balance of income – spending of AHs	13
Table 20: Having access to credits/loan of AHs.....	13
Table 21: Channels of accessing credit/loan of AHs	14
Table 22: The purposes of using credit/loan of AHs	14
Table 23: Access to education infrastructure and public utility services	14
Table 24: Living utilities/household assets.....	15
Table 25: Decision for resettlement forms of AHs.....	15
Table 26: Aspiration for income restoration	15
Table 27: Gender roles in family	16
Table 30: Summary of Consultation Meetings in the Project Area	21
Table 31: Gap Analysis and Gap-Filling Measures	29
Table 32: The Updated Entitlement Matrix for Can Giuoc district.....	31
Table 33: The resettlement sites for displaced households	45
Table 35: Communications/capacity building.....	60
Table 36: Implementation solutions of Economic models	60
Table 37: The process for implementing farming models.....	63
Table 38: The process for deployment of Livestock activities models:	64

Table 39: The process of implementing handicraft and commercial services model	65
Table 40: The process for deployment of Training activities models:	65
Table 41: The budget estimation of the income restoration program for affected households – Can Giuoc District	67
Table 42: Cost estimates for advocacy and capacity building	67
Table 43: Cost estimates for the operation of the steering committees, management boards and communal community monitoring boards	67
Table 44: The summary of cost estimates for the Income Rehabilitation Program in Can Giuoc district - Ben Luc Long Thanh Expressway Project	68
Table 45: Specific instructions for completing documents.....	68
Table 46: The implementation plans for income rehabilitation activities.....	70
Table 47: Budget for compensation, assistance and site clearance calculated by DLFDC	73
Table 48: The work plan for the compensation and site clearance	76

LIST OF FIGURE

Figure 1: Registration, provision and disbursement procedure for IRPs implementation budget.	51
Figure 2: IRPs implementation organization diagram	52
Figure 3: IRP implementing procedure	55

DEFINITION OF TERMS

Assistance	An additional assistance to affected persons who lost their properties (especially means of production), incomes, employment or sources of living, appending to the compensation for their acquired properties to at least restore their standard of living and quality of life as it was before the project deploys.
Cut-off-date	The date when those who live, own or use any part of land in the project area had been recognized as affected persons. In this project, the survey cut-off date coincides with the date of the publication of the Project's land acquisition policy/ending of the Inventory of Loss (IOL). Those who are not named in the survey and IOL will not be entitled to the compensation and other benefits unless they can prove that (i) they were missed out in the process of the survey and IOL, or (ii) their lawful assets existed before the date of land acquisition policy announcement of the project.
Detailed measurement survey (DMS)	The completion and/or the recognition of results of the IOL, levels of impacts and lists of affected households (affected households). The cost of compensation, assistance and resettlement is determined after the completion of the DMS. DMS will be conducted by the District Compensation and Site Clearance Committees (DCSCC) during the RP implementation when the project site clearance is officially marked.
Affected people	<p>Affected people can be either of the following three cases:</p> <ul style="list-style-type: none"> (i) Those having the legal right to land which is lost wholly or in part; (ii) Those not having official ownership of land but having recognizable proof of their ownership of land in accordance with the State's regulations; (iii) Those who lose their land wholly or in part but do not have official ownership of land but can be legalizable for their property. <p>Involuntary resettlement applies to all these three cases.</p>
Entitlement	A series of measures of compensation and support (income rehabilitation, moving, substitute income, relocation and resettlement support) payable to affected people for the types and extent of damage in order to restore their economic and social status. Entitlements for each affected households will be determined by the Compensation and Site Clearance Board/ the Land Fund Development Centre (DLFDC) of each district/ (by way of compensation plans) during the stage of the RP implementation when the DMS is + and is signed by the concerned parties. The entitlements developed in this RP will be for different properties and types of impacts of the project.
Host community	A community where a resettlement site is constructed to accommodate affected households who are resettled.
Restoration/ improvement of income	The re-establishment or improvement of income and livelihood of affected persons by the project through the RP policy and the implementation of that policy.
Inventory of losses (IOL)	A process of verification, location, measurement and survey of replacement cost for all immovable to be repossessed or affected by the project. They are (but not limited to or being a complete list) residential land, business land, agricultural land, lakes, ponds, residential land, barns and shops, other assets such as fences, tombs, graves, wells, trees which are economically valuable, sources of income and livelihood. It also includes assessments of impacts on

	land and other assets, levels of impacts on livelihoods and productive capacity of affected persons.
Land acquisition	A process that requires the acquisition of all or part of land and other properties being owned or used, or in other words, the State acquires the said assets from an individual, household, state company, private company through an agreement. The land acquisition decisions are through two stages: (i) a general land acquisition decision for the entire project issued by the province/city people's committee and then (ii) decisions issued by the district people's committees for each household.
Resettlement	The displacement from place of residence or trading premises of households from the locations where the project will be implemented.
Replacement cost	<p>The amount calculated before a household has to relocate to replace an affected asset which is excluded from the deduction of taxes and/or transaction costs. This replacement cost is construed as follows:</p> <ul style="list-style-type: none"> (i) Production land (agricultural land, fish pond, garden, forest) which is based on the market price which reflects the recent comparable land trading in nearby areas. In the absence of such kind of trading of land for comparison, production value of land will be the basis for such calculation; (ii) Residential land which is based on the market price which corresponds to the current price of house and residential land in the same district or in the vicinity. In the absence of such kind of trading of land for comparison, the selling prices of land with similar characteristics in other locations will be the basis for such comparison; (iii) Houses and other structures which are based on the current market prices of construction materials and labor costs without depreciation or deduction for salvageable building materials; (iv) Crop prices which correspond to the market prices at the time of compensation; (v) Perennial trees will be compensated in cash at prevailing market prices of each type, age and yield (future yield) at the time of compensation; (vi) Timber trees will be compensated at the prevailing market prices in the region, based on diameter of tree at breast height.
Replacement cost survey	A process that determines replacement costs of affected land, houses and other assets based on the survey by a competent External organization.
Severely affected persons	Those who lose: (i) 10% or more of productive land or other productive resources and 10% or more of income because of the project, and/or (ii) are required to relocate.
Vulnerable groups	Particular individuals or groups of people who may be subject to disadvantages or face greater risks of separation due to the impact of land acquisition and properties or resettlement; specifically included are: (i) female-headed, single mother, with dependents, taking care of children/ elderly/ widowers, main income maker in the HH/ with disabled husband; (ii) households with severely disabled persons (iii) poor households (according to the MOLISA classification), (iv) aged households who do not have land or other means of living, (v) orphans, (vi) separated ethnic minority groups.

EXECUTIVE SUMMARY

Project Overview

Ben Luc - Long Thanh Expressway Project has an overall length of 57.1km. It traverses through 16 communes in 7 districts of 3 provinces. The start of the project is from My Yen commune and part of an access-road in Tan Buu commune, Ben Luc district, Long An province; then it goes through Binh Chanh commune, Tan Quy Tay commune, Hung Long commune, Da Phuoc commune in Binh Chanh district; Nhon Duc commune, Long Thoi Commune in Nha Be district, and Binh Khanh commune in Can Gio district, in Ho Chi Minh City; then goes through Vinh Thanh commune, Phuoc An commune in Nhon Trach district, Long Phuoc commune, Phuoc Thai commune in Long Thanh district of Dong Nai province. The land acquisition area along the route varies from 56m - 73m wide. The project alignment will traverse Can Giuoc District in 4 sections in Phuoc Ly and Long Thuong Communes with a total length of 3.27km.

Compensation and assistance allowances were disbursed to most affected households in Can Giuoc District (191 out of 227 total households) over the period December 2012 to January 2013 prior to the approved updated RP. However, no households were displaced prior to the approval of the updated RP. A resettlement due diligence view was conducted in September 2013 to assess the compliance with the conditions of the approved Project RP. The due diligence review concluded that the entitlements applied have been consistent with the approved RP requirements and that support for relocation as well as livelihood restoration were to be provided under the approved updated RP. Accordingly a corrective action plan is not required to be incorporated in this updated RP.

Scope of Land Acquisition and Resettlement Impacts

There are 16 communes affected by the project, of which 7 are in HCMC, 4 are in Long An province and 5 are in Dong Nai province.

For Can Giuoc district, there are 02 affected communes with 227 AHs consisting of 860 APs, of which the affected land area is 189,726 m², 114 Hhs have their houses totally affected, 44 Ahs with totally residential land – no house constructed on the land, and have to relocate and 02 Hhs have their shops attached to their houses affected.

Socio-Economic Survey

The socio-economic surveys were carried out in November, 2012 with 30% affected households. The samples were selected randomly which are distributed on the basis of 20% of severely affected households and 10% of lightly affected households and in addition, in combination with 100% of the samples from the local DMS results. The survey has shown that no vulnerable household is affected by the project;

Public Consultation and Information Dissemination

The public consultation and project information dissemination was held after the project approval and during the project implementation. Typically, there were three big community consultations and information dissemination for affected households: (i) announcement about the project land acquisition policy, (ii) consultations during the DMS and SES, (iii) disclosing and posting of compensation plan to consult with affected households (round 1 and round 2). At the consultations and disclosure of information, the questions of affected households related to compensation, assistance and resettlement were answered and recorded. Project information leaflets are attached in Appendix 1.

Grievance Redress Mechanism

Grievances redress mechanism of the project has been disseminated to affected households and will be conducted following three steps, from district level to province level before bringing to the court.

Legal Framework

The Legal and Policy Framework for compensation, assistance and resettlement of the project is determined by the Laws and Regulations of the Government of Viet Nam and the ADB Safeguards Policy. In cases of gaps between the Laws and Regulations of the Borrower and the requirements and Policies of ADB, the Policies of ADB will prevail.

Entitlement Matrix

Entitlements according to the approved project are developed based on ADB's Safeguards Policies and the Government's Laws. Specifically, the policy framework was approved for ADB projects in RP in July of 2010 and has been approved by the Government through Decision No.1656/TTg-KTN dated on 20th September, 2011.

Cut-Off Date and Eligibility

In this project, the cut-off date is the date of land acquisition policy announcement for the project. For Can Giuoc district, the date of land acquisition announcement was reckoned from 25/2/2012 (the date of the meeting that publicized the project land acquisition policy to affected households). All of the households with houses, land or other assets that had existed before the cut-off date will be considered eligible and be entitled to the compensation and assistance. During the deployment, Ben Luc - Long Thanh VEC/EPMU sent writing direction to the DLFDC (PSC) for Ben Luc - Long Thanh (PSC-LA) in order that the PSC-LA sent writing direction to Can Giuoc District People's Committee and Can Giuoc DLFDC to apply this provision to households affected by the project.

Relocation and Resettlement

There are 158 Ahs subject to relocation (114 Hhs have their houses totally affected, 44 Hhs affected with totally residential land – no house constructed on the land). Displaced Hhs have two choices: to receive cash compensation or receive one or more plots of land in resettlement sites. Some of the resettlement sites have been selected by the local government on the basis of consultations with AHs. One plot of land in the resettlement site is not smaller than 100m² in rural area and 40m² in urban areas.

Income and Livelihood Restoration

In addition to receiving compensation for affected land and other assets, affected people will get more cash assistance to restore their livelihood under the Laws and Regulations of the Government. Under the current Policy of the Government of Viet Nam, in addition to the compensation, assistance and resettlement, Article 17 of Decree 69 also provides support to stabilize the livelihood and production activities, providing training during the transition period and job creation for the households whose agricultural lands have been acquired; Article 20 provides support to stabilize the livelihood and production and Article 22 provides support for career transition and job creation.

Income restoration programs for affected households will be designed to ensure the recovery of their livelihood/income.

Resettlement Budget and Financial Plan

The estimated budget is VND 188.5 billion, equivalent to U.S.\$ 8.97 million, including the cost of compensation and assistance; development of resettlement sites; assistance in stabilizing livelihood and production activities, providing trainings for career change and job creation; income restoration programs, cost management, internal monitoring and contingency expenses. VEC ensures that the provision of timely resettlement funds should meet the project requirements. The budgets for all the aforementioned expenses are allocated from the Government budget. The cost for external monitoring agency is funded by ADB.

Implementation Schedule

The project will be implemented within five years, from January of 2011 to December of 2017. Regarding resettlement plan, after the updated RP has been approved by ADB, EPMU-BLLT will be responsible for disseminating information about the project to affected households and communities in the project area. Payment by DLFDC to affected households in Can Giuoc district is expected to end in quarter IV, 2013.

Institutional Arrangements

VEC has established the PMU responsible for the Project which is called EPMU-BLLT. It has also established a project management committee which will be responsible for the daily monitoring of the implementation of the project. The EPMU will collaborate with the People's Committees of Dong Nai, Long An and Ho Chi Minh City to update and implement resettlement plans and ensure close coordination with the People's Committees of Dong Nai, Long An and Ho Chi Minh City in project monitoring consultants, external monitoring agency and contractors on the implementation and monitoring of the resettlement. VEC has established the EPMU-BLLT that has a director, deputy directors and its line offices one of which specializes in site clearance and resettlement, monitoring the implementation of the whole project.

Monitoring and Evaluation

VEC, EPMU-BLLT and DLFDC are responsible for internal monitoring with the assistance of the project monitoring consultants. On a quarterly basis, the EPMU will submit an internal monitoring report to ADB. VEC has mobilized external monitoring agency to implement the review and periodic independent evaluation of the implementation of the Updated RP and the outcomes following specific indicators:

- (i) Achievement of resettlement objectives;
- (ii) Changes in living standards and livelihoods;
- (iii) Restoration of the economic and social base of the displaced persons;
- (iv) Effectiveness and sustainability of entitlements;
- (v) The need for further mitigation measures as required.

External monitoring reports are prepared and submitted quarterly to VEC and ADB.

INTRODUCTION

1. The Resettlement Plan for Ben Luc - Long Thanh Expressway Project was prepared in the project preparation stage (PPTA) and concurred by the ADB in 2010.
2. According to the loan agreement between the Government of Viet Nam and ADB, Resettlement Section, it is stated that the *"Borrower and VEC will ensure that the RP is updated by district son the basis of completion of the detailed design and be submitted to ADB for its review and approval."*
3. The updating of the RP is done in order to assess the impacts of the project, such as the number of people affected by the project; *determine the impact on land and assets on land; update the data on the demographic characteristics of affected households; evaluate the risks of ethnic, gender, poverty and other vulnerable households*; consider the resources and ability to get access to social resources of affected households; consider the aspirations of the affected households; detect arising issues; update the policy; and prepare the final budgetary plan for the land acquisition and resettlement for the project.
4. The RP for this project was approved in July 2010 covering 7 districts in Long An province, Ho Chi Minh City and Dong Nai province. This document updates the Project RP only with respect to Can Giuoc District of Long An province. The Updated RP for Can Giuoc District is a stand-alone document and any provisions related to Can Giuoc District in the original RP are superseded by this Updated RP. The update for Can Giuoc District RP is based on the results of the census and DMS of all affected households conducted from February 2012 to July 2012; the SES conducted in 11/2012; the replacement cost survey done by the independent appraisal consultant from 4/2012 - 10/2012; and the consultations, disclosure, posting of compensation plan with affected households from 10/2012 to 12/2012.
5. The MOT has separated the land acquisition into three sub-projects assigned to the People's Committees of the three provinces/city for implementation. The PPCs of the three provinces have in turn delegated the districts peoples committees to implement each updated RP (refer to Decision No. 379/QD- BGTVT on 01st March, 2011 in Appendix 2).
6. Compensation and assistance allowances were disbursed to most affected households in Can Giuoc District (191 out of 227 total households) over the period December 2012 to January 2013 prior to the approved updated RP. However, no households were displaced prior to the approval of the updated RP. A resettlement due diligence view was conducted in September 2013 to assess the compliance with the conditions of the approved Project RP. The due diligence review concluded that the entitlements applied have been consistent with the approved RP requirements and that support for relocation as well as livelihood restoration were to be provided under the approved updated RP. Accordingly a corrective action plan is not required to be incorporated in this updated RP. The resettlement due diligence review report is attached to the updated RP as Appendix 14.

I. PROJECT DESCRIPTION

A. Project linear scale

1. Ben Luc - Long Thanh Expressway Project has an overall length of 57.1km and is divided into two phases. For the Phase 1 with 4 carriageways, the start of the project is from the intersection with HCMC - Trung Luong Expressway, at Km0+600 in My Yen commune, and an access-road in Tan Buu commune, Ben Luc district, Long An province. The end of the project is at Km57 + 400 in Phuoc Thai commune, Long Thanh district, Dong Nai province. InPhase 2, it will be expanded into 8 carriageway lanes at station Km57+400 to Km58+537.

2. The project covers 3 provinces, 7 districts and 16 communes. The detailed length of each section and station along the road, in terms of administrative boundaries, is specified in Table 1.

Table 1: Provinces, districts and communes Ben Luc - Long Thanh Expressway passes through

No.	Provinces and Districts	Station		Length (m)	Commune
		Starting	Ending		
I	Long An province			4.890,00	
1	Ben Luc district	HCMC – Trung Luong intersections			Tan Buu
		Km 00+600	Km 02+230	1.630,00	My Yen
2	Can Giuoc district	Km 04+020	Km 04+760	740,00	Phuoc Ly
		Km 05+340	Km 06+720	1.380,00	Phuoc Ly
		Km 07+240	Km 07+380	140,00	Phuoc Ly
		Km 08+120	Km 09+120	1.000,00	Long Thuong
II	HCMC			24.925,00	
3	Binh Chanh district	Km 02+230	Km 04+020	1.790,00	Binh Chanh
		Km 04+760	Km 05+340	580,00	Binh Chanh
		Km 06+720	Km 07+240	520,00	Tan Quy Tay
		Km 07+380	Km 08+120	740,00	Tan Quy Tay
		Km 09+120	Km 12+670	3.550,00	Hung Long
		Km 12+670	Km 17+125	4.455,00	Da Phuoc
4	Nha Be district	Km 17+125	Km 21+300	4.175,00	Nhon Duc
		Km 21+300	Km 23+420	2.120,00	Long Thoi
5	Can Gio district	Km 23+420	Km 30+415	6.995,00	Binh Khanh
III	Dong Nai province			27.285,00	
6	Nhon Trach district	Km 30+415	Km 34+700	4.285,00	Phuoc Khanh
		Km 34+700	Km 40+790	6.090,00	Vinh Thanh
		Km 40+790	Km 53+100	12.310,00	Phuoc An
7	Long Thanh district	Km 53+100	Km 54+640	1.540,00	Long Phuoc
		Km 54+640	Km 57+700	3.060,00	Phuoc Thai
Total				57.100,00	

B. Site clearance

3. Most of the site clearance along the route measures 56m - 73m wide across the total length of 57.1km. The specific site clearance by each district is shown in Chapter II, Section B: "Land acquisition scale and resettlement impacts" in the RP of each district.

C. Intersections, bridges and viaducts in Phase 1

4. The project has a total of 6 intersections (shown in Table 2), 10 bridges and 3 viaducts (shown in Table 3).

Table 2: List of intersections

No.	Name of intersections	Station	Types of intersections	Area of intersections	Locations
1	HCMC – T.Luong Intersection	Km 00 + 700	Double trumpet	27.63 ha	Ben Luc district
2	HW1A Intersection	Km 03 + 420	Lozenge	23.52 ha	Binh Chanh district
3	HW50 Intersection	Km 13 + 550	Double trumpet	25.91 ha	Binh Chanh district
4	Nguyen Van Tao Intersection	Km 21 + 850	Double trumpet	30.67 ha	Nha Be district
5	Phuoc An Intersection	Km 50 + 530	Diamond/Lozenge	15.20 ha	Nhon Trach district
6	HW51 Intersection	Km 56 + 600	Diamond/Lozenge	11.02 ha	Long Thanh district
TOTAL				133.58 ha	

Table 3: List of bridge and road section areas

No.	Area	From	To	Height	Viaduct/bridges	Total	Remarks
1	Embankment	Km0+00	Km2+166	2,166.00		2,166.00	Excluded Intersection No.1 – HCMC TL
2	Bridge	Km2+166	Km2+266		100.00	100.00	Ong Thoan Bridge
3	Embankment	Km2+266	Km3+014	748.00		748.00	Excluded Intersection No.2 – HN1A
4	Viaduct	Km3+014	Km3+826		812.00	812.00	HN1A Viaduct
5	Embankment	Km3+826	Km6+022	2,196.00		2,196.00	Excluded Intersection No.2 – HN1A
6	Viaduct	Km6+022	Km6+634		612.00	612.00	Phuoc Ly Viaduct
7	Embankment	Km6+634	Km7+992	1,353.00		1,358.00	
8	Viaduct	Km7+992	Km9+376		1,384.00	1,384.00	Hai Son Viaduct
9	Embankment	Km9+376	Km12+078	2,702.00		2,702.00	
10	Bridge	Km12+078	Km13+149		1,071.00	1,071.00	Ong Thin Bridge
11	Embankment	Km13+149	Km15+572	2,423.00		2,423.00	Excluded Intersection No.5 – RR3
12	Bridge	Km15+572	Km15+617		45.00	45.00	Bridge Ong Nam
13	Embankment	Km15+617	Km16+699	1,082.00		1,082.00	Excluded Intersection No.5 – RR3
14	Bridge + Road	Km16+699	Km32+450		15,751.00	15,751.00	B. Lao + Viaduct No.1 + B. Khan + Cha + P. Khan Rive
15	Embankment	Km32+450	Km34+173	1,723.00		1,723.00	
16	Bridge	Km34+173	Km35+255		1,082.00	1,082.00	Ong Keo Bridge
17	Embankment	Km35+255	Km35+633	378.00		378.00	
18	Bridge	Km35+633	Km37+677		44.00	44.00	Bau Sen Bridge
19	Embankment	Km37+677	Km43+104	7,427.00		7,427.00	
20	Bridge	Km43+104	Km43+149		45.00		Vung Gam Bridge
21	Embankment	Km43+149	Km50+176	7,027.00		7,027.00	Excluded Intersection No.6
22	Bridge	Km50+176	Km50+908		732.00	732.00	Bridge Phuoc An
23	Embankment	Km50+908	Km53+413	1,505.00		1,505.00	Excluded Intersection No.6
24	Bridge	Km53+413	Km56+085		3,672.00	3,672.00	Thi Vai Bridge
25	Embankment	Km56+085	Km56+811	725.00		725.00	Excluded Intersection No.7 and 8 – NH51 and BH-VT
26	Bridge	Km56+811	Km56+860		49.00	49.00	Bridge Rach Ngoai
27	Embankment	Km56+860	Km58+537	1,677.00		1,677.00	Excluded Intersection No.7 and 8 – NH51 and BH – VT
TOTAL				33,137.00	25,400.00	58,537.00	

D. Other project components

5. Other components of the project include the installation areas of operation and maintenance equipment such as: 6 toll stations, 1 operation and maintenance station which includes the traffic control center and 2 service areas at Km 12 and Km 36.

E. Contract packages

6. The Project is funded by ADB and JICA and is divided into 10 contract packages of civil works (Table 4).

7. The budget for the project is divided into two parts: The packages from A1 to A7 is funded by ADB while the packages from J1 to J3 is funded by JICA. The ADB-financed part is 46.40 km in length and the JICA financed part is 10.70 km in length.

Table 4: List of contract packages

No.	Package	Station		Funding	Districts
		Starting (Km)	Ending (Km)		
1	A1	Km0+600.0	Km7+900.0	ADB	Ben Luc; Can Giuoc; Binh Chanh
2	A2-1	Km7+900.0	Km11+200.0	ADB	Can Giuoc; Binh Chanh
3	A2-2	Km11+200.0	Km16+600.0	ADB	Binh Chanh
4	A3	Km16+600.0	Km18+713.5	ADB	Binh Chanh; Nha Ba
5	A4	Km18+713.5	Km21+739.5	JICA (intended)	Nha Be;
6	J1	Km21+739.5	Km24+503.0	JICA	Nha Be; Can Gio
7	J2	Km24+503.0	Km29+264.0	JICA	Can Gio;
8	J3	Km29+264.0	Km32+450.0	JICA	Can Gio; Nhon Trach
9	A5	Km32+450.0	Km35+900.0	ADB	Nhon Trach;
10	A6	Km35+900.0	Km52+400.0	ADB	Nhon Trach
11	A7	Km52+400.0	Km57+700.0	ADB	Nhon Trach; Long Thanh
12	J4 (ITS)	The whole route		JICA	

II. LAND ACQUISITION AND RESETTLEMENT IMPACTS

A. The DMS

8. The DMS for the acquisition of land and assets, other architectural works was conducted in order to verify and update the IOL conducted in 2009 (ADB approved and loaded on the ADB website in 2010) during the project preparation (PPTA) stage. The DMS process was implemented in order to tally the number of people affected by the project; determine the impacts on land and assets on land; and to finalize the compensation and entitlement estimates for funding the land acquisition and resettlement activities of the project.

9. The fieldwork for the DMS in Can Giuco district started in February 2012 and ended in July 2012. The internal legal verification, examination, inspection, compensation planning was completed in October 2012. On the basis of this, the District Land Source Development Centre (DLSDC) has posted and announced the compensation plan to affected households and consulted with the affected households for finalizing the compensation plan.

B. Land acquisition scale and resettlement impacts

10. The Corridor of Impact (COI) requiring land acquisition is 56 m wide and 73m wide comprising the following elements:

Table 5: The Corridor of Impact (COI) requiring land acquisition

a. Typical range at the location of viaducts and bridges

<i>Item</i>	<i>Quantity & Width (m)</i>	<i>Total (m)</i>
Lanes: (round 2)	8 x 3.75	30
Median strip:	1 ~ 3	1 ~ 3
Safe range beside median trip	2 x 0.75	1.5
Emergency lanes:	2 x 3.00	6
Shoulders:	2 x 0.5	1
The scope from line of the work to line of the site clearance	2 x 7m	14
Total COI width		56

b. Typical range at the location of embankment

<i>Item</i>	<i>Quantity & Width (m)</i>	<i>Total (m)</i>
Lanes: (round 2)	8 x 3.75	30
Median strip:	1 ~ 3	1 ~ 3
safe range beside median strip	2 x 0.75	1.5
Emergency lanes:	2 x 3.00	6
Shoulders:	2 x 0.75	1.5
Average Length of the embankment slope	2 x 6 m	12
Scope of roadsides (changeable depending on each section)	2 x 7.5 m	15
The scope from line of the work to line of the site clearance	2 x 3m	6
Total COI width		73

11. The project section in Can Giuoc district is 3.26km long, from Km4+020 to Km9+120 in Phuoc Ly to Long Thuong communes respectively. The common site clearance is 56m wide (viaducts and bridges) and 73m wide (location of embankment) and the total area of land to be acquired is 189,726m².

Table 6: The length of the section passing Can Giuoc district

District, Province	Station		Length (m)	Site clearance (m)	Commune
	Starting	Ending			
Can Giuoc district, Long An province	Km 4+020	Km 4+760	740.00	About 56-73	Phuoc Ly
	Km 5+340	Km 6+720	1.380,00		Phuoc Ly
	Km 7+240	Km 7+380	140,00		Long Thuong
	Km 8+120	Km 9+120	1.000,00		Long Thuong

C. Affected households and vulnerable groups

12. There are 227 households with 860 people to be affected, of which Phuoc Ly commune has 141 AHs with 532 APs with men accounting for 48% and women accounting for 52%. Long Thuong commune has 86AHs with 328 APs, of which males consist of 47% and females consist of 53%.

(i) Phuoc Ly commune

- 11 AHs whose agricultural land of less than 10% affected;
- 60AHs whose houses being totally affected;
- 02 AHs whose houses being partly affected;
- 26AHs whose residential land being totally affected;
- 75AHs whose agricultural land of equal or more than 10% affected;

(ii) Long Thuong commune

- 02 AHs whose agriculture land of lower than 10% affected;
- 54 AHs whose houses being wholly affected;
- 14 AHs whose houses being partly affected;
- 18 AHs whose residential land being totally affected;
- 20 AHs whose agricultural land of equal or more than 10% affected;

Note: 01 Hh may have two or more than two types of assets affected

13. The detail of affected assets and land of Phuoc Ly and Long Thuong communes is shown in Table 7.

Table 7: Number of affected households and vulnerable groups

Types of affect ¹	Phuoc Ly	Long Thuong	Total	Unit
Total affected households (Ahs)	141	86	227	HHs
Total affected persons	532	328	860	Person
Percentage of male	48	47	47,5	%
Percentage of female	52	53	52,5	%
Impacted from 10% of productive land and above	75	20	95	Hhs
Impacted under 10% of productive land	11	2	13	Hhs
Fully impacted and resettlement:	86	72	158	Hhs
- Totally affected houses, residential land on their own land	25	26	51	Hhs
- Totally affected houses on residential land of other persons	4	4	8	Hhs
- Totally affected houses on agricultural land of other persons	18	5	23	Hhs
- Totally affected houses, residential land of other persons	13	15	28	Hhs
- Totally affected houses on their own agricultural land	0	4	4	Hhs
- Fully affected residential land (not house in the land)	26	18	44	Hhs
Only affected secondary structures, trees	-	-	-	Hhs
Poor Hhs	0	0	0	Hhs

¹ Some Hhs may be affected by from 2 types to more

Types of affect ¹	Phuoc Ly	Long Thuong	Total	Unit
Single female-headed households	0	0	0	Hhs

D. Affected land

14. Total land of Can Giuoc district to be affected is 189,726m², of which

- (i) Phuoc Ly commune has its land acquired being 125,726m², including
 - Residential land: 27,323.60m² (68 AHs)
 - Agricultural land: 97,001.10m² (of which 11 Hhs whose affected land that is less than 10% is 5,504m², 75Hhs whose affected land that is equal or more than 10% is 91,537,1m²);
 - Other lands 1,570.30m² (including transportation land);
- (ii) Long Thuong commune has its land acquired being 63,831.00 m², of which
 - Residential land: 42,197.00m² (of which 63 Hhs whose affected land is 14,808m², the remaining area belongs to the organisation's land with 27,389m²)
 - Agricultural land: 14,691.00m² (of which there are 02 Hhs whose affected land is less than 10% is 52m², 20Hhs whose affected land that is equal or more than 10%, is 17,639m²);
 - Other lands 3,943.00m² (including the organisations' land transportation land);

15. The data on scope of the affected land is in Table 8.

Table 8: Types of affected land and number of affected households

Communes	Residential land		Agricultural land		Other land		Total	
	No. of Hhs	Area (m2)	No. of Hhs	Area (m2)	Organizations	Area (m2)	No. of Hhs	Area (m2)
Phuoc Ly	68	27.323,6	86	97.001,1	2	1.570,3	156	125.895,0
Long Thuong	63	42.197	22	17.691	2	3.943,0	87	63.831,0
Total	131	69.520,6	108	114.692,1	4	5.513,3	243	189.726,0

15. In terms of the legal status of land-use: 100% affected households have legal/valid papers for their land use. The detail is in Table 9.

Table 9: Legal status of land use

Communes	Residential land			Agricultural land		
	No. of affected households	No. of Hhs with LURCs or other legal/valid papers	No. of affected households who do not have legal/valid papers	No. of affected households	No. of Hhs with LURCs or other legal/valid papers	No. of affected households who do not have legal/valid papers
Phuoc Ly	68	68	0	86	86	0
Long Thuong	63	63	0	22	22	0
Total	131	131	0	108	108	0

E. Affected houses

16. For Can Giuoc district, there are 114 AHs with houses, and 16 Hhs have their houses partly affected. Of which:

- (i) 60Hhs of Phuoc Ly commune have their houses and structures (48 houses of solid structures, 10 houses of semi- solid structures and 02 temporary houses); 2 Hhs have their houses partly affected.
- (ii) 54Hhs of Long Thuong commune have their houses and structures wholly affected (of which 47 houses are of concrete structures, and 03 houses of semi – solid structures), 14 Hhs whose houses are partly affected.

17. There are no households whose affected houses are under 30m2.

18. The data on affected houses are referred to Table 10.

Table 10: Affected houses

Commune	Type of impacts	Quantity	House structures		
			Permanent houses (reinforced foundation, floor, column)	Semi-permanent houses (brick column; brick wall; tiled/tole roof)	Temporary houses (brick/wood column; leaf/plank/brick wall; leaf/tole roof...)
Phuoc Ly	Totally (Hhs)	60	48	10	2
	Partly (Hhs)	2	2	0	0
	Total		5.355		
Long Thuong	Totally	54	47	3	0
	Partly	14	14	0	0
	Total area (m2)		3.274		

F. Affected shops

19. According to the result of DMS, 02 households whose shops attached to the houses are affected, of which there is 01 affected shop with an area of 82m² in Phuoc Ly commune and 01 affected shop with an area of 28,8m² in Long Thuong commune (Table 11).

Table 11: Affected shop

Communes	No of Hhs	Type of shop		Type of Affected	
		Associated with houses	Independently houses	Totally	Partly
Phuoc Ly	1	1	0	0	1
Long Thuong	1	1	0	0	1
Total	2	2	0	0	2

G. Other affected structures

20. The other buildings and structures are affected such as kitchens, fences, gates, yards, porches with 29.377 m², of which Long Thuong commune has 6.775m² and Phuoc Ly has 22.602m² affected respectively. A total of 102 various tombs affected. The details are provided in Table 12.

Table 12: Organizations' affected buildings

Commune	Other structures affected (m2)	No of graves (grave)
Phuoc Ly	22.602	77
Long Thuong	6.775	25
Total	29.377	102

H. Affected Crops and Plants

21. In Can Giuoc district, 126 Hhs whose plants and crops are affected, of which there are 39Hhs in Long Thuong commune and 87 Hhs in Phuoc Ly commune. The area of crops being affected and the quantity of affected plants is 50.589treesm². The details are described in Table 13.

Table 13: Number of Hhs and types of affected plants

Communes	No. of Hhs	Quantity	Area of other crops (m2)	No. of fruit (tree)	No. of forest (tree)	Other trees (tree)
Long Thuong	39	8.508	34	2.307	1.353	6.546
Phuoc Ly	87	42.081	9.629	15.387	5.490	9.843
Total	126	50.589	9.663	17.694	6.843	16.389

22. Short term crops such as Citronela, Spinash, Psophocarpus tetragonolobus, are affected. Fruit trees such as Bananas, Mango, Coconus, jackfruit, Guava, Ivy, are also affected with the biggest number of 17,694 trees. This is followed by other plants such as Apricot flower, Red Jasmine Tree, Ornamental Parm Tree, Ixora coccinea, bougainvillea, etc. with the quantity of 16.389 trees. The lowest number of affected trees is forestry trees such as Acasia aneura, Eucalyptus, Ironwood, etc. with a number of 6.843 trees. There is no specially agricultural zone for crops and plants affected by the Project.

23. For properties owned and used by organizations that require restoration and/or compensation such as water supply lines, supply/transmission lines, infrastructure, the DLFDC /EPMU will organize the inventory, measurement and prepare the cost estimates for each owner and user. Preparations and arrangements are underway to undertake the activity. The costs to undertake relocation and restoration of utilities will be included partly in the scope of work of construction contractors. Accordingly, the cost estimate for this updated RP excludes the expenses for the relocation and restoration of these asset items.

III. SOCIAL ECONOMIC SURVEY

A. *Period of survey, sampling method and sample size*

24. The SES was conducted in 11/2012. In addition to SES results, the Consultant combined DMS results for 100% affected households provided by Can Giuoc DLFDC.

25. The Consultant selected the sample equivalent to 30% of the total affected households or 84 surveyed households. The sample was randomly selected on the basis of 20% of severely affected households and 10% of slightly affected households.

B. *The purpose of the survey*

26. The purpose of the survey is to collect data on the demographic characteristics of affected households to evaluate the risks of ethnic, gender, poverty and vulnerable households, to consider the resources and the access to social resources of affected households, to consider aspirations of affected households. This will serve as a basic data for monitoring and evaluating the livelihood restoration capacity of the affected households after the project has completed.

C. *Family size of affected households*

27. Of 68 surveyed Hhs (30% of the total affected households), 26 Hhs with 114 persons belong to Long Thuong commune and 42 HHs with 186 persons in Phuoc Ly commune. Among 300 surveyed, there were 140 males (46.7%) and 160 females (53.3%).

28. The average demographic size of AHs is 4.4 people (300 inhabitants /68 households). Of this, the family sizes with 3 - 5 members is the highest percentage with 54.4% (37/ 68Hhs), followed by the Hhs with 5 persons, at 26.5% (16/68HHs) and less than 3 persons in a Hh at 19.1% (13/68Hhs). The detailed data are in Table 12.

Table 14: Characteristics and scale of surveyed families

Communes	Number of surveyed AHs				Average members in a Hh	Number of samplings in accordance with the Hh size (persons/Hh)		
	No. of Hhs	No. of Male	No. of female	Total		<3 persons	From 3 to 5 persons	>5 persons
Phuoc Ly	42	88	98	186	4.4	8	22	12
Long Thuong	26	52	62	114	4.4	5	15	6
Total	68	140	160	300	4.4	13	37	18

D. *The education of Hh members*

29. The survey have shown that the level of education of the APs is quite high. It is led by those who have reached secondary school with 31% (93/300 persons). This is followed by those have attained high school, accounting for 30.7% (92/300 persons), while 10.7 5 of the APs have stepped up to college/university or higher and **only 01 person is illiterate with 0.3%**. The high education degrees of the APs enable them to have easy access to information and the issues regarding the project. The data on education levels of APs is shown in Table 13.

Table 15: Education Level

Education level	Phuoc Ly commune		Long Thuong commune	
	Number	Percentage %	Number	Percentage %
Without official education	0	0	1	0.9
Pre-school age	16	8.6	10	8.8
Primary school	33	17.7	23	20.2
Secondary school	73	39.2	20	17.5
High school	40	21.5	52	45.6
College / university	24	12.9	8	7.0
Total	186	100	114	100

E. The working age structure of affected households

30. Of 300 surveyed persons, the persons at the working ages is 65.7% (197/300 persons); the persons out of the working ages account for 34.3% (103/300 persons). Thus, the percentage of local labor force is not significantly lower than that of the national labor rate of 66.3% (in accordance with the National Census in 2009). This is described in Table 14.

Table 16: The structure of working age

Communes	In working age		Out of working age	
	Number	%	Number	%
Phuoc Ly	124	66.7	62	33.3
Long Thuong	73	64.0	41	36.0
Total	197	65.7	103	34.3

31. The female labor force is more dominant than male. In Phuoc Ly commune, the female labor force accounts for 51.6%, meanwhile the male occupies 48.4%; in Long Thuong commune, women in working ages are relatively high, occupying 58.9% compared with the percentage of men in working ages is only at 41.1%. (Table 15).

Table 17: The structure of working age in gender

Commune	In working age				Out of working age			
	124				62			
Phuoc Ly	male	%	Female	%	male	%	Female	%
	60	48.4	64	51.6	28	45.2	34	54.8
Long Thuong	73				41			
	Nam	Tỷ lệ %	Nữ	Tỷ lệ %	Nam	Tỷ lệ %	Nữ	Tỷ lệ %
	30	41.1	43	58.9	22	53.7	19	46.3

F. Career/employment of AHs

32. The survey has shown that the percentage of career/ employment of AHs is led by the group of workers/cadres with 35.5% (Phuoc Ly commune with 37.1% and Long Thuong commune with 33.0%), followed by pupils/ students with 19.6%, agricultural laborers with 14.1%; traders/businessman with 10.5% and the lowest rate of career is handicrafts with 1.1%. The structures of career/ employment of AHs have a difference between the two communes. The group of agricultural production of Phuoc Ly commune accounts for 15%, while that of Long Thuong commune occupies 12.8%. The group of trading/business, of Phuoc Ly is 9.0% and that

of Long Thuong is 12.8%; the group of free/seasonal laborers of Phuoc Ly commune is 10.8% and that of Long Thuong commune is 0.9%, Table 16.

Table 18: Structure of career/ employment of APs

Types of career/employment	Phuoc Ly commune		Long Thuong commune	
	No. of APs	%	No of APs	%
Agriculture	25	15.0	14	12.8
Workers/ cadres	62	37.1	36	33.0
Trading/ business	15	9.0	14	12.8
Handicrafts	1	0.6	2	1.8
Free/ seasonal work	18	10.8	1	0.9
Pupil/ students	31	18.6	23	21.1
Others	15	9.0	19	17.4
Total	167	100	109	100

G. Income, balance of income – spending and poor status

33. The income per capita per month of APs is quite high with 3.492 million VND, of which 3,598,200 VND is the monthly per capita income in Long Thuong and 3,427,000 VND is the monthly per capita income in Phuoc Ly commune. In particular, monthly per capita income of the female-headed households is 4,157,300 VND which is much higher than that of male – headed household with 3,106,800 VND. This is explained by the fact that the female-headed households have been the indicated names on the household registration books but in reality, they have their husbands out of home for working, therefore the higher income of the female-headed households is due to their husbands' incomes contribution. Thus, the female-headed households in the project are not subject to the special support that are given to vulnerable households (Table 17).

Table 19: The average income of head of HHs separated by gender

Communes	Male headed Hhs (VND/person/month)	Female – headed Hhs (VND/person/month)	Average
Phuoc Ly	3,167,600	3,810,700	3,427,000
Long Thuong	3,021,500	4,900,000	3,598,200
Average	3,106,800	4,157,300	3,492,000

34. The survey has revealed that the group of Hhs with monthly capita income of less than 1,000,000 VND and from 4,001,000 to 5,000,000 VND is the lowest with 4.4% (3/68 households). The group earning more than 5,000,000 VND occupies 16.2%; the group with income from 3,001,000 - 4,000,000 VND accounts for 19.1%; from 2,001,000 - 3,000,000 VND is at 25% and the group with level of income from 1,001,000 - 2,000,000 VND is the highest with 30.9%.

35. In Phuoc Ly, the lowest income is 750,000 VND per person per month and the highest is 10,833,000 VND per person per month; in Long Thuong commune, the lowest is 1,000,000 VND per person per month and the highest is 15,000,000 VND per person per month. Thus, in comparison with the poor standard of Long An province issued at Decision No. 3187/QĐ-UBND dated on October 11st, 2012 on the approval plan of surveying, checking the poor Hhs/near – poor Hhs in 2012, there are no surveyed Hhs belonging to the poor and the near – poor. (The poor standards of Long An Province for the rural area: the Hhs with their average income from 400,000 VND per month and over; for the urban area: the Hhs with their average income from 540,000 VND per person per month and lower) (Table 18).

Table 20: Income per capita/ month of AHs

Income per capita/ month of AHs (VNĐ)	Phuoc Ly		Long Thuong		Average %	
	No. of Hhs	%	No. of Hhs	%	No. of Hhs	%
Less than 1,000,000	2	4.8	1	3.8	3	4.4
1,000,000 to 2,000,000	10	23.8	11	42.3	21	30.9
2,001,000 to 3,000,000	9	21.4	8	30.8	17	25.0
3,001,000 to 4,000,000	10	23.8	3	11.5	13	19.1
4,001,000 to 5,000,000	2	4.8	1	3.8	3	4.4
More than 5,000,000	9	21.4	2	7.7	11	16.2
Total	42	100	26	100	68	100

Table 21: Balance of income – spending of AHs

Balance of income – spending (counted at the latest year)	Phuoc Ly		Long Thuong		Average %	
	No. of Hhs	%	No. of Hhs	%	No. of Hhs	%
income<spending	0	0	0	0	0	0
Income = spending	7	16.7	14	53.8	21	30.9
Income >spending	35	83.3	12	46.2	47	69.1
Total	42	1000	26	100	68	100

36. The survey has shown that in Phuoc Ly commune, 83.3% of the surveyed Hhs have their income more than the expenditure and in Long Thuong, 46.2% Hhs have their income more than expenditure. In average of the two communes, the number of Hhs with their income and spending in balance occupies 30.9% (21/68Hhs) and the percentage of Hhs with their income more than the expenditure is 69.1% (47.68Hhs) (Table 19)

H. Access to credits/loans (accounted at the latest year)

37. The survey has shown that there are 16Hhs out of 68 surveyed Hhs having access to credits/loans, with 23.5%, of which Long Thuong commune has 2 out of 26 Hhs had access to loans and Phuoc Ly commune has 14 out of 412 Hhs had access to loans, accounting for 33.3%. Thus, it is seen that the demand of Hhs in the project area on credits/loans for their agricultural activities, trading extension or for their children's studying purposes is not significant. (Table 20)

Table 22: Having access to credits/loan of AHs

Having access to credits/loan	Phuoc Ly		Long Thuong		Average percentage	
	No. of Hhs	%	No. of Hhs	%	No. of Hhs	%
Yes	14	33.3	2	7.7	16	23.5
No	28	66.7	24	92.3	52	76.5
Total	42	100	26	100	68	100

38. Of 16Hhs having access to credit/loan as mentioned above, 9 Hhs having main channels to access to credit/loan are from banks, occupying 56.3%, followed by channels from their

relatives and acquaintances with 6Hhs, accounting for 37.4% and 1 Hh with 6.3% has access to credit/loan from the locally mutual associations (Table 21).

Table 23: Channels of accessing credit/loan of AHs

Channels of accessing	Hhs	Percentage (%)
Banks	9	56.3
Local mutual associations	1	6.3
Relatives/ acquaintances/ individuals	6	37.4
Total	16	100

39. The main purpose of using the credit/loan of 16Hhs as mentioned above is for trading/business, agricultural activities and daily expenditures (of which 4Hhs used the credit for business, 03 Hhs for agriculture and 6Hhs for the daily expenditures) (Table 22).

Table 24: The purposes of using credit/loan of AHs

Purposes of using credit/loan	Hhs	Percentage %
Agricultural production	3	18.8
Trading/ business	4	25.0
Education	1	6.25
Construction, repair of houses	2	12.5
Expenditure for family	6	37.5
Total	16	100

I. Access to education infrastructure and public utility services

40. Overall, 100% households affected by the project responded that they have easy and convenient access to public utility services such as:

- Electricity
- Water supply for living activities, production
- Transportation
- Schools
- Clinics/hospitals
- Markets
- Communications

Table 25: Access to education infrastructure and public utility services

Public utilities	Phuoc Ly commune		Long Thuong commune	
	No. of Hhs	%	No. of Hhs	%
Lighting, living, production electricity	42	100	26	100
Water supply for living activities, production	42	100	26	100
Water supply, activity, production				
Transportation	42	100	26	100
Schools	42	100	26	100
Clinic/hospital	42	100	26	100
Markets	42	100	26	100
Communications	42	100	26	100

41. In terms of accessing to utilities, most of the AHs have possessed relative adequacy of family facilities. Of 68 Hhs surveyed, 100% Hhs have use of civil electricity, individual devices such as bicycles motorcycles, televisions and telephone including mobile phones. In terms of accessing water supply, 41% Hhs have access to tap water, 56.1% have used drilled wells and

2.9% Hhs are using the surface water from ponds; 76% Hhs have refrigerators and 88% have latrines. This is shown in Table 24.

Table 26: Living utilities/household assets

Living utilities/household assets	Long Thuong		Phuoc Ly	
	No. of Hhs	%	No. of Hhs	%
Electricity (power meter)	26	100	42	100
Water supply (water meter)	6	23.1	22	52.4
Septic toilets	19	73.1	41	97.6
Personal vehicles (motorcycle)	26	100	42	100
Television and radio (television)	26	100	42	100
Means of communications (telephone)	26	100	42	100
Refrigerators	16	61.5	36	85.7

J. Preferences for relocation and resettlement

42. In the preparation of resettlement sites, currently the district PC have selected Tan Kim expanded (102 vacant plots) after conducting the consultation with the AHs. The resettlement area located in Long Phu village, Tan Kim commune, Can Giuoc district is managed under DLSDC.

43. Of 68 Hhs surveyed on December 1, 2012, 51 Hhs who are eligible to be relocated participated in the consultation of resettled expiration (26 Hhs in Long Thuong and 25Hhs in Phuoc Ly commune). Of these, 35Hhs, at 68.6%, have preferred to receive money then arrange their own resettlement and 16Hhs remaining have no decision, accounting for 31.4%. This is shown in Table 25.

Table 27: Decision for resettlement forms of AHs

Resettlement forms	Long Thuong commune		Phuoc Ly commune		Average percentage	
	No. of Hhs	Percentage (%)	No. of Hhs	Percentage (%)	No. of Hhs	Percentage (%)
Getting money to arrange their own resettlement	17	65.4	18	72	35	68.6
Not yet decided	9	34.6	7	28	16	31.4
Total	26	100	25	100	51	100

K. Aspirations for income restoration is discussed in a separate report

44. Of 68 surveyed Hhs, 63Hhs severely affected responded to the income restoration programme, of which 24Hhs are in Long Thuong commune and 39Hhs are in Phuoc Ly commune. The survey has shown that most of the Hhs mentioned above would like to receive money instead of participating in agricultural activities or vocational training (58/63 Hhs accounted for 92.1%) (Table 26).

Table 28: Aspiration for income restoration

Communes	Surveyed Hhs	Agricultural activities		Vocational training		Supporte with cash		Others	
		No of Hhs	%	No.of Hhs	%	No. of Hhs	%	No. of Hhs	%
Long Thuong	24	0	0	2	8.3	22	91.7	0	0
Phuoc Ly	39	0	0	3	7.7	36	92.3	0	0
Total	63	0	0	5	7.9	58	92.1	0	0

45. Discussion of the survey results and the rehabilitation program by the Consultant is found in Chapter 10 of this report.

L. Gender issues

46. The survey has resulted that the role of wife and husband in families is quite equal in gender issues. The wife is not just for housework, but also for generating main income with accounting for 26.5%, in 69.1% of Hhs, the wife holds family finances and manages daily expenditure; and 30.9% can make decision on the important issues of family.

47. Named in LURCs: led by husbands' name with 44.1%, followed by wife's name with 38.2%, others such as aunts or grandmothers with 16.2% and both names of spouses with 1.5%. Wife and husband who are named in LURCs will demonstrate an equal right of possessing assets between wife and husband in a family. However, the consultation has shown that naming wife or husband in LURC has no effect on the equal right of receiving compensation of the wife and husband in the AHs.

Table 29: Gender roles in family

No	Gender role in family	Husband		Wife		Both spouses		Others		%
		No. of Hhs	%	No. of Hhs	%	No. of Hhs	%	No. Hhs	%	
1	Named in LURCs	30	44.1	26	38.2	1	1.5	11	16.2	100
1	Generation of main income	24	35.3	18	26.5	14	20.6	12	17.6	100
2	Hold money/ finance	9	13.2	47	69.1	5	7.4	7	10.3	100
3	Allocate, manage main expenditure	9	13.2	44	64.7	7	10.3	8	11.8	100
4	Allocate, manage daily expenditure	6	8.8	49	72.1	6	8.8	7	10.3	100
5	Decide importance issues	8	11.8	21	30.9	36	52.9	3	4.4	100
6	Participate in social activities and social associations	5	19.2	10	38.5	5	19.2	6	23.1	100
	Total	61		189		73		43		100

48. Women also participate actively in the local associations. 38.5% of the AHs answered they often take part in the local associations/mass organizations such as the commune W'sU, Farmer's Association and Youth's Union.

M. Vulnerable Hhs

49. **Female - headed Hhs:** as updated at Item C, Chapter II, the number of AHs and groups of the vulnerable and Item F, Chapter III, Careers and Jobs, although 31 out of 68 female – headed Hhs named on the household registration books, they are considered as not female – headed Hhs, dependent to others and not classified as vulnerable. DMS results has shown that there is no single female – headed Hhs over 100% AHs by the project.

50. **Poor Hhs:** there is no poor Hhs affected by the project in accordance with Long An poor standard.

51. **Ethnic Hhs:** there is no ethnic Hhs living separately affected by the project.

IV. CONSULTATION AND DISCLOSURE OF INFORMATION

A. *Disclosure of information*

52. ADB Safeguards Policy Statement (SPS 2009) is applied for the projects approved after October, 01st, 2010, requiring that the following documents shall be submitted to ADB for disclosure on ADB's website:

- Resettlement Policy Framework, submitted to the ADB prior to the project appraisal;
- Final Updated RP, approved by the Investor after the DMS (statistical number of affected persons) have been submitted;
- RP updated after the provision of changes from DMS or other changes (if any);
- Resettlement Monitoring Report;

53. The disclosure of information, with the consultation and participation of all affected persons and relevant organizations, will minimize the risk of disputes and project delay. This also facilitates the project to design resettlement and reconstruction program as a comprehensive development program that meets the needs and preferences and social benefits of the project investment.

54. In accordance to The ADB Safeguards Policy Statement (SPS 2009), meaningful consultation is of a significant importance and is to be inclusive of all affected person, with measures included to promote the participation of the vulnerable and those who may otherwise tend to be marginalized. . The consultation will:

- Start in the project preparation and implementation stages early during the project cycle and occur continuously during resettlement preparation and implementation.
- Provide timely, relevant and necessary information which is easily understandable and accessible to affected persons;
- It should be done voluntarily;
- The participation of the stakeholders are tailored to the needs of disadvantaged and vulnerable groups;
- Allow the integration of all relevant opinions of affected persons and other stakeholders into the decision-making process, such as project design, mitigation measures, sharing of benefits and changes that the project brings.

55. The goals of the public information campaign and consultation program with affected persons are as follows:

- To ensure that local authorities and representatives of all affected persons will be present in the planning and decision making process. EPMU –BLLT will keep the dialogue with the PPCs and DPCs during the process of the project implementation. The participation of affected persons will be continued later by means of asking each district to invite their representatives to the resettlement activities (asset valuation, compensation, resettlement and supervision).
- To fully share information about the components and operation of the proposed project with affected persons in order that this process will be transparent.

- To collect information on the need and priorities of all affected persons as well as information about their reactions to proposed policies and activities;
- To ensure that all affected persons are fully informed about the decisions that will affect their income and living standards, and that they will have the opportunity to participate in the activities and decision making on the issues that will directly affect them. Inform affected persons regarding entitlements, grievance redress arrangements, consultation and communication arrangements as well as resettlement plan preparation and implementation arrangements.
- In order to get the cooperation and participation of all affected persons and communities on activities necessary for the development and implementation of the resettlement plan in a bottom-up manner.
- To ensure the transparency in all activities related to land acquisition, resettlement and reconstruction;

B. Consultation in the implementation process

56. The preparation and implementation of the RP is accomplished with the full participation and consultation of affected households and their representatives. Interviews with affected persons were conducted to collect data on (i) vulnerable groups who may be severely affected by the project, (ii) determining the resettlement preferences of affected households, (iii) required mitigation measures, and (iv) ensuring the appropriateness of the compensation valuation at replacement cost/price evaluation. Other public consultations were also done before and after the DMS and during the project with an emphasis on specific activities such as the assessment of compensation, land acquisition and design, assistance reconstruction planning, design of resettlement sites. All affected households who are required to relocate have visually inspected the available resettlement sites.

57. After the survey of affected persons and the updated RP is approved by the Government and receives ADB concurrence, it will be disseminated to the affected community and posted on the ADB website. Any updates or adjustments to the RP will also be disseminated to the affected community and posted on the ADB website.

58. Up to the time of finalizing the updated RP, Ben Luc - Long Thanh EPMU, DLFDC, DCSCC, PCSCDB implemented a series of community meetings to provide information of the project activities and project compensation and resettlement policies. These public consultation meetings begun prior to the implementation of the first SES and are ongoing.

59. The community meetings are necessary to: (i) disseminate information on the results of the survey and valuation, (ii) inform each affected person about the amount of compensation and assistance, (iii) listen to opinions and suggestions of affected persons, and (iv) adjust or modify incorrect data, if any. At the same time, the DLFDC will post the information on the notice boards of the CPC offices within 20 days (according to Article 30 (2c) of Decree 69, posting notices will be recorded in the official records and confirmed by the CPCs, the commune Fatherland Fronts and affected persons. According to Article 30 (3a) of Decree 69, after the expiration of a notice, the agency in charge of the compensation will summarize all comments and feedback received, including the number of affected persons and the parties, which agree or disagree, together with the information on compensation for land acquisition and assistance as proposed in the resettlement plan. Relocated Hhs were fully provided and shown resettlement sites for their decision on resettlement options.

60. The information on the following items has been provided for affected persons, in the form of Project Information Booklet, panels, presentations or oral explanations of the DLFDC:

- **The components of the project.** Including the locations where the stakeholders can find detailed information about the project.
- **Impacts of the project.** The expected impacts on the lives and works of people in the project affected areas, including explanations on the requirement for land acquisition for the construction of the project and other components of the project.
- **The rights and entitlements of affected people.** The rights and entitlements of affected people by different categories such as: entitlements due to loss of business, loss of employment and loss of income, the choices for land-for-land or cash-for-land. The choices related to the individual reorganization and relocation, entitlements and assistance in each case. Entitlements for the reconstruction assistance under the Social Support Program as well as employment opportunities related to the project will be applied to all affected persons.
- **The mechanism for grievance redress and grievance procedures.** All affected persons have been informed that the Project's policies and procedures are to ensure that their living standard prior to the project implementation shall be restored or better improved. All affected persons were informed that if there are any confusions or misconceptions about any aspects of the project, the commune and district compensation, assistance and resettlement committees could help solve them. If they have complaints about any issues related to the land acquisition, compensation, resettlement and reconstruction process, including the proposed unit prices of compensation for their losses of land and properties, they are entitled to lodge their grievances and which shall be settled. Also, affected persons were given explanations of how to access the grievance redress procedures under the mechanism of the project and the Law on Complaints and Denunciations of the Government.
- **The right to participate and be consulted.** Everyone who is affected by the project was informed of the right to participate in the planning and implementation of the resettlement process. Affected persons assigned a representative at the commune and district compensation, assistance and resettlement committees and their representatives will participate in any meetings of the commune and district compensation, assistance and resettlement committees at commune/district/province level to ensure that they are involved in all aspects of the project. All affected persons were consulted on the issues, in particular: (a) the resettlement plan that they prefer according to the rights to which they are entitled; (b) the desirability of training their current jobs or new jobs for all affected persons who have to relocate, and affected persons whose income and living standards are severely affected by the project.
- **The resettlement activities.** All affected persons were given an explanation on how to calculate their compensation, payment of compensation and monitoring procedures (including interviews with affected people by the sample selected for interview) on the reorganization, moving to new locations, individual resettlement and information on construction procedures.
- **The responsibilities of organizations.** Everyone who is affected was informed of the mass organizations, levels of government authorities which are involved in the process of resettlement and responsibilities of each organization as well as the names and titles of government officials together with phone numbers, addresses and office hours, if any.
- **Implementation plan.** All affected persons received plans proposed for the resettlement activities and were informed that the construction can only start after the resettlement activities and site clearance of the project are completed. Affected persons will only move when they receive full compensation for their damaged

properties. The plans, implementation charts were provided to the committees on compensation, assistance and resettlement at all levels.

61. After the meetings with affected persons, communities and other stakeholders, the district committees on compensation, assistance and resettlement are required to complete the following activities:

- Make a list of all affected persons who joined the meetings;
- Make a full record of all the questions, comments, contributions, problems and decisions resulted in the information and consultation meetings.
- Distribute flyers and notices of the project to affected persons.

C. Overview of Consultations that have been conducted

62. From February, 2011 – December , 2012, EPMU Ben Luc - Long Thanh and Consultants held four rounds of consultations with the local departments from provincial to district, commune and with affected households.

63. The purpose of the first consultation was to notify and provide information to the affected departments, districts, and communes by the project about the approved RP ADB in July, 2010 and discuss with the relevant parties about the objectives and principles of land acquisition, compensation, assistance, resettlement, special support for the poor and vulnerable groups following ADB's Safeguard Policy that the Government of Vietnam has committed to when signing the loan agreement; preparation of updated RP, SES, IOL and other information necessary for the preparation of the draft updated RP.

64. The purpose of the second consultation was to present to stakeholders about Document 1656 of the Prime Minister on approving the policy framework of the project as committed to ADB; and discuss some information on the draft updated RP including: general project information, compensation and resettlement, the potential benefits of the project to the affected people, potential and existing resettlement sites in each commune, the opinions of the affected households about the Income Restoration Programs (IRP), and the ability of the locality as well as their experience in implementing these programs. The consultation was organized in order to learn more about the ability to create jobs in industrial zones. All of affected households were invited to participate in the consultations at the commune offices. Group discussions with single female-headed households and vulnerable groups were held for them to express their opinions about the proposed project and social impacts by the project and mitigation plans for minimizing negative impacts on the environment. Small group discussions were held after the completion of the public consultation on the general problems. In addition to community consultation, the Consultation also conducted interviews with senior officials at the district and province levels, the Department of Labor, Invalids and Social Affairs, Farmer's Association, vocational training centers, agricultural extension centers, local banks, other lending institution/credit and industrial management unit. Members of Women's Union at the district level were also invited to special consultations on IRP for affected women related to the ability to plan and implement the IRP.

65. Consultations for third and fourth rounds were conducted in the process of updating the resettlement plan to approach, provide information, and answer questions directly to the 226 affected households in all aspects of the project such as the project's policy, cut- off date, eligible persons, entitlements, the right to be consulted, the right to complaints and grievances redress mechanism, replacement cost survey, compensation, assistance, IRP and resettlement options, including details of the available resettlement sites.

66. As of 01st December, 2012, the main public consultations meetings had conducted during the process of updating the resettlement plan comprised the following:

Table 30: Summary of Consultation Meetings in the Project Area

Date	Venue	Participants	Consultation content
On 7-9, February & on 7-9, March, 2011	Phuoc Ly, Long Thuong CPC	Women's Union Farmer's Association Social policy bank; Vocational training centers; Labor, Invalids and Social affairs	<ul style="list-style-type: none"> Reviewed the socio-economic policies relevant to the locality and nation and modes of implementation; Reviewed the local socio-economic conditions as well as opportunities and approaches for developing models for livelihood restoration, especially for affected and vulnerable persons; Discussed experiences and suggestions for approaches for developing livelihood restoration measures for Can Giuoc district and Phuoc Ly – Long Thuong communes specifically; Assessed experiences of implementing livelihood restoration models suitable to persons affected by land acquisition; Assessed market demands for human resources, professions and agricultural produce and light industry; Identified skills and resources of parties for detailed implementation of the livelihood restoration program;
On 5 - April 2011	DOT of Long An province	DOT of Long An; Can Giuoc DPC Can Giuoc's DLSDC Ben Luc DPC Ben Luc DLSDC, PMU, Resettlement consultant	<ul style="list-style-type: none"> Establishment of DLFDC for Long An province; Assigned Long An DOT as a sub - project to Implement the duties of compensation, site clearance and resettlement of BL –LT expressway project passing Long An province (including assigning two DLSDCs of Can Giuoc and Ben Luc directly to carry out the project) Land acquisition and compensation policy for the project; Established schedule of implementing site clearance of Ben Luc - Long Thanh expressway project passing Long An province.
On 16 - May 2011	Can Giuoc Land fund development Centre (DLFDC)	Can Giuoc DLSDC PMU Resettlement consultant	<ul style="list-style-type: none"> Set up the DCSCC (District Compensation and Site Clearance Council) for Ben Luc - Long Thanh expressway project;
18-25 January 2012	Phuoc Ly, Long Thuong's CPC Halls	CPC, Commune Fatherland Front, Commune cadastral, DONRE, DLSDC; PMU Resettlement Consultant; 210 Affected Hhs in the 02 communes (of which, female accounts for nearly 50%).	<ul style="list-style-type: none"> Announcement of the policy of land acquisition; Draft Implementation Plan; Answer all the problems related to the project such as the project's policy cut-off date, the project's policy, cut-off date, eligible persons, entitlements, the right to be consulted, the right to complaints and grievances redress mechanism, replacement cost survey, compensation, assistance, IRP and resettlement options
October 29, 2011	Meeting Hall of Long An DOT	EPMU; DOT; DOF;	<p>Capacity building workshop on Social and Environmental safeguards:</p> <p>EMP relationship (environmental management plan) with the EIA(Environmental Impact Assessment)</p>

		<p>DONRE; LFDCs of Ben Luc, Can Giuoc districts; Long Thuong and Phuoc Ly, Tan Buu, My Yen CPCs; Resettlement Consultant; Environmental Consultant</p>	<ul style="list-style-type: none"> Responsibilities of the parties involved in the project; Holistic approach to environmental issues-Nature, society and culture; Respond to complaints and "awareness"; The potential difficulties and over coming measures; <p>Resettlement and IRP</p> <ul style="list-style-type: none"> Summary of RP2010; The RP updated process; Resettlement policy; Replacement cost survey Implementation of the RP; Restoration of income; Grievances redress mechanism; Answer all the problems related to the project such as the project's policy cut-off date, the project's policy, cut- off date, eligible persons, entitlements, the right to be consulted, the right to complaints and grievances redress mechanism, replacement cost survey, compensation, assistance, IRP and resettlement options. <p>Gender, HIV and Human Trafficking:</p> <ul style="list-style-type: none"> Gender sensitive issues; Human Trafficking; HIV/AIDS and other STDs and the use of illegal drugs
<p>10/11/2012 1/12/2012</p>	<p>Phuoc Ly, Long Thuong s' CPC meeting halls</p>	<p>CPC, Commune Fatherland Front, Commune cadastral, DONRE, DLFDC PMU Resettlement Consultant;</p> <p>210 Affected Hhs in the 02 communes (of which, female accounts for nearly 50%).</p>	<ul style="list-style-type: none"> Disclosure of the compensation plan for consulting with affected households ; Answer all the problems related to the project such as the project's policy cut-off date, the project's policy, cut- off date, eligible persons, entitlements, the right to be consulted, the right to complaints and grievances redress mechanism, replacement cost survey, compensation, assistance, IRP and resettlement options; Announcement, consultation of the policy of land acquisition; Conditions for replacement; Introduction of resettlement sites Solving differences of amount between money compensated for a replaced Hh and price of a plot of land in the resettlement sites Payment and relocation plan

67. At the consultation meetings, opinions of the affected households are recorded to integrate into the compensation plan and resettlement policy at locality.

D. Disclosure of Resettlement Plan

68. Salient elements of the resettlement plan were disclosed to affected people by way of public consultations conducted in October 2009 and March 2011 to November 2012 and through dissemination of the public information booklet. The resettlement plan dated July 2010 was uploaded on ADB's website for public disclosure. The updated resettlement plan will

likewise be uploaded on ADB's website following government endorsement and ADB concurrence. Affected persons will be advised of the approved updated RP by way of public consultation meetings which will also present the implementation schedule. A summary of the updated resettlement plan will be translated in to Vietnamese and made available for access by affected communities at the People's Communes offices at the respective communes and district.

69. VEC/Ben Luc - Long Thanh EPMU will ensure there will be no site clearance work until (a) the RP is updated and agreed between the Borrower and ADB, and (b) the terms of the updated RP have been fulfilled.

70. VEC/ Ben Luc - Long Thanh EPMU will not issue any decision to allocate land to the construction company/making announcement about the ownership to any sections of the highway until the Chairman of DCSCC has officially issued a written document stating that (i) the affected households received full compensation, assistance and restoration programs regulated in the approved RP;(ii) the relocated affected households have already received the compensation and handed over the site to the project promptly (iii) the project area has no remaining obstacles.

Table 31: Planned Consultation Activities and Disclosure Measures

Table V.2: Planned Consultation Activities and Disclosure Measures				
Issue	Target Audience	Means of Communication	Responsible	Timing
Disclosure of updated resettlement plan	Affected households; Communities in project areas.	PIB, translated resettlement plan publically accessible in local People's Committee Office, uploaded on ADB website.	-PMU, DLFDC with support of PSC. -PIB disseminated by local PCs. -ADB for uploading	Upon final approval of updated RP
Implementation schedule of resettlement plan and civil works	Affected households	Public consultation meetings	DLFDC, PMU, local PCs	Ongoing prior to implementation and upon significant change in implementation schedule.
Compensation disbursement schedule	Affected households	Notices to individual households	DLFDC and local PCs	Minimum 1 week prior to disbursement
Relocation arrangements	Households required to relocate	Group discussions and individual consultations as needed.	DLFDC	Commencing upon final approval of updated RP until resettlement satisfactorily completed.
Livelihood restoration	Persons of working age of households eligible to participate in IRP	Group discussions and individual consultations as needed. Women to be consulted separately on their preferences as needed.	IRP Management Board, local PCs and service provider agencies/offices participating in program (e.g. DOLISA, DARD, FU, WU) and other mass organizations	Commencing one month after approval of URP andf throughout IRP as needed
Disclosure of periodic External Resettlement Monitoring Reports	Public, local authorities, mass organizations	Uploaded on ADB website. Translated versions made available at District PC offices for public access upon request.	ADB PMU, DCARB	Upon completionsubmission of periodic monitoring reports
Other Social Impact Issues				
Implementation	Communities	Public information	PMU, local	Ongoing during

schedule, restricted access, disruptions, hazards, opportunities for project work, road safety, HIV/AIDS and trafficking.	in the project area.	meetings, IEC materials, public announcements in local communities.	authorities, PSC, contractors	implementation.
---	----------------------	---	-------------------------------	-----------------

Note: DOLISA = Department of Labour, Invalids, and Social Affairs, IEC = Information, Education & Communication, PIB = public information booklet, PMU = HAPP/HTPP = HIV/AIDS & Human Trafficking Prevention Programs, project management unit, PSC = project supervision consultants.

V. GRIEVANCE REDRESS MECHANISM

A. *The purposes of the establishment of the grievance redress mechanism*

71. The grievance redress mechanism is set up to address questions and complaints on the land acquisition, compensation and resettlement in a timely manner. All affected persons have been made aware of their rights and complaint procedures.

72. Affected persons may lodge their complaints relating to any aspects of land acquisition and resettlement like entitlement, prices, payment or procedures for resettlement and income restoration programs etc. Their complaints may be made orally or in writing. Where oral complaints are lodged, the agencies in charge shall record in writing the first meeting with affected persons.

73. The People's Committees at all levels will be responsible for receiving and resolving complaints in the level order. Grievances redress mechanism will be implemented in three steps at CPCs, DPCs and PPCs. If complaints are not resolved at these two levels, the Courts will be responsible for the decisions and handling of complaints. The LFDC is responsible for tracking and monitoring the processing of grievances to the point where the grievance is resolved. The LFDC will provide the EPMU with monthly reports on progress on resolution of grievances. Status of grievance resolution will be included in regular project internal and external monitoring reports.

B. *The levels and grievances redress process under the Resettlement Plan*

74. The Complaints of affected households could be initially reported in orally or in writing with the commune people's committees (CPC). Such complaints/petitions will be discussed in formal meetings with affected persons and the CPCs. The CPC will have the responsibility to solve the cases within 15 days upon receiving of complaints. All meetings must be recorded and complainants will be given copies of the minutes of meetings. Official grievances redress mechanism includes three steps as below:

75. **Stage 1:** If the CPCs are not able to provide mediation or have no responses within 15 days, the complainants can appeal to the district DCSCC/DPC. Affected persons have to appeal their complaints within 30 days from the start of their complaints and provide all papers and documents supporting their complaints. The DCSCC will make a decision within 30 days upon the date of receiving the complaints.

76. **Stage 2:** If the complainants are not satisfied with the decisions of the district DCSCC/DPC or receive no reply from the DCSCC/DPC, they can appeal to the DCSCC/PC at province and city level. The PCSCDB/PPC at province and city level will review and make decisions within 15 days from the date of receipt of the complaints.

77. **Stage 3:** If the complainants are not satisfied with the decisions of PCSCDB/PPCs at province and city level or do not receive replies within the prescribed time, they may submit their case to the district court.

C. *Levels of power and sequence for settlement of complaints and denunciations adopted by the National Assembly*

78. The process of the grievance redress mechanism for the project is consistent with the provisions of the National Assembly regarding the levels of power and sequence for settlement of complaints and denunciations aimed at protecting fairness, transparency and democracy as set out in the following documents:

- Administrative Procedure Law No.64/2010/QH12 dated 24/11/2010 of the National Assembly.

- The Law on Complaints No.02/2011/QH13 dated 11/11/2011 of the National Assembly.

D. The harmony between the two grievances redress mechanisms, ADB and the provisions of the National Assembly

79. Basically, there is no difference between the two mechanisms under the ADB policy and the National Assembly of Vietnam; both protect the fairness, transparency and democracy of the process.

E. Set channels to disseminate information and complaint mechanisms to affected households

80. In the process of updating the RP, during the public consultations that took place in Long Thuong and Phuoc Ly communes the grievance redress mechanism has been presented to the affected households.

81. In the project's information brochures which were distributed to affected households, the grievance redress mechanism was also presented. This brochure provided the address, information about the agency who is in charge of the compensation, assistance, and resettlement; and information regarding Ben Luc - Long Thanh EPMU, to the affected households for them to contact.

VI. LEGAL FRAMEWORK

A. Vietnamese Government

82. The Legal and Policy framework for the compensation, resettlement and livelihood rehabilitation of the project is determined by the Laws and Regulations of the Government of Viet Nam and the ADB Policies. In case of differences between the Laws, Regulations and procedures of the Borrower (VN) and the ADB Policies and requirements, ADB's Policies and requirements will be complied with. This is consistent with the Government's Decree No.131/2006/ND-CP, which states that "In case of any differences between the terms of international agreements on official development assistance (ODA) that the Government of Vietnam has signed and the Vietnamese Laws, the terms of the international agreements on ODA will be complied with" (Paragraph 2, Article 5). A similar article is also referred to in Decree No.197/2004/ND-CP on land acquisition and resettlement when the Government acquires land for the purposes of national defense, security, national interest, public works and economic development goals and Decree No.17/2003/ND-CP providing regulations on the grassroots democracy implementation, including the requirement for consultation and participation of local people.

83. The Vietnamese Government's Policies on compensation, resettlement and assistance have been improving significantly. Especially in 2003, when the Land Law was passed by the National Assembly, many laws, decrees, circulars and amended laws, decrees were issued by the Government to strengthen the policies on land acquisition, compensation and assistance. The policies on land acquisition, compensation and assistance have been also greatly improved to meet the requirements of consultation and participation, information dissemination, monitoring and evaluation. For projects which are funded by international bank loans, the Government agreed to exempt the terms and articles that contain differences to harmonize the international standards on the involuntary resettlement.

84. The Constitution of the Socialist Republic of Vietnam (1992) states that citizens are entitled to the ownership and protection of their properties. In addition, the Government issued a number of laws, decrees and regulations to constitute the legal framework for land acquisition, compensation and resettlement. The documents include Land Law No.13/2003/QH11, providing a comprehensive coverage for the state land management law of Vietnam, Decree No.197/2004/ND-CP on the compensation, relocation and resettlement upon land recovery by the State, which was amended by Decree No.17/2006/ND-CP, Decree No.188/2004/ND-CP and Decree No.123/2007/ND-CP, specifying valuation method and tariff rates when the State recovers land, Decree 84/2007/ND-CP dated on May 25th, 2007, providing additional regulations on the land use right certification (LURC), land acquisition, implementation of land use rights, the compensation process, assistance when the State acquires land and the settlement of complaints, Decree No.69/2009/ND-CP dated on August 13th, 2009 on the addition of land use planning, land prices, land acquisition, compensation, assistance and resettlement, Circular No.114/2004/TT-BTC, specifying the method of determining land prices. On August, 13th, 2009, the Government issued Decree No.69/2009/ND-CP, amending the land use planning, land prices, land acquisition, compensation and resettlement. This decree requires a series of assistance for severely affected households, displaced households and households who lose agricultural land. Circular No.14/2009/TT-BTNMT dated 01/10/2009, detailing the implementation of compensation, resettlement and assistance, the process of land acquisition, land subdivision, land lease.

85. The laws, decrees and regulations related to land management, land acquisition and regulations on sanctioning of administrative violations in land, Decree 16/2005/ND-CP, guiding the implementation of the Construction Law, Decree 182/2004/ND-CP on sanctioning of administrative violations in land, Decree 198/2004/ND-CP on land use fees.

86. The laws, decrees and decisions relevant to the dissemination of information as Land Law No.13/2003/QH11, article 39, requiring the disclosure of information for affected households before the acquisition of agricultural and non-agricultural land at least 90 days and 180 days, Decision No.3037/QD-BGTVT, 2003, regulating that investors have to combined with district

compensation and site clearance committees for disseminating information through the media communications about the project resettlement policies, including Construction Law 16/2003/QH11 on compensation and resettlement for people affected by the site clearance for investment projects, Decree 16/2005/ND-CP, guiding the implementation of the Construction Law, Decree 182/2004/ND-CP providing project information and project site clearance scale for people to know, especially project affected households.

87. The decrees relating to the protection and conservation of cultural heritage, including Decree No.172/1999/ND-CP, Article 25 requiring that the cultural and historical conservation works to be ranked within road protection corridors are preserved and protected under the provisions of the current law of Vietnam.

88. The safety corridor is construed, by the Law of Vietnam, as an area of land which starts from marginal landmarks of demarcation posts to right-of-way posts - a part of land that the project does not acquire for the site clearance. However households' rights of land-use as building houses are prohibited. Pursuant to Article 15, Article 16 of Decree No.11/2010/ND-CP dated on 24th February, 2010 prescribes the following safety corridors for roads, safety corridors along the expressways which have different widths. For expressways out of urban areas are 47m , in urban areas are 40 m. For bridges and culverts on roads out of urban areas:150 m for bridges more than 300 m long; 100 m for bridges 60 - 300 m long;50 m for bridges 20 less than 60 m long;20 m for bridges less than 20m long. For bridges and culverts on roads in urban areas: 07 m. However, to minimize resettlement impacts as required by the Donor's policy, the Road safety corridor provided by Decree No.11/2010/ND-CP will not be applicable for this project.

B. Asian Development Bank

89. On 20 July 2009, the ADB Board of Directors approved a Safeguard Policy Statement (SPS) that strengthens the protection measures and principles already in place on the environment, involuntary resettlement and indigenous peoples. The SPS and Operational Manual became effective on 20 January 2010. The objectives of ADB Policy on Involuntary Resettlement (Safeguard Requirement 2) are to avoid resettlement wherever possible, to minimize involuntary resettlement by exploring project and design alternatives, to enhance, or at least restore, the livelihoods of all displaced persons in real terms relative to pre-project levels; and to improve the standards of living of the displaced poor and other vulnerable groups. The project should also provide opportunities for local people to benefit from the project. Similarly, the project should create conditions for local people to participate in the planning and implementation, thereby creating the ownership awareness through the implementation of this development.

90. The objective of ADB's Policy on Indigenous Peoples (Safeguard Requirement 3) is to design and implement projects in a way that fosters full respect for Indigenous Peoples' identity, dignity, human rights, livelihood systems, and cultural uniqueness as defined by the Indigenous People themselves so that they (i) receive culturally appropriate social and economic benefits; (ii) do not suffer adverse impacts as a result of projects; and (iii) can participate actively in projects that affect them. It defines "indigenous peoples" as "those with a social or cultural identity distinct from the dominant or mainstream society". "Indigenous peoples" is a generic concept that includes cultural minorities, ethnic minorities, indigenous cultural communities, tribal people, natives, and aboriginals. The Policy recognizes the potential vulnerability of ethnic minorities in the development process; that ethnic minorities must be afforded opportunities to participate in and benefit from development equally with other segments of society; and, have a role and be able to participate in the design of development interventions that affect them.

91. The policy on indigenous peoples is "designed to promote the participation of indigenous peoples in project preparation and implementation, to ensure that they benefit from development interventions that would affect them, and to provide effective safeguards against any adverse impacts". In any ADB intervention, the approaches to be used are as follows: (i) to achieve the greatest possible reduction of poverty among the affected indigenous peoples; (ii) when negative

impacts are unavoidable, they should be minimized as much as possible, and appropriate measures will be taken to mitigate the adverse impacts; (iii) in enhancing the benefits of a development intervention for indigenous peoples or reducing negative impacts of a development intervention, clear mechanisms for accurate and objective analysis of their circumstances will be prepared; and (iv) the mechanisms for any intervention must be transparent and should ensure accountability.

C. Harmonization of the Vietnamese and ADB policies

92. To harmonize the Government and the ADB's policies, a policy framework for land acquisition & resettlement applied for the project was established during the survey, design, set up of the project and was stated in RP 2009 and approved by ADB in 2010. Currently, this policy was approved by the Prime Minister in Document No.1656/TTg-KTN dated on September 20th, 2011. Details are provided in the following section. A summary of key differences between ADB Resettlement Policy and Viet Nam's legislation, including measures to address the differences, are outlined in Table 31 below.

Table 31: Gap Analysis and Gap-Filling Measures

Item with Difference in Policy	ADB Policy	Viet Nam Legislation (National Law)	Measures to Address the Difference
Support to physically displaced persons (subject to relocation)	Provide security of tenure to relocation land, better housing at resettlement sites with comparable access to employment and production opportunities, and civic infrastructure	Encroachers or those occupying land illegally, persons whose land lease from the State has expired and not extended, and persons who fail intentionally to discharge their obligations to the State are not entitled to be provided land or apartment in a resettlement site.	All households to be relocated having legal residential house and land will be provided with minimum land or apartment for relocation regardless of family record book. For households who are not eligible for compensation but cannot find alternative residence will be assisted in cash or in-kind. Households who belong to poor and vulnerable households or households whose compensation payment is not sufficient to purchase an apartment will be provided additional assistance
Support to economically displaced persons	Promptly compensate all economically displaced persons for the loss of income or livelihood sources at full replacement cost, and assist through credit facilities, training and employment opportunities	Compensate and support only registered manufacturing and business enterprise or households	Assist displaced persons/households who do not fall under registered business by providing assistance in cash or in-kind during transition period.
Definition of severe/major impacts	Physical displacement from housing, and/or loss of 10% or more of DPs' productive assets (income generating).	Physical displacement from housing and/or loss of 30% or more of DPs' agricultural land.	DPs that lose 30% or more of their agricultural land will be provided with additional assistance. DPs that lose less than 30% of their agricultural land who are determined to depend heavily in agriculture for their livelihood will also be provided with additional assistance similar to those losing 30% or more of their land.

VII. ENTITLEMENT POLICY

A. *Site clearance & resettlement policy framework applicable to the project*

93. To harmonize the Government and the ADB's policies, a policy framework for land acquisition & resettlement applied for the project was established during the survey, design, set up of the project and was stated in RP 2009 and approved by ADB in 2010. The Prime Minister issued Document No.1656/TTg-KTN dated on September 20th, 2011, approving the compensation, assistance and resettlement policy framework for the Project.

94. Accordingly, in the context of this Resettlement Plan, the compensation, assistance and resettlement policy framework of the Project is implemented on the basis of Document No.1656/TTg-KTN by the Prime Minister.

95. The payment of compensation and assistance will be made to both husband and wife in accordance with Vietnam Law on Marriage and Family 2000 – if they are married.

96. Cut-off date and eligibility.

- The date when those who live, own or use any part of land in the project area had been recognized as affected persons. In this project, the survey cut-off date coincides with the date of the publication of the Project's land acquisition policy/ending of the inventory of losses. Those who are not named in the survey and inventory of losses will not be entitled to the compensation and other benefits unless they can prove that (i) they were missed out in the process of the survey and inventory of loss, or (ii) their lawful assets exist before the date of land acquisition policy announcement of the project.
- For Can Giuoc district, the date of land acquisition announcement was on 25/2/2012 (based on the written announcement about the land acquisition policy disseminated to all affected households. All of households with house, land or other assets that had existed before the cut-off date will be considered eligible and will be entitled to compensation and assistance. In the course of implementation, VEC/EPMU BLLT issued a written document to Long An PSC in order that the PCS – LA issue document to direct Can Giuoc DLFDC to apply these articles into affected households by the project.

B. *Entitlement matrix for the compensation for project affected people*

97. The Entitlement matrix for the compensation for project affected people is attached to the policy framework of the project in Document No.1656/TTg-KTN dated on September 20th, 2011 issued the Prime Minister.

98. Compared with the time of constructing PPTA and approved RP in 2009 approved by ADB in 2010, compensation, assistance and resettlement of the GoV and ADB remains unchanged. Accordingly, the updating and implementation of RP will be based on this policy framework.

99. On the basis of the said Policy framework/Entitlement matrix, Long An PPC issued Decision No.3283/QD-UBND dated October 19th, 2012 on approval of compensation prices, assistance and resettlement for the Ben Luc – Long Thanh Expressway Project in Can Giuoc district. Accordingly, on 01/12/2012 Can Giuoc DLSDC disseminated the compensation plan to AHs for collecting their ideas. After that, on 28/11/2012 Can Giuoc DPC officially disclosed to the AHs. Based on the comments of AHs, the final compensation plan has been updated as follows:

Table 32: The Updated Entitlement Matrix for Can Giuoc district

Impacts/Losses and application (*)	Eligible persons	Entitlements	Implementation issues
<p>Hhs with their productive land is affected (agriculture/aquaculture/garden)</p>	<p>Land-users have (i) land use right certificates (LURC – Red Books); or (ii) are making Red Books; or (iii) eligible to make Red Books as prescribed by the Government.</p>	<p>Compensation in cash at replacement costs which are equivalent to current market prices and free from transferring costs (such as taxes, certificates, administrative fees).</p> <p>Support for career transition and job placement for households and individuals who are directly engaged in agricultural production by 2.5 times of agricultural land prices at the same locations the provincial People's Committee issued annually; the maximum of agricultural land area for assistance is not more than 30.000m²;</p> <p>Support for ground leveling costs: 60,000 VND/m²</p> <p>Support for consecutive investment for growing crops: 5,000 VND/m²</p> <p>Support for construction of aquaculture ponds before the cut-off -day: 8,500 VND/ m²</p> <p>If agricultural land is alternative in residential areas, support by cash from 50% to 70% of adjacent residential land.</p> <p>Agricultural land to be acquired 10% - 70%: support for 6 months if households have not to resettle and 12 months if households have to resettle (30kg rice/month/person).</p> <p>Agricultural land to be acquired over 70%: support for 12 months if households have not to resettle and 24 months if households have not to resettle (30kg rice/month/person).</p> <p>In addition to the above supports, the other supports will be added under the decision of the Provincial People's Committee (PPC) to ensure the income rehabilitation for</p>	<p>The replacement costs shall be surveyed by the Project Replacement Cost Appraisal Consultant. The Appraisal Consultant is approved by ADB.</p> <p>Prices of rice are based on market prices that the Department of Finance issued at the time of compensation.</p> <p>According to Article 23 of Decree 69/2009 on "other supports". The PPC can make decision and in special cases The PPC may require other supports</p>

Impacts/Losses and application (*)	Eligible persons	Entitlements	Implementation issues
		households. Households will be supported bonus if handing over land on time.	to the Prime Minister for decision. Hand over site <i>within 20 days</i> from the date of receipt of the compensation will be added the bonus of 4,000,000 VND/household.
	The users does not have the legal right to use the land or do not recognize the legal right to the land;	No compensation for public land and land the State/local authorities allocated to agencies or individuals which are affected but just pay them with full compensation for properties on land and investment costs for land at replacement cost. Additional supports can be applied to ensure the income rehabilitation for households. Households will be supported with bonus if they hand over land in time.	According to Article 23 of Decree 69/2009 on the "other support". The PPC can be a decision and in special cases may require other support to the Prime Minister for decision Households who hand over <i>within 20 days from the date of receipt of the compensation</i> will receive the bonus of 4 million VND/household.
Losing the right to use state-owned land for the production purpose	Economic institutions, households and individuals were allocated land by the State-owned land and got the certifications of registration	Support in cash equal to 30% of the annual after-tax income based on the average income of the 3 recent years, which is certified by the provincial tax authorities. Other supports can be applied to ensure the income rehabilitation for households. Households will receive bonus if handling the site on time.	According to Article 23 of Decree 69/2009 on "other supports". The PPC can make decision in special cases that require submitting other supports to the Prime Minister for approval. Handing over the site <i>within 20 days from the date of receipt of the compensation</i> will receive bonus of 4 million VND/household.

Impacts/Losses and application (*)	Eligible persons	Entitlements	Implementation issues
	<p>Officials and employees of farms (i) working (ii) retired (iii) early retire (iv) resignation/quitting; (v) primary income is from land allocated by the State.</p>	<p>Support in cash with the highest level of compensation equivalent to market land prices based on actual acquisition area of land but not exceed local quota of allocation of agricultural land.</p> <p>Additional support can be applied to ensure the income rehabilitation for households.</p> <p>Households will be supported bonus if hand over on time</p>	<p>According to Article 23 of Decree 69/2009 on "other supports". The PPC can make decision in special cases that require submitting other supports to the Prime Minister for approval.</p> <p>Handing over the site <i>within 20 days from the date of receipt of the compensation</i> will receive bonus of 4 million VND/household.</p>
<p>Residential land is partly affected* * Not to be relocated</p>	<p>(i) Land-users have land-use right certificates (LURC);</p> <p>(ii) Land-users are in the process of applying for LURC and</p> <p>(iii) Land-users are eligible to apply for LURC;</p>	<p>Compensation in cash at replacement costs equivalent to current market prices and free from transfer cost (such as taxes, certificates, administrative fees)</p> <p>Households will be supported bonus if handing over the site on time.</p>	<p>In urban areas, the remaining land area is not less than 40m² and in rural areas, the remaining land area is not less than 100m² and in acceptable shape, people can arrange, rebuild houses.</p> <p>Handing over the site <i>within 20 days from the date of receipt of the compensation</i> will receive bonus of 4 million VND/household.</p>
	<p>Land-users do not have the legal land-use right or are not recognized as land-use right for such land.</p>	<p>No compensation for public land and land allocated by the government/local authorities for agencies or individuals but pay compensation for properties on land at replacement costs and investment costs for land users.</p> <p>Households will be supported bonus if handing over land on time.</p>	<p>Delivery land within 20 days of receiving the compensation money will receive bonus of 4 million VND/household.</p>
<p>Residential land totally affected</p>	<p>(i) Land-users have land-use right</p>	<p>Compensation in cash at replacement costs equivalent to current market prices and free from transfer cost (such as taxes, certificates,</p>	<p>In urban areas, the remaining land area is not less than 40m² and in rural areas, the remaining land area is not less than</p>

Impacts/Losses and application (*)	Eligible persons	Entitlements	Implementation issues
The remaining land area is not enough to use, for example to build houses and must be totally acquired;	<p>certificates (LURC);</p> <p>(ii) Land-users are in the process of applying for LURC and</p> <p>(iii) Land-users are eligible to apply for LURC;</p>	<p>administrative fees).</p> <p>Plot at a resettlement site with completed infrastructure of similar attributes and with secure tenure.</p> <p>If self-relocating, cash assistance equal to the investment cost of 1 household in a resettlement site.</p> <p>Transportation allowance and transitional assistance (see details below.)</p> <p>Households will be supported bonus if handing over the site on time.</p>	<p>100m² and in acceptable shape, people can arrange, rebuild houses.</p> <p>Cash assistance of an amount of 95 million VND/ Hh for self-relocation.</p> <p>Handing over land within <i>20 days from the date of receipt of the compensation</i> will receive bonus of 4 million VND/household.</p>
	Land-users do not have legal rights to use land or are not legally recognized land-use rights	<p>No compensation for public land and land allocated by the government/local authorities for agencies or individuals but pay compensation for properties on land at replacement costs and investment costs for land users.</p> <p>For poor and vulnerable households which have no dwelling elsewhere as they cannot afford to buy houses, will be arranged especially in the form of installment of payment from the hiring to owning or pay with low interest rates in the long term.</p> <p>If poor and vulnerable households choose self-relocation plan, they will be supported by cash.</p> <p>Households will be supported bonus if they hand over land on time.</p>	<p>The actual amount of support or special support arrangements will be decided by the PPC in the implementation process.</p> <p>Handing over land within <i>20 days from the date of receipt of the compensation</i> will receive bonus of 4 million VND/household.</p>

Impacts/Losses and application (*)	Eligible persons	Entitlements	Implementation issues
Loss of gardens, fish ponds that are not certified as residential land	(i) Land-users have land-use right certificates (LURC); (ii) Land-users are in the process of applying for LURC and (iii) Land-users are eligible to apply for LURC;	In addition to the compensation for affected land at replacement costs for gardens/ponds, affected households are supported in cash equivalent from 50% to 70% of the current residential land market. Households will be supported bonus if they hand over land time.	According to Article 21 of Decree 69/2009. The PPC will make decision about the level of support based on the actual conditions. <i>Handing over land within 20 days from the date of receipt of the compensation will receive bonus of 4 million VND/household.</i>
Partly impacted* on households or shops attached to the house * The unaffected areas remain valid or can continue to use without any relocation except repairing	Land-owners, with or without proofs of land ownership, with or without building permits.	Compensation in cash at replacement costs for affected parts equivalent to new construction prices on the market, which are not amortized and deducted from the utilization of salvage materials. For households whose affected restaurants, shops are less than 30m ² , in addition to the compensation at replacement costs, if the compensation is not enough to rebuild houses grade 4 with 40m ² , they will be additionally supported for rebuilding houses grade 4 with 40m ² . Households will be supported bonus if they hand over land on time.	<i>Handing over land within 20 days from the date of receipt of the compensation will receive bonus of 4 million VND/household.</i>
Houses or shops are affected completely * * Houses are partly affected but the remaining area can not be continued to use, so it must be dismantled entirely.	Land-owners, with or without proofs of land ownership, with or without building permits.	Compensation in cash at replacement costs for affected parts equivalent to new construction prices on the market, which are not amortized and deducted from the utilization of salvage materials.	Re-building can on the remaining land (if still valid for such urban area of not less than 40m ² and 100m ² in rural areas) or to one of the new land in resettlement areas or 1 plot the household relocation (self-relocation). Households and individuals have to be relocated due to all their land and houses totally affected but they have no place else in the commune to move in, they are entitled to buy one plot with the price equal to resettlement price.

Impacts/Losses and application (*)	Eligible persons	Entitlements	Implementation issues
			<p>Households and individuals whose land with house on recovered, the area of remaining after recovery is not eligible to in Decision No. 11/2009/QĐ-UBND PPC 03/31/2009 nowhere else in the area of commune, they are entitle to buy (01) one plot with the price equal to resettlement price.</p> <p>Eligible cases are arranged in land resettlement but households with multiple generations (many couples) coexist eligible split households certified by the local government or multi-family common land use rights (01) parcels of land, housing revoked but nowhere else in the commune, from the third pair or the second household, each pair or a household will be entitled to purchase 01 (resettlement plot with price equal to that in resettlement site but the area of land bought is not more than that compensated.</p> <p>Households and individuals in land resettlement compensation but the compensation value is smaller than that of a minimum plot of resettlement, such differences can be supported; case will not receive land in resettlement site shall receive an amount equal to the difference.</p> <p>For the case of households, individuals must relocate due to the recovery of all land or a house, but the rest can not survive without the other accommodation in the commune shall be resettlement assistance in cash: 162.520.000 VND/household.</p> <p>For the case of households, individuals must relocate due to clearance of total</p>

Impacts/Losses and application (*)	Eligible persons	Entitlements	Implementation issues
			<p>house (compensated) but the house built on the land of the immediate relationship as: grandparents, parents, siblings and they have no place else in the commune to move in, resettlement assistance will be done in cash with 100 million VND/household.</p> <p>For the case of households, individuals whose land is totally recovered but their houses have not yet been rebuilt and they have no place else in the commune to live, resettlement assistance will be done in cash with 95 million VND/household.</p> <p>For the case of households, individuals must relocate due to the release of total houses (compensation), but the houses built on agricultural land or their immediate relationships as: grandparents , parents, siblings and they have no place else in the commune to live, resettlement assistance will be done in cash with 90 million VND/household.</p> <p>For the case of households, individuals must relocate due to clearance of entire house (compensation) but the house built on the land of others without immediate relationships and they have no place in the communes to live, resettlement assistance will be done in cash with 80 million VND/household.</p> <p>Where households and individuals are eligible to receive 02 levels or more of resettlement assistance in cash, only be considered resolved 01 resettlement assistance in the highest price unless case of shared household registered book but separate houses for compensation</p>

Impacts/Losses and application (*)	Eligible persons	Entitlements	Implementation issues
		<p>Payment in cash for the cost of connecting electricity, water and telephone in new areas (resettlement sites or self-relocation sites of households)</p> <p>Support for moving 10 million VND/households if houses are permanent; 7 million VND/households if houses are temporary.</p> <p>Support for temporary tenancy of house: hand over land on schedule and self-take care of temporary tenancy, households will be supported with 300,000 VND/person, who actually living in the acquisition land/month but the least support is 900,000 VND/household/month. The time is calculated from hand over of land until receiving a notice for resettlement land plus 06 months for building houses in resettlement sites.</p> <p>Those whose houses and land are totally acquired and have to relocate will be</p>	<p>and nowhere else in the commune to move in (where land is recovered), if the households receive compensation in cash for self – relocation in Can Giuoc District, they must contact the local authorities or the Department of Economics and district infrastructure for guidance, to avoid construction on planned sites many times, which is unstable life.</p> <p>Connection cost of electricity, water and phone at the market price at the time of compensation</p> <p>Resettlement original layout:</p> <p>In the case of many families and individuals have common aspirations and choice of the same background plot in the resettlement site, priority will be arranged in the following order:</p> <ul style="list-style-type: none"> - Priority 1: Moving and hand over prior to period noticed by DCSCC; - Priority 2: Households with their house and land entire cleared are in a convenient location for transportation and trading; - Priority 3: Households policies; - Priority 4: Land in large revoked. - Case of 01 plot of land registered by many households which is not solved as prioritized above, a public lottery will be organized.

Impacts/Losses and application (*)	Eligible persons	Entitlements	Implementation issues
		<p>supported based on the number of people actually living at land acquisition time, as follows:</p> <ul style="list-style-type: none"> - 30kg rice/person/month x 12 months for those whose houses and land are totally acquired but built houses on agricultural land or other people's land. - 30kg rice/person/month x 24 months for those whose houses and land are totally acquired houses or residential land. <p>For Policed family:</p> <ul style="list-style-type: none"> - Houses are totally acquired: support 30kg rice/month/household x 36 months. - Houses and land are totally acquired: support 30kg rice/month/household x 72 months. <p>For poor families:</p> <ul style="list-style-type: none"> - Houses are totally acquired: support and 5,000,000 VND/household. - Houses and land are totally acquired: support 10 million VND/household. <p>If households whose entire houses are acquired comply with the guidelines, policies, compensation plans, and move and handover land on time will be support cash bonus at 5 million VND/household.</p> <p>For households whose affected area of restaurants, shops is less than 30m², in addition to compensation at replacement cost, if the compensation is not enough to rebuild houses grade 4 with 40m², they will be supported for rebuilding houses grade 4 with 40m².</p> <p>Households will be supported bonus if they hand over land on time.</p>	<p>Hand over on time will be awarded 5,000,000/household. In case of Hhs receiving resettlement land, within 03 months after receipt of the notice of delivered resettlement land, the Hhs must relocate and hand over the site to</p>

Impacts/Losses and application (*)	Eligible persons	Entitlements	Implementation issues
			the project.
Part * impact on shop * Shop with partly impacted and the remaining can still continue in use.		Cash compensation for replacing the affected parts equivalent to new construction market, without depreciation and amortization on the utilization of old building materials. Households will be supported bonus if the hand over time.	Hand over within 20 days from the date of receipt of the compensation will be to support the added bonus of 4,000,000 VND/household.
Completely affected stores * * Shops totally affected and the remaining can not continue in use, so the shops have to be completely recovered.		Compensation in cash at replacement cost for the entire store equivalent to the market price of new construction are not amortized and deducted from the utilization of old building materials Households will be supported bonus if the hand over in time.	Reconstruction shop can on the remaining land or to one of the new land in resettlement areas or 1 plot the household relocation (self- relocation). Hand over within 20 days from the date of receipt of the compensation will be to support the added bonus of 4,000,000 VND/household.
Loss of income by the land/ asset of the national companies or enterprises impacted	Officials/employees of the company, state enterprise	Support for staff members is the equivalent of 6 months of the transition period	Minimum wage prescribed by the government at the time of payment.
Loss of income from land/property affected the state of the company or enterprise	With registered	Cash assistance equivalent to 30% of after tax income in one year based on average income in the last 3 consecutive years as certified by the tax department of the province	
Loss of income from business	Without registered	Cash assistance based on estimated net income of shop. Assistance will not be less than 3 months minimum wage.	
Temporary living in the process of relocation	Displaced households whose houses completely affected and will relocate to the land or to the new land plots remaining	Support for renting temporarily residential houses: hand over the site in time and take care of temporary housing, an assistance of renting the temporary housing will be done with an amount of 300,000 VND/person/ month actually living at the land acquired, with the	In case of affected households their land partly acquired, which is not eligible for resettlement but in reality their houses was demolished in whole or in part, if they hand over the site in time shall also receive an assistance for

Impacts/Losses and application (*)	Eligible persons	Entitlements	Implementation issues
		<p>minimum assistance is not less than 900,000 VND/ household/ month. The duration calculated from the time of handing over the site until further notice of received resettlement plus 06 months to build the house.</p> <p>Affected households having their land with houses totally affected and relocate will be supported with the number of persons actually living at the land acquired, as follows:</p> <p>+ 30kg rice per person per month for 12 months for households whose houses built on agricultural land or on other people's land wholly affected;</p> <p>+ 30kg rice per person per month for 24 months for household whose houses and lands totally affected.</p>	<p>renting temporary residence for 06 months in case of demolition of the whole house and 03 months in case of demolition of a part of house.</p> <p>Affected households having their lands acquired and eligible to be relocated, but the resettlement site has not been fully available for the affected households as regulated, if the affected households agree to hand over the site in time and self-location in temporary housing, they will receive an assistance of renting as the following levels:</p> <p>+ 300,000 VND/person/month for the persons living at the land acquisition with the minimum assistance is not less than 900,000 VND/ household/ month.</p> <p>+ Duration of supporting is calculated from the time to hand over the site until the notice of resettlement received plus 06 months to build the house.</p>
	Relocated shops	Support in the transport of raw materials, equivalent to the actual relocation expenses (including transportation and labor costs)	Only applicable to independent shops. If the store owner or landlord affected and relocated, an assistance for transporting materials will be included in the support for the affected Hhs.
Risks of more poor due to loss of resources	Hhs easy to be vulnerable	<p>Support for protection under the provisions of the Government (families with social policy, heroic Vietnamese mothers, invalids, martyrs, etc.).</p> <p>Support for vulnerable groups to help them rebuild their houses and rebuild their lives:</p> <p>a. For family policies:</p> <p>- Clearance of wholly houses provided with 30kg rice per month per household for 36 months.</p>	

Impacts/Losses and application (*)	Eligible persons	Entitlements	Implementation issues
		<p>- Clearance of wholly house and land assisted with 30kg rice per month per household for 72 months.</p> <p>b) For poor families:</p> <ul style="list-style-type: none"> - Clearance of total houses provided with 5,000,000VND per household; - Clearance of total house and land supported with 10 million VND per household; <p>c) affected households having their land with houses totally affected and relocate will be supported with the number of persons actually living at the land acquired, as follows:</p> <ul style="list-style-type: none"> + 30kg rice/person/month for 12 months for households whose houses built on agricultural land or on other people's land wholly affected; + 30kg rice/person/month for 24 months for household whose houses and lands totally affected. 	
	Households having their lucrative land severely affected; Hhs/shop owners must be relocated and vulnerable Hhs	Receive the livelihood restoration program designed by the updated RP Consultants	The livelihood restoration program for severely affected lands, displaced business owners, vulnerable households that is required by ADB will be prepared by the project owner and the Updated RP consultants then submitted to the PPC for approval separately. The cost is covered under assistance of the Government for site clearance.
Loss of sub-works	The owner, with or without proof of land ownership, with or without a building license	compensation in cash equivalent to the market price of new construction without any depreciation and deductions of reusing the old materials or debris;	
Impacts on plants, flowers, pets	All assets regardless of ownership status	Compensation equivalent to the market price at the time of compensation;	

Impacts/Losses and application (*)	Eligible persons	Entitlements	Implementation issues
Impact on public property, the commune properties and the collective property	Asset owners	Cash compensation for the cost of building or property recovery OR Compensation in kind (e.g. VEC alternative raw materials, labor supply)	Negotiations between VEC and Possessors in the process of construction
Tombs affected	Hhs/individuals have their tomb affected	The cost of excavation, relocation and reburial will be reimbursed to the affected families. Graves were exhumed and relocated under appropriate customs and culture.	
Temporary impacts during construction time	Affected land (i) The land use right certificates (LURC); (ii) the use of land is in the process of applying for LURC and (iii) the use of land are eligible to apply for LURC; Property affected is not land; the property regardless of ownership status	For the affected land temporarily during construction: (i) payment of rent at a price not less than the net income earned from the property temporarily occupied during stop using; (ii) land recovery within 3 months after use, VEC will pay the full replacement cost if the construction contractor fails to restore the affected land within 3 months after use. For properties of not affected land, it will be paid based on replacement cost as the items mentioned above.	

100. Payment of compensation and assistance will be provided for both men and women without distinguishing who named in LURC or payment for female – headed Hhs.

VIII. RELOCATION AND RESETTLEMENT

A. *Relocation Requirements and Assistance*

101. On the basis of the DMS results verified by DLFDC, there are 158 AHs eligible to be resettled, of which:

- 51Hhs who have their houses totally affected are eligible to be relocated (25 Hhs in Phuoc Ly and 26Hhs in Long Thuong) and;
- 107 Hhs are eligible to be relocated by receiving cash, of which:
 - i. 63Hhs who lost fully houses built on agricultural land, on other people land (35 Hhs in Phuoc Ly and 28Hhs in Long Thuong commune). This is the difference compared with the RP approved in 2010 by ADB and Document 1656 approved by the Prime Minister. However, according to the consultation results, compensation plan of the DLFDC for these affected households, this policy is considered to be appropriate. In addition, the initial consultation conducted by the DLFDC has shown that most of relocated AHs have respiration of receiving money then arrange their own resettlement.
 - ii. 44 Hhs have total land affected but no house affected (26Hhs in Phuoc Ly and 18Hh in Long Thuong)

102. As above, affected relocated households will be provided resettlement assistance in the form of a residential plot at a resettlement site or cash assistance for self-relocation equivalent to the investment cost per household at the resettlement site, in addition to their other entitled compensation and assistance. Plots at the resettlement site will be constructed by VEC of similar attributes with secure tenure. The process of compensation with a plot at the resettlement site will be as follows:

- The minimum area of allocated plot(s) at the resettlement site will be not smaller that 100m² in rural area and 40m² in urban area. Affected households who have many members and need more space for resettlement will be considered further. Thus, 01 AH may have more than 01 plot of land in accordance with the standard of resettlement site and aspiration of affected households (e.g. Eligible cases are arranged in land resettlement but households with multiple generations (many couples) coexist eligible split households certified by the local government or multi-family common land use rights (01) parcels of land, housing revoked but nowhere else in the commune to move in, from the third pair of couples or the second household, each pair or a household will be entitled to purchase 01 resettlement plot with price equal to that of resettlement site but the area of land bought is not more than that compensated).
- If the selling cost of plot(s) at the new site is more than the value of the affected residential land, DPs receive new plot at no additional cost.
- If the plot(s) at the new site is equal to the value of affected residential land, DPs receive new plot at the new site without any balance. If the plot(s) at the new site is less than the value of the affected residential land, DPs will receive the plot and the difference in cash.

B. *Preparation of the planning and construction of resettlement sites*

103. After reviewing the resettlement sites under the management of the DPC, the DPC and the DLFDC agreed to the policy that selects available resettlement sites for the consultation and arrangement for affected households.

104. The planning and construction of resettlement sites abides by the planning and construction standards of Vietnam. The sites are equipped with basic utilities (infrastructure and social services such as roads, internal roads, schools, telephone lines, power supply, water supply, etc.). Each eligible household is entitled to plots not less than 100m² for rural areas and with separate toilets. The DPC and the DLFDC selected available resettlement sites to provide to affected households who elect to relocate there. The resettlement site is located in Tan Kim Commune. There are no host communities at the resettlement site. Details of the resettlement site are set out below.

Table 33: The resettlement sites for displaced households

Name of residential areas	Nature	Location	Number of available plots of land	Plot area	Investor	Infrastructure	Price
Tan Kim expansion	Residential – resettle area	Tan Kim commune, Can Giuoc district	103	100m ²	DLSDC	Basic completion	253,000,000 VND/100m ²

C. Resettlement selection

105. Related to the compensation and resettlement time to affected households, the compensation disbursement will be made at least 04 months prior to the relocation of houses and at least 05 months for relocation of villas. This enables affected households to get enough time for building new homes. Displaced households will not move if the commune does not arrange suitable land for them or will not move until they receive full compensation and assistance as regulated and until services and adequate social infrastructure is in place at the resettlement sites.

106. Affected households which choose the cash compensation to self-arrange new residence will receive full compensation for losses caused by the project (land and non-land assets) and allowances for relocation and necessary changes under the updated RP. The Compensation Committees in the district and communes will help displaced households to buy land and get land/housing use-right certificates. The DLFDC will also support displaced households (if necessary) to negotiate with land localizers if affected households want to buy land or apartments in where localizers developed (which are not project-owners). The vulnerable groups will be especially supported during the relocation process.

107. On 20 October 2012, on 1 December 2012, and from 11 – 20 December 2012, 158 relocated households were consulted and specifically informed by Can Giuoc DLFDC on the resettlement policy to receive their opinions. The initial result has revealed that most of the relocated households have aspiration of receiving money then arrange their own resettlement. However till now only 5 Hhs have decided to receive money for relocation. The DLFDC will be on going to consult the ideas of AHs before site clearance.

D. Relocation plan for affected households to resettlement sites

108. The relocation and resettlement for affected households shall be in accordance with the provisions of the Government of Viet Nam and the Asian Development Bank (ADB). The necessary time for relocation and resettlement for households take about 4 - 5 months in accordance with the compensation payment process for affected land and structures.

109. After receiving money for compensation, assistance and resettlement, affected households will have enough time to relocate to new places before handing over land for the project. Displaced households, which hand over land on schedule will be rewarded for their relocation.

110. At the two rounds of meeting to announce the policy of starting the project in the two project communes on 18 and 25 February 2012 and at the meeting to announce the compensation plan on October 20, 2012 and at consultation on resettlement policy on December 1, 2012, all the AHs and relocated Hhs were informed about the compensation payment, relocation and site hand-over schedule by DLSDC of Can Giuoc. The implementation schedule was also posted at the office of CPC for AHs to follow-up.

111. In addition, on February 18 and 25, 2012, at the meeting to announce the land acquisition policy, 4 AHs as the representatives of the AHs in total were invited as members of DLSDC for the project to capture timely the project information and disclose to all AHs

IX. INCOME REHABILITATION

A. Basics for program implementation

112. Pursuant to Loan Agreement No.2730-VIE on the Greater Mekong Region for the expansion of Ben Luc- Long Thanh Expressway Construction Project - between the Vietnamese Government and the Asian Development Bank (ADB) signed on May 5, 2011 - Appendix 5: Implementing and operating project facilities with the financial issues that bind the Borrower and VEC to ensure that the RP is updated in each district based on the completion of detailed design and submission to ADB for review and approval. There will not site clearance or clearing and grouping until (a) RP is updated and agreed between the Borrower and the ADB, and (b) the terms of updated RP are applicable.

113. Pursuant to Decision No.379/QD-BGTVT of the Ministry of Transport on 01/03/2011 that separates the site clearance and resettlement for Ben Luc - Long Thanh Expressway Construction Project into land acquisition and resettlement subprojects to transfer to Long An, Dong Nai and Ho Chi Minh as employers. Accordingly, the People's Committees of Long An, Dong Nai and Ho Chi Minh are responsible for the operation of finance for the Project's compensation, assistance and resettlement. On the basis of the compensation, assistance and resettlement plans approved by the provincial/city People's Committees, the provincial/city People's Committees will prepare compensation, assistance and resettlement funding plans to report to the Ministry of Transport and VEC for the disbursement in accordance with the general project progress.

114. The Income Restoration Plan is part of the RP which aims to specify the directions, strategies and objectives set out in the Resettlement Plan the ADB and the Government of Vietnam approved in July/2010 and is being updated in URP. The program budget is located in the counter-part funds for the land acquisition and resettlement and outside the state support policies set forth in Decree No.97/2004/ND-CP; Decree No.69/2009/ND-CP, compensation, assistance and resettlement policies of the provinces and cities. Detailed budget plans for Income Restoration Program are proposed on the basis of the recognition of the status and the need of affected households, particularly of vulnerable groups.

B. Objectives

115. Income restoration programs are implemented in order to assist the severely affected households and vulnerable groups: (i) restore the sources of income at least to be equal to that of prior to Ben Luc – Long Thanh expressway project and (ii) improve the ability of generating the income through income restoration models designed to be suitable with the preferences of AHs and characteristics of the local social-economics and is instructed specifically the implementation methods.

116. Baseline data on the income sources; income level and ability to general the income needs to be collected as a basis for analyzing the effectiveness and level of achievements of income restoration programs.

C. Eligible persons for the IRP

117. Eligible persons for the IRP includes:

- Severely affected HHs: those who have lost from 10% of production land or more of productive land or other productive resources which is the main source of income of the HH or those who have to be relocated.

- Groups of people which may suffer from disproportionate effects of resettlement or at risk of further isolation from the social development rhythm due to resettlement impact, specifically as follows: (i) female headed households with dependents, (ii) households headed by persons with disabilities, (iii) poor households below the poverty line, (iv) households with helpless children and elderly people without other means of support, (v) indigenous people or ethnic minorities and (iv) policy households.
- Persons eligible to participate include household members of working age in the above mentioned households. The IRP will ensure the participation of women in eligible households and that they are specifically included in the consultations, needs assessments and livelihood generation/income restoration activities.

118. The list of these HHs are preliminarily determined through DMS data at the DCARB and with the confirmation of the locality when registering for the IRP.

119. Due to the differences between the districts and upon the circumstance, the Project Management Units which carry out the Income Restoration Program should closely coordinate with the local authorities in the community consultation to screen and review each type of object involved in the specific program criteria for beneficiaries. The participation of each group should be considered too: (i) The speculation of local land and (ii) the ability for income restoration and participation in consultation activities.

120. The assistance in the IRP merely for severely affected HHs due to land acquisition by Ben Luc- Long Thanh expressway project may arise the comparison and queries of the AHs by other projects without IRPs; therefore, it needs to implement well the consultation, information dissemination and explanations to the community about the IRPs.

D. Implementation locations

121. The Restoration Program for Ben Luc- Long Thanh Expressway Construction Project will be deployed in the project affected communes in seven districts: Ben Luc, Can Giuoc (Long An province); Can Gio, Nha Be and Binh Chanh (Ho Chi Minh city), Nhon Trach and Long Thanh (Dong Nai province). Can Giuoc is located in the Southeast of Long An province. The district's transportation is mainly depended on the national highway No. 50 and local canals. The district has numerous number of canals and a rich resource of fresh water and groundwater which will be a rich water resource for domestic and irrigation purposes.

122. Can Giuoc makes 2 out of the 15 project affected villages including Phuoc Ly and Long Thuong. The total length is about 3,27km, where the Expressway passes and the temporarily calculated affected households are 226 in total.

123. The affected scale in Can Giuoc district (Data 2012 - not updated)

Commune	Total affected households	Households to be affected with agriculture land				Households to be affected with residential land
		10-30%	30-50%	50-70%	> 70%	100%
Phuoc Ly	141	17	17	11	30	51
Long Thuong	85	4	4	5	7	44

Total	226	21	21	16	37	95
--------------	------------	-----------	-----------	-----------	-----------	-----------

124. Having agricultural advantages, Can Guoc district has many effective production models and agricultural services, such as the Safe Vegetable Cooperation in Phuoc Ly and Phuoc Hiep communes, Safe livestock project (VAHIP) in the communes of Long Thuong, Phuoc Hau, etc ; united farming group of My Loc commune; home service group (cooking); orchid planting groups; models on raising quails, doves, shrimp, pigs, etc. The district had policy on investing in some trade villages on forge, ornamental plant, sewing, votive paper, fake jewelry, etc...

125. Results of consultation in Phuoc Ly commune shows that the local people have demand to extend the models being implemented in the area, such as the sewing model; safe vegetable cooperative; models on raising quails, planting orchid, ornamental plants, handicrafts, etc. and they are very concerned of the output of the products.

126. Most of impacted HHs on land is going to do the old job such as farming and husbandry on the remaining land. With the HHs losing most of 100% of their land, they almost do not know what to do and only few of them are able to switch to other income restoration activities for example, hired labor, retailing business and non-agricultural production.

127. To support AHs to restore the sources of income affected by the project, it needs to support the HHs in terms of science and technology, switch to other higher productive and more valuable trees and having stable consumption market. Due to the low education level of majority of HHs as well as the low demand for skilled laborers in the locality and seasonal laborers, assistance activities only focuses on agricultural activities. Therefore, to develop the economy of HHs and restore the affected income by the project, farming and husbandry on the remaining land is the most appropriate measure to AHs. To deploy this activity, it requires the assistance in the technology, materials and consumption market for the product.

E. Assistance content and level

128. Pursuant to the approved IRPs for each district, IRP Management Board identifies the specific assistance contents and levels for each activity. Based on the preliminary computation based on the average implementation cost for proposed components (farming, husbandry, non-agriculture, commercial services, vocational training and job introduction), average assistance rate equals to 9 million VND for the beneficiaries, not paying by cash but via specific IRPs for the beneficiaries to implement, focusing on:

- Assistance in enhancing the productivity or value of trees on the remaining land area after land is acquired;
- Assistances for generating the incomes related to farming and husbandry;
- Assistance for generating long-term sources of income and agricultural activities.

129. The IRPs shall not assist infrastructure construction such as irrigation system, roads, market, etc. The compensation/assistance cost for the infrastructure development by the affected project shall not be within the scope of IRPs.

F. Implementation method

130. Determination of support activities based on the development need of households

- With the support of the Income Restoration Program Steering Committee of the Provinces and the Income Restoration Program Consultant, the District Income Restoration Program Boards and the Communal Autonomy Boards will conduct the assessment of the support need for the objects (seriously affected households and individuals).
- Based on the objects' support need and the objective and subjective conditions to achieve their ambitions, the Consultant will assess their feasibility. On that basis, the list of activities and support programs and implementation funding as well as monitoring and evaluating criteria for the implementation of the programs will be proposed.
- The Income Restoration Program Steering Committee of the Provinces is the decision maker for the specific activities in communes. Based on the recommendations of the District Income Restoration Program Boards after they screened and assessed high feasibility needs for severely affected households.

131. **Combine support activities with local support programs:** The income restoration support activities will be combined with local programs or expanded existing local programs which are improving incomes for the poor.

132. **Local people will develop, manage and implement:** The Income Restoration Program Steering Committee of the Provinces the District Income Restoration Program Boards and the Communal Autonomy Boards are the main units which implement and manage the entire Income Restoration Program. The Updated RP Consultant will be the technical unit for building the Income Restoration Program and submitting the parties to review before transferring it to the localities for implementation.

G. Implementation budget

133. The implementation budget for the IRPs from counterpart fund of the State budget such as the implementation of land acquisition for the Project and **the Employer of Land acquisition sub-project is the receiving unit of the budget and conduct the disbursement** as in the compensation and assistance payment procedure to AHs. The budget for the IRPs shall be rotated as in the procedure described in **Figure 1**.

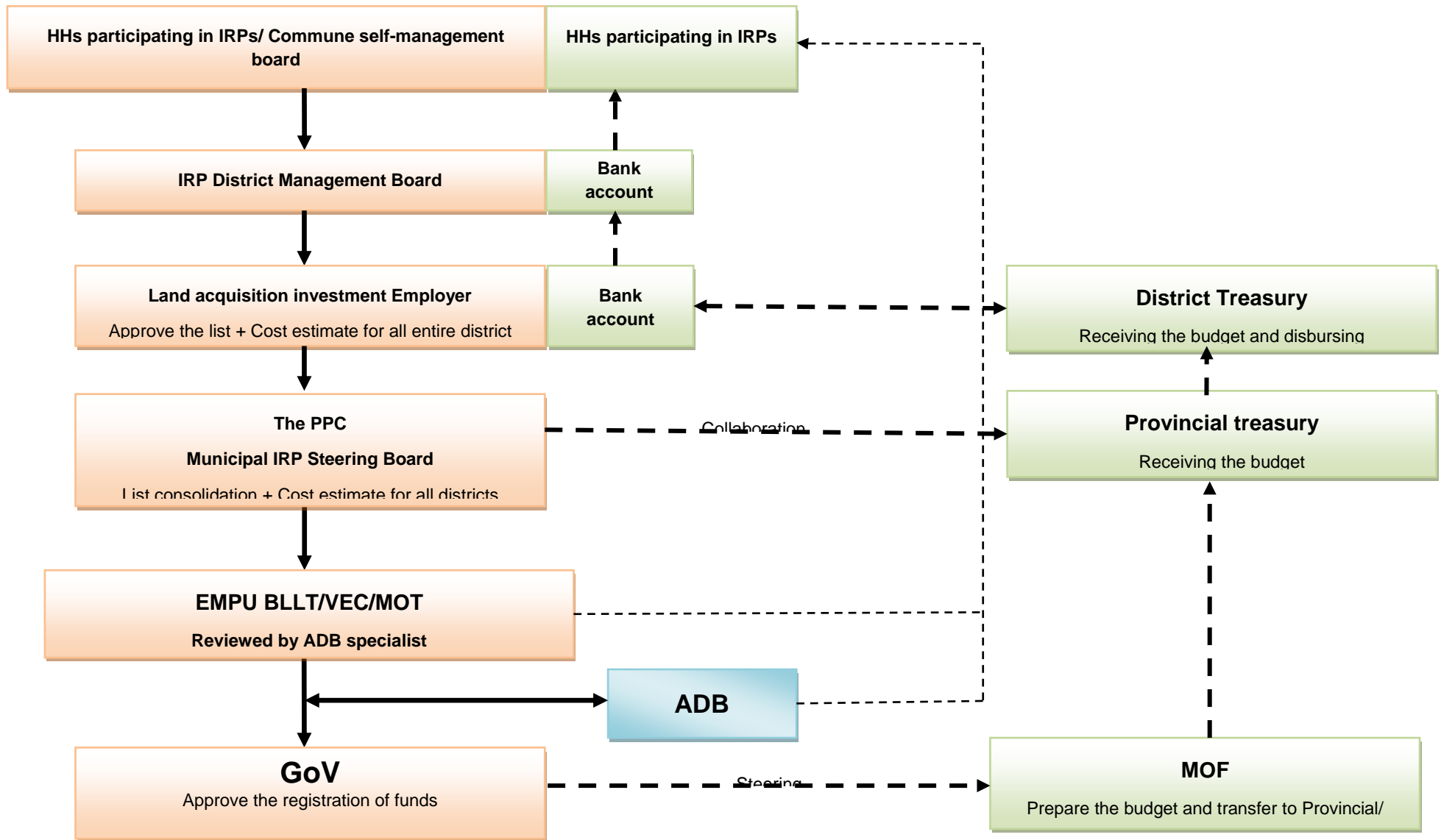


Figure 1: Registration, provision and disbursement procedure for IRPs implementation budget

H. Implementation structure

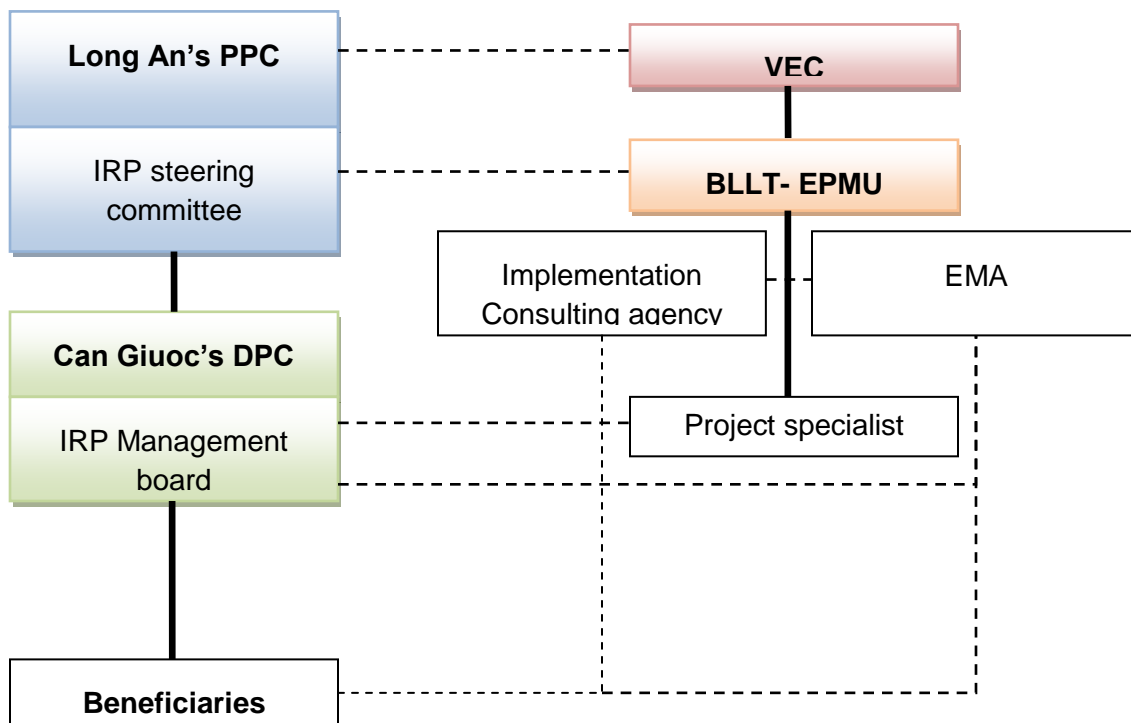


Figure 2: IRPs implementation organization diagram

134. The management and deployment of the Income Restoration Program will comply with Figure 2 with the responsibilities and authorization of the stakeholders as follows:

a. Vietnam Expressway Corporation (VEC) – Self- Management Board of BLLT EPMU): An agency for overall steering and monitoring, to be accountable to the GoV for Ben Luc Long Thanh expressway construction project, of which, the IRPs for the AHs are inclusive. VEC and BLLT EPMU is responsible for:

- Arrange sufficient budget for the IRPs based on the registration need of the locality/ implementation unit.
- Technical assistance and strict cooperation with the local authorities, mass organizations and IRP implementing to assess the needs, monitoring plan preparation, evaluation;
- Collaboration with ADB in organizing the IRP monitoring activities through IRP management Board of the district and VEC consultant and evaluation of the IRP implementation results by each phase;
- Quarterly monitoring reports for submission to ADB.

b. VEC consultant:

- Technical assistance agency, responsible for strict collaboration with stakeholders in preparing and deploying the IRPs.
- Training on technology for the district IRP management board and technical assistance for IRP implementing unit in the course of needs assessment;
- Consultation with AHs on IRPs; proposing assistance activities, implementing schedule and budget;
- Assisting the IRP Implementing agency for IRP deployment.

c. PPC:

- Establishment of IRP Steering Committee and instruct DPCs to establish the IRP Management Board for implementing relevant tasks;
- Review and approval of overall IRP plan and Cost estimate submitted by the IRP Steering Committee to ensure that the activities are feasible and suitable with existing local programs;
- Consolidate the demands for fund and register the IRP implementation budget with VEC/MOT for submission to ADB and the GoV for approval.

d. Provincial IRP Steering Committee

- The steering board of IRPs is established by Long An's PPC with the Vice president of Long An's PPC to be a chairperson; Director of Labor, Invalids and Social Affairs to be a standing deputy chief together with members in relevant Provincial and District Departments. DOLISA is responsible for giving advice to the PPC in issuing the establishment decision of the Steering Board.
- Review IRP activities and Cost estimate for the IRP submitted by the IRP Management Board to ensure that the activities are feasible and suitable with existing provincial/municipal programs; submit to VEC/MOT for its review;
- Check and foster the District IRP Management Board and VEC consultant in the implementation of IRPs;
- Conduct internal monitoring of IRP of the District IRP Management Board and send all quarterly monitoring reports to VEC, assisting ADB and VEC in the internal monitoring;
- Organize monthly meetings to review the IRP schedule and resolve arising problems in the course of IRP implementation.

e. DPC:

- Establishment of the District IRP Management Board to implement relevant tasks;
- Review and feedback on IRPs and Cost estimate submitted by District IRP Management Board;

- Check and foster the District IRP Management Board and VEC consultant in the implementation of IRPs;
- Conduct internal monitoring of IRP of the District IRP Management Board and send all quarterly monitoring reports to VEC, assisting ADB and VEC in the internal monitoring;
- Organize monthly meetings to review the IRP schedule and resolve arising problems in the course of IRP implementation.

f. Land acquisition sub-project Employer

- Assign staff to participate in the IRP Management Board;
- Signing contract with the IRP Management Board for provision, disbursement and settlement of IRP implementation budget;
- Receiving the IRP budget and conduct the disbursement in compliance with legal procedures;
- Advising the DPC for review and giving feedback on IRPs and Cost estimate submitted by the IRP Management Board.

g. District IRP Management Board: a management agency and implement the IRPs in district level with the functions as below:

- Conduct needs assessment under the instruction of IRP consulting agency (VEC consultant);
- Identify existing programs of the Government, province and non-government organizations in the district to strictly collaborate with the project IRPs;
- Collaborate with VEC consultant and Self- Management Board to design the IRPs and cost estimate for the implementation and submit to the DPC for its review and feedback, then submit to the IRP Steering Committee for review.
- With the assistance from the IRP consultant, Management Boards shall implement the IRPs; submit the quarterly report including financial reports attached with required auditing documents of the Government to VEC;
- Assist the Provincial IRP Steering Committee, the DPCs/ PPCs, ADB, VEC in the internal monitoring;
- The management boards will have monthly meetings on the IRPs implementation.

I. Implementation process

135. The implementation process of the Income Restoration Program is shown in Figure 3.

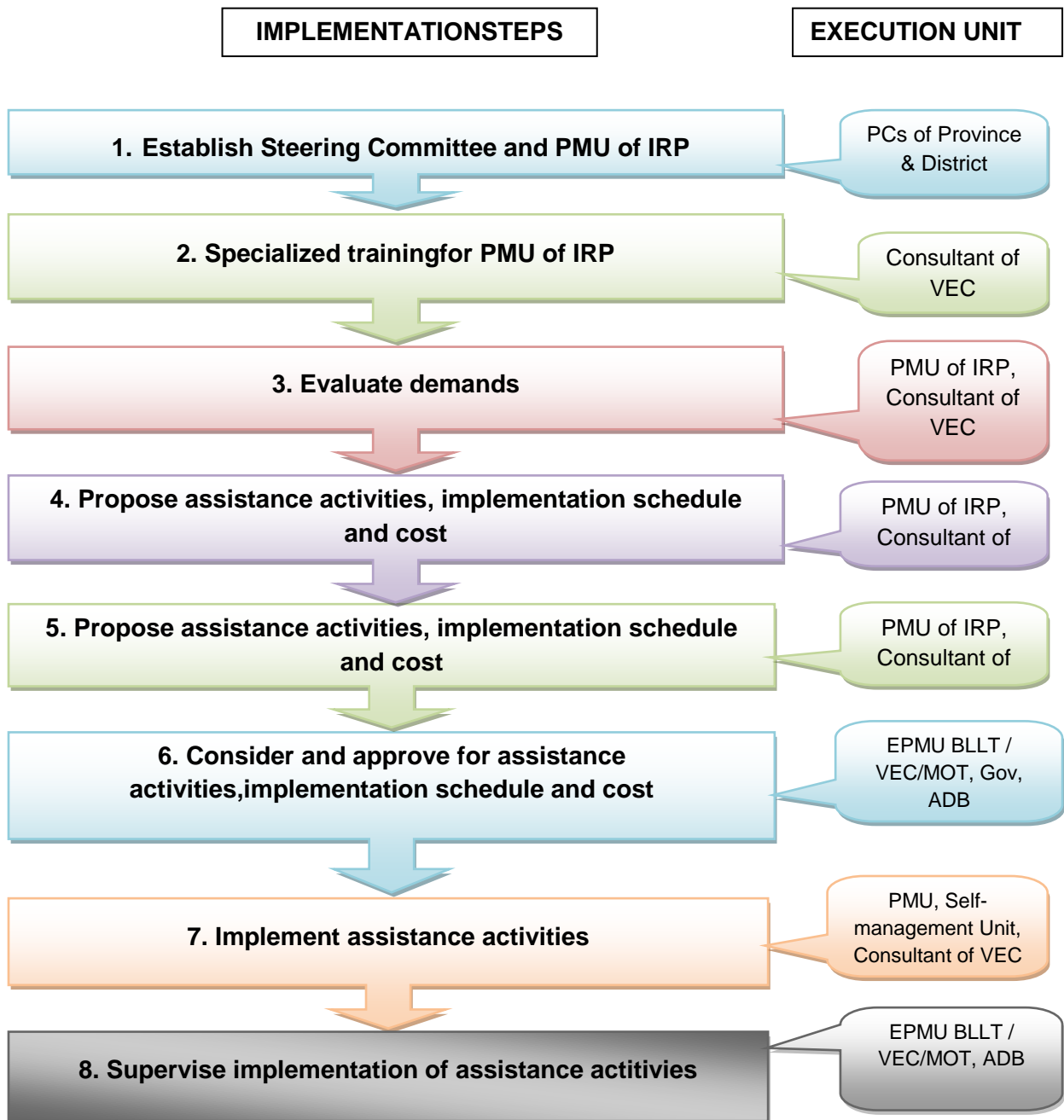


Figure 3: IRP implementing procedure

136. Based on the implementation process mentioned above, the Income Restoration Program will be experienced through three stages in two years:

- a. **Phase 1: Identify and propose viable income restoration program activities:** After the establishment, Steering Boards and Management boards of the IRPs shall conduct the needs assessment, identify and propose the potential IRP activities as well as the cost estimate and submit to authorized levels for its approval (the procedures presented in Figure 1 for reference)

b. Phase 2: Pilot income restoration program activities for some severely affected households: Once upon the approval by ADB and GoV for feasible IRPs, the budget for pilot activities will be disbursed through an account of the District IRP Management Board for implementing pilot models for a number of severely affected HHs in accordance with the provision and disbursement procedure (Figure 1).

c. Phase 3: Launch the effective income restoration program activities for all severely affected households: In the course of pilot model implementation or later then, the Management Boards shall propose effective IRP models to the Steering Boars, VEC/ MOT and ADB. Once upon approval by ADB, the implementation budget for IRPs will be disbursed for the rest of AHs.

J. Income restoration program planning activities

i. Preparatory activities

137. According to the IRP institutional implementation, agencies involved in the management and implementation system will be strengthened for the IRP implementation.

a. The Province Income Restoration Program Steering Committee was established by Long An's PC with Degree No. 1599/QĐ-UBND date 09.05.2013 with a structure including responsible members to be selected from Provincial/ Municipal departments as belows:

- Vice president of Long An's PPC as a Chairman.
- Director of the Department of Labor, Invalids and Social Affairs of Long An province to be a Standing Vice Chairman
- Deputy Director of Department of Labor, Invalids and Social Affairs of Long An province to be a Vice Chairman
- Deputy Director of Department of Agriculture and Rural Development to be a Vice Chairman
- Deputy Director of Department of Transport of Long An province to be a member
- Deputy Director of Department of Finance of Long An province to be a member
- Deputy Director of Department of Industry and Trade to be a member
- Vice president of Women' Union of Long An province to be a member
- Vice president of Farmer Association of Long An province to be a member

b. Establishment of competent official team to assist the Provincial Steering Board, including 07 competent staffs responsible for IRP implementation, including:

- Deputy Director of Department of Labor, Invalids and Social Affairs as a team leader
- Manager of Social Insurance from Department of Labor, Invalids and Social Affairs as a member

- Vice manager of Vocational training from Department of Labor, Invalids and Social Affairs as a member
- Manager of Planning and Finance Department from Department of Industry and Trade as a member
- Key official of Planning and Finance Department from Department of Agriculture and Rural Development as a member
- Deputy director of Transport Project Management Board from Department of Transport as a member
- Key official of Finance Department – Administrative career from Provincial Financial Department as a member

c. District IRP Unit established by DPC in compliance with Decree No 2958/QĐ-UBND date 18/06/2013, includes 12 staff (11 male và 01 female), of which 01 head of unit, 02 deputies and 09 members represented for the units as follows: :

- Deputy DPC - Head of Unit
- Head of Office of Labor Invalid Social Affairs (OLISA) – Deputy of unit
- Director of DLFC : deputy of unit
- Head of Agriculture & Rural Development Office (OARD): Member
- Head of Natural Resource & Environment Office (OONRE) : Member
- Head of Planning and Finance Office – Member
- Head of Infrastructure Economy Office – Member
- Chair of District Farmer Association: Member
- Chair of District Women Union – Member
- Deputy of Officer of District People Committee/ DPC – Member
- Chair of Phuoc Ly CPC – Member
- Chair of Long Thuong CPC – Member

d. Propose to establish the competent official team to assist for District IRP Management Board, including 09 members with a structure including 01 team leader and và 08 staffs, as follows:

- Deputy manager of OLISA – Team leader
- Deputy Director of Can Giuoc's DLFC – Deputy of the team
- Officer of Agriculture & Rural Development Office (OARD) - Member
- Labor Invalid Social Officer of Phước Lý commune - Member
- Accountant of Phước Lý commune - Member
- Veterinary staff of Phước Lý commune - Member
- Labor Invalid Social Officer of Long Thuong commune - Member

- Accountant of Long Thuong commune - Member
- e. Veterinary staff of Long Thuong - Member .

138. **Training:** After the Province Steering Board, District Management Board and the Self-Management Board are established and sign contracts with relevant agencies, to prepare the deployment of IRPs, two workshops and trainings will be organized to introduce the IRPs to the Steering Committee and instruct the needs assessment skills for competent staffs of the Management Board:

- Workshop on IRP introduction is held to introduce the IRPs to members of Provincial IRP Steering Committee;
- Training course on needs assessment skills is held to equip necessary skills and methods of needs assessment for competent staffs of the District IRP Management Board.

139. **Needs assessment preparation:** The consultation with the district specialized agencies including the Department of Agriculture and Rural Development/the Department of Economic and Infrastructure, the Department of Labor, the Department of Invalids and Social Affairs, the Department of Trade and Industry. Consultation with the district specialized agencies is to preliminarily determine the income activities, appropriate, feasible and effective for the local affected households for the Income Restoration Program.

- a. **The Department of Agriculture and Rural Development:** find out livestock and farming activities which are feasible and potentially effective in localities and especially suitable for households which lost productive land for Ben Luc- Long Thanh Expressway Construction Project. Besides, find out the operation of various types of micro-credit as well as the loan demand of households.
- b. **The Department of Labor, War Invalids and Social Affairs:** find out the local labor employment and determine appropriate types of job training which are potential of income generation for households whose land is acquired for the construction of Ben Luc - Long Thanh Expressway.
- c. **The Department of Trade and Industry:** find out the consumption and consumption of agricultural products markets in the district. Forecast the market demand for agricultural products in the coming time.

140. Identify programs/projects of the Government, non-governmental organizations and the provinces which have been implementing in the districts/communes to consider for the integration of suitable programs/projects to the Project's Income Restoration Program. The data on the market of farm products and potential products will also be collected at consultation meetings. All information acquired in the consultations will be necessary for the data assessment of the community demand.

ii. Demand assessment

141. Organization of information and communications on the Income Restoration Program: Based on the level of support and the criteria for households eligible for the participation in the program organized by VEC, the Income Restoration Program Management Units organize the communications in many ways: the loudspeaker system, posting at public places for people in the communes know about the pilot models, guidelines and policies of the Income Restoration Program.

142. Public consultation: Organize community meetings for households in the hamlets which eligible for the participation to choose households to the pilot phase and make list of participating households for the large scale phase.

a. Community meeting content

- Inform the Income Restoration Program content;
- Report the demand assessment process; plan and approve the Income Restoration Program Plan and Income Restoration Program activities which have been approved; the model deployment phases (the pilot phase and large scale phase);
- Notify conditions for the income restoration program participation for households;
- Discuss and select households participating in the pilot model (giving priority for severely affected households and the most vulnerable households if they wish to participate in the program);
- Guide households how to register in the pilot and large-scale phases (based on the form in Appendix 1);

b. Selection of households for the pilot phase

- Households can voluntarily register (in the registration form in Appendix 1) to select program content and commit to implement the program.
- If households registering to the program are larger than the number which has been approved, priority for severely affected households and the most vulnerable households will be implemented.
- The meetings must be recorded and saved in writing and read out to the public prior to closing the meeting.

c. Make lists of participating households

- Households can voluntarily register (in the registration form in Appendix 1) to select program content and commit to implement the program.

iii. Making records of households, household groups participating in the program:

143. The District Income Restoration Program Management Units sum up the contents the households and groups of households have registered; make list of households, groups of households together with the contents for participating in the pilot phase and large-scale phase (in the form provided in Appendix 2);

144. In case the contents households and household groups registered are not suitable with the provisions, the Income Restoration Program Management Units should meet to guide them revise before making publicly lists;

145. Organize posting the lists of households in public places and announce on the loudspeaker system;

146. 03 days after the posting of the lists of households, if there are no comments or opinions from the community, based on the listing results, the District Income Restoration Program Management Units will submit the lists to the Province Income Restoration Program Steering Committee and VEC to sum up names of models and quantity of models (based on Form 03 in Appendix 3) and the lists of participating households.

K. Activities and components of income restoration program

i. Capacity Building and Awareness enhancement solutions

147. *Capacity Building and Awareness enhancement solutions:* Focus on awareness enhancement and capacity building of regulations and behavior change in a positive way through dissemination activities, trainings, education and orientation in sustainable income for the community and Ahs. These activities should be integrated or coordinated in the implementation of other social security program of the Project.

148. Communications/capacity building

Table 34: Communications/capacity building

No.	Activities	Unit	Quantity	Descriptions
1	Establish material facilities and information channels for livelihood restoration programs	Facilities	1	Internet computers/related database and contents of information/information portals and the cooperation network at the district and city levels...
2	Communications and dissemination of effective economic models	Times	4	Communicate about effective economic models in the region, in the country and other areas; provide technical guidance and production outputs and guide to visit models ...
3	Training on the management of livelihood restoration projects for community self-governing boards	Times	2	Increase the community awareness of the livelihood restoration policy and orientation; equip them with management skills, monitoring and reports of local livelihood restoration programs

ii. Implementation solutions of Economic models

149. This group of measures includes specific models which are suitable to the conditions and characteristics of each district and the demand of households, particularly the vulnerable group in the field of agriculture, non-agricultural and vocational training/employment placement. The following models are proposed:

Table 35: Implementation solutions of Economic models

	Model	Subjects and benefits	Activities	Notes
A	CULTIVATION COMPONENT			
1	Grow fresh	<ul style="list-style-type: none"> Affected households desire to develop agriculture and have 	Coordinate with the Departments of	Possibly approach Program 1956 to

	Model	Subjects and benefits	Activities	Notes
	vegetables	sufficient land; <ul style="list-style-type: none">Join training course for introductory modeling and model implementation skills;	Agriculture, Agricultural Extension Centre of the provinces, districts and farmers' unions; possibly coordinate with effective farming, breeding model-owners... to convey experiences	fund skill training for affected households
2	Grow orchids	<ul style="list-style-type: none">Visit models (if any);		
3	Grow ornamental plants	<ul style="list-style-type: none">Provide seedlings, materials to garden as well as fertilizers and technical documentations (VND 9 million);		
4	Grow Mushroom			
B LIVESTOCK COMPONENT				
1	Quail and chicken	<ul style="list-style-type: none">Affected households desire to develop agriculture and have sufficient land;Join training course for introductory modeling and model implementation skills;Visit models (if any);	Coordinate with the Departments of Agriculture, Agricultural Extension Centre of the provinces, districts and farmers' unions; possibly coordinate with effective farming, breeding model-owners... to convey experiences.	Possibly approach Program 1956 to fund skill training for affected households
2	Pigs combined Biogas	<ul style="list-style-type: none">Provide breeders, raw materials, stables, medicines, technical documentations (VND 9 million);		
C COMPONENT OF HANDICRAFT				
1	Garment processing Combination	<ul style="list-style-type: none">Men and women in the working age of affected households;The support package (VND 9 million) for the initial investment, apprentice, equipment, basic tools of works;Informed about the models/visiting models;Guided with procedures for establishment and organizational structure of combination/cooperatives;	Coordinate with the Women's Unions of commune/district; garment processing facilities, aluminum glass facilities, incense facilities, knitting embroidery facilities ... to learn output experiences and models;	According to the models of the districts;
2	Aluminum and glass Combination			
3	Incense Combination			
4	Embroidery and knitting Combination			
D TRADE AND SERVICE PROMOTION COMPONENT				
1	Cooking, open bars, restaurants	<ul style="list-style-type: none">Affected households have aspirations and appropriate	<ul style="list-style-type: none">Cooperate with district vocational training institutions;	New models (based on consultation with facilities and in line

	Model	Subjects and benefits	Activities	Notes
2	Beauty services (hair/nail)	conditions; <ul style="list-style-type: none"> • Guide the establishment of the service/business models according to the expectations; 	organize training and technical support for households in need; <ul style="list-style-type: none"> • Link with enterprises/facilities and objects to support the market for people's services 	with the local urbanization/industrialization trends)
3	Grocery stores and small services	<ul style="list-style-type: none"> • The support package (equivalent to 9 million VND) for initial investment, training and equipment, basic tools of trade; • Guide for accessing to loans; 		
E	JOB TRAINING AND JOB PLACEMENT			
1	Vocational training for garment, motorcycle repair, cooking ... and other common jobs such as driving, electronic, computer, mechanics ...	<ul style="list-style-type: none"> • Children of affected households in appropriate age; • The support package (equivalent to 9 million VND) for tuition, travelling subsidy and initial investment to start a business; • Coordinate with vocational training center in the district (or another vocational school) organize vocational courses for people in need; • Introduction of jobs; 	<ul style="list-style-type: none"> • On the cooperation principles between the project and the district vocational training center (or other appropriate vocational school), the school will organize propaganda and recruitment of students in the affected communes; • Coordinate with surrounding businesses and industrial zones in the recruitment. 	The school also takes responsibility to guide and implement procedures for affected households to exploit the resources from the Vocational Training Program for Farmers (Program 1956) for additional benefits for students.

L. The process for deployment of pilot models

150. The process for implementing farming models

Table 36: The process for implementing farming models

No.	Implementing steps	Interpretation	Time
1	Sum up the volume and items to be supported from the program	<ul style="list-style-type: none"> Based on the approved activities and the number of households for each model; Separate the support volume for each income restoration program activity and make table under form 09 in Appendix 9; 	As soon as there are profiles of households participating in the pilot phase
2	Sign contract with seedling suppliers	<ul style="list-style-type: none"> Find and contract with seedling suppliers which are capable, experienced and prestigious; The contract content includes providing technical manual for planting and taking care of trees (if necessary) and organizing 1 technical training course for households before handing seedlings for them (if households have demand); 	Immediately after there are the synthesis and volume of items to be supported from the program
3	Technical training (if any)	<ul style="list-style-type: none"> Equip new farming techniques for households, if necessary; 	1 week before supplying seedlings for households
4	Notice seedling delivery plan to households	<ul style="list-style-type: none"> The Management Units inform the activity deployment plans for households' preparation of productive land; 	2 weeks before supplying seedlings for households
5	Prepare productive land	<ul style="list-style-type: none"> Households prepare productive land such ploughing ... 	Immediately after receiving the notice
6	Delivery of seedlings	<ul style="list-style-type: none"> Households complete delivery procedures 	
7	Carrying out cultivation		As soon as seedlings are supplied
8	Monitoring	<ul style="list-style-type: none"> Weekly check the planting, fertilization of households to detect difficulties (such as techniques, diseases, etc.) as well as support (or contact with the concerned organizations to support households), if necessary Establish a mechanism for the exchange of experiences between households (for each type of activity, each village elects one leader) and the liaison between households and the district PMU, Consultant, which defines the responsibilities, powers and rights of each party. 	In the process of planting and fertilization
9	Output market for the products	<ul style="list-style-type: none"> Find out the output condition and sign memorandum of understanding or agreement with the purchasing companies or local traders; Notify houses the output market as well as make list of households registering for seeking the output (if households have demand); 	01 months before the harvest
10	Organize purchasing products	<ul style="list-style-type: none"> Agree with purchasing companies and households the time for purchasing products 	

151. The process for deployment of Livestock activities models:

Table 37: The process for deployment of Livestock activities models:

No.	Implementing steps	Interpretation	Time
1	Sum up the volume and items to be supported from the program	<ul style="list-style-type: none"> Based on the approved activities and the number of households for each model; Separate the support volume for each income restoration program activity and make table under form 9 in Appendix 9; 	As soon as there are profiles of households participating in the pilot phase
2	Sign contract with breeder suppliers	<ul style="list-style-type: none"> Find and contract with breeder suppliers which are capable, experienced and prestigious; The contract content includes providing technical manual for such kind of breeders organize technical training course for households before handing breeders for them (if households have demand); Commit to purchase products or livestock introduce consumption places (if possible); 	
3	Technical training (if any)	<ul style="list-style-type: none"> Equip new breeding techniques for households, if necessary; 	1 week before supplying breeders
4	Notice breeder delivery plan to households	<ul style="list-style-type: none"> Inform the activity deployment plans for households' preparation of breeding facilities; 	2 weeks before supplying breeders for households
5	Prepare breeding facilities	<ul style="list-style-type: none"> Households prepare breeding facilities 	Immediately after receiving the notice
6	Supply breeders	<ul style="list-style-type: none"> Households prepare delivery procedures 	
7	Organize breeding	<ul style="list-style-type: none"> 	As soon as breeders are supplied
8	Monitoring	<ul style="list-style-type: none"> Weekly check the breeding of households to detect difficulties (such as techniques, diseases, etc.) as well as support (or contact with the concerned organizations to support households), if necessary; Establish a mechanism for the exchange of experiences between households (for each type of activity, each village elects one leader) and the liaison between households and the district PMU, Consultant, which defines the responsibilities, powers and rights of each party. 	In the process of breeding
9	Periodical vaccination	<ul style="list-style-type: none"> Contact to integrate with the local vaccination programs 	Based on vaccination plans of the Agriculture/Veterinary Depts.
10	Output market for the products	<ul style="list-style-type: none"> Find out the output condition and sign memorandum of understanding or agreement with the purchasing companies or local traders; Notify houses the output market as well as make list of households registering for seeking the output (if households have demand); 	01 months before the harvest

No.	Implementing steps	Interpretation	Time
11	Organize purchasing products	<ul style="list-style-type: none"> Agree with purchasing companies and households the time for purchasing products 	

152. The process of implementing Non-agricultural activities and commercial services model:

Table 38: The process of implementing handicraft and commercial services model

No.	Implementing steps	Interpretation	Time
1	Sum up the volume and items to be supported from the program	<ul style="list-style-type: none"> Based on the approved activities and the number of households for each model; Separate the support volume for each income restoration program activity and make table under form 9 in Appendix 9; 	As soon as there are profiles of households participating in the pilot phase
2	Prepare profiles of trainees	<ul style="list-style-type: none"> Prepare profiles of trainees based on the Form 	At the same time with signing commitment
3	Sign contract with breeder suppliers	<ul style="list-style-type: none"> Sign contracts with providers of supplies, technology and machines ... including technical training and manuals (if necessary); 	
4	Support	<ul style="list-style-type: none"> Implement support activities under the approved items; 	
5	Monitoring	<ul style="list-style-type: none"> Monitor the implementation of the models of the households; Support households during their participation (if necessary); Coordinate with relevant agencies to address the arising issues; 	During the deployment of the models

153. The process for deployment of Training activities models:

Table 39: The process for deployment of Training activities models:

No.	Implementing steps	Interpretation	Time
1	Sum up the volume and items to be supported from the program	<ul style="list-style-type: none"> Based on the approved activities and the number of households for each model; Separate the support volume for each income restoration program activity and make table under form 9 in Appendix 9; 	As soon as there are profiles of households participating in the pilot phase
2	Sign contracts with vocational training centers, Send trainees to vocational training centers	<ul style="list-style-type: none"> Sign contract vocational training centers, including the following contents: vocational training for trainees (as provided in the lists); provision of labor market information, the potential of types of training ... 	After completion of trainees' records
3	Contact for job link	<ul style="list-style-type: none"> Contact with factories and industrial zones in the 	As soon as signing

No.	Implementing steps	Interpretation	Time
		districts, provinces to learn about their labor demand and sign memorandum of understanding	contracts with vocational training centers
4	Set up bulletins on the labor recruitment in communes	<ul style="list-style-type: none"> Through such clues as MOLISA and businesses set above; monthly set bulletins on the labor recruitment in communes. The bulletins are not only to inform trainees who participate in the training programs but also for other households whose workers experienced training or unskilled workers ... 	During the program implementation
5	Introduction of employment	<ul style="list-style-type: none"> Introduce trainees to work in companies (which signed on the memorandum above); 	After completing training
6	Monitoring	<ul style="list-style-type: none"> Monitor periodical or randomly the participation of trainees during the training; make necessary adjustments when detecting abnormalities; 	During the training

M. Cost estimates

154. The budget for the income rehabilitation program is derived from the project compensation and site clearance budget the governing agency will receive the budget for previous consideration and submission to concern agencies for approval according to the process for registration, supply, disbursement and settlement of payment. The temporary summary of income rehabilitation cost estimates for Can Giuoc district is based on the number of households eligible for the program screened for the first time through the DMS data and will be specifically identified in later stages in accordance with the order of the income rehabilitation program implementation.

155. According to the preliminary calculations based on the average costs for the proposed components (cultivation, livestock, non-farming, commercial services and job training and job placement), the average value of a support package is equivalent to **9 million VND** for benefited households, which are not paid in cash but paid through activities of the specific income rehabilitation programs for benefited households to implement.

156. The provisional budget for the Income Restoration Program for Ben Luc- Long Thanh Expressway Construction Project for Can Giuoc district is **VND 2.909.256.000 đ (Two billions, nine hundred and nine million, two hundred and fifty six thousand dongs)**, which was approved by Long An's PC with Degree No. 3937/QĐ-UBND date 13.Nov.2013, including the following contents:

- The budget estimation of the income restoration program for affected households
- The budget estimation for the advocacy and capacity building
- The operating budget estimation for the Steering Committee, the Management Units and Communal Autonomy Boards

Table 40: The budget estimation of the income restoration program for affected households – Can Giuoc District

No.	Cost items	Amount (VND)
		164 households (2 commune)
1	The budget estimation of the income restoration program for affected households (equivalent with 9 million VND/package)	1.476.000.000

Notes: 164 affected households were derived from the DMS data of Can Giuoc's DLFC and will be updated after the specific community consultation and households official surveys which are eligible and voluntary to sign in the program.

Table 41: Cost estimates for advocacy and capacity building

No.	Cost items	Amount (VND)
1	Establish material facilities and information channels for income restoration program (computer/ information table/ documents...):	45.000.000
2	Training in management, implementation income rehabilitation program for the steering committees, management boards 2 times*40 persons	13.200.000
3	Community consultation and selection of eligible subjects to the program: 1 time/commune*2 communes*1day	41.780.000
4	Community consultation for demand assessment: 2 times/commune*2 communes*1day	64.600.000
5	Communications and propaganda of effective economic models and proposed programs: 1 time/commune*2 communes*1day	37.800.000
	Total	202.380.000

Table 42: Cost estimates for the operation of the steering committees, management boards and communal community monitoring boards

No.	Activities	Unit	Quantity	Unit price	Amount (VND)
1	Allowance for IRP steering committee (9 members) and Competent official team (7 members)	Month	384 (16 persons x 24 months)	575.000	220.800.000
2	Allowance for District IRP Management Board (8 members) and Competent official team (9 members)	Month	408 (17 persons x 24 months)	1.150.000	469.200.000
3	Office cost (print / photo) for IRP steering committee	Month	24	500.000	12.000.000
4	Office cost (print / photo) for District IRP Management Board	Month	24 (24 months)	1.000.000	24.000.000

5	Cost for inspect and Assess the results of Pilot stage, Large scale stage and Plan sumation.	Time	5 (2 for Pilot stage, 2 for Large scale stage and 1 for Plan sumation)	4.000.000	20.000.000
	Total				746.000.000

Table 43: The summary of cost estimates for the Income Rehabilitation Program in Can Giuoc district - Ben Luc Long Thanh Expressway Project

No.	Cost estimates	Amount (VND)
1	The cost estimate for income rehabilitation for affected households	1.476.000.000
2	The cost estimate for consultations, advocacy and capacity building	202.380.000
3	The cost estimate for the operation of the commune steering committees, the management units and community monitoring boards	746.000.000
4	Total (1+2+3)	2.424.380.000
5	Contingency cost 20%	484.876.000
6	Total	2.909.256.000

N. Payments

157. The budget disbursement will be made only when there are all billing records, including: the allocation plan implemented by the Income Restoration Program Management Units and approved by the District Income Restoration Program Boards; the list of households/groups of households involved in the project are approved by the commune/district people's committees; detailed plans and budgets are approved by the commune/district people's committees; the financial documents are in accordance with the state current regulations.

158. For training activities and technical guidances which have no quantity, reports on acceptance results must be prepared.

159. The procurement of supplies and services of organizations and individuals which have business licenses must be interpreted in financial invoices. For trading between households without financial invoices, receipts should be made but the unit prices do not exceed the levels of the cost estimates and must be certified by village, hamlet leaders and commune people's committees.

160. Specific instructions for completing documents are as follows:

Table 44: Specific instructions for completing documents

No.	Records	Requirements
I	<i>Costs for implementation of income restoration program activities</i>	
1	- Receipt of support (updated based on Form 10/PHTN)	Are minutes which are signed by affected householders and the District Income Restoration Program Boards. Recipients of money must have the same names in the lists of affected households based on the decisions the Provincial People's Committees or authorized organizations approved. If the recipients are different from those which are named in the approval decision, there must be certification of the people's committees of communes, wards and townships...

No.	Records	Requirements
2	Vouchers, invoices	<ul style="list-style-type: none"> – Are economic contracts (signed between the PMU for the Income Restoration Program and other service providers, etc.), inclusive of attached lists of supported households. – Financial invoices are complied with the provisions of the Ministry of Finance (for the cost worth VND 200,000 or more, financial invoices will be pursuant to the provisions of the Ministry of Finance; for the cost less than VND 200,000, payment by retail invoices will be applied). – Decisions for approving items of work must be made in Bank slips or Payment sheets of PMU for the Income Restoration Program, which pay for material suppliers or service suppliers.
II	Management cost (Updated based on Form 06/ PHTN)	
1	Salary payment	Pay schedule
2	Purchase of stationery and other costs ...	Purchase receipts must be prepared in accordance with the provisions
III	Summary Table (Updated based on Form 07/PHTN)	
		Get the total number on Form 05/PHTN and Form 06/ PHTN to fill in the summary table

O. Reporting, inspection, monitoring and efficiency evaluation of project

a. Reporting

161. Periodic reports from the District Income Restoration Program Boards to the Province Income Restoration Program Steering Committee and VEC must be prepared.

162. The District Income Restoration Program Boards are responsible for reporting the results of the program implementation in their areas to the Province Income Restoration Program Steering Committee. The Province Income Restoration Program Steering Committee is responsible for reviewing the implementation of the program in the provinces and report to VEC to submit to ADB.

b. Inspection and monitoring of the project implementation

163. *Purpose:* Detect weaknesses, problems and risks during the program implementation to take timely remedial measures, support and ensure the general implementation of the program in the areas with high efficiency.

164. Content:

- The consideration for program participants;
- Allocation of capital to households;
- Procurement of materials and equipment (quality, unit prices of good and service suppliers; variety and quality of goods purchased by households);
- Results of the program implementation in household groups.

165. Monitoring methods:

- The senior levels should monitor the inferior levels periodically and there should be coordination plans;
- VEC employs monitoring consultants to carry out the monitoring income restoration program.

c. Assessment of the project implementation

166. Every three months, the evaluation for the program implementation results on each commune, district, province by the Province Income Restoration Program Steering Committee, District Income Restoration Program Boards VEC and participants should be organized;

167. In the evaluation process, the Income Restoration Program Boards should monitor and assess the changes in:

- Total increase income of households participating in the program;
- The percentage of female labor participating in the program;
- The percentage of risk households and capital losses in the program;
- The percentage of recovery households after participating in the program

P. Implementation plan

168. The implementation plan for the income restoration program activities are designed in 2 years (24 months); from May, 2013 and expected to Nov/2015. The plan will change to match the project progress in each commune.

169. The implementation plans for income rehabilitation activities:

Table 45: The implementation plans for income rehabilitation activities

No.	Activities	Implementing time	Implementing unit
I	Preparatory activities		
1	Establishment of steering committees at province, hiring administrative/accounting staff	Completed on 09 th .May.2013	VEC; The People's Committees
2	Establishment of Management Board for 02 districts (Can Giuoc, Ben Luc) and Self-Management Board for 04 communes (My Yen, Tan Buu, Phuoc Ly and Long Thuong), hiring	Completed on June.2013	VEC; Provincial Steering Board, DPCs, CPCs

No.	Activities	Implementing time	Implementing unit
	administrative/accounting staff		
3	Prepare cost estimate, approve and register the budget for the disclosure and capacity building and budget estimate for operation costs for the steering board, Management board and commune self-management board.	Completed, Long An's PC approved with Degree No. 3937/QĐ-UBND date 13.Nov.2013	Provincial Steering Board, DPCs, CPCs
4	Receive the budget for disclosure activities and capacity building and budget estimate for operation costs for the steering board, Management board and commune self-management board estimate	Expected on Dec.2013	Provincial Steering Board, DPCs, CPCs
5	Support equipment (computer, information corner) and set up information channels for income rehabilitation	Expected on 01 – 10.Dec.2013	Provincial Steering Board, DPCs, CPCs
6	Train for steering committee members committees at province, city, district level, the city; district management units and commune self-management boards	Expected on 10 – 30. Dec.2013	VEC, Technical Assistant Consultant - VEC
7	Information disclosure on policy and income rehabilitation program (through workshops and the local media)	Expected on 10 – 30. Dec.2013	VEC; VEC Consultant, Provincial Steering Committee, DPC, CPC
8	Transfer operations among the consultants	Expected on 10 – 30. Dec.2013	VEC; VEC Consultant, EMA
9	Activities for consultation and assessment of income rehabilitation demand (continuous deployment)	Expected on 01 – 10.Jan.2014	VEC; VEC Consultant; Provincial Steering Committee; DPC, CPC
10	Consultation and design IRPs	Expected on 01 – 30. Jan.2014	
11	Negotiate and sign cooperation agreements with program partners	Expected on 01 – 30. Jan.2014	VEC; VEC Consultant; Provincial Steering Committee; DPC, CPC
12	Set database for the management households participating in income rehabilitation and specific model management sample	Expected on 01 – 30. Jan.2014	Steering Committee, Management Board, Self-Management Board, Partners,
II	Specific IRPs deployment		
1	Collect registration forms on agricultural and non-agricultural models (including support in building models) and Vocational Training	Expected on 01 –	Steering Committee, Management Board, Self-Management Board , Partners,

No.	Activities	Implementing time	Implementing unit
		20.Feb.2014	VEC Consultant
2	Prepare cost estimate, approve and register the budget for IRPs assistance for AHs	Espected on 21 – 28. Feb.2014	VEC, VEC consultant, Provincial Steering Committee, DPC, CPC
3	Receive budget for IRP assistance for AHs	Espected on 01 – 30.Mar.2014	Provincial Steering Committee, DPC, CPC
4	Sign support agreements on agricultural extension, veterinary services (upon registration demand), business services...Contact the recruiters cum trainers to negotiate and provide labors	Espected on 01 – 30. Mar.2014	Provincial Steering Committee, DPC, CPC
5	Support the development of projects and models (cooperative, group, households), including identification and evaluation of targeted audience	Espected on 01.Apr.2014 – 01.Oct.2014	VEC, VEC consultant, Provincial Steering Committee, DPC, CPC
6	Assess the feasibility of the models and implementation	Espected on 01.Apr.2014 – 01.Oct.2014	VEC, VEC consultant, Provincial Steering Committee, DPC, CPC
7	Assessment/coordination of pilot implementation phase	Espected on 02.Oct.2014 – 02.Oct.2015	VEC, VEC consultant, Provincial Steering Committee, DPC, CPC
8	Deployment on a large scale	Espected on 02.Oct.2014 – 02.Oct.2015	VEC, VEC consultant, Provincial Steering Committee, DPC, CPC
9	Assessment/coordination of general implementation phase	Espected on Nov.2015	VEC, VEC consultant, Provincial Steering Committee, DPC, CPC

X. RESETTLEMENT BUDGET AND FINANCIAL PLANNING

A. Replacement cost survey

171. The replacement cost survey by the Project's Price Evaluation Consultant started in April/2012 and completed in July/2012; In 2013, the certificate has been updated and already issued for its application according to the Cost Appraisal Certificate No. Vc 13/02/111/BDS and Certificate No. VC 13/02/112/BDS.

172. The alternative tariffs for each item as residential land, agricultural land, houses, buildings, trees, crops are presented in detail in Appendix 6.

B. Total estimate budget for the compensation, land acquisition & resettlement

173. The total cost estimated for compensation, site clearance & resettlement was calculated by the DLFDC based on the results of DMS and replacement cost survey. The total costs include: cost for compensation and support for families and individuals; cost for compensation works (including cost for management and operation of the grievance redress mechanism); consultations; cost for setting up compensation project; cost for evaluation of compensation project and contingency cost. A summary of the resettlement budget is presented in Table 47 below. Information regarding affected quantities and unit rates applied are set out in the summaries of compensation for affected assets contained in Appendix 5.

174. For infrastructure works such as water drainage and supply system, power supply and transmission, infrastructure will be relocated and restored in the scope of work by the construction contractors. Accordingly, cost estimate for the updated RP will be exclusive of the cost of displacement and restoration of above-mentioned asset items.

Table 46: Budget for compensation, assistance and site clearance calculated by DLFDC

No.	COST ITEMS ²	QUANTITY	AMOUNT
1	Value of land use (m2)	189.726,00	96.188.651.700
2	Compensation for houses (m2)	8.630,44	24.735.434.981
3	Compensation for other structures (m2)	29.413,55	9.463.604.667
4	Water, electricity (units)	182,00	255.283.387
5	Grave (units)	102,00	1.604.685.984
6	Plants and crops (tree/m2)	50.603,00	1.294.036.440
7	Support for lifestabilization (person)	452,00	2.592.000.000
8	Support for JOB for change (m2)	114.476,53	18.602.436.125
9	Cost for land investment (upgrade, aquaculture ponds, level ground –m2)	50.022,67	2.191.719.200
10	Resettled by cash (Hh)	106	9.205.000.000
11	Bonus for handing over site in time (Hh)	176,00	704.000.000
12	Bonus for Relocation (Hh)	99,00	495.000.000
13	Support for relocation (Hh)	98,00	974.000.000

² The budget estimation excludes cost of IRP, assistance for renting houses, purchasing resettlement plots done by the project owner. Cost of management and implementation include activities of grievance mechanism and consultants overcome during the implementation. Cost of external monitoring consultant for resettlement is under loan of ADB. Costs for capacity building training are covered in the Project Supervision Consultant package.

A	SUB-TOTAL FROM I-IX	168.305.852.485
B	OTHER COSTS	
1	Cost for site clearance implementation 2% A	3.366.117.050
2	Costs for capacity development and Provisions for other cases and resettlement	16.830.585.248
	TOTAL	188.500.892.890
	ROUNDED	188.500.893.000
Exchange rate 1USD=21,000VND; 188.500.893.000VND ≈ 8.976.233USD		
In words: Eight million, nine hundred and seventy six thousand, two hundred and thirty three dollars.		

C. The registration for allocation of budgets (finance/financial planning)

175. The source of fund for the compensation, assistance and resettlement is the counterpart fund from the Government's budget.

176. Annual financial budget and plan for the compensation, assistance and resettlement was calculated by the DLFDC/DPC on the basis of DMS results and submitted to the EPMU BLLT/VEC

177. To meet the requirements for timely allocation of financial budgets for the compensation, assistance and resettlement of the locality, the VEC will issues a written document to request MOT to submit the annual budget requirement with the Government.

178. The model for capital flow registry and provision is as follows:

- (i) **Capital flow registry:** DMS, Compensation plan -> DCSCC/ DCSCDB / DPC -> EPMU BLLT/ VEC -> MOT/ MPI/ MOF -> Government;
- (ii) **Disbursement, allocation and payment flow:** Government -> MOT/ MOF -> Central Treasury/ Local Treasury -> PPC/ MPC -> DPC/ DCSCC-> affected households.

XI. IMPLEMENTATION PLAN

179. Based on the actual situation of the management of land and resources of each locality, which implements the site clearance sub-projects and in accordance with the progress of the project requirements, the localities together with the EPMU and the consultants will prepare the plans for coordination in the project implementation. According to the Provincial Compensation Steering Committee planned on 4/11/2011, the implementation plan will start from 1/11/2011 until 6/30/2013. However, to fit the local situation, the detailed plan will have certain minor objective changes. The final plan is shown in Table 34:

Table 47: The work plan for the compensation and site clearance

No.	Activities	Responsibilities	11	2012												2013												2014	
				1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	Q1	Q2
1	Field demarcation	EPMU/ consultant	x																										
2	Information campaign and consultation (ongoing activity)	EPMU consultant DLFDC PCSCDB	x	x	x	x	x	x	x	x	x	x	x	x	x											x	x	x	
3	Detailed measurement survey and legal verification	DLFDC Consultants EPMU			x	x	x	x	x	x																			
4	Formulation, dissemination, inspection, completion, approval, announcement of plans	DLFDC PCSCDB Consultants EPMU										x	x	x	x														
5	Complete RP report (by each district)	Consultants												x	x														
6	Review and approval of the updated RP report	VEC/ADB													x							x							
7	Payment of compensation	DLFDC PCSCDB EPMU													x	x	x	x	x	x	x	x	x	x	x	x			
8	Resettlement arrangement and relocation	DLFDC PCSCDB EPMU																						x	x	x	x	x	
9	Livelihood restoration implementation																							x	x	x	x		
10	Establishment of GRM and settlement of complaints (ongoing activity)	DLFDC PCSCDB EPMU	x										x	x	x	x	x	x	x	x	x	x	x	x	x	x	x	x	
11	Site clearance	DLFDC EPMU PCSCDB																								x	x	x	
12	Handing over vacant land for the project	DLFDC EPMU PCSCDB																								x	x	x	
13	Internal monitoring and evaluating	EPMU/VEC	x	x	x	x	x	x	x	x	x	x	x	x	x	x	x	x	x	x	x	x	x	x	x	x	x	x	
14	Independent monitoring and evaluating	Consultants																	x			x			x		x	x	

XII. INSTITUTIONAL ARRANGEMENTS

A. Vietnam Expressway Corporation (VEC)/Project Management Unit (EPMU BLLT)

180. VEC is the project implementing agency through BLLT EPMU. VEC/EPMU are generally responsible for the implementation of the project. They will be responsible for the approval of the detailed design, disbursement of funds, monitoring of the project implementation and coordination with the Ministry of Transport, the ADB, the People's Committees of Dong Nai, Long An and Ho Chi Minh City, including 7 districts and 16 communes affected by the Project.

181. The EPMU will be responsible for the daily monitoring of the implementation of the project. The EPMU will coordinate with the People's Committees of Dong Nai, Long An and Ho Chi Minh City to update and implement the resettlement plans and ensure the close coordination with the PPCs of Dong Nai, Long An and Ho Chi Minh City, Construction supervision Consultants, External Monitoring Agency and Contractors for the implementation and monitoring of the resettlement plan.

182. VEC has established the EPMU -BLLT that has a director, deputy directors and its line offices one of which specializes in site clearance and resettlement, monitoring the implementation of the whole project. Their tasks include the following

- a. Coordinate with the People's Committee and district CRC in the formulation and implementation of the RP. Submit the updated RP to the ADB for the review and approval;
- b. Carry out the development and implementation of training programs for the People's Committees of districts, communes and district CRC and concerned groups on the RP implementation and grievance redress;
- c. Recruit a qualified price survey/ appraisal company to perform the replacement cost survey. Submit the unit prices to the People's Committees of Ho Chi Minh City, Long An, Dong Nai for the review and approval to help DCSCCs to complete the compensation plan;
- d. Make sure that the budget for the RP formulation and implementation, and the funding for compensation, support and resettlement, must be available and adequate;
- e. Provide guidance and work closely with the relevant departments and local governments in the implementation of the project and the resettlement plan;
- f. Take the lead in supervision/monitoring and reporting the settlement of complaints relating to the project;
- g. Implement the internal monitoring of the RP implementation and ensure that the resettlement activities are in compliance with the approved RP. Prepare quarterly progress reports on the RP development and implementation for submission to the ADB;
- h. Collaborate with the PC and the DONRE to promptly arrange alternative land for affected people;
- i. Carry out the dissemination of resettlement information and consultation with affected people and those other people involved;
- j. Coordinate with the external monitoring consultants who will do the external monitoring of the implementation of the resettlement plan.

B. *The People's Committees of provinces and city*

183. The People's Committees of city/provinces will take the overall responsibility for the resettlement activities within their management authorities. The main responsibilities of the provincial/city People's Committees are:

- a. Implement information dissemination to raise the awareness of the project development to the relevant agencies and administrative levels;
- b. Instruct relevant agencies such as the Finance Department, the Transportation Department and the DONRE to help in the formulation and implementation of the RP;
- c. Approve the detailed unit prices in the replacement cost survey report proposed by the Replacement Cost Survey Consultant to provide a basis for the DLSDC to prepare compensation plans;
- d. Approve RP compensation plans and budget and submit these to the Department of Finance for consideration and approval;
- e. Resolve complaints and problems as well as enforcement of resettlement when necessary.

C. *District DPC/DLFDC*

184. The DLFDC led by the Vice President of the District People's Committees will include the Directors of Financial Office, Natural Resources and Environment Office, Agricultural Office, President of the affected communes and VEC staff, in addition to representatives of the farmers associations, the women's unions and affected households. The specific tasks of the DLFDC are as follows:

- a. Disseminate information about the RP;
- b. Implement land acquisition, compensation, support and other resettlement activities in the districts according to the approved RP;
- c. Implement the DMS and compensation plans to be submitted to the Provincial People's Committee and VEC for approval;
- d. Conduct the consultations, income restoration program and coordinate with the concerned agencies in the implementation of the RP;
- e. Pay the compensation and support after the updated RP is approved. Ensure prompt payment of compensation, support and other benefits of households;
- f. Support the DPC in resolving complaints at the district level;
- g. Coordinate with other agencies in the design and implementation of income restoration measures and resettlement;
- h. Carry out clearance of the land that will be handed over after the affected households have received full compensation and benefits and moved to resettlement areas;
- i. Report periodically on the implementation of land acquisition and resettlement to EPMU per commune.

185. The DLFDC should set up the following groups: (i) mapping and DMS, (ii) compensation calculation, (iii) resettlement, (iv) baseline data management (land acquisition, DMS, payment,

resettlement arrangement, complaint settlement, etc.), (v) livelihood rehabilitation group (vi) grievance redress mechanism.

D. The Communal People's Committees (CPC)

186. The CPCs will assist the DLSDC in their resettlement tasks. Specifically, the CPCs will be responsible for the following:

- a. Participate in the planning and implementation of the RP;
- b. Establish working groups and guide the functions of the groups; support the site clearance and compensation in the DMS implementation; prepare project land acquisition records, develop and implement resettlement activities;
- c. Identify land replacement cost for affected households and recommend income restoration programs suitable for local people;
- d. Sign DMS minutes, confirm legal papers or status of land use; transfer land use rights to households to meet the requirements for their compensation plans;
- e. Resolve complaints and appeals under the law;
- f. Take active participation in the land acquisition, compensation, support and resettlement.

E. Project Supervision Consultant

187. The Project Supervision Consultant (PSC) will include one international resettlement consultant and one domestic resettlement consultant to assist VEC and local authorities in the preparation, dissemination and implementation of the RP. The Consultant will assess the capacity of the implementing units and provide capacity building training and support on resettlement and livelihood restoration. (The program for training will be included in the Project Activity Reports.) The consultant will also support the internal monitoring function of the EPMU and ensure that the findings and recommendations of the external monitoring agency (EMA) are discussed with VEC and DLFDC to take actions in time.

F. External Monitoring Agency

188. Currently, VEC has mobilized the external monitoring agency, approved by the ADB, to monitor and evaluate the RP updating and implementation.

XIII. MONITORING AND EVALUATION

A. *Internal monitoring and evaluation organization (M&E)*

189. EPMU Ben Luc - Long Thanh will perform the internal monitoring and evaluation to ensure that the implementation of land acquisition and resettlement shall comply with the approved resettlement plan. The internal monitoring and evaluation will assess the implementation of the RP according to the following criteria:

- a. Payment of compensation and other entitlement for affected persons in accordance with the entitlement matrix.
- b. Implementation of income restoration measures and provide timely assistance.
- c. Resolve complaints and grievances in a timely and reasonable manner based on the grievance redress mechanism provided in the RP.
- d. The payment of compensation and other entitlements will be completed prior to the site clearance with a timely transition period between the relocation, site clearance and the commencement of the construction of civil works.

190. The monitoring and evaluation reports of EPMU Ben Luc - Long Thanh will be based on information from the DLFDC s, and will be submitted to the ADB. The reports will include the following:

- a. Affected households and the status of compensation payment and resettlement
- b. Disbursement of compensation payments to affected households
- c. Implementation of income restoration
- d. Settlement of complaints
- e. Impacts related to the concerns of severely affected households and vulnerable groups

B. *External monitoring and evaluation*

191. External monitoring report will be conducted by EMA which provides independent and objective assessment of the implementation of the RP, especially the achievement of the RP objectives, impacts on the lives and livelihoods of affected persons, the effectiveness and sustainability of the entitlements, and general lessons learned during the implementation, as a basis for future policy decisions.

192. An external monitoring agency hired and mobilized by VEC will conduct monitoring and assessment during the implementation of the RP, and submit quarterly reports to ADB and EPMU Ben Luc - Long Thanh. The assessment and monitoring tasks will include the verification, evaluation and review of the following contents:

- a. Internal monitoring reports
- b. The consultation process and procedures to resolve complaints
- c. Land acquisition, resettlement and relocation procedures
- d. Payment of compensation to affected households based on the entitlement matrix
- e. Satisfaction of affected households for the implementation of the RP
- f. Implementation of the income restoration programs

- g. Resettlement sites and relocation of affected households
- h. Impacts on gender issues
- i. Impacts on the lives and livelihoods of affected households after their relocation

193. The reports to be submitted will also include: progress of RP implementation, time deviations (if any) from the provisions of the RP and identified issues and proposed resolutions.

194. Evaluation and monitoring reports of the external monitoring agency will take 6-12 months after the resettlement tasks are completed;

195. With regard to the progress of mobilizing the external monitoring consultant: VEC has mobilized EMA in May, 2013

XIV. APPENDIX

APPENDIX 1: PROJECT BROCHURE PUBLIC CONSULTATION MANUAL

I. PROJECT OVERVIEW

Project name: Ben Luc – Long Thanh expressway project

Employer: Vietnam Expressway Corporation (VEC).

Sources of loan:

- Partial funded by Asian Development Bank (ADB): 635,7 millions USD;
- Partial funded by Japan International Cooperation Agency (JICA) 634,8 millions USD;
- Government Budget (counterpart fund for land acquisition and Resettlement): 336,9 millions USD.

Organize compensation, assistance and resettlement:

- Directive Unit: Site Clearance Directive Unit – Long An Province DOT
- Implementing Unit: Can Giuoc district Land Source Development Centre (DLSDC)

Project objectives:

- Reduce traffic pressure on National highway No.1 and National highway No.51
- Allow traffic in the West and Southeast region without transit through HCMC.
- Reduce traffic accidents
- Reduce the time travelling and transportation of goods
- Enhance the investment effectiveness at industrial zones in the area
- Attract investment and tourism for HCMC, Long An and Dong Nai province

Scope of impacts

- Length of the route: 58km
- Width of land acquisition varies from 56-73m
- The first point of route starts from the intersection of HCMC – Trung Luong expressway; the last point ends at Phuoc Thai commune, Long Thanh district, Dong Nai province
- The project goes through 3 provinces, 7 districts and 16 communes

No.	Province and district	Station		Length (m)	Commune
		Start	End		
I	Long An province			5,150.00	
1	Ben Luc district	Intersection		700.00	700.00
		Km 0+000	Km 2+230	1,630.00	My Yen
		Km 4+020	Km 4+770	750.00	Phuoc Ly
2	Can Giuoc district	Km 5+340	Km 6+720	1,380.00	Phuoc Ly
		Km 7+240	Km 7+380	140.00	Long Thuong
		Km 8+120	Km 9+120	1,000.00	Long Thuong
II	HCMC			24,590.00	
		Km 2+230	Km 4+020	1,790.00	Binh Chanh
		Km 4+770	Km 5+340	500.00	Binh Chanh
3	Binh Chanh district	Km 6+720	Km 8+010	1,290.00	Tan Quy Tay
		Km 9+120	Km 12+670	3,550.00	Hung Long
		Km 12+670	Km 17+125	4,455.00	Da Phuoc
4	Nha Be district	Km 17+125	Km 21+170	4,045.00	Nhon Duc
		Km 21+170	Km 23+600	2,430.00	Long Thoi
5	Can Gio district	Km 23+600	Km 30+200	6,600.00	Binh Khanh
III	Dong Nai province			28,300.00	
		Km 30+200	Km 34+450	4,250.00	Phuoc Khanh
6	Nhon Trach district	Km 34+450	Km 40+800	6,350.00	Vinh Thanh
		Km 40+800	Km 53+100	12,300.00	Phuoc An
		Km 53+100	Km 54+650	1,550.00	Long Phuoc
7	Long Thanh district	Km 54+650	Km 58+537	3,887.00	Phuoc Thai

Implementation schedule:

- From 2011 to 2017.
- For the land acquisition and resettlement, it will be extended to end of 2013
- For Can Giuoc district, DMS will be started in February of 2012; the payment will be implemented at end of 2012; and relocation will be planned in beginning III/2013.

II. OBJECTIVES, PRINCIPLES OF LAND ACQUISITION AND RESETTLEMENT**Overall objectives of RP:**

All people affected by the project will be able to at least restore their pre-project conditions;

The poor and vulnerable households will be eligible to additional assistance to improve their pre-project living standards and income-earning capacity through compensation and relocation assistance.

Principles:

Compensation will be based on the principle of replacement cost or in kind compensation while additional assistance in cash and in-kind will also be provided depending on the severity of impacts;

Replacement cost survey is conducted by the external appraisal agencies approved by ADB;

Income restoration measures/improvement programs for severely affected and vulnerable households are designed and will be implemented in consultation with and participation of DPs and other stakeholders during RP preparation and in phase of RP implementation.

III. POLICY FRAMEWORK AND ENTITLEMENT MATRIX

The entitlements regulated by this project on the compensation, assistance and resettlement are developed based on types of land acquisition and policy of ADB on involuntary resettlement and related laws of the Government of Vietnam (for instance, the land law in 2003; Decree 69 on compensation, assistance and resettlement; Decision No. 07 on compensation, assistance and resettlement in Long An Province)

The policy framework applied only for this project has been approved by the GoV at Document No. **1656/TTg-KTN** dated 20th September, 2011. In specific:

**APPENDIX: POLICY FRAMEWORK OF LAND ACQUISITION & RESETTLEMENT OF
GMS BEN LUC – LONG THANH EXPRESSWAY PROJECT**

(Attached with Letter No. 5324/BGTVT-KHDT dated 31 August 2011)

Table of measures to be applied for differences between policies of Land Acquisition & Resettlement of ADB and that of Vietnam

Item	ADB's policy	National Law	Comments of PCs of HCMC, Dong Nai and Long An Provinces	Comments of Ministries and Departments (Ministries of Finance, Planning & Investment, Natural Resources & Environment, and State Bank)	Policy to be applied for the Project	Remarks
Assistances for households to be relocated	The affected households will be provided with papers of ownership for resettlement land, houses, opportunities of employments, productions and infrastructures equivalent to their old residences.	People who encroach lands or settle illegally, people who lease public lands but they are invalid or not extended, people who intentionally do not complete obligations requested by the State will not be provided lands or apartments in resettlement areas.	<p>PC of Dong Nai Province: it shall update and supplement some articles in column "National Law" in accordance with Decree No. 69/2009/ND-CP on replacing some articles in Decree No. 197/2004/ND-CP and Decree No. 84/2007/ND-CP.</p> <p>PC of Long An Province: requests to comply with regulations of the Government and PC of Long An Province</p> <p>PC of HCMC: set up the Policy framework in line with Vietnamese Law, refer to Decision No. 35/2010/QĐ-UBND of HCMC PC. The concept of "Replacement price" shall not be used.</p>	<p>State Bank and Ministry of Planning & Investment: it shall implement in accordance with current law and international treaty on ODA (Item 1, Article 29 of Decree No. 131/2006/ND-CP), requirements on compulsory resettlement policy of ADB.</p> <p>Ministry of Natural Resources & Environment: request to replace item I of Article 9 of Decree No. 197/2004/ND-CP by Article 11, provision 2 of Article 14 of Decree No. 69/2009/ND-CP, replace Article 19 of Decree No. 197/2004/ND-CP by Article 24, 25 of Decree No. 69/2009/ND-CP</p> <p>Ministry of Finance: request to apply Article 18, 20 of Decree No. 197/2004/ND-CP and Article 24 of Decree No. 69/2009/ND-CP regarding the regulations of compensation and assistance for properties on land.</p>	<p>All relocated households whose legal lands and houses will be compensated with minimum lands or apartments for resettlement to relocate regardless of having household registration or not.</p> <p>For households who are not qualified to be compensated but cannot have another settlement places will be supported by cash or objects.</p> <p>For poor and vulnerable households or households whose compensation amount cannot afford to buy an apartment will get more supports.</p>	<ul style="list-style-type: none"> - Policy to be applied for the Project shall comply with compulsory requirements of ADB on resettlement policy (agreed with comments of State Bank & Ministry of Planning & Investment) - Comments of Ministry of Finance and Ministry of Natural Resources & Environment: Article 24, 25 of Decree No. 69/2009/ND-CP regulating some cases of being withdrawn lands without compensation. However, this cannot satisfy requests of ADB because ADB requests all properties on land shall be compensated by replacement prices. - Policy framework was updated and revised in accordance with comments of Dong Nai Province authorities. - Long An Province and HCMC request to apply the policy of Vietnam only but it cannot satisfy requests of ADB. Decree No. 131/2006 and Decree No. 197/2004 stipulated clearly that it shall analyze differences to submit to the Prime Minister for approval when differences appear.
Assistances for households to be affected in terms of economy	The compensation for those who are affected for their economy, such as loss of income or livelihood, shall be implemented quickly with adequate replacement costs	The compensation and assistance shall be only applied for households and registered business/pro		<p>Ministry of Natural Resources & Environment: request to base on regulations at Articles 18, 19, 20, 21 and 22 of Decree No. 69/2009/ND-CP to stipulate in details and make it appropriate.</p>	Households/ business bases who are not compelled to register for business will be assisted with cash or objects during their temporary residence.	It was revised in accordance with comments of Ministry of Natural Resources & Environment in the Resettlement report and matrix of entitlements

Item	ADB's policy	National Law	Comments of PCs of HCMC, Dong Nai and Long An Provinces	Comments of Ministries and Departments (Ministries of Finance, Planning & Investment, Natural Resources & Environment, and State Bank)	Policy to be applied for the Project	Remarks
	and assistances via credits, vocational training and employment introduction.	duction bases				
Definition of heavy/serious loss	For those who have to relocate their houses and/or lose at least 10% of production properties (create income)	For those who have to relocate their houses and/or lose at least 30% of agricultural lands.			Households who lose at least 30% of agricultural land will get more supports. People who are affected less than 30% of agricultural lands and their major incomes are determined to come from agriculture will get more supports as same as those who lose at least 30% of agricultural lands.	

BLLT ENTITLEMENT MATRIX

Impact/ Loss and Application(*)	Eligible Persons	Entitlements	Implementation Issues
Marginal* Loss of Productive Land (Agriculture/Aquaculture/Garden) *Single affected plot: The remaining area is still economically viable for use or meets the expected personal yield. *More than One Plot of Productive Land. If owner is affected by more than 10% of productive land but have more than one plot of productive land and remaining area of total landholdings is still economically viable for use or meets the expected personal yield.	Owners of land with (i) LURC (Red book) or (ii) in the process of acquiring LURC or (iii) are eligible to acquire LURC according to the regulations of GoV.	Cash compensation at replacement cost which is equivalent to current market price and free from transaction costs (e.g., taxes, certification, administration costs). Cash assistance equivalent to 1.5 to 5 times of the current market price of agricultural land. If agricultural land is within the residential area, cash assistance amounting to 20% to 50% of current market price of adjacent residential land. Bonus Allowance if land is handed over in time	The viability of remaining land will be officially determined by DCSCC and concurred with by the affected household during the Detailed Measurement Survey (DMS). Average bonus allowance given is 4,000,000 VND per household. The actual amount will be finalized during RP updating. If household is losing more than one plot of land or will have more than one type of impact (e.g. loss of residential and productive land and will relocate) bonus allowance will not be doubled. The amount may increase as per decision of PPC.
	Land Users who have no formal legal rights nor recognized or recognizable claims to such land.	No compensation for public land and land allocated by GoV/ local authorities to institutions or individual DP, but full replacement cost for non-land assets and investment on land to land user.	
Severe* Loss of Productive Land (Agriculture/Aquaculture/Garden) *Single or More than One Plot of Land. The remaining area is not economically viable for use or does not meet the expected personal yield.	Owners of land with (i) LURC (Red book) or (ii) in the process of acquiring LURC or (iii) are eligible to acquire LURC according to the regulations of GoV.	Cash compensation at replacement cost which is equivalent to current market price and free from transaction costs (e.g., taxes, certification, administration costs). OR Land-for-land of equivalent productive value and with secure tenure, if replacement land is available in the locality. If agricultural land is within the residential area, cash assistance amounting to 20% to 50% of current market price of adjacent residential land. Provision of life stabilization assistance for DPs: a) Losing between 30% to 70% or those losing less than 30% who depend heavily and can no longer sustain a household. <ul style="list-style-type: none"> • 30 kg of rice per person per month for 6 months if not relocating • 30 kg of rice per person per month for 12 months if relocating b) Losing more than 70% <ul style="list-style-type: none"> • 30 kg of rice per person per month for 12 months if not relocating • 30 kg of rice per person per month for 24 months if relocating • 30 kg of rice per person per month for 24 months or more 	The viability of remaining land will be officially determined by DCSCC and concurred with by the affected household during the Detailed Measurement Survey (DMS). Even replacement land is available, DPs can still opt land for land or cash for land at the replacement cost. As per Article 20, Decree 69/2009 for Life Stabilization Allowance for those households losing 30% or more. However, for this project, households who lose less than 30% of their productive land and who are determined to depend heavily on agricultural production and the remaining land will no longer be sufficient to support a household will also be entitled to life stabilization assistance similar to those losing 30% or more. It is estimated that the current cost 30 kg of rice per person is equivalent to 150,000 VND per person. The amount will be adjusted to reflect current market price of rice at the time of RP updating. Average bonus allowance given is 4,000,000 VND per household.

Impact/ Loss and Application(*)	Eligible Persons	Entitlements	Implementation Issues
	Officer/Staff/Employees of state-owned farm who are either (i) working, (ii) retired; (iii) retired due to bad health; (iv) resigned/job terminated; (v) depend heavily on the land allocated by the state for main source of livelihood or income	<p>Cash assistance which is the highest compensation level which is equal to the current market price of land based on the actual required land area but not over the agricultural land allocation in the area.</p> <p>Households provided with agricultural land will be provided with production stabilization assistance including seedling, domestic animal for agricultural production, other incentive agriculture service, veterinary services, plantation and feeding technique, and specialty technique for production, business of industrial-commercial services.</p> <p>Bonus Allowance if land is handed over in time</p>	<p>Average bonus allowance given is 4,000,000 VND per household. The actual amount will be finalized during RP updating. If household is losing more than one plot of land or will have more than one type of impact (e.g. loss of residential and productive land and will relocate) bonus allowance will not be doubled. The amount may increase as per decision of PPC.</p>
<p>Partial* Loss of Residential Land</p> <p>*Will not Require Relocation</p>	<p>(i) Owners with LURC;</p> <p>(ii) Owners in the process of acquiring LURC;</p> <p>(iii) Owners Eligible to acquire LURC;</p>	<p>Cash compensation at replacement cost which is equivalent to current market price and free from transaction costs (e.g., taxes, certification, administration costs).</p> <p>Bonus Allowance if land is handed over in time</p>	<p>In the urban area, the non-affected residential area should not be less than 40 m² and in the rural area, non-affected residential area should not be less than 100 m² and the shape of the remaining plot is acceptable for DP to rearrange the house.</p> <p>The viability of remaining land will be officially determined by DCSCC and concurred with by the affected household during the Detailed Measurement Survey (DMS).</p> <p>Average bonus allowance given is 4,000,000 VND per household. The actual amount will be finalized during RP updating. If household is losing more than one plot of land or will have more than one type of impact (e.g. loss of residential and productive land and will relocate) bonus allowance will not be doubled. The amount may increase as per decision of PPC.</p>
	Land Users who have no formal legal rights nor recognized or recognizable claims to such land.	No compensation for public land and land allocated by GoV/ local authorities to institutions or individual DP, but full replacement cost for non-land assets and investment on land to land user.	
<p>Total Loss of Residential Land</p> <p>Land no longer viable for continued use, i.e., can no longer build a house, therefore the entire property has to be acquired</p>	<p>(i) Owners with LURC;</p> <p>(ii) Owners in the process of acquiring LURC;</p> <p>(iii) Owners Eligible to acquire LURC;</p>	<p>Cash compensation at replacement cost which is equivalent to current market price and free from transaction costs (e.g., taxes, certification, administration costs).</p> <p>Plus: cash assistance for self-relocation equivalent to investment cost per household at the resettlement site</p> <p>OR</p> <p>Plot at the resettlement site which will be constructed by VEC of similar attributes with secure tenure. The process of compensation a plot at the resettlement site will be as follows:</p> <p>> The area of allocated plot(s) at the resettlement site will be the same area of plot(s) acquired for the project (depends on the number and area of affected residential land, thus, one affected HH could be allocated with more than one standard plot at the resettlement site and based on the DPs' preference).</p>	<p>In the urban area, the non-affected residential area should not be less than 40 m² and in the rural area, non-affected residential area should not be less than 100 m² and the shape of the remaining plot is acceptable for DP to rearrange the house.</p> <p>The viability of remaining land will be officially determined by DCSCC and concurred with by the affected household during the Detailed Measurement Survey (DMS).</p> <p>The planning and detailed design for the relocation sites will be done under the management of VEC and DCSCC in consultation with stakeholders and then approved by the PC of HCMC, Long An and Dong Nai Provinces.</p> <p>Detailed regulation on plot allocation will be developed by VEC and DCSCC through consultation with district, commune and DPs then needs an approval of district PC.</p>

Impact/ Loss and Application(*)	Eligible Persons	Entitlements	Implementation Issues
		<p>➢ If the selling cost of plot(s) at the new site is more than the value of the affected residential land, DPs receive new plot at no additional cost (Item 1 of Article 19 of Decree 69/2009).</p> <p>➢ If the plot(s) at the new site is equal the value of affected residential land, DPs receive new plot at the new site without any balance. If the plot(s) at the new site is less than the value of affected residential land, DPs will receive plot and the difference in cash.</p> <p>Bonus Allowance if land is handed over in time</p>	<p>The Project, through the DCSCC and the Commune People's Committee (CPC), will acquire and develop a group relocation site if at least 15 affected households losing entire residential land in a village are willing to shift to said relocation site in lieu of cash compensation for their lost residential land. Each home plot will be not less than 100 m² in rural areas and not less than 40 m² in urban areas and will have its own latrine.</p> <p>Relocation site planning and construction followed Vietnamese standards (TCVN) and will have basic facilities (physical infrastructures and social services such as access road, inter-roads, kindergarten, telephone line, power supply, waste treatment, water for domestic etc.).</p> <p>Average bonus allowance given is 4,000,000 VND per household. The actual amount will be finalized during RP updating. If household is losing more than one plot of land or will have more than one type of impact (e.g. loss of residential and productive land and will relocate) bonus allowance will not be doubled. The amount may increase as per decision of PPC.</p>
	Land Users who have no formal legal rights or recognized or recognizable claims to such land.	<p>No compensation for public land and land allocated by GoV/ local authorities to institutions or individual DP, but full replacement cost for non-land assets and investment on land to land user.</p> <p>For DPs who belong to poor and vulnerable households who do not have other accommodation as they cannot afford to purchase a plot of land or apartment will be offered special arrangements such as payment on a lease-to-own arrangements or long-term and low-cost interest payment.</p> <p>If DPs who belong to poor and vulnerable households prefer for self-relocation, will be assisted by providing cash assistance</p>	<p>It is estimated that VND40,000,000 per household will be sufficient to purchase a plot of residential land of 40 m² within or nearby commune.</p> <p>The actual amount of cash assistance or special arrangements will be decided by the PPC during RP updating before RP implementation.</p> <p>The actual amount of cash assistance will be decided by the PPC during RP updating</p>
Loss of Garden/Pond Land that cannot be Certified/Recognized as Residential Land	(i) Owners with LURC; (ii) Owners in the process of acquiring LURC; (iii) Owners Eligible to acquire LURC;	<p>In addition to payment for affected land based on replacement cost of garden/pond land, DP will be entitled to cash assistance equivalent to 30% to 70% of the current market value of residential land.</p> <p>Bonus Allowance if land is handed over in time</p>	<p>As per Article 21, Decree 69/2009.</p> <p>The PPC will make the decision on the amount of assistance based on actual condition.</p> <p>Average bonus allowance given is 4,000,000 VND per household. The actual amount will be finalized during RP updating. If household is losing more than one plot of land or will have more than one type of impact (e.g. loss of residential and productive land and will relocate) bonus allowance will not be doubled. The amount may increase as per decision of PPC.</p>
Partial* Impacts on Houses or House-Cum-Shops *Unaffected portion of the house is still viable or can be continuously used and will not require any relocation, only repair works.	Owners with or without acceptable proof of ownership over the land; with or without building permit.	<p>Cash compensation at replacement cost for the affected portion which is equivalent to the current market value of a newly built structure and with no depreciation or deduction for salvageable materials for the affected portion.</p> <p>For households with the affected house area less than 30 m², will be given additional cash assistance to improve new house to meet the minimum standard house (Class 4) in the area (30 m²).</p>	<p>It is estimated that the amount of assistance is VND 2,800,000 per m² based on the result of the replacement cost survey carried out in October 2009. The actual amount will be</p>

Impact/ Loss and Application(*)	Eligible Persons	Entitlements	Implementation Issues
			determined during RP updating and will be decided by the PPC as per the replacement cost survey to be carried out during RP updating.
Total* Impacts on Houses or House-Cum-Shops * House is partially affected but the remaining portion of the house will no longer be viable for continued use, therefore, the entire house should be destroyed.	Owners of the structures with or without acceptable proof of ownership over the land; with or without building permit	Cash compensation at replacement cost for the entire house which is equivalent to the current market value of a newly built house or house-cum-shop and with no depreciation or deduction for salvageable materials. For households with the affected house area less than 30 m ² , will be given additional cash assistance to improve new house to meet the minimum standard house (Class 4) in the area (30 m ² Cash payment for connection fees for water, electricity and telephone at the new site (relocation site or site that DP prefer)	Relocation of house can be on remaining land (if still viable, i.e., 40m ² in urban and 100m ² in rural area) or to a new plot of land at the resettlement site or a plot of land that the DP chose (self-relocation). It is estimated that the amount of assistance is about VND 2,800,000 per m ² based on the result of the replacement cost survey carried out in October 2009. The actual amount will be determined during RP updating and will be decided by the PPC as per the replacement cost survey to be carried out during RP updating. It is estimated that the amount of connection fees for water, electricity and telephone is about VND 3,500,000 per household based on the result of the replacement cost survey carried out in October 2009. The actual amount will be determined during RP updating and will be decided by the PPC as per the replacement cost survey to be carried out during RP updating.
Partial* Impacts on Shops * Shop is partially affected but the remaining portion of the house will no longer be viable for continued use, therefore, the entire shop should be destroyed.		Cash compensation at replacement cost for the affected portion which is equivalent to the current market value of a newly built house or house-cum-shop and with no depreciation or deduction for salvageable materials for the affected portion.	
Total* Impacts on Shops * Shop is partially affected but the remaining portion of the house will no longer be viable for continued use, therefore, the entire shop should be destroyed.		Cash compensation at replacement cost for the entire shop which is equivalent to the current market value of a newly built shop and with no depreciation or deduction for salvageable materials.	Relocation of shop can be on remaining land or to a new plot of land at the resettlement site/commercial site or a plot of land that the DP chose (self-relocation).
Loss of Income from Affected Land/Properties Owned by State-Owned Companies or Enterprises	Employees from State-Owned Companies/Enterprises	Cash assistance equivalent to 6 months to assist employees during the transition period.	The minimum salary level for government employees is 750,000VND per month. The actual amount will be determined during RP updating.
Loss of Income from Business	Registered business	Cash assistance equivalent to 30% of after tax income in one year based on average income in the last 3 consecutive years as certified by the tax department of the province	
	Non-registered business (shops)	Cash assistance based on estimated net income of shop. Assistance will not be less than 3 months	It is estimated that net income of shop is 1,000,000 VND per month, therefore, allowance is 3,000,000 VND per shop. Shops found during IOL are family-run business.
Disruption During Relocation	Relocating households whose house are totally affected and will have to move on remaining land or new plot of land	a) Life stabilization allowance equivalent to 30 kg of rice per member of household. The allowance period will depend on the estimated transition period, b) Materials Transport Allowance which will be equivalent to	The actual amount per type of assistance will be determined during RP updating to reflect actual conditions.

Impact/ Loss and Application(*)	Eligible Persons	Entitlements	Implementation Issues
		the actual cost of moving (vehicle and labor), and c) House Rental Allowance if DP has no other accommodation while waiting for new accommodation (i.e., while DP is rebuilding house or waiting for house being built by a contractor at the resettlement site).	
	Relocating Shops	Materials Transport Allowance which will be equivalent to the actual cost of moving (vehicle and labor).	This applies to stand-alone shops. If shop-owner is also affected house-owner who will be required to relocate, the materials transport allowance will be included in the cost for affected house.
Higher Risks of Impoverishment/Hardship Due to Loss of Resource Base	Affected vulnerable households	Allowances for households as per government regulation (social policy households, heroic mothers, wounded, dead soldiers) Additional support for vulnerable households to assist them in rebuilding their house or restoring/improving their livelihood	It is estimated that 1,000,000VND* per vulnerable household to cover for food and other necessary need. *30 kg of rice per person is equivalent to 150,000 VND per person multiplied by 5 members. It is estimated that it will take 12 months for vulnerable households to re-establish themselves if they are required to relocate or if they have to make their remaining production land become productive. The actual amount and period of assistance will be determined during RP updating to reflect actual needs of each vulnerable household.
	Households who will experience severe loss of production land, relocating households and business owners, and vulnerable households	Entitled to take part in income restoration program/measures to be designed during RP updating.	
Loss of Secondary Structures	Owners with or without acceptable proof of ownership over the land; with or without building permit.	Cash compensation at replacement cost which is equivalent to the current market value of a newly built structure and with no depreciation or deduction for salvageable materials.	
Impacts on Crops, Trees and Aquaculture Products	Owners regardless of tenure status	Annual crops and aquaculture products equivalent to current market value of crops/aquaculture products at the time of compensation; For perennial crops trees, cash compensation at replacement cost equivalent to current market value given the type, age and productive value (future production) at the time of compensation. Timber trees based on diameter at breast height at current market value	
Impacts on Public Facilities, Communal Owned Assets and Collective Assets	Owners of assets	Cash compensation to cover the cost of restoring the facilities or assets OR In-kind compensation (such as VEC to replace materials, provide labor)	To be agreed between VEC and owner during RP updating
Impacts on Graves/Tombs	Households/individuals who have affected tombs and graves	Costs of excavation, relocation and reburial will be reimbursed in cash to the affected family. Graves to be exhumed and relocated in culturally sensitive and appropriate ways.	

Impact/ Loss and Application(*)	Eligible Persons	Entitlements	Implementation Issues
Temporary Impacts During Construction	<p>Affected Land:</p> <ul style="list-style-type: none"> (i) Owners with LURC; (ii) Owners in the process of acquiring LURC; (iii) Owners Eligible to acquire LURC; <p>Affected Non-Land Assets: Owners regardless of tenure status</p>	<p>For the portion to be used temporarily during construction: (i) rental in cash which will be no less than the net income that would have been derived from the affected property during disruption; (ii) restoration of the land within 3 months after use; VEC will pay full replacement cost if contractor fails to restore the affected land within 3 months after end of use.</p> <p>For non affected assets, payment will be based on replacement cost as indicated above.</p>	

IV. RESETTLEMENT AND SELLING PRICES

Principle: All of affected households who do not have other residences and are subject to relocation, will be arranged in resettlement sites.

Relocated households might choose to live in resettlement sites or receive cash for self-relocation.

The resettlement sites for resettled affected households:

Name of residential areas	Nature	Location	Number of available plots of land	Plot area	Invest or	Infrastructure	Price
Tan Kim expansion	Residential – resettle area	Tan Kim commune, Can Giuoc district	123	100m ²	DLSD C	Basic completion	253.000.000 VND/100m ²

The Hhs who have an amount of compensation less than the minimum price of selling a plot of resettlement site (253,000,000 VND) will not be added.

Households with compensation in cash of more than the minimized resettlement selling prices will be receiving the different amount in addition to resettlement arrangement.

V. GRIEVANCES REDRESS MECHANISM

DPs are entitled to lodge complaints regarding any aspect of the land acquisition and resettlement requirements such as, entitlements, rates and payment and procedures for resettlement and income restoration programs;

The Complaints of AHs could be initially reported in orally or in writing with the commune people's committees (CPC). Such complaints/petitions will be discussed in formal meetings with affected persons and the CPCs. The CPC will have the responsibility to solve the cases within 15 days upon receiving of complaints. All meetings must be recorded and complainants will be given copies of the minutes of meetings. Official grievances redress mechanism includes three steps as below:

Stage 1: If the CPCs are not able to provide mediation or have no responses within 15 days, the complainants can appeal to the district DCSCC/DPC. Affected persons have to appeal their complaints within 30 days from the start of their complaints and provide all papers and documents supporting their complaints. The DCSCC will make a decision within 30 days upon the date of receiving the complaints.

Stage 2: If the complainants are not satisfied with the decisions of the district DCSCC/DPC or receive no reply from the DCSCC/DPC, they can appeal to the DCSCC/PC at province and city level. The PCSCDB/PPC at province and city level will review and make decisions within 15 days from the date of receipt of the complaints.

Stage 3: If the complainants are not satisfied with the decisions of PCSCDB/PPCs at province and city level or do not receive replies within the prescribed time, they may submit their case to the district court.

VI. PUBILC CONSULTATIONS AND PARTICIPATION

People in the project area will be entitled to involving in all community consultations organized by the project. Public consultations encourage the participation of all women and vulnerable groups with the desire of enabling all affected households to get access to and being disseminated project information in a complete, simple and understandable manner.

At the consultation meetings, all queries of affected HHs will be answered by the project; for instance: implementation schedule, DMS, entitlements on compensation, assistance and resettlement.

In addition, if there is any queries about the project, affected HHs may contact directly with the CPC or DCSCC, PMU for the GMS Ben Luc – Long Thanh expressway construction

VII. CONTACT

Management Units: BL-LT EPMU Level 3&4, building Nguyen Hung Phu, 400 Nguyen Thi Thap street, Tan Quy ward, district No.7, HCMC Tel: 08.377.55.266	Directive Units: Long An PCSCDB 66 Hung Vuong str., ward 2, Tan An city, Long An province. Tel: : 072 3831741 Fax: 072 3824725	Executive Unit of compensation, site clearance and resettlement: 27 highway 50, Hoa Thuan 1 village, Truong Binh commune, Can Giuoc district, Long An province; Tel: 0723875128 Fax 0723894496
--	---	--

APPENDIX 2: BASIC LEGAL DOCUMENTS OF THE PROJECT

PRIME MINISTER

SOCIALIST REPUBLIC OF VIETNAM

Independence – Freedom - Happiness

Ref. No.: 1656/TTg-KTN

Sub.: Approval of the compensation, assistance and resettlement policy framework of the GMS Ben Luc – Long Thanh Expressway Project

Hanoi, September 20, 2011

To:

- Ministry of transport;
- HCMC People's Committee;
- Provincial People's Committees: Dong Nai, Long An.

Based on the proposal of the Ministry of Transport in Letter No.5324/BGTVT-KHDT dated 31/08/2011 on the approval of the compensation, assistance and resettlement policy framework for GMS Ben Luc – Long Thanh Expressway Project, the Prime Minister's opinions are as follows:

1. Approve the compensation, assistance and resettlement policy framework of the GMS Ben Luc – Long Thanh Expressway Project proposed by the Ministry of Transport as mentioned above.
2. The Ministry of Transport is responsible to direct the Employer to cooperate with the Provincial People's Committees of Dong Nai, Long An to implement the compensation, assistance and resettlement for households affected by the project in accordance with the law.

C.C:

**FOR AND ON BEHAFL OF THE PRIME
MINISTER**

- As stated above;

DEPUTY MINISTER

- Prime Minister, deputy ministers;

- Ministries: Planning & Investment, Finance, Natural Resource and Environment;

- The State Bank;

- Government's office; BTCN, vice chairmen; Information Portal, departments, KTTH, Foreign Affair, TH;

- Filed: VT, KTN (3)

Hoang Trung Hai

(signed and stamped)

MINISTRY OF TRANSPORT**SOCIALIST REPUBLIC OF VIETNAM****Independence – Freedom - Happiness**

Ref. No.: 5324/BGTVT-KHDT

Sub.: Approval of the compensation, assistance and resettlement policy framework for the GMS Ben Luc – Long Thanh Expressway Project, funded by ADB&JICA

*Hanoi August 31, 2011***To: The Prime Minister**

The GMS Ben Luc – Long Thanh Expressway Project is one of the 16 highways of the Eastern North-South axis under the “Vietnam’s Highway Development Planning to 2020 and Vision after 2020” in Decision No.1734-TTg dated 01/12/2008 and under the “Eastern North-South Highway Detailed Planning” in Decision No.140/QD-TTg dated 21/01/2010 of the Prime Minister. On the execution of the Prime Minister’s instruction, the Ministry of Transport approved the GMS Ben Luc – Long Thanh Expressway Project in Decision No.2925/QD-BGTVT dated 8/11/2010 and assigned Vietnam Expressway Corporation (VEC) as the project owner. The project is co-financed by the Asian Development Bank (ADB) and the Japan International Cooperation Agency (JICA). The counter-part fund is from the budget of the Government of Vietnam. The ADB Agreement Loan was signed by the State Bank and the ADB on 8/8/2011. The JICA Agreement Loan is on the negotiation between the Ministry of Finance and JICA in 7/2012, expected to be concluded in 9/2011.

To make basic for the implementation of the compensation, assistance and resettlement, the Ministry of Transport submitted to the Prime Minister (in Statement No.6643/BGTVT-KHDT dated 23/9/2010) for the approval of the Project’s Compensation, Assistance and Resettlement Policy Framework. According to Dispatch No.1588/VPCP dated 6/10/2010, the Ministry of Transport issued Document No.7173/BGTVT-KHDT dated 13/10/2010 to propose for comments from the Ministry of Planning and Investment, Ministry of Finance, Ministry of Natural Resource and Environment and the State Bank of Viet Nam for the Project’s Compensation, Assistance and Resettlement Policy Framework.

Now, the Ministry of Transport received comments and opinions from the Ministry of Planning and Investment (Document No.14432/BTC-QLCS dated 27/10/2010), the Ministry of Natural Resource and Environment (Document No.4749/BTNMT-TCQLDD dated 18/11/2010), the State Bank of Viet Nam (Document No.9529/NHNN-HTQT dated 7/11/2010) and the ADB Bank (the Letter dated 13/4/2011).

On the basics of the comments and opinions of the ministries, the Provincial People’s Committees of Long An, Dong Nai, Ho Chi Minh City, the ADB, and Vietnam Expressway Corporation (VEC) cooperated with the ADB to study, recapitulate and raise recommendations for the application of the Project’s Compensation, Assistance and Resettlement Policy Framework. The Ministry of Transport

would like to report to the Prime Minister for approval of the application of the Project's Compensation, Assistance and Resettlement Policy Framework for the GMS Ben Luc – Long Thanh Expressway Project as stated in the appendixes, including: Table of applicable measures when there are differences between the ADB's and Vietnam's compensation, assistance and resettlement policies and the compensation entitlement matrix for affected persons.

We respectfully report to the Prime Minister for review and approval./.

c.c:

MINISTER OF TRANSPORT

- As stated above;
- The Ministers for report;
- Ministries: Planning & Investment, Finance, Natural Resource and Environment;
- The State Bank;
- VEC
- Filed: VT, Planning & Investment.

Ngo Thinh Duc

(signed and stamped)

**APPENDIX: POLICY FRAMEWORK OF LAND ACQUISITION & RESETTLEMENT OF
GMS BEN LUC – LONG THANH EXPRESSWAY PROJECT**

(Attached with Letter No. 5324/BGTVT-KHDT dated 31 August 2011)

Table of measures to be applied for differences between policies of Land Acquisition & Resettlement of ADB and that of Vietnam

Item	ADB's policy	National Law	Comments of PCs of HCMC, Dong Nai and Long An Provinces	Comments of Ministries and Departments (Ministries of Finance, Planning & Investment, Natural Resources & Environment, and State Bank)	Policy to be applied for the Project	Remarks
Assistances for households to be relocated	The affected households will be provided with papers of ownership for resettlement land, houses, opportunities of employments, productions and infrastructures equivalent to their old residences.	People who encroach lands or settle illegally, people who lease public lands but they are invalid or not extended, people who intentionally do not complete obligations requested by the State will not be provided lands or apartments in resettlement areas.	PC of Dong Nai Province: it shall update and supplement some articles in column "National Law" in accordance with Decree No. 69/2009/ND-CP on replacing some articles in Decree No. 197/2004/ND-CP and Decree No. 84/2007/ND-CP. PC of Long An Province: requests to comply with regulations of the Government and PC of Long An Province PC of HCMC: set up the Policy framework in line with Vietnamese Law, refer to Decision No. 35/2010/QĐ-UBND of HCMC	State Bank and Ministry of Planning & Investment: it shall implement in accordance with current law and international treaty on ODA (Item 1, Article 29 of Decree No. 131/2006/ND-CP), requirements on compulsory resettlement policy of ADB. Ministry of Natural Resources & Environment: request to replace item I of Article 9 of Decree No. 197/2004/ND-CP by Article 11, provision 2 of Article 14 of Decree No. 69/2009/ND-CP, replace Article 19 of Decree No. 197/2004/ND-CP by Article 24, 25 of Decree No. 69/2009/ND-CP Ministry of Finance: request to apply Article 18, 20 of Decree No. 197/2004/ND-CP and	All relocated households whose legal lands and houses will be compensated with minimum lands or apartments for resettlement to relocate regardless of having household registration or not. For households who are not qualified to be compensated but cannot have another settlement places will be supported by cash or objects. For poor and vulnerable households or households whose compensation amount cannot afford to buy an apartment will get more supports.	- Policy to be applied for the Project shall comply with compulsory requirements of ADB on resettlement policy (agreed with comments of State Bank & Ministry of Planning & Investment) -Comments of Ministry of Finance and Ministry of Natural Resources & Environment: Article 24, 25 of Decree No. 69/2009/ND-CP regulating some cases of being withdrawn lands without compensation. However, this cannot satisfy requests of ADB because ADB requests all properties on land shall be compensated by replacement prices. -Policy framework was updated and revised in accordance with comments of Dong Nai Province authorities. - Long An Province and HCMC request to apply

			PC. The concept of "Replacement price" shall not be used.	Article 24 of Decree No. 69/2009/ND-CP regarding the regulations of compensation and assistance for properties on land.		the policy of Vietnam only but it cannot satisfy requests of ADB. Decree No. 131/2006 and Decree No. 197/2004 stipulated clearly that it shall analyze differences to submit to the Prime Minister for approval when differences appear.
Assistances for households to be affected in terms of economy	The compensation for those who are affected for their economy, such as loss of income or livelihood, shall be implemented quickly with adequate replacement costs and assistances via credits, vocational training and employment introduction.	The compensation and assistance shall be only applied for households and registered business/production bases		Ministry of Natural Resources & Environment: request to base on regulations at Articles 18, 19, 20, 21 and 22 of Decree No. 69/2009/ND-CP to stipulate in details and make it appropriate.	Households/ business bases who are not compelled to register for business will be assisted with cash or objects during their temporary residence.	It was revised in accordance with comments of Ministry of Natural Resources & Environment in the Resettlement report and matrix of entitlements
Definition of heavy/serious loss	For those who have to relocate their houses and/or lose at least 10% of production properties (create income)	For those who have to relocate their houses and/or lose at least 30% of agricultural lands.			Households who lose at least 30% of agricultural land will get more supports. People who are affected less than 30% of agricultural lands and their major incomes are determined to come from agriculture will get more supports as same as those who lose at least 30% of agricultural lands.	

BLLT ENTITLEMENT MATRIX

Impact/ Loss and Application(*)	Eligible Persons	Entitlements	Implementation Issues
<p>Marginal* Loss of Productive Land (Agriculture/Aquaculture/Garden)</p> <p>*Single affected plot: The remaining area is still economically viable for use or meets the expected personal yield.</p> <p>*More than One Plot of Productive Land. If owner is affected by more than 10% of productive land but have more than one plot of productive land and remaining area of total landholdings is still economically viable for use or meets the expected personal yield.</p>	<p>Owners of land with</p> <p>(i) LURC (Red book) or (ii) in the process of acquiring LURC or (iii) are eligible to acquire LURC according to the regulations of GoV.</p>	<p>Cash compensation at replacement cost which is equivalent to current market price and free from transaction costs (e.g., taxes, certification, administration costs).</p> <p>Cash assistance equivalent to 1.5 to 5 times of the current market price of agricultural land.</p> <p>If agricultural land is within the residential area, cash assistance amounting to 20% to 50% of current market price of adjacent residential land.</p> <p>Bonus Allowance if land is handed over in time</p>	<p>The viability of remaining land will be officially determined by DCSCC and concurred with by the affected household during the Detailed Measurement Survey (DMS).</p> <p>Average bonus allowance given is 4,000,000 VND per household. The actual amount will be finalized during RP updating. If household is losing more than one plot of land or will have more than one type of impact (e.g. loss of residential and productive land and will relocate) bonus allowance will not be doubled. The amount may increase as per decision of PPC.</p>
	<p>Land Users who have no formal legal rights nor recognized or recognizable claims to such land.</p>	<p>No compensation for public land and land allocated by GoV/ local authorities to institutions or individual DP, but full replacement cost for non-land assets and</p>	

Impact/ Loss and Application(*)	Eligible Persons	Entitlements	Implementation Issues
		investment on land to land user.	
<p>Severe* Loss of Productive Land (Agriculture/Aquaculture/Garden)</p> <p>*Single or More than One Plot of Land. The remaining area is not economically viable for use or does not meet the expected personal yield.</p>	<p>Owners of land with</p> <p>(i) LURC (Red book) or (ii) in the process of acquiring LURC or (iii) are eligible to acquire LURC according to the regulations of GoV.</p>	<p>Cash compensation at replacement cost which is equivalent to current market price and free from transaction costs (e.g., taxes, certification, administration costs).</p> <p>OR</p> <p>Land-for-land of equivalent productive value and with secure tenure, if replacement land is available in the locality.</p> <p>If agricultural land is within the residential area, cash assistance amounting to 20% to 50% of current market price of adjacent residential land.</p> <p>Provision of life stabilization assistance for DPs:</p> <p>a) Losing between 30% to 70% or those losing less than 30% who depend heavily and can no longer sustain a household.</p> <ul style="list-style-type: none"> • 30 kg of rice per person per month for 6 months if not relocating • 30 kg of rice per person per month for 12 months if relocating <p>b) Losing more than 70%</p> <ul style="list-style-type: none"> • 30 kg of rice per person per month for 12 months if not relocating • 30 kg of rice per person per month for 	<p>The viability of remaining land will be officially determined by DCSCC and concurred with by the affected household during the Detailed Measurement Survey (DMS).</p> <p>Even replacement land is available, DPs can still opt land for land or cash for land at the replacement cost.</p> <p>As per Article 20, Decree 69/2009 for Life Stabilization Allowance for those households losing 30% or more. However, for this project, households who lose less than 30% of their productive land and who are determined to depend heavily on agricultural production and the remaining land will no longer be sufficient to support a household will also be entitled to life stabilization assistance similar to those losing 30% or more.</p> <p>It is estimated that the current cost 30 kg of rice per person is</p>

Impact/ Loss and Application(*)	Eligible Persons	Entitlements	Implementation Issues
		<p>24 months if relocating</p> <ul style="list-style-type: none"> 30 kg of rice per person per month for 24 months or more but not more than 36 months if relocating to a difficult socio-economic condition area. <p>Bonus Allowance if land is handed over in time</p>	<p>equivalent to 150,000 VND per person. The amount will be adjusted to reflect current market price of rice at the time of RP updating.</p> <p>Average bonus allowance given is 4,000,000 VND per household. The actual amount will be finalized during RP updating. If household is losing more than one plot of land or will have more than one type of impact (e.g. loss of residential and productive land and will relocate) bonus allowance will not be doubled. The amount may increase as per decision of PPC.</p>
		<p>Households provided with agricultural land will be provided with production stabilization assistance including seedling, domestic animal for agricultural production, other incentive agriculture service, veterinary services, plantation and feeding technique, and specialty technique for production, business of industrial-commercial services.</p>	<p>The type of assistance and period of assistance will be determined during RP updating and will reflect actual needs and conditions of the DPs.</p>
		<p>Cash assistance equivalent to 1.5 to 5 times of the current market price of agricultural land to cover for career change and job generation.</p>	<p>As per Article 22, Decree 69/2009. It refers to "Career Change and Job Generation".</p> <p>he amount of assistance (i.e., between 1.5 to 5) will be</p>

Impact/ Loss and Application(*)	Eligible Persons	Entitlements	Implementation Issues
		<p>OR</p> <p>Allocated with one plot of land or one apartment building if DP opted to be compensated for land.</p>	<p>determined during RP updating and will reflect actual needs and conditions of the DPs.</p> <p>DP will be accepted to join vocational training free of charge for one training course organized for the labor-aged persons.</p>
		<p>Other assistance in addition to the above will also be decided during RP updating to ensure restoration of income of households.</p> <p>Bonus Allowance if land is handed over in</p>	<p>As per Article 23, Decree 69/2009. It refers to "other assistance.</p> <p>It is estimated that 5,000,000 VND can cover to support economic restoration programs, e.g., allowance for trainees who will undergo vocational training, payment for 3 months vocational training.</p> <p>The PPC can make the decision and in special cases, may require to submit the other assistance to the Prime Minister for decision.</p> <p>Average bonus allowance given is 4,000,000 VND per household. The actual amount will be finalized during RP updating. If household is losing more than one plot of land or will have more than one type of impact (e.g. loss of residential and productive land and will relocate) bonus allowance will not be doubled. The amount may increase as per</p>

Impact/ Loss and Application(*)	Eligible Persons	Entitlements	Implementation Issues
		time	decision of PPC..
	Land Users who have no formal legal rights nor recognized or recognizable claims to such land.	<p>No compensation for public land and land allocated by GoV/ local authorities to institutions or individual DP, but full replacement cost for non-land assets and investment on land to land user.</p> <p>Other assistance may be provided to ensure restoration of income of households.</p>	<p>As per Article 23, Decree 69/2009. It refers to "other assistance".</p> <p>The PPC will make the decision based on actual condition.</p>
Loss of "Land Use" from State-Owned Land for Production Purposes	Registered economic organization, households, individuals allocated state-owned land by the state	<p>Cash assistance equivalent to 30% of after tax income in one year based on average income in the last 3 consecutive years as certified by the tax department of the province</p> <p>Bonus Allowance if land is handed over in time</p>	<p>Average bonus allowance given is 4,000,000 VND per household. The actual amount will be finalized during RP updating. If household is losing more than one plot of land or will have more than one type of impact (e.g. loss of residential and productive land and will relocate) bonus allowance will not be doubled. The amount may increase as per decision of PPC.</p>

Impact/ Loss and Application(*)	Eligible Persons	Entitlements	Implementation Issues
	Officer/Staff/Employees of state-owned farm who are either (i) working, (ii) retired; (iii) retired due to bad health; (iv) resigned/job terminated; (v) depend heavily on the land allocated by the state for main source of livelihood or income	<p>Cash assistance which is the highest compensation level which is equal to the current market price of land based on the actual required land area but not over the agricultural land allocation in the area.</p> <p>Households provided with agricultural land will be provided with production stabilization assistance including seedling, domestic animal for agricultural production, other incentive agriculture service, veterinary services, plantation and feeding technique, and specialty technique for production, business of industrial-commercial services.</p> <p>Bonus Allowance if land is handed over in time</p>	<p>Average bonus allowance given is 4,000,000 VND per household. The actual amount will be finalized during RP updating. If household is losing more than one plot of land or will have more than one type of impact (e.g. loss of residential and productive land and will relocate) bonus allowance will not be doubled. The amount may increase as per decision of PPC.</p>
Partial* Loss of Residential Land	(i) Owners with LURC; (ii) Owners in the process of	Cash compensation at replacement cost which is equivalent to current market price and free from transaction costs	In the urban area, the non-affected residential area should not be less than 40 m ² and in the

Impact/ Loss and Application(*)	Eligible Persons	Entitlements	Implementation Issues
*Will not Require Relocation	acquiring LURC; (iii) Owners Eligible to acquire LURC;	(e.g., taxes, certification, administration costs). Bonus Allowance if land is handed over in time	rural area, non-affected residential area should not be less than 100 m ² and the shape of the remaining plot is acceptable for DP to rearrange the house. The viability of remaining land will be officially determined by DCSCC and concurred with by the affected household during the Detailed Measurement Survey (DMS). Average bonus allowance given is 4,000,000 VND per household. The actual amount will be finalized during RP updating. If household is losing more than one plot of land or will have more than one type of impact (e.g. loss of residential and productive land and will relocate) bonus allowance will not be doubled. The amount may increase as per decision of PPC.
	Land Users who have no formal legal rights nor recognized or recognizable claims to such land.	No compensation for public land and land allocated by GoV/ local authorities to institutions or individual DP, but full replacement cost for non-land assets and investment on land to land user.	
Total Loss of Residential Land Land no longer viable for continued use, i.e., can no longer build a	(i) Owners with LURC; (ii) Owners in the process of	Cash compensation at replacement cost which is equivalent to current market price and free from transaction costs	In the urban area, the non-affected residential area should not be less than 40 m ² and in the

Impact/ Loss and Application(*)	Eligible Persons	Entitlements	Implementation Issues
house, therefore the entire property has to be acquired	acquiring LURC; (iii) Owners Eligible to acquire LURC;	<p>(e.g., taxes, certification, administration costs).</p> <p>Plus: cash assistance for self-relocation equivalent to investment cost per household at the resettlement site</p> <p>OR</p> <p>Plot at the resettlement site which will be constructed by VEC of similar attributes with secure tenure. The process of compensation a plot at the resettlement site will be as follows:</p> <ul style="list-style-type: none"> ➤ The area of allocated plot(s) at the resettlement site will be the same area of plot(s) acquired for the project (depends on the number and area of affected residential land, thus, one affected HH could be allocated with more than one standard plot at the resettlement site and based on the DPs' preference). ➤ If the selling cost of plot(s) at the new site is more than the value of the affected residential land, DPs receive new plot at no additional cost (Item 1 of Article 19 of Decree 69/2009). ➤ If the plot(s) at the new site is equal the value of affected residential land, DPs receive new plot at the new site without any balance. If the plot(s) at the new site is less than the value of affected residential land, DPs will receive plot and the 	<p>rural area, non-affected residential area should not be less than 100 m² and the shape of the remaining plot is acceptable for DP to rearrange the house.</p> <p>The viability of remaining land will be officially determined by DCSCC and concurred with by the affected household during the Detailed Measurement Survey (DMS).</p> <p>The planning and detailed design for the relocation sites will be done under the management of VEC and DCSCC in consultation with stakeholders and then approved by the PC of HCMC, Long An and Dong Nai Provinces.</p> <p>Detailed regulation on plot allocation will be developed by VEC and DCSCC through consultation with district, commune and DPs then needs an approval of district PC.</p> <p>The Project, through the DCSCC and the Commune People's Committee (CPC), will acquire and develop a group relocation site if at least 15 affected households losing entire</p>

Impact/ Loss and Application(*)	Eligible Persons	Entitlements	Implementation Issues
		<p>difference in cash.</p> <p>Bonus Allowance if land is handed over in time</p>	<p>residential land in a village are willing to shift to said relocation site in lieu of cash compensation for their lost residential land. Each home plot will be not less than 100 m² in rural areas and not less than 40 m² in urban areas and will have its own latrine.</p> <p>Relocation site planning and construction followed Vietnamese standards (TCVN) and will have basic facilities (physical infrastructures and social services such as access road, inter-roads, kindergarten, telephone line, power supply, waste treatment, water for domestic etc.).</p> <p>Average bonus allowance given is 4,000,000 VND per household. The actual amount will be finalized during RP updating. If household is losing more than one plot of land or will have more than one type of impact (e.g. loss of residential and productive land and will relocate) bonus allowance will not be doubled. The amount may increase as per decision of PPC.</p>
	Land Users who have no formal legal rights or recognized or recognizable	No compensation for public land and land allocated by GoV/ local authorities to institutions or individual DP, but full	It is estimated that VND40,000,000 per household will be sufficient to purchase a

Impact/ Loss and Application(*)	Eligible Persons	Entitlements	Implementation Issues
	claims to such land.	<p>replacement cost for non-land assets and investment on land to land user.</p> <p>For DPs who belong to poor and vulnerable households who do not have other accommodation as they cannot afford to purchase a plot of land or apartment will be offered special arrangements such as payment on a lease-to-own arrangements or long-term and low-cost interest payment.</p> <p>If DPs who belong to poor and vulnerable households prefer for self-relocation, will be assisted by providing cash assistance</p>	<p>plot of residential land of 40 m² within or nearby commune.</p> <p>The actual amount of cash assistance or special arrangements will be decided by the PPC during RP updating before RP implementation.</p> <p>The actual amount of cash assistance will be decided by the PPC during RP updating</p>
Loss of Garden/Pond Land that cannot be Certified/Recognized as Residential Land	<p>(i) Owners with LURC;</p> <p>(ii) Owners in the process of acquiring LURC;</p> <p>(iii) Owners Eligible to acquire LURC;</p>	<p>In addition to payment for affected land based on replacement cost of garden/pond land, DP will be entitled to cash assistance equivalent to 30% to 70% of the current market value of residential land.</p> <p>Bonus Allowance if land is handed over in time</p>	<p>As per Article 21, Decree 69/2009.</p> <p>The PPC will make the decision on the amount of assistance based on actual condition.</p> <p>Average bonus allowance given is 4,000,000 VND per household. The actual amount will be finalized during RP updating. If household is losing more than one plot of land or will have more than one type of impact (e.g. loss of residential and productive land and will relocate) bonus allowance will not be doubled. The amount may increase as per decision of PPC.</p>

Impact/ Loss and Application(*)	Eligible Persons	Entitlements	Implementation Issues
<p>Partial* Impacts on Houses or House-Cum-Shops</p> <p>*Unaffected portion of the house is still viable or can be continuously used and will not require any relocation, only repair works.</p>	<p>Owners with or without acceptable proof of ownership over the land; with or without building permit.</p>	<p>Cash compensation at replacement cost for the affected portion which is equivalent to the current market value of a newly built structure and with no depreciation or deduction for salvageable materials for the affected portion.</p> <p>For households with the affected house area less than 30 m², will be given additional cash assistance to improve new house to meet the minimum standard house (Class 4) in the area (30 m²).</p>	<p>It is estimated that the amount of assistance is VND 2,800,000 per m² based on the result of the replacement cost survey carried out in October 2009. The actual amount will be determined during RP updating and will be decided by the PPC as per the replacement cost survey to be carried out during RP updating.</p>
<p>Total* Impacts on Houses or House-Cum-Shops</p> <p>* House is partially affected but the remaining portion of the house will no longer be viable for continued use, therefore, the entire house should be destroyed.</p>	<p>Owners of the structures with or without acceptable proof of ownership over the land; with or without building permit</p>	<p>Cash compensation at replacement cost for the entire house which is equivalent to the current market value of a newly built house or house-cum-shop and with no depreciation or deduction for salvageable materials.</p> <p>For households with the affected house area less than 30 m², will be given additional cash assistance to improve new house to meet the minimum standard house (Class 4) in the area (30 m²)</p>	<p>Relocation of house can be on remaining land (if still viable, i.e., 40m² in urban and 100m² in rural area) or to a new plot of land at the resettlement site or a plot of land that the DP chose (self-relocation).</p> <p>It is estimated that the amount of assistance is about VND 2,800,000 per m² based on the result of the replacement cost</p>

Impact/ Loss and Application(*)	Eligible Persons	Entitlements	Implementation Issues
		Cash payment for connection fees for water, electricity and telephone at the new site (relocation site or site that DP prefer)	<p>survey carried out in October 2009. The actual amount will be determined during RP updating and will be decided by the PPC as per the replacement cost survey to be carried out during RP updating.</p> <p>It is estimated that the amount of connection fees for water, electricity and telephone is about VND 3,500,000 per household based on the result of the replacement cost survey carried out in October 2009. The actual amount will be determined during RP updating and will be decided by the PPC as per the replacement cost survey to be carried out during RP updating.</p>
Partial* Impacts on Shops * Shop is partially affected but the remaining portion of the house will no longer be viable for continued use, therefore, the entire shop should be destroyed.		Cash compensation at replacement cost for the affected portion which is equivalent to the current market value of a newly built house or house-cum-shop and with no depreciation or deduction for salvageable materials for the affected portion.	
Total* Impacts on Shops * Shop is partially affected but the remaining portion of the house will no longer be viable for continued use, therefore, the entire shop should be destroyed.		Cash compensation at replacement cost for the entire shop which is equivalent to the current market value of a newly built shop and with no depreciation or deduction for salvageable materials.	Relocation of shop can be on remaining land or to a new plot of land at the resettlement site/commercial site or a plot of land that the DP chose (self-relocation).

Impact/ Loss and Application(*)	Eligible Persons	Entitlements	Implementation Issues
Loss of Income from Affected Land/Properties Owned by State-Owned Companies or Enterprises	Employees from State-Owned Companies/Enterprises	Cash assistance equivalent to 6 months to assist employees during the transition period.	The minimum salary level for government employees is 750,000VND per month. The actual amount will be determined during RP updating.
Loss of Income from Business	Registered business	Cash assistance equivalent to 30% of after tax income in one year based on average income in the last 3 consecutive years as certified by the tax department of the province	
	Non-registered business (shops)	Cash assistance based on estimated net income of shop. Assistance will not be less than 3 months	It is estimated that net income of shop is 1,000,000 VND per month, therefore, allowance is 3,000,000 VND per shop. Shops found during IOL are family-run business.
Disruption During Relocation	Relocating households whose house are totally affected and will have to move on remaining land or new plot of land	<ul style="list-style-type: none"> d) Life stabilization allowance equivalent to 30 kg of rice per member of household. The allowance period will depend on the estimated transition period, e) Materials Transport Allowance which will be equivalent to the actual cost of moving (vehicle and labor), and f) House Rental Allowance if DP has no other accommodation while waiting for new accommodation (i.e., while DP is rebuilding house or waiting for house being built by a contractor at the resettlement site). 	The actual amount per type of assistance will be determined during RP updating to reflect actual conditions.

Impact/ Loss and Application(*)	Eligible Persons	Entitlements	Implementation Issues
	Relocating Shops	Materials Transport Allowance which will be equivalent to the actual cost of moving (vehicle and labor).	This applies to stand-alone shops. If shop-owner is also affected house-owner who will be required to relocate, the materials transport allowance will be included in the cost for affected house.
Higher Risks of Impoverishment/Hardship Due to Loss of Resource Base	Affected households vulnerable	<p>Allowances for households as per government regulation (social policy households, heroic mothers, wounded, dead soldiers)</p> <p>Additional support for vulnerable households to assist them in rebuilding their house or restoring/improving their livelihood</p>	<p>It is estimated that 1,000,000VND* per vulnerable household to cover for food and other necessary need.</p> <p>*30 kg of rice per person is equivalent to 150,000 VND per person multiplied by 5 members.</p> <p>It is estimated that it will take 12 months for vulnerable households to re-establish themselves if they are required to relocate or if they have to make their remaining production land become productive. The actual amount and period of assistance</p>

Impact/ Loss and Application(*)	Eligible Persons	Entitlements	Implementation Issues
			will be determined during RP updating to reflect actual needs of each vulnerable household.
	Households who will experience severe loss of production land, relocating households and business owners, and vulnerable households	Entitled to take part in income restoration program/measures to be designed during RP updating.	
Loss of Secondary Structures	Owners with or without acceptable proof of ownership over the land; with or without building permit.	Cash compensation at replacement cost which is equivalent to the current market value of a newly built structure and with no depreciation or deduction for salvageable materials	
Impacts on Crops, Trees and Aquaculture Products	Owners regardless of tenure status	<p>Annual crops and aquaculture products equivalent to current market value of crops/aquaculture products at the time of compensation;</p> <p>For perennial crops trees, cash compensation at replacement cost equivalent to current market value given the type, age and productive value (future production) at the time of compensation.</p> <p>Timber trees based on diameter at breast height at current market value</p>	
Impacts on Public Facilities, Communal Owned Assets and Collective Assets	Owners of assets	Cash compensation to cover the cost of restoring the facilities or assets	To be agreed between VEC and owner during RP updating

Impact/ Loss and Application(*)	Eligible Persons	Entitlements	Implementation Issues
		OR In-kind compensation (such as VEC to replace materials, provide labor)	
Impacts on Graves/Tombs	Households/individuals who have affected tombs and graves	Costs of excavation, relocation and reburial will be reimbursed in cash to the affected family. Graves to be exhumed and relocated in culturally sensitive and appropriate ways.	
Temporary Impacts During Construction	Affected Land: (i) Owners with LURC; (ii) Owners in the process of acquiring LURC; (iii) Owners Eligible to acquire LURC; Affected Non-Land Assets: Owners regardless of tenure status	For the portion to be used temporarily during construction: (i) rental in cash which will be no less than the net income that would have been derived from the affected property during disruption; (ii) restoration of the land within 3 months after use; VEC will pay full replacement cost if contractor fails to restore the affected land within 3 months after end of use. For non affected assets, payment will be based on replacement cost as indicated above.	

MINISTRY OF TRANSPORTATION

No.: 2925/QD-BGTVT

SOCIALIST REPUBLIC OF VIETNAM

Independence – Freedom – Happiness

Ha Noi, October 10th, 2010

DECISION

On approving Ben Luc – Long Thanh Expressway Construction Project

MINISTER OF TRANSPORTATION

- Pursuant to the Construction Law No. 16/2003/QH11 dated 26/11/2003; Revising Law No. 38/2009/QH12 dated 19/6/2009 of Socialist Republic of Vietnam Assembly with amendment to some articles of Laws relating to construction investment;
- Pursuant to the Decree No. 51/2008/ND-CP dated 22/04/2008 of the Government on the functions, responsibilities, authorities and organizational structure of the Ministry of Transportation;
- Pursuant to the Decree No. 12/2009/ND-CP of the Government dated 12/02/2009 on investment project management and Decree No. 83/2009/ND-CP dated 15/10/2009 of the Government with amendment, addition to some articles of Decree No. 12/2009/ND-CP dated 12/02/2009;
- Decree No 112/2009/ND-CP of Government dated 14/12/2009 of the Government on the management of construction investment cost;
- Pursuant to the Decree No 209/2004/ND-CP of Government dated 16/12/2004 on the management of construction quality and Decree No. 49/2008/ND-CP dated 18/4/2008 of the Government with amendment, addition to the Decree No 209/2004/ND-CP;
- Pursuant to the Decree No 131/2006/ND-CP of Government dated 9/11/2006 on the issuing the regulations of management and use of ODA fund;
- Pursuant to the Decree No. 11/2010/ND-CP dated 24/02/2010 of the Government on management and protection of road transportation infrastructures;
- Pursuant to the Decree No 197/2004/ND-CP of Government dated 3/12/2004 on the compensation, support and resettlement when the Government acquires land;
- Pursuant to the Decree No. 69/2009/ND-CP dated 13/8/2009 of the Government with addition to land planning, land cost, land acquisition, compensation, support and resettlement;

- Pursuant to Decree No. 1734/QĐ-TTg dated 01/12/2008 of the Prime Minister on approving expressway master plan in Vietnam to 2020 and vision after 2020;
- Pursuant to Decree No. 140/QĐ-TTg dated 21/01/2010 of the Prime Minister on approving detailed plan of the North – South expressway in the East;
- Pursuant to Document No. 874/TTg-KTTH dated 28/5/2010 of the Prime Minister on counterpart fund for Ben Luc – Long Thanh expressway project;
- Pursuant to Document No. 1795/TTg-QHQT dated 5/10/2010 of the Prime Minister on approving Ben Luc – Long Thanh expressway project portfolio;
- Pursuant to Circular No. 04/2010/TT-BXD dated 26/5/2010 of the Ministry of Construction on guidance to calculation and management of construction investment cost;
- Pursuant to Circular No. 04/2007/TT-BKH dated 30/7/2007 of the Ministry of Planning and Investment on guidance to regulations of management and use of ODA fund;
- Pursuant to Circular No. 03/2009/TT-BXD dated 26/3/2009 of the Ministry of Construction with details of some contents in the Decree No. 12/2009/ND-CP of the Government dated 12/02/2009 on investment project management;
- Pursuant to Decision No. 1805/QĐ-BGTVT dated 22/6/2009 of the Ministry of Transportation on approving Standards Portfolio applied for Ben Luc – Long Thanh expressway project;
- Pursuant to Decision No. 2611/QĐ-BGTVT dated 27/8/2008 of the Ministry of Transportation on approving Employer of TA project for GMS Ha Noi – Lang Son, GMS Ha Long – Mong Cai and Ben Luc – Long Thanh expressway project;
- Pursuant to Decision No. 890/QĐ-BGTVT dated 4/4/2008 of the Ministry of Transportation on approving Vietnam Expressway Corporation as Employer of Ben Luc – Long Thanh expressway project;
- Pursuant to Decision 2631/QĐ-BGTVT dated 28/8/2008 of the Ministry of Transportation on approving project document of TA project for Ben Luc – Long Thanh expressway project preparation funded by ADB grant;
- Pursuant to Decision No. 2041/QĐ-BGTVT dated 14/7/2009 of the Ministry of Transportation on approving outline and cost for survey, FS of Ben Luc – Long Thanh expressway project;
- Pursuant to Decision No. 2594/QĐ-BGTVT dated 8/9/2009 of the Ministry of Transportation on approving procurement plan of survey and FS consultant;
- Pursuant to Comments of line Ministries and Provinces:
 - + Comments of State Bank of Vietnam (Doc. No. 189/NHNN-HTQT dated 08/01/2010, Doc. No. 6579/NHNN-HTQT dated 30/08/2010, Doc. No. 6929/NHNN-HTQT dated 15/9/2010); Ministry of Planning & Investment (Doc. No. 122/BKH-KCHT&ĐT dated 07/01/2010, Doc. No. 2690/BKH-KCHT&ĐT dated 22/04/2010, Doc. No. 6729/BKH-KTĐN dated 23/9/2010); Ministry of Finance (Doc. No. 1745/BTC-QLN dated 05/02/2010, Doc. No. 6084/ BTC-QLN dated 14/05/2010, Doc. No. 11923/ BTC-QLN dated 08/09/2010);
 - + Comments of provinces: HCM People's Committee (Doc. No. 5652/UBND-ĐTMT dated 29/10/2009); Long An People's Committee (Doc. No. 3219/UBND-CNT dated 22/09/2009); Dong Nai People's Committee (Doc. No. 8709/UBND-CNN dated 26/10/2009);

- Pursuant to Decision No. 1672/QĐ-BTNMT dated 14/9/2010 of Ministry of Natural Resources and Environment on approving Environmental Impact Assessment Report of Ben Luc – Long Thanh expressway project;

- Pursuant to Document No. 6399/BKH-KTĐT dated 10/9/2010 of the Ministry of Planning & Investment on approving portfolio of Ben Luc – Long Thanh expressway project, first tranche (funded by ADB and JICA);

- Based on the Document no. 252/VEC-ĐA dated 16/8/2010 of Vietnam Expressway Corporation on requesting for Ben Luc – Long Thanh expressway project appraisal and Document No. 622/VEC-ĐA dated 6/10/2010 of Vietnam Expressway Corporation on responding comments of line ministries and relevant agencies on Ben Luc – Long Thanh expressway project FS;

In accordance with the suggestion from the Director of Administration of Planning & Investment together with Appraisal Report No 1199/KHĐT dated 8/10/2010.

DECIDE:

Article 1: Approve Investment in Ben Luc – Long Thanh expressway construction project with the following major contents:

1. **Project name:** Ben Luc – Long Thanh expressway construction project.
2. **The Employer:** Vietnam Expressway Corporation (VEC)
3. **Project Preparation Consultant:** TEDI South in association with VECC.
4. **Team Leader:** Mr. Hoang Hai Ha (Engineer)
5. **Project Objectives:**

Ben Luc - Long Thanh Expressway Project will contribute to socio-economic development of the key economic region in the South, especially the Southeast Area; taking full advantages of economy development economy; increasing investment and tourism in Ho Chi Minh City, Long An, Dong Nai province; contributing to reduce traffic pressure on Highway 1, Highway 51. Traffic between the western region and South East can be operated without transit through Ho Chi Minh City; Traffic accidents, transportation time from Long An province to Ho Chi Minh City, Dong Nai, Ba Ria - Vung Tau would be reduced in compared with current highways and provincial roads, thereby promoting efficiency of investment by domestic and foreign industrial investment in the southern provinces.

6. Position:

Construction areas: Long An province (Ben Luc, Can Giuoc districts); Ho Chi Minh City (Binh Chanh, Nha Be, Can Gio districts) and Dong Nai province (Nhon Trach, Long Thanh).

7. Project Ares:

- Starting point: Intersection with HCMC – Trung Luong expressway and Ring road No. 3 (at Km12+100 – HCMC – Trung Luong).

- Ending point: Intersection with Bien Hoa – Vung Tau expressway. Phase I, ending point is at interchange with NH51 (Km35+350 – NH51).

- Total length is about 57,8Km, including:

- + Long An province : 2.7Km
- + Ho Chi Minh city : 26.4Km
- + Dong Nai province : 28.7Km

8. Construction Phases:

8.1. Scale: 4 lanes in phase I, completion phase is 8 lanes:

a. Completion phase:

+ Median:		= 3.0 m
+ 8 lanes (4 lanes each):	8 x 3.75 m	= 30.0 m
+ 2 urgent parking lanes:	2 x 3.0 m	= 6.0 m
+ 2 safe strips:	2 x 0.75 m	= 1.5 m
+ 2 protective shoulders:	2 x 1.0 m	= 2.0 m
+ Embankment width:		= 42.5 m

b. Phase I:

+ Median:		= 3.0 m
+ 4 lanes (2 lanes each):	4 x 3.75 m	= 15.0 m
+ 2 urgent parking lanes:	2 x 3.0 m	= 6.0 m
+ 2 safe strips:	2 x 0.75 m	= 1.5 m
+ 2 protective shoulders:	2 x 1.0 m	= 2.0 m
+ Embankment width:		= 27.5 m

The alignment centerline in phase I matches with centerline of completion phase, in completion phase the expressway shall be widened to both sides. For Binh Khanh and Phuoc Khanh Bridges, in completion phase, a new bridge shall be constructed beside.

- Grade: Expressway type A;
- Design speed 120km/h (TCVN 5729-1997);
- Design capacity for bridges: HL93 in accordance with Standard 22 TCN 272-05.
- Design Water grade frequency: $H = 1\%$;
- Earthquake grade: grade 7 (according MSK-64)

8.2. Pavement structure:

For the main alignment, the asphalt concrete pavement shall be used and for toll collection stations cement concrete pavement shall be used.

- For expressway $E_{yc} \geq 200$ MPa;
- For returning roads: the same to current grade;
- For collective road: $E_{yc} \geq 77$ MPa.

8.3. Shipping clearance:

- Binh Khanh bridge (Soai Rap River), Phuoc Khanh bridge (Long Tau), height clearance is 55 m, minimum wide clearance is 242 m.

- Other bridges clearance are defined in taking account to rivers grade and commitment with management agencies.

8.4. Main quantities:

8.4.1. For expressway: 31,17 Km of Road, asphalt concrete pavement Eyc \geq 200 MPa.

8.4.2. For bridges: 25.71 Km of bridges, including:

- Binh Khanh bridge (Km21+783 – Km25+566), stayed cable bridge crossing Soai Rap river with length of about 3,783.15m.

- Phuoc Khanh bridge (Km28+658 – Km32+451), stayed cable bridge crossing Long Tau with length of about 3,793.3m.

- Other river bridges: 9 bridges crossing river, including: Ong Thoan bridge (Km2+55 – Km2+435), Ong Thin bridge (Km12+033 - Km13+173), Ong Nam bridge (Km15+594), Ba Lao bridge (Km16+465 – Km17+486), Cha Lon bridge (Km25+566– Km26+757), Ong Keo bridge (Km34+271 – Km 35+158), Bau Sen bridge (Km35+639 – Km35+738), Vung Gam bridge (Km43+110 – Km43+143), Rach Ngoai bridge (Km56+823 – Km56+856), total length of about 4,827.6m;

- Viaducts crossing resident areas: Phuoc Ly bridge (Km6+02 – Km6+621), Hai Son bridge (Km7+917 – Km9+567), total length of about 2,149.6m;

- Viaducts crossing rivers, including 3 sections: bridge 1 (Km17+486 – Km20+347), bridge 2 (Km26+757– Km28+658), Thi Vai, Ca Tang, Bun Ngu bridge (Km52+496 – Km56+139); total length of about 8,416.95m;

- Bridges crossing main alignment bridge through interchanges, including 3 bridges: interchange with NH1A (Km3+49 – Km3+788), interchange with Nguyen Van Tao (Km20+347 – Km21+783), interchange with Phuoc An (Km50+279 – Km 50+834), total length of about 2,743.0m.

8.4.3. Underpass culvert: 9 culverts, including: 4.5mx3.2m/1culvert; 2x4.5mx3.2m/1culvert; 6mx3,2m/2culverts; 4.5x3.3m/5culverts.

8.4.4. Drainage culvert: 52 culverts, including:

- 29 round culverts: Φ 150/18 culverts and Φ 200/ culverts;

- 23 round culverts: BxH= 2mx2m/5culverts; 2.5mx2.5m/1culvert; 2x(2mx2m)/1 culvert; 2x(2.5mx2m)/3 culverts; 2x(3mx3m)/6 culverts; 3mx2m/2 culverts; 3mx3m/1 culvert; 3x(2mx2m)/1 culvert; 3x(3mx3m)/1 culverts; 4x(3mx3m)/2 culverts.

8.4.5. Technical culverts: 12 rectangular culverts, BxH = 2mx2m.

8.4.6. Intersections: 9 Interchanges, 6 in the phase I and the remaining to be constructed in completion phase by related projects. In phase I:

- Interchange No. 01 – with Ho Chi Minh City – Trung Luong (Km0+700);
- Interchange No. 02 – with NH1A (Km3+420);
- Interchange No. 03 – with NH50 (Km13+550);
- Interchange No. 04 – with Nguyen Van Tao (Km21+850);
- Interchange No. 07 – with Phuoc An (Km50+530);
- Interchange No. 08 – with NH51 (Km56+600).

Others:

- Interchange No. 05 – with Vam Sat road (Km28+500) (because of ADB and co-financer's disagreement, this Interchange would be considered in another project and at suitable timing);
- Interchange No. 06 – with Ring Road No. 3 in Nhon Trach (Km33+000);
- Interchange No. 09 – with Bien Hoa – Vung Tau expressway (Km58+539).

8.4.7. Toll Collection stations: Ben Luc – Long Thanh expressway phase I shall be installed closed Toll Collection system including 6 tollgates at Km1+550, Interchange NH1A Km3+400, Interchange NH50 Km13+900, Interchange Nguyen Van Tao Km20+950, Interchange Phuoc An (Km50+530) và Interchange NH51 (Km56+600). For Interchanges No. 05 and 06, Tollgates shall be constructed during these Interchanges construction.

8.4.8. Traffic control center, operation and management center:

- 01 Traffic control center at Interchange No. 3 (with NH50) ;
- 02 expressway operation and management center at Interchange No. 3 (with NH50) integrated with one tollgate and another at Interchange No. 7 with Phuoc An in Dong Nai.

8.4.9. Service areas: 02 Service areas:

- Km12+000 for both directions;
- Km36+200 for both directions;

8.4.10. ITS system: shall be installed along the alignment.

8.4.11. Lighting: Lighting for expressway grade A, to be installed at tollgates, technical stations, service areas, bridges, viaducts and interchanges.

8.4.12. Noise reduction wall system:

- This system will be considered and established at sections crossing urban areas to reduce noise impacts to citizens.

- Specialized equipments for noise reduction will be considered when the urban develops and vehicle volume is high enough.

8.4.13. Traffic Safety Facilities: Establish traffic Safety system and Maintenance Facilities in accordance with roadway sign Regulation 22 TCN 237-01 and TCVN 5729-97 for the expressway.

9. Type. Grade: Expressway, grade A.

10. Land acquisition:

- Scope: In compliance with Decree No. 11/2010/NĐ-CP dated 24/02/2010 on management and protection of road transportation infrastructure.

- Land acquisition areas: Total land acquisition area is about 408,02 ha.

Note: The Employer has responsibility to complete procedures to transfer land acquisition sub-projects to local governments.

11. Environmental Impact Assessment (EIA):

EIA was appraised and approved by Ministry of Resources and Environment in Decision No. 1672/BTNMT dated Sep 14, 2010. The EIA in ADB procedures is also approved by ADB. In general, the project alignment is complied with plan of cit, provinces, resident areas, constructions, sea ports,... A part of the alignment cross ecology area of Can Gio commune, however it does not affect the development of mangrove forest and protective forest (Doc. No. 622/UBND dated 10/6/2009 of Can Gio People's Committee).

12. Total investment budget for phase I: 1,607 mil USD, including:

No.	Items	Cost (bil VND)	Cost (mil USD)
I	Construction cost	19,117	981
II	Land acquisition and Resettlement	3,034	156
III	Project management cost, consulting cost and others	1,912	98
IV	Total budget (excluding contingencies)	24,063	1.235
V	Contingencies	5,583	286
	Quantities	2,406	123
	Prices	3,176	163
VI	Total	29,646	1,521
VII	Fee	1,674	86
VIII	Total budget	31,320	1,607

(Currency rate 1USD = 19,490 VND)

13. Capital sources and financial mechanism:

Estimated ODA fund of the project: Total budget is 1,607.4 bil. USD, including:

- ADB (OCR) : 635.7 mil. USD, re-lending;
- JICA : 634,8 mil. USD, re-lending;
- State budget (counterpart fund) : 336.9 mil. USD.

14. Timing:

Phase I schedule: From 2012 to 2017.

Note: The Employer has responsibility to arrange schedule in taking account to related projects.

15. Project management model:

The Employer has responsibility to manage investment, operation, toll collection and other services along expressway as functions of Vietnam Expressway Corporation.

16. Other detailed technical issues:

The Employer has responsibility to complete issues indicated in appraisal report. For detailed contents, it is approved as submitted project documents.

Article 2. Project implementation arrangement:

- Ministry of sector management: Ministry of Transportation.
- The Employer follows current regulations.
- Design: 3 phases design.
- Land acquisition: Separates to sub-projects and transfer to local governments according to Doc. No. 1665/TTg-CN dated 17/10/2006 of the prime Minister.
- Bidding method: Follows current regulations of Vietnam and Financers.

Article 3: General Directors of Department of Investment and Planning, Department of Finance, Director of Directorate for Roads of Vietnam, Director of Construction & Transportation Works Quality Management Bureau, Vietnam Expressway Corporation and related agencies has responsibility to carry out this Decision in accordance with current Decisions.

Attn:

MINISTER

- As in Item 3;
- Prime Minister (report);
- Government Office;
- MPI, MOF, MARD, MOD, MONRE;
- State Bank of Vietnam;
- People's Committee of HCMC, Long An and Dong Nai
- Deputy Minister Ngo Thinh Duc (report);
- File in office (3 copies)

(Signed and sealed)

Ho Nghia Dung

LONG AN PEOPLE'S COMMITTEE

----oOo----

Ref.No: 1262/QD-UBND

SOCIALIST REPUBLIC OF VIETNAM**Independence –Freedom-Happiness**

----oOo----

*Long An, 20 April 2011***DECISION ON****The Establishment of the Site Clearance Steering Committee for Ben Luc- Long Thanh Expressway Construction Project, Long An section****LONG AN PEOPLE'S COMMITTEE**

This is pursuant to:

The law on the organization of people's councils and people's committees dated 26/11/2003;

Decision No.2952/QD-BGTVT dated 08/10/2010 of the Ministry of Transport on the approval of the investment for Ben Luc- Long Thanh Expressway Construction Project;

Decision No.379/QD-BGTVT dated 01/03/2010 of the Ministry of Transport on the separation of the site clearance and resettlement of Ben Luc- Long Thanh Expressway Construction Project into a site clearance and resettlement subproject and assigned to the local subproject management unit for implementation;

Document No.472/VEC-KHDT dated 21/3/2011 of the Vietnam Expressway Corporation on the establishment of a site clearance steering committee for Ben Luc - Long Thanh Expressway Construction Project;

Proposal No.856/GTVT-GPMB dated 18/4/2011 of the Department of Transport;

DECIDE TO:**Article 1. Establish the Site Clearance Steering Committee for Ben Luc - Long Thanh Expressway Construction Project, Long An section, including the following members:**

- | | | |
|----|--|-----------------------|
| 1. | Mr. Nguyen Thanh Nguyen, Vice Chairman of Province People's Committee, | <i>Director</i> |
| 2. | Mr. Luu Dinh Khan, Director of Department of Transport, | <i>DeputyDirector</i> |
| 3. | Mr. Le Minh, Deputy Director of Department of Transport, | <i>Member</i> |
| 4. | Ms.Nguyen Thi Kien, Deputy Director of Department of Natural Resources and Environment , | <i>Member</i> |
| 5. | Mr. Vo Van Thanh, Deputy Director of Department of Construction | <i>Member</i> |
| 6. | Ms. Le Thi Thanh Nga, Deputy Director of Department of Finance | <i>Member</i> |
| 7. | Mr. Nguyen Anh Dung, Vice Chairman of Can Giuoc District People's Committee, | <i>Member</i> |
| 8. | Mr. Truong Van Trieu, Vice Chairman of Ben Luc District People's Committee, | <i>Member</i> |

Article 2. The Assignment for the Site Clearance Steering Committee and the District Site Clearance Committees for Ben Luc - Long Thanh Expressway Construction Project:

1. The assignment for the Site Clearance Steering Committee

- Coordinate with the Vietnam Expressway Corporation for the direction of the site clearance implementation for Ben Luc - Long Thanh Expressway Construction Project, Long An section.
- Instruct the District Site Clearance Committees to arrange expertise staff to fulfill the site clearance.
- Give instructions for the settlement of difficulties, obstacles during the site clearance to timely serve the project construction progress.
- The permanent staff (of the Department of Transport) is authorized to decide the mobilization of expertise staff of the departments and agencies, which are members of the Site Clearance Steering Committee.
- The Department of Transport shall directly take-over the funding from the Vietnam Expressway Corporation and shall organize the payment of compensation for affected persons and operation costs for the Steering Committee for Ben Luc - Long Thanh Expressway Construction Project, Long An section under the current regulations. The Department of Transport can open a bank account for the site clearance payment for Ben Luc - Long Thanh Expressway Construction Project - Long An section in Long An State Treasury to take-over Vietnam Expressway Corporation's funding transfer.

2. The assignment for the District Site Clearance Committees

- The People's Committees of Can Giuoc and Ben Luc are responsible to establish the District Site Clearance Committees, whose members are representatives of district and commune departments and agencies to carry out this assignment.
- Organize propaganda to explained households who are using land in the site clearance scope to help them understand and implement the site clearance for the project construction; publicize the compensation policy for people and deliver the site for the Steering Committee on time.
- Directly solve difficulties, obstacles that arise during the site clearance process; if they are beyond the authorities of the District Site Clearance Committees, report them to the Provincial Steering Committee for settlement.
- The Vietnam Expressway Corporation is responsible to deliver landmarks, define the site clearance scope in order that the District Site Clearance Committees can be able to organize the inventory of loss and plan compensation and site clearance for the construction of the work as scheduled.

Article 3. The Office Manager of Provincial People's Committee, the Director of the Department of Finance, the Director of the Department of Natural Resources and Environment, the Director of the Department of Construction, the members listed in Article 1, the Chairmen of the People's Committees of Ben Luc, Can Giuoc districts and the leaders of the concerned agencies and departments are responsible for the implementation of this decision.

cc:

- Chairman, Vice chairman of the Provincial People's Committee;
- As stated in Article 3;
- VEC;
- NC-KT Dept.
- Filed.
- Ben Luc – Long Thanh Compensation and Site Clearance Committee

FOR AND ON BEHALF OF THE PROVINCIAL
PEOPLE'S COMMITTEE
CHAIRMAN

Duong Quoc Xuan
(signed and stamped)

LONG AN PEOPLE'S COMMITTEE

----oOo----

SOCIALIST REPUBLIC OF VIETNAM

Independence –Freedom-Happiness

----oOo----

No: 1287/QD-UBND

Long An, 22 April 2011

DECISION ON

The Assignment for the Department of Transport as the Employer for the Site Clearance and Resettlement Subproject for Ben Luc- Long Thanh Expressway Construction Project, Long An section

LONG AN PEOPLE'S COMMITTEE

This is pursuant to:

The law on the organization of people's councils and people's committees dated 26/11/2003;

Decision No.2952/QD-BGTVT dated 08/10/2010 of the Ministry of Transport on the approval of the investment for Ben Luc- Long Thanh Expressway Construction Project;

Decision No.379/QD-BGTVT dated 01/03/2010 of the Ministry of Transport on the separation of the site clearance and resettlement for Ben Luc- Long Thanh Expressway Construction Project into the site clearance and resettlement subproject assigned to the local subproject management unit for implementation;

Document No.472/VEC-KHDT dated 21/3/2011 of the Vietnam Expressway Corporation on the establishment of the Site Clearance Steering Committee for Ben Luc - Long Thanh Expressway Construction Project;

Proposal No.856/GTVT-GPMB dated 18/4/2011 of the Department of Transport;

DECIDE:

Article 1. Assign the Site Clearance Committee under the Department of Transport as the Employer for the Site Clearance and Resettlement Subproject for Ben Luc- Long Thanh Expressway Construction Project, Long An section.

Article 2. The Assignment for the Department of Transport:

- Directly organize the implementation of the Site Clearance and Resettlement Subproject for Ben Luc- Long Thanh Expressway Construction Project, Long An section, the Vietnam Expressway Corporation is the Project Management Unit in Long An province.
- Take over site clearance documents provided by the Vietnam Expressway Corporation: technical specifications, land-marking and site clearance land-marks; organize the cadastral measurement to serve the calculation for compensation for site clearance; at the same time, take-over funding from the Vietnam Expressway

Corporation to implement the said Site Clearance and Resettlement Subproject; settle payment for the site clearance funding with the Vietnam Expressway Corporation under the legal regulations.

- Closely cooperate with the Vietnam Expressway Corporation, the People's Councils of the districts: Ben Luc, Can Giuoc to implement the compensation and site clearance; prepare periodical reports on the results of the implementation of the said assignment to timely solve difficulties and obstacles.

Article 3. The assignment for the People's Committees of Ben Luc, Can Giuoc districts

- Establish the Compensation and Site Clearance Committee, including the representatives from district agencies and organizations, which directly implement the compensation, site clearance and resettlement.
- Organize propaganda to help affected persons to understand and execute the compensation and site clearance policy for Ben Luc- Long Thanh Expressway Construction Project.
- Deploy the site clearance and resettlement for displaced households affected by the project; acquire land and hand-over land for the project in accordance with the project progress and the current regulations; Hand over the site for the Department of Transport and the Employer in accordance with the regulations.
- Take-over the funding from the Department of Transport to organize the compensation and site clearance; implement the settlement of payment for the site clearance and resettlement with the Department of Transport and the Vietnam Expressway Corporation in accordance with the current regulations.
- Directly solve difficulties and obstacles during the site clearance; if they are beyond the authorization, report to the Ministry of Transport and concerned competent agencies for timely settlement.

Article 4. The Department of Transport can open a bank account for the site clearance for Ben Luc - Long Thanh Expressway Construction Project in Long An State Treasury. The Department of Transport is authorized to mobilize professional officials, concerned departments and agencies to implement the site clearance for the traffic work invested by the Central Government in the province.

Article 5. The Office Manager of Provincial People's Committee, the Director of the Department of Transport, the Director of the Department of Finance, the Director of the Provincial Treasury, the Director of the Department of Natural Resources and Environment, the Director of the Department of Construction, The Director of the VEC, the Chairmen of the People's Committees of the districts: Ben Luc, Can Giuoc and the leaders of the concerned agencies are responsible for the implementation of this decision.

c.c:

- Chairman, Vice chairman of the Provincial People's Committee;
- As stated in Article 5;
- NC-KT Dept.
- Filed.
- Ben Luc – Long Thanh Compensation and Site Clearance Committee

FOR AND ON BEHALF OF THE PROVINCIAL
PEOPLE'S COMMITTEE
VICE CHAIRMAN

Nguyen Thanh Nguyen
(signed and stamped)

**STEERING COMMITTEE FOR BEN LUC- LONG
THANH EXPRESSWAY CONSTRUCTION PROJECT**

----oOo----

**SOCIALIST REPUBLIC OF VIETNAM
Independence –Freedom-Happiness**

----oOo----

Long An, 04 November 2011

I. PARTICIPANTS:

- II. CONTENT:**

After the discussion of the participants on Decree No.69/ND-CP, Circular No.14/TT-BTNMT, Decision No.07/QD-UBND, Decision No.17/QD-UBND regarding the steps for the site clearance implementation for Ben Luc - Long Thanh Expressway Construction Project, they come to an agreement for the implementation of the site clearance for Ben Luc - Long Thanh Expressway Construction Project as follows:

- This Notice is the basic for the concerned agencies' implementation.

FOR AND ON BEHAFL OF BEN LUC – LONG
THANH STEERING COMMITTEE
DEPUTY DIRECTOR OF THE DOC

Le Minh
(signed and stamped)

BEN LUC-LONG THANH EXPRESSWAY CONSTRUCTION PROJECT

SITE CLEARANCE SCHEDULE

NO.	ITEMS	SCHEDULE	FUNDING	REMARKS
1	Legal documents related to the project, layout and system of land-marks for site clearance			
2	Issuance of land acquisition notice for the project	31/12/2011	380.000,000 VND	About 64 ha
3	Publicization of the land acquisition notice for the project			
4	Establishment of the Compensation Committee for the project			
5	Cadstral measurement for each affected land plot			
6	Surveying the status, monitoring, inventory to define properties on land, pricing land	30/12/2012	2,000,000,000 VND	
7	Preparation and submission of the general plan for compensation, assistance and resettlement for approval	30/10/2012	332,620,000 VND	
8	Identification of affected area of each household the concerned agencies inspected			
9	Identification of the legal original of land and property on land			
10	Sum up of data, preparation of cost estimate for compensation, assistance and resettlement			
11	Issuance of land acquisition for each affected household			
12	Preparation and getting comments for the compensation, assistance and resettlement plan			
13	Completion and inspection of the compensation, assistance and resettlement plan			
14	Publicization and posting of the compensation, assistance and resettlement plan			
15	Planning and payment of compensation, assistance and resettlement	15/11/2012		
16	Hand over of construction site for the PMU, for vacant land	5/12/2012		
17	Hand over of construction site for the PMU for households to be arranged settlement site (estimated).	30/6/2013		

Long An, 04 July 2011

The Site Clearance for Ben Luc- Long Thanh Expressway Construction Project, Long An section

III. PARTICIPANTS:

-	Mr. Le Minh	Position: Deputy Director of the Department of Transport
-	Mr. Tran Van Minh	Position: Director of the Site Clearance Committee of the Department of Transport

- Mr. Truong Kim Chung Position: Deputy Director of the Center
- Mr. Nguyen Thanh Khoa Position: Staff of the Center

- Mr. Nguyen Xuan Hoat Position: Deputy Director of the Center

-	Mr. Vo Xuan Quy	Position: Deputy Director of the Site Cleance Dept. – VEC
-	Mr. Chu Duy Tuyen	Position: Project Settlement Consultant
-	Mr. Nguyen Dinh Phu	Position: Project Settlement Consultant
-	Ms. Phan Thi Thanh Mai	Position: Project Settlement Consultant

Through the comments of the participants to the meeting, Mr. Le Minh – representative for the Steering Committee of Ben Luc- Long Thanh Expressway Construction Project, Long An section comes to an instruction agreement as follows:

The Project will be implemented by it owns policy framework and the framework of the Asian Bank when the Prime Minister approved.

2/ For the scope of the site clearance:

The Design Consultant is requested when carrying out the land-marking and ROW, identify exactly the locations to avoid adjustment after delivery of the land-marks. The Steering Committee will not responsible for the adjustment that changes the site clearance scope.

3/ For the sample of the minutes of inventory of loss:

The Design Consultant will provide the sample based on the ADB policy framework for the Steering Committee, the Land Fund Centers of Can Giuoc and Ben Luc for reference; the Districts will sent comments to the Design Consultant before 15/7/2011 in order that the Steering Committee possibly summarizes the comments and send back to the Design Consultant before 20/7/2011.

4/ For the resettlement:

After the Project Policy Framework is approved by the Prime Minister, the localities will make specific plans.

5/ For the communications for the arrangement of the site clearance implementation for Ben Luc- Long Thanh Expressway Construction Project, Long An section:

All works relating to the Site Clearance Subproject for Ben Luc - Long Thanh Expressway Construction Project, Long An section should be consistent though the coordination of the Steering Committee in order that the Steering Committee will direct and cooperate the implementation, so that the Design Consultant have not to work directly with districts and communes.

The meeting ends at 11h 30.

C.c:

- As mentioned participants

- Filed: Site Clearance Committee

FOR AND ON BEHAFL OF BEN LUC – LONG
THANH STEERING COMMITTEE

DEPUTY DIRECTOR

Le Minh

(signed and stamped)

CAN GIUOC PEOPLE'S COMMITTEE

----oOo----

No: 5037/QD-UBND

SOCIALIST REPUBLIC OF VIETNAM

Independence –Freedom-Happiness

----oOo----

Can Giuoc, 13 May 2011

DECISION ON

The establishment of the Compensation, Assistance and Resettlement Subproject for Ben Luc- Long Thanh Expressway Construction Project

CAN GIUOC PEOPLE'S COMMITTEE

This is pursuant to:

The law on the organization of people's councils and people's committees dated 26/11/2003;

Decree No.84/2007/ND-CP dated 25/5/2007 of the Government, supplement the regulation on the issuance of land-use certificates, land acquisition, implementation of land-use right, procedures for the compensation, assistance and resettlement when the state acquires land and settlement of claims on land.

Decree No.69/2009/ND-CP dated 13/8/2009 of the Government, supplement the regulation on the land-use planning, land prices, land acquisition, compensation, assistance and resettlement.

Decision No.07/2010/QD-UBND dated 01/3/2010 of Long An People's Committee the state acquires land in Long An province, enclosed with Decision 07/2010/QD-UBND dated 01/3/2010 of Long An province.

Decision No.1262/QD-UBND dated 20/4/2011 of Long An People's Committee on the establishment of the Compensation and Site Clearance Committee for Ben Luc- Long Thanh Expressway Construction Project, Long An section.

Decision No.2930/QD-UBND dated 28/02/2011 of Can Giuoc People's Committee on the establishment of the Compensation and Site Clearance Committee for the site clearance of the construction works in Can Giuoc District.

Proposal of the District Compensation, Assistance and Resettlement;

DECIDE TO:

Article 1. Establish the Compensation and Site Clearance Committee for the site clearance for Ben Luc- Long Thanh Expressway Construction Project in Long Thuong commune and Phuoc Ly commune, Can Giuoc district, including the following members:

1. The members of the District Compensation, Assistance and Resettlement Committee, based on Decision No.2930/QD-UBND dated 28/02/2011 of the People's Committee of Can Giuoc district on the establishment of the Compensation, Assistance and Resettlement Committee for the site clearance of construction works in Can Giuoc district.
2. Mr. Huynh Bac Ai – Chairman of Phuoc Ly People's Committee – Member
3. Mr. Nguyen Ngoc Dua - Chairman of Long Thuong People's Committee – Member
4. Mr. Tran Van Dung – Representative of households in Vinh Phuoc village - Phuoc Ly commune – Member
5. Mr. Lai Van Tinh - Representative of households in Phuoc Ly village - Phuoc Ly commune – Member
6. Mr. Ho Minh Man - Representative of households in Long Thoi village – Long Thuong commune – Member.

Article 2. The Compensation, Assistance and Resettlement Committee for Ben Luc- Long Thanh Expressway Construction Project in Long Thuong commune and Phuoc Ly commune, Can Giuoc district, Long An province is responsible to:

- Organize propaganda to explain affected persons the compensation and assistance policy for losses when the State acquires land.
- Plan and organize the implementation of the project compensation and assistance in accordance with the current regulations; handover the construction site in accordance with the timetable set by the Provincial Steering Committee.
- Report the results, progress of the implementation of the project for the District People's Committees and concerned departments and agencies.
- Resolve claims relating to the compensation, assistance and resettlement of the project.

Article 3. The Office Managers of the People's Council and the People's Committee, the Director of the District Compensation, Assistance And Resettlement Committee, the directors of district concerned departments and agencies, the Chairman of the People's Committees of Long Thuong, Phuoc Ly and members mentioned in Article 1 are responsible for the implementation of this decision.

c.c:

- Chairman, Vice chairmen;
- As stated in Article 3;
- NVUB.
- Filed.

FOR AND ON BEHAFL OF THE DISTRICT
PEOPLE'S COMMITTEE

CHAIRMAN

Pham Hong Kim

(signed and stamped)

CAN GIUOC PEOPLE'S COMMITTEE

---oOo---

No: 15/TB-UBND

SOCIALIST REPUBLIC OF VIETNAM

Independence –Freedom-Happiness

---oOo---

Can Giuoc, 18 January 2012

NOTICE ON

The Land Acquisition for Ben Luc- Long Thanh Expressway Construction Project in Long Thuong commune, Can Giuoc district, Long An province

This is pursuant to:

The law on the organization of people's councils and people's committees dated 26/11/2003;

The Land law dated 26/11/2003;

Decree No.181/2004/ND-CP dated 29/10/2004 of the Government on the execution of the Lan Law 2003;

Decree No.84/2007/ND-CP dated 25/5/2007 of the Government, supplement the regulation on the issuance of land-use certificates, land acquisition, implementation of land-use right, procedures for the compensation, assistance and resettlement when the state acquires land and settlement of claims on land.

Decree No.69/2009/ND-CP dated 13/8/2009 of the Government, supplement the regulation on the land-use planning, land prices, land acquisition, compensation, assistance and resettlement.

Decision No.07/2010/QD-UBND dated 01/3/2010 of Long An People's Committee on the compensation, assistance and resettlement when the state acquires land the state acquires land in Long An province on the modification and supplementation for some articles relating to the compensation, assistance and resettlement when the state acquires land in Long An province, enclosed with Decision 07/2010/QD-UBND dated 01/3/2010 of Long An People's Committee.

Decision No.1287/QD-UBND dated 22/4/2011 on the assignment for the Department of Transport as the Employer of the Compensation, Site Clearance and Resettlement Subproject for Ben Luc- Long Thanh Expressway Construction Project, Long An section.

Document No.4420/UBND-NN dated 22/12/2011 of Long An People's Committee on the unification of the site clearance scope for Ben Luc- Long Thanh Expressway Construction Project, Long An section.

NOTIFY TO:

1. Acquire 56,289m2 of land in Long Thuong commune to carry out the inventory of loss and compensation for land and property on land for the site clearance purpose for Ben Luc- Long Thanh Expressway Construction Project in Long Thuong commune, Can Gio district, Long An province.

The location of the land is shown in Map No. 02 (scale 1/500), Long Thuong commune, Can Gio district, Long An province. The detailed location will be based on the cadastral measurement of the Technical Center for Natural Resources and Environment, which is set up and approved by the Department of Natural Resources and Environment on 09/01/2012.

2. The relocation plan

- The estimated handover of the site for the project construction is 7/2012.
- The relocation plan: households, individuals will self-arrange their new residence and exhumation of graves.

3. Organization of implementation

Based on this Notice, the Department of Transport is responsible to contract the organizations in charge of the site clearance to organize the implementation of the inventory of loss and property for the compensation and site clearance for Ben Luc- Long Thanh Expressway Construction Project in Long Thuong commune in accordance with the current regulations.

The Department of Natural Resources and Environment is assigned to preside and cooperate with the District Center for Land Fund, Long Thuong People's Committee and the Department of Transport to publicize and post the Notice for households and individuals, who use land on project area.

The Notice is broadcast on Long An Radio and Television, Long An newspaper, posted at the headquarter of Long Thuong People's Committee for households and individuals, who use land on project area.

c.c:

- Chairman, Vice chairmen of District People's Council, District People's Committee;
- The Department of Transport;
- The Department of Natural Resources and Environment;
- The District Center for Land Fund;
- Long Thuong People's Committee;
- Long An Radio and Television
- Long An newspaper;
- NCUB
- Filed.

FOR AND ON BEHAFL OF THE DISTRICT
PEOPLE'S COMMITTEE

VICE CHAIRMAN

Huynh Trung Nghia

(signed and stamped)

CAN GIUOC PEOPLE'S COMMITTEE

---oOo---

No: 16/TB-UBND

SOCIALIST REPUBLIC OF VIETNAM

Independence –Freedom-Happiness

---oOo---

Can Giuoc, 18 January 2012

NOTICE ON

**The Land Acquisition for Ben Luc- Long Thanh Expressway Construction Project in Phuoc Ly commune,
Can Giuoc district, Long An province**

This is pursuant to:

The law on the organization of people's councils and people's committees dated 26/11/2003;

The Land law dated 26/11/2003;

Decree No.181/2004/ND-CP dated 29/10/2004 of the Government on the execution of the Land Law 2003;

Decree No.84/2007/ND-CP dated 25/5/2007 of the Government, supplement the regulation on the issuance of land-use certificates, land acquisition, implementation of land-use right, procedures for the compensation, assistance and resettlement when the state acquires land and settlement of claims on land.

Decree No.69/2009/ND-CP dated 13/8/2009 of the Government, supplement the regulation on the land-use planning, land prices, land acquisition, compensation, assistance and resettlement.

Decision No.07/2010/QD-UBND dated 01/3/2010 of Long An People's Committee on the compensation, assistance and resettlement when the state acquires land the state acquires land in Long An province on the modification and supplementation for some articles relating to the compensation, assistance and resettlement when the state acquires land in Long An province, enclosed with Decision 07/2010/QD-UBND dated 01/3/2010 of Long An People's Committee.

Decision No.1287/QD-UBND dated 22/4/2011 on the assignment for the Department of Transport as the Employer of the Compensation, Site Clearance and Resettlement Subproject for Ben Luc- Long Thanh Expressway Construction Project, Long An section.

Document No.4420/UBND-NN dated 22/12/2011 of Long An People's Committee on the unification of the site clearance scope for Ben Luc- Long Thanh Expressway Construction Project, Long An section.

NOTIFY TO:

1. Acquire 125,895m² of land in Phuoc Ly commune to carry out the inventory of loss and compensation for land and property on land, carry out the site clearance for Ben Luc- Long Thanh Expressway Construction Project in Phuoc Ly commune, Can Gio district, Long An province.

The location of the land is shown in the Map No. 02 (scale 1/500), Phuoc Ly commune, Can Gio district, Long An province. The detail location is based on the cadastral measurement of the Technical Center for Natural Resources and Environment set up and approved by the Department of Natural Resources and Environment on 09/01/2012.

2. The relocation plan

- The estimated handover of the site for the project construction is 7/2012.
- The relocation plan: households, individuals will self-arrange their new residence and exhumation of graves.

3. Organization of implementation

Based on this Notice, the Department of Transport is responsible to contract the organizations in charge of the site clearance to organize the implementation of the inventory of loss and property for the compensation and site clearance for Ben Luc- Long Thanh Expressway Construction Project in Phuoc Ly commune in accordance with the current regulations.

The Department of Natural Resources and Environment is assigned to preside and cooperate with the District Center for Land Fund, Long Thuong People's Committee and the Department of Transport to publicize and post the Notice for households and individuals, who use land on project area.

The Notice is broadcast on Long An Radio and Television, Long An newspaper, posted at the headquarter of Phuoc Ly People's Committee for households and individuals, who use land on project area.

C.C:

- Chairman, Vice chairmen of District People's Council, District People's Committee;
- The Department of Transport;
- The Department of Natural Resources and Environment;
- The District Center for Land Fund;
- Long Thuong People's Committee;
- Long An Radio and Television
- Long An newspaper;
- NCUB
- Filed.

FOR AND ON BEHALF OF THE DISTRICT
PEOPLE'S COMMITTEE

VICE CHAIRMAN

Huynh Trung Nghia

(signed and stamped)

APPENDIX 3: DMS FORM

Tỉnh/Province : Long An
Quận/District : Can Giuoc
Xã/Commune :

CỘNG HOÀ XÃ HỘI CHỦ NGHĨA VIỆT NAM
SOCIALIST REPUBLIC OF VIETNAM
 Độc lập - Tự do - Hạnh Phúc
 Independence –Freedom – Happiness

Mã số hộ dân

HH code

BIÊN BẢN ĐO ĐẠC VÀ KIỂM KÊ TÀI SẢN
CỦA NGƯỜI CÓ TÀI SẢN GẮN LIỀN VỚI ĐẤT
Minutes of Detailed Measurement Survey for assets on affected land
Dự án đường cao tốc Bến Lức – Long Thành
(Ben Luc – Long Thanh Expressway Project)

Tiểu dự án/ Sub-project/ Bồi thường và GPMB quận/huyện/ DCSCC:

Ngày/date: Tháng/month Năm/year 2012

Đây là biên bản làm việc với sự hiện diện của/This minute is made with the presence:

1. Đại diện chủ sở hữu, chủ sử dụng/Head of affected household:

Ông/bà (Mr/Mrs): **CMND số/ID No:**

Cấp ngày/ Issue date: **Nơi cấp/Issue place:**

Địa chỉ thường trú/Permanent address:

Địa chỉ liên hệ và số điện thoại liên lạc/Contacting address:

Địa điểm/ địa chỉ kiểm kê:Place of the DMS:

Thuộc km số/At Km ;

Ranh bên phải, km số/ right of ROW, at Km; **ranh bên trái km số/ left of ROW, at KM**

2. Đại diện tổ kiểm kê/ Representative to DCSCC:

Ông/bà (Mr/Mrs) **Chức vụ /Position:**

Ông/bà (Mr/Mrs) **Chức vụ /Position:**

Ông/bà (Mr/Mrs) **Chức vụ /Position:**

Ông/bà (Mr/Mrs) **Chức vụ /Position:**

Ông/bà (Mr/Mrs) **Chức vụ /Position:**

Ông/bà (Mr/Mrs) **Chức vụ /Position:**

Cùng tiến hành đo đạc, kiểm kê tài sản; ghi nhận hiện trạng nhà, đất, vật công trình, kiến trúc... trong phạm vi bị ảnh hưởng bởi dự án ĐTXD đường cao tốc Bến Lức – Long Thành để làm cơ sở tính toán bồi thường, hỗ trợ, tái định cư /Together implement asset measurement and inventory of affected households and make records for confirming existing conditions within the land clearance limit to create basis for calculation of compensation, assistance and resettlement

Công tác trên ghi nhận căn cứ vào bản vẽ hiện trạng vị trí số/ The above records are based on existing drawings at location No do/ by lập ngày/ prepared on

Phác thảo khu vực, ranh dự án, vị trí đất bị thu hồi, tài sản trên đất bị ảnh hưởng (Đính kèm bản vẽ kỹ thuật/ sơ đồ thửa/họa đồ vị trí)

Preliminary drawing of the area, ROW, location of the acquired land, and assets on affected land (attached with Technical drawing/Plot map/Location map)

BẾN LỨC



Hướng tuyến /Direction



LONG THÀNH

MÔ TẢ CHI TIẾT HIỆN TRẠNG

DETAILED DESCRIPTIONS ON EXISTING CONDITIONS

Ranh bên trái dự án thuộc km số/ Left ROW, at KM	
<p>Tìm ranh dự án</p> <p>Tìm ranh dự án/Center line</p>	
Ranh bên phải dự án thuộc km số./ Right ROW, at KM	

I. THỐNG KÊ VỀ ĐẤT/ STATISTICS ON LAND

1. Toàn bộ diện tích đất nông nghiệp thuộc quyền sử dụng của hộ trên địa bàn xã và các thửa đất bị thu hồi bởi dự án/ Statistics on total area of agricultural landholdings by the HH in the commune and total affected land area by the project

TT No.	Loại đất Type of land	Thửa số Plot	Tờ bản đồ số, năm Map number, year	Vị trí, Phạm vi (Mô tả theo QĐ số 24/2011/QĐ-UBND ngày 28/7/2011 của UBND tỉnh Long An Location, Area (Described following Decision No. 24/2011/QĐ-UBND dated 28/11/2011 of Long An's PPC	Diện tích/ area (m ²)			Hiện trạng sử dụng Land use status	Tình trạng sử dụng phần đất còn lại sau thu hồi (còn tiếp tục sử dụng được/không) Land use status of the remaing area (Economically viable or not (Y or N)	Nguồn gốc, Thời điểm sử dụng; Tình trạng pháp lý History of land use Time of land use Legal status
					Tổng diện tích thửa đất Total area	Diện tích bị thu hồi Area of acquired land	Diện tích còn lại Remaining area			
	1	2	3	4	5	6	7=6-5	8	9	10
1										
2										
3										
4										
5										

Chú thích/Notes:

(1) Loại đất Type of land	1. Đất ở Residential land;	2. Đất SXKD phi nông nghiệp Productive land (non-agricultural land)	3. Đất nông nghiệp xen cài/ Đất vườn Alternate agricultural land/ Garden land	4. Đất lúa, trồng cây hàng năm Annually crops land;
	5. Đất trồng cây lâu năm Perennial tree land	6. Đất rừng sản xuất Productive forest land	7. Đất nuôi trồng thủy sản Aquaculture land	8. Đất làm muối/ Land for producing salt
(8) Hiện trạng sử dụng Land use status	9. Đất kênh rạch Canal and chanel land	10. Đất cải tạo bồi đắp Reclamation and alluvium land	11. Đất khác Others	
(10) Tình trạng pháp lý Nguồn gốc/thời điểm sử dụng Legal status History of land use/ Time of land use	1. Sử dụng trước 15/10/1993	2. Từ 15/10/1993 - 22/4/2002	3. Có sổ đỏ Have LURC	4. Có giấy tờ hợp lệ khác (ghi rõ) Other legal papers
	5. Đang hợp thức hóa On process to obtain legal papers	6. Có hợp đồng thuê đất Have rental contract	7. Đang tranh chấp In conflict	8. Không có giấy tờ gì cả No any legal papers

II. CÁC TÀI SẢN, CÔNG TRÌNH VẬT KIẾN TRÚC TRÊN ĐẤT BỊ THU HỒI / ASSETS AND PHYSICAL STRUCTURES ON THE ACQUIRED LAND**1. Nhà cửa và các công trình vật kiến trúc - bao gồm cả cửa hàng buôn bán kinh doanh* (đính kèm bản vẽ hiện trạng nhà, vật kiến trúc/ bản đo vẽ kỹ thuật chi tiết)****Housing and structures- including business shops* (attached with current status housing drawing, structures/detailed technical drawing)**

TT No.	Loại/ Hạng mục công trình Type / Items of construction	Trên thửa đất số Plot No.	Kết cấu vật kiến trúc hạng mục công trình (Móng, cột, nền, đà, sàn, mái, vách, sân...) Structures of the items (Foundation, pillar, ground, falsework, roof, wall, yard, etc)	Diện tích/Area m ²		Thời điểm xây dựng Time of construction	Tình trạng pháp lý Legal status	Được xây dựng trên đất của Built on land under the ownership by
				Diện tích bị ảnh hưởng Area of acquired land	Diện tích còn lại/ Remaining area			
	1	2	3	4	5	6	7	8
1								
2								
3								

Ghi chú/ Note:

1. Loại/ Hạng mục công trình/ Type / Items of construction: Trường hợp cửa hàng buôn bán kinh doanh, cần ghi rõ:If business shops, please indicate:			1. Cửa hàng độc lập/ Independent shop		2. Là 1 phần của căn nhà/Being one part of housing					
3.Kết cấu vật kiến trúc hạng mục công trình/ Structures of the items			Mô tả theo Quyết định số 56/2007/QĐ-UBND ngày 31/12/2007 của UBND tỉnh Long An/ Described following the Decision No. 56/2007/QĐ-UBND dated 31/12/2007 of Long An's PPC Đối với hạng mục công trình có kết cấu kiên cố: tính tới giáp mí cột chịu lực gần nhất/ For items that have fixed structure: calculation will be executed to the edge of the nearest loading column							
6. Thời điểm xây dựng/ Time of construction			1. Trước 22/4/02/ Before 22/4/02;		2. Trước 01/7/04/ Before 01/7/04		3. Thời điểm khác/ Others			
7. Tình trạng pháp lý/ Legal status			1. Có GCNQSHNG/ Have housing ownership certificate		2. Có GPXD/ Have construction license		3. Có giấy tờ hợp pháp khác (ghi rõ)/ Have other legal papers (specify)		4. Không có giấy tờ gì cả/ Have no supporting paper	
			5. Thuộc QSH của người đang sử dụng/ Under ownership by people who are using		6. Người đang sử dụng là đồng sở hữu/ Who is using a co-owner		7. Đang thuộc QSH của cha mẹ, con cái, anh em/ Now, under ownership of the parents, children, brothers, sisters who are using		8. Thuộc QSH của họ tộc/ Under ownership of relatives	
			9. Thuộc QSH của người khác (ghi rõ)/ Others (please specify)							
8. Được xây dựng trên đất của: Housing and structures are built on land which is:			1. Người đang sử dụng nhà/ Who currently using the house		2. Bản thân là đồng sở hữu/ Co-ownership with current land occupier		3. Cha mẹ, con cái, anh em/ Parents, children, brother(s)/sister(s)		4. Họ tộc/ Ownership of relatives	
			5. Của người khác (ghi rõ)/ Others (please specify)							

2. Tài sản tiện ích sinh hoạt bị ảnh hưởng/ Affected living amenities

TT No.	Loại Types	Số lượng Quantity	Đơn vị Unit	Ghi chú Notes
1	Điện thoại/ Telephone		Cái/ Linear	
2	Đồng hồ nước/ Water meter			
3	Đồng hồ điện/ Power meter			
4	Cáp truyền hình/ Cable TV			
5	Internet			
6	Khác/ Others			

3. Mồ mả/ Grave/ Tomb

TT No.	Loại mộ Grave category	Số lượng Quantity	Thuộc thửa đất, tờ bản đồ số Plot number	Quan hệ với chủ hộ/ Relation with head of HH
1				
2				
3				
4				

Chú thích/ note:

Loại mộ Grave category	1. Mộ đất/ Grave	2. Mộ đất có kim tinh/ mộ đá ong/ Grave with concrete frame underground/ laterite tomb	3. Mộ xi măng/ mộ nắp trấp không mái che/ Cement tomb /tomb without roof
	4. Mộ xi măng có rào, lan can, trụ bê tông, gạch men, đá mài hoặc đá chẻ/ Cement tomb with fence, railing, concrete pillar, tile or grinding stone	5. Mộ xi măng có rào, lan can, trụ bê tông, đá rửa/ Cement tomb with fence, railing, concrete pillar, tile or grinding stone	6. Mộ nắp trấp có mái che/ không mái che có đá rửa/ Mộ trường trụ đá ông/ Tomb with roof/ tomb without roof/ stone tomb
	7. Mộ trường trụ đá xanh/ Tomb of blue pillar	8. Mộ trường trụ xi măng/ Tomb of cement pillar	9. Kim tinh xây chưa chôn/ Tomb is built but the dead is not burried
	10. Loại khác/ Others		
Quan hệ với chủ hộ Relation with HH head	1. Vợ/ chồng/ Wife/Husband	2. Con/ Children	3. Cha mẹ/ Father/Mother
	4. Anh chị em / Sister/Brother	5. Ông bà, Cháu / Grandparents, Grandchildren	6. Cụ thể khác/ Others

4. Cây trồng, hoa màu và vật nuôi bị ảnh hưởng/ Affected crops, trees and animals

TT No.	Loại cây trồng, vật nuôi Types of crops, trees and animals	Thửa đất số Plot number	Loại A, B, C, D, E Thời kỳ/ Định mức Sản lượng/ Mùa/ Vụ/ Năm tuổi (Mô tả theo QĐ số 22/2011/QĐ- UBND ngày 20/7/2011 của UBND tỉnh Long An) Type A, B, C, D, E/ Production period/ Norm Yield/ Crops/Years (Described following the Decision No. 08/2008/QĐ-UBND dated 18/02/2008 of Long An's PPC)	Số lượng Quantity	Đơn vị tính Unit	Ghi chú Note
1						
2						
3						
4						
5						
6						
7						
8						
9						
10						
11						
12						
13						
14						
15						

5. Thiệt hại về hợp đồng lao động/ sản xuất, kinh doanh (đính kèm pháp lý)/ Loss of labour contract/ business production (attached legal)

No.	Loại hình/ Business type 1. Doanh nghiệp 2. Tổ hợp 3. Cá nhân 4. Kinh tế hộ gia đình, kinh doanh nhỏ lẻ 1. Entrepreneur 2. Cooperative (complex) 3. Individual 4. Small business/family-shop business	Lĩnh vực, ngành nghề (ghi rõ)	Họ tên đại diện pháp nhân/ Người lao động Name of employees	Năm sinh DoB	Giới tính Gender	Số hợp đồng lao động/ Chứng nhận Đăng ký SXKD/ Chứng nhận thuế/ hợp đồng kinh doanh, thuê mướn mặt bằng (ghi rõ) Contract number/ Business registration certificate/ Tax bill/ Business contract, site- leasing contract (specify)	Thu nhập sau thuế của 6 tháng, 3 năm liền kề gần nhất (có xác nhận của cơ quan thuế) Mức lương Income after tax of 6 months, for three consecutive latest years (verified by tax agency) Wages/Salary	Loại thiệt hại (ghi rõ) Type of loss (specify)
1								
2								
3								
4								
5								
6								
7								

III. NHÂN KHẨU XÃ HỘI CÁC THÀNH VIÊN TRONG GIA ĐÌNH/ FAMILY MEMBERS: (Number of members listed in family record book on impacted housing/ land)

TT No.	Họ Tên Name of members	Năm sinh DoB	Giới tính Gender 1. Nam/ Male 2. Nữ/ Female	Giáo dục / Education level	Nghề nghiệp Occupatio n	Dân tộc Ethnic group 1. Kinh 2. Hoa. 3. Khác (ghi rõ)	Quan hệ với chủ hộ Relationsh ip with HH head	Đối tượng Chính sách Hộ dễ tổn thương Subjects Policy family Vulnerable groups	Tình trạng cư trú: 1. KT1 2. KT2 3. KT3 4. KT4 Residence status
1									
2									
3									
4									
5									
6									
7									
8									

Chú thích/Notes:

Nghề nghiệp / occupation	1. Cán bộ công nhân viên chức nhà nước/ State employee	2. Nghề thủ công mỹ nghệ /Handicraft	3. Dịch vụ/ Thương mại /Trade/ Service
	4. Lao động làm thuê theo thời vụ / Sesonal hired labour	5. Làm nông / Animal husbandry and farming	6. Học sinh, sinh viên / pupils, students
	7. Đã nghỉ hưu/ Retired	8. Thất nghiệp /Not employed	9. Khác (ghi rõ) / Others
Quan hệ với chủ hộ Relation with HH head	1. Vợ/ chồng/ Wife/Husband	2. Con/ Children	3. Cha mẹ/ Father/Mother
	4. Anh chị em / Sister/Brother	5. Ông bà, Cháu / Grandparents, Grandchildren	6. Cụ thể khác/ Others
Đối tượng Chính sách Hộ dễ tổn thương Policy family Vulnerable groups	1. Hộ nghèo / Poor	2. Già neo đơn (trên 60 tuổi)/ trẻ mồ côi không nơi nương tựa Elderly over 60 years old/ orphan with no other means of support	3. Phụ nữ đơn thân - chủ hộ Headed by women
	4. Hộ gia đình có người khuyết tật / With disabled persons	5. Gia đình dân tộc thiểu số/ Ethnic Minority	6. Hộ không có đất / Having no land
	7. Bà mẹ VN anh hùng/ Anh hùng Lực lượng Vũ trang nhân dân/ Anh hùng Lao động/ Heroic mother/ heroic armed forces/ labour hero		8. Thương binh, liệt sĩ / Martyr/ Invalid
	9. Có công CM/ Gia đình CM lão thành/ Gia đình CB hưu trí/ Đối tượng đang hưởng trợ cấp XH thường xuyên khác Made contribution to the Revolution/ Revolution Veteran/ Retired/ HH receiving other regular social assistance		

IV. ẢNH HƯỞNG TÁI ĐỊNH CƯ, PHỤC HỒI SINH KẾ/ PREFERENCES ON RESETTLEMENT AND INCOME RESTORATION (Chỉ áp dụng cho hộ bị ảnh hưởng Tái định cư)

1. Chủ sở hữu/ sử dụng đã có nhà ở khác trên địa bàn xã: Owners/ Landholder have other houses in the commune	a. Có / Yes	b. Không/ No
---	-------------	--------------

Nếu đáp án là b, người kiểm kê phải bỏ qua câu 2.

2. Nhà ở khác trên địa bàn xã (nếu có) như đã nêu tại câu 1 có đủ để các hộ BAH Tái định cư phụ TĐC hay không:	a. Có / Yes	b. Không / No
---	-------------	---------------

3. Ngoài suất Tái định cư chính, dự tính hộ bị ảnh hưởng được thêm bao nhiêu suất Tái định cư phụ	Ghi rõ
--	--------------

4. Nguyên vọng tái định cư/ Preferences on resettlement

a. Xây dựng nhà trên phần đất còn lại sau giải tỏa (Chỉ đối với trường hợp phần diện tích còn lại sau giải tỏa \geq m ²) To build house on remaining area of recovered land (For those who remaining area of recovered land is greater or equal to m ²)	
b. TĐC bằng lô đất nền Compensated with a plot of land	c. TĐC bằng nhà phố liền kề Compensated with a house
d. TĐC bằng căn hộ chung cư Compensated with a condominium apartment	e. Nhận tiền, tự lo nơi ở mới Receive cash and self-relocation

5. Nguyên vọng phục hồi sinh kế, thu nhập/ Preferences on income and livelihood restoration:

a. Được đào tạo nghề Vocational training	b. Tham gia các chương trình khuyến nông Agricultural extensive programs
d. Nhận tiền, tự lo phục hồi sinh kế Receive cash and self-employment	c. Chăn nuôi Husbandry
e. Nguyên vọng khác (ghi rõ) Others (please specify)	

V. CÁC LOẠI GIẤY TỜ NHÀ ĐẤT, TÀI SẢN LIÊN QUAN

.....

.....

.....

VI. Ý KIẾN CỦA CHỦ SỞ HỮU/ SỬ DỤNG / COMMENTS BY OWNER/ LANDHOLDER

.....

.....

.....

VII. Ý KIẾN CỦA TỔ KIỂM KÊ / COMMENTS BY SURVEY TEAM

.....

.....

Biên bản kiểm kê này đã được các bên kiểm tra, thống nhất nội dung, đồng ý ký tên và được lập thành 06 bản có giá trị pháp lý như nhau, đại diện chủ sở hữu/sử dụng giữ 01 bản, HDBTDA giữ 02 bản, các thành viên còn lại mỗi bên giữ 01 bản.

This minute has been checked by the parties, agreed on its contents, and agreed to sign on. It has been made in 06 copies with the same legal value. 01 copy is kept by the owner/ landholder; 02 copies are kept by DCSCC and 01 copy are kept by other members of survey team.

Ngày/Date Tháng/Month Năm/Year 2012

Tổ kiểm kê
Survey team

Đại diện Chủ sử dụng/Chủ sở hữu
Owner/ Landholder

Đại diện: UBND Xã
CPC Representative

1/

2/

Đại diện: Trưởng ấp...
Representative:

Đại diện: Cán bộ địa chính xã Mỹ Yên
Representative:

3/

4/

Đại diện: Trung tâm PTQĐ/
Representative: Center for Land
Development Fund

5/

Ảnh minh họa (nếu có)/ Illustration pictures (if any)

1. Chủ sử hữu/sử dụng và nhà bị ảnh hưởng
Owner with his affected house

2. Chủ sử hữu/sử dụng và đất bị ảnh hưởng
Owner with affected land

3. Công trình vật kiến trúc trên đất bị ảnh hưởng
Physical structures on affected land

4. Cây cối hoa màu trên đất bị ảnh hưởng
Affected trees and crops

APPENDIX 3.2: DMS FORM FOR ORGANIZATIONS**Tỉnh/Province :** Long An**Quận/District :****Xã/Commune :****CỘNG HÒA XÃ HỘI CHỦ NGHĨA VIỆT NAM****SOCIALIST REPUBLIC OF VIETNAM****Độc lập - Tự do - Hạnh Phúc****Independence –Freedom – Happiness****BIÊN BẢN KIỂM KÊ VÀ ĐO ĐẠC CHI TIẾT****(Sử dụng cho tài sản bị ảnh hưởng của Công ty, xí nghiệp;
tài sản công và cộng đồng)****Dự án đường cao tốc Bến Lức – Long Thành****MINUTES OF DETAILED MEASUREMENT SURVEY****(For affected assets of institutions, public works and community assets)****BLT Express Way Project**

Mã số tổ chức

Code No.

Tiểu dự án/ Sub-project/ Bồi thường và GPMB quận/huyện/ DCSCC:

Ngày/date: Tháng/month Năm/year 2011

Đây là biên bản làm việc với sự hiện diện của/This minute is made with the presence:**1.Đại diện chủ sở hữu, chủ sử dụng/Head of affected household:****Ông/bà (Mr/Mrs):** **CMND số/ID No:****Cấp ngày/ Issue date:** **Nơi cấp/Issue place:****Địa chỉ thường trú/Permanent address:****Địa chỉ liên hệ và số điện thoại liên lạc/Contacting address:****Địa điểm/ địa chỉ kiểm kê:Place of the DMS:****Thuộc km số/At Km****Ranh bên phải, km số/ right of ROW, at Km.....; ranh bên trái km số/ left of ROW, at KM.....;****2. Đại diện tổ kiểm kiểm kê/ Representative to DCSCC:****Ông/bà (Mr/Mrs)** **Chức vụ /Position:****Ông/bà (Mr/Mrs)** **Chức vụ /Position:****Ông/bà (Mr/Mrs)** **Chức vụ /Position:****Ông/bà (Mr/Mrs)** **Chức vụ /Position:**

Cùng tiến hành đo đạc, kiểm kê tài sản; ghi nhận hiện trạng nhà, đất, vật công trình, kiến trúc... trong phạm vi bị ảnh hưởng bởi dự án ĐTXD đường cao tốc Bến Lức – Long Thành để làm cơ sở tính toán bồi thường, hỗ trợ, tái định cư /Together implement asset measurement and inventory of affected households and make records for confirming existing conditions within the land clearance limit to create basis for calculation of compensation, assistance and resettlement

Công tác trên ghi nhận căn cứ vào bản vẽ hiện trạng vị trí số/ The above records are based on existing drawings at location No do/ by lập ngày/ prepared on

Phác thảo khu vực, ranh dự án, vị trí đất bị thu hồi, tài sản trên đất bị ảnh hưởng (Đính kèm bản vẽ kỹ thuật/ sơ đồ thửa/họa đồ vị trí)
Preliminary drawing of the area, ROW, location of the acquired land, and assets on affected land (attached with Technical drawing/Plot map/Location map)

BẾN LỨC ← **Hướng tuyến /Direction** → **LONG THÀNH**

MÔ TẢ CHI TIẾT HIỆN TRẠNG
DETAILED DESCRIPTIONS ON EXISTING CONDITIONS

<p>Ranh bên trái dự án thuộc km số/ Left ROW, at KM.....</p> <p style="text-align: center;">Tim ranh dự án</p> <p style="text-align: center;">Tim ranh dự án/Center line</p> <p style="text-align: center;">= = = = = →</p> <p>Ranh bên phải dự án thuộc km số / Right ROW, at KM.....</p>	<p>.....</p> <p>.....</p> <p>.....</p> <p>.....</p> <p>.....</p> <p>.....</p> <p>.....</p> <p>.....</p> <p>.....</p> <p>.....</p>
	<p>.....</p> <p>.....</p> <p>.....</p>

I. THỐNG KÊ VỀ ĐẤT/ STATISTICS ON LAND

1. Toàn bộ diện tích đất nông nghiệp thuộc quyền sử dụng của đơn vị tổ chức bị ảnh hưởng trên địa bàn xã và các thửa đất bị thu hồi bởi dự án/ Statistics on total area of agricultural landholdings by affected institutions in the commune and total affected land area by the project

TT No.	Loại đất Type of land	Thửa số Plot	Tờ bản đồ số, năm Map number, year	Vị trí, Phạm vi (Mô tả theo QĐ số 58/2010/QĐ-UBND ngày 16/12/2010 của UBND tỉnh Long An Location, Area (Described following Decision No. 58/2010/QĐ-UBND dated 16/12/2010 of Long An's PPC	Diện tích/ Area (m ²)			Hiện trạng sử dụng Land use status	Tình trạng sử dụng phần đất còn lại sau thu hồi (còn tiếp tục sử dụng được/không) Land use status of the remaining area (Economically viable or not (Y or N)	Nguồn gốc, Thời điểm sử dụng; Tình trạng pháp lý History of land use, Time of land use; Legal status
					Diện tích thửa đất Total area	Diện tích bị thu hồi Area of acquired land	Diện tích còn lại Remaining area			
	1	2	3	4	5	6	7=6-5	8	9	10
1										
2										
3										
4										

Chú thích/Notes:

(1) Loại đất Type of land	1. Đất ở Residential land;	2. Đất SXKD phi nông nghiệp Productive land (non-agricultural land)	3. Đất nông nghiệp xen cài/ Đất vườn Alternate agricultural land/ Garden land	4. Đất lúa, trồng cây hàng năm Annually crops land;
	5. Đất trồng cây lâu năm Perennial tree land	6. Đất rừng sản xuất Productive forest land	7. Đất nuôi trồng thủy sản Aquaculture land	8. Đất làm muối/ Land for producing salt
(8) Hiện trạng sử dụng Land use status	9. Đất kênh rạch Canal and chanel land	10. Đất cải tạo bồi đắp Reclamation and alluvium land	11. Đất khác/ Others	
(10) Tình trạng pháp lý Nguồn gốc/thời điểm sử dụng Legal status History of land use/ Time of land use	1. Đất được Nhà nước giao có thu tiền sử dụng; nguồn tiền nộp ngoài ngân sách Nhà nước/ Đất chuyển nhượng có nguồn gốc hợp pháp; tiền chuyển nhượng ngoài ngân sách Allocated state land with fee paid; source of land fee is outside State budget/ Trasferred land with legal history; tranferring fee is outside the State budget			
	2. Đất được Nhà nước giao có thu tiền sử dụng; nguồn tiền nộp từ ngân sách Nhà nước/ Đất chuyển nhượng có nguồn gốc hợp pháp; tiền chuyển nhượng từ ngân sách/ Allocated state land with fee paid; source of land fee is from State budget/ Trasferred land with legal history; tranferring fee is from State budget			
	3. Sử dụng trước 15/10/1993 Land use before 15/10/1993	4. Từ 15/10/1993- 22/4/200 Land use from 15/10/1993 to 15/10/1993	5. Trước 01/7/2004 Land use before 01/07/2004	6. Có sổ đỏ Have LURC
	7. Có giấy tờ hợp lệ khác (ghi rõ) Other legal papers	8. Đang hợp thức hóa On process to obtain legal papers	9. Có hợp đồng thuê đất Have rental contract	10. Đang tranh chấp In conflict
	11. Khác / Others			

II. CÁC TÀI SẢN, CÔNG TRÌNH VẬT KIẾN TRÚC TRÊN ĐẤT BỊ THU HỒI / ASSETS AND PHYSICAL STRUCTURES ON THE ACQUIRED LAND
1. Nhà xưởng, kho, bến, trường học, và các công trình vật kiến trúc (đính kèm bản vẽ hiện trạng nhà, vật kiến trúc/ bản đồ vẽ kỹ thuật chi tiết)
Factory, warehouse, station, school, etc and structures * (attached with current status housing drawing, structures/detailed technical drawing)

TT No.	Loại/ Hạng mục công trình Type / Items of construction	Trên thửa đất số Plot No.	Kết cấu vật kiến trúc hạng mục công trình (Móng, cột, nền, đà, sàn, mái, vách, sân...) Structures of the items (Foundation, pillar, ground, falsework, roof, wall, yard, etc)	Diện tích/Area m ²		Thời điểm xây dựng Time of construction	Tình trạng pháp lý Legal status	Được xây dựng trên đất của Built on land under the ownership by
				Diện tích bị ảnh hưởng Area of acquired land	Diện tích còn lại/ Remaining area			
	1	2	3	4	5	6	7	8
1								
2								
3								
4								
5								

Ghi chú/ Note:

1. Loại/ Hạng mục công trình/ Type / Items of construction: Trường hợp cửa hàng buôn bán kinh doanh, cần ghi rõ: If business shops, please indicate:				1. Cửa hàng độc lập/ Independent shop		2. Là 1 phần của căn nhà/ Being one part of housing	
3. Kết cấu vật kiến trúc hạng mục công trình/ Structures of the items		Mô tả theo Quyết định số 56/2007/QĐ-UBND ngày 31/12/2007 của UBND tỉnh Long An Described following the Decision No. 56/2007/QĐ-UBND dated 31/12/2007 of Long An's PPC Đối với hạng mục công trình có kết cấu kiên cố: tính tới giáp mí cột chịu lực gần nhất/ For items that have fixed structure: calculation will be executed to the edge of the nearest loading column					
6. Thời điểm xây dựng/ Time of construction		1. Trước 22/4/02/ Before 22/4/02;	2. Trước 01/7/04/ Before 01/7/04	3. Thời điểm khác/ Others			
7. Tình trạng pháp lý/ Legal status		1. Có GCNQSHNQ/ Have housing ownership certificate	2. Có GPXD/ Have construction license	3. Có giấy tờ hợp pháp khác (ghi rõ)/ Have other legal papers (specify)		4. Không có giấy tờ gì cả/ Have no supporting paper	
		5. Thuộc QSH của đơn vị tổ chức đang sử dụng/ Under ownership by the institution	6. Đơn vị tổ chức đang sử dụng là đồng sở hữu/ Under co-ownership with current land occupier	9. Thuộc QSH của đơn vị tổ chức khác (ghi rõ)/ Under ownership of other institution (please specify)			
8. Được xây dựng trên đất của: Housing and structures are built on land which is:		1. Đơn vị tổ chức đang sử dụng/ Under ownership of the Institution	2. Đơn vị tổ chức là đồng sở hữu/ Under co-ownership with current land occupier	3. Của Đơn vị tổ chức khác (ghi rõ)/ Under ownership of other institution (please specify)			

2. Các loại máy móc, dụng cụ, phương tiện, tài sản, tiện ích phục vụ sản xuất, kinh doanh, sinh hoạt phải di dời
Types of machinery, devices, assets, and facilities for production, business and living activities that are subject to relocation

TT No.	Loại Types	Số lượng Quantity	Đơn vị Unit	Tỉ lệ tất yếu bị hư hại do di dời Rates of inevitable damage due to relocation
1				
2				
3				
4				
5				
6				
7				
8				
9				
10				
11				
12				
13				
14				
15				
16				
17				

3. Cây trồng, hoa màu và vật nuôi bị ảnh hưởng/ Affected crops, trees and animals

TT No.	Loại cây trồng, vật nuôi Types of crops, trees and animals	Loại A, B, C, D, E Thời kỳ/ Định mức Sản lượng/ Mùa/ Vụ/ Năm tuổi (Mô tả theo QĐ số 08/2008/QĐ-UBND ngày 18/02/2008 của UBND tỉnh Long An) Type A, B, C, D, E/ Production period/ Norm Yield/ Crops/Years (Described following the Decision No. 08/2008/QĐ-UBND dated 18/02/2008 of Long An's PPC)	Số lượng Quantity	Đơn vị tính Unit
1				
2				
3				
4				
5				
6				
7				
8				
9				
10				
11				
12				
13				
14				
15				

5. Thiệt hại về hợp đồng lao động/ sản xuất, kinh doanh (đính kèm pháp lý)/ Loss of labour contract/ business production (attached legal)

No.	Loại hình/ Business type 1. Doanh nghiệp 2. Tổ hợp 3. Cá nhân 4. Kinh tế hộ gia đình, kinh doanh nhỏ lẻ 1. Entrepreneur 2. Cooperative (complex) 3. Individual 4. Small business/family-shop business	Lĩnh vực, ngành nghề (ghi rõ)	Họ tên đại diện pháp nhân/ Người lao động Name of employees	Năm sinh DoB	Giới tính Gender	Số hợp đồng lao động/ Chứng nhận Đăng ký SXKD/ Chứng nhận thuế/ hợp đồng kinh doanh, thuê mượn mặt bằng (ghi rõ) Contract number/ Business registration certificate/ Tax bill/ Business contract, site- leasing contract (specify)	Thu nhập sau thuế của 6 tháng, 3 năm liền kề gần nhất (có xác nhận của cơ quan thuế) Mức lương Income after tax of 6 months, for three consecutive latest years (verified by tax agency) Wages/Salary	Loại thiệt hại (ghi rõ) Type of loss (specify)
1								
2								
3								
4								
5								
6								
7								
8								

III. TÀI SẢN THUỘC TỔNG CTY ĐIỆN LỰC, HỆ THỐNG THỦY LỢI CỦA CÁC XÃ, ĐƯỜNG GIAO THÔNG

AFFECTED ASSETS OF POWER COMPANY, IRRIGATION SYSTEM OF COMMUNES, COMMUNICATION SYSTEM AND TRANSPORTATION SYSTEM

1. Đường giao thông/ Transportation system

TT No.	Cấp, loại Type	Kết cấu 1. Nhựa; 2. Cấp phối đá 3. Bê tông; 4. Đá 5. Đất; 6. Khác Structure 1. Asphaled road; 2. Gravel admixture road 3. Concrete road; 4. Gravel road 5. Earth road 6. Others	Qui mô ảnh hưởng Degree of impacts		Đơn vị sở hữu/ chủ quản Owner/ Management unit
			Dài/ Length	Rộng/ Width	
1	Quốc lộ/ National highway				
2	Liên tỉnh/ Province-link road				
3	Liên huyện/ Commune-link road				
4	Liên xã/ Commune-link road				
5	Lối đi gia tộc Family pathway				
6	Khác/ Others				

2. Cầu (đường)/ Bridge

TT No.	Cấp, loại Type	Kết cấu/ Structure 1. Sắt/ Metal bridge 2. Gạch/ Brick bridge 3. Bê tông/ Concrete bridge 4. Gỗ/ Wooden bridge 5. Cụ thể khác/ Others	Quy mô ảnh hưởng Degree of impacts			Đơn vị sở hữu/ quản lý Owner/ Management unit
			Dài Length	Rộng Width	Cao Height	
1	Dân sinh Village bridge					
2	Gia tộc Family-owned					
3						
4						
5						

3. Kênh mương thủy lợi/ Irrigation system

5. Kênh mương tưới/ Irrigation system							
TT No.	Cấp, loại Type	Kết cấu/ Structure 1. Đất/ Earth 2. Bê tông/ Concrete 3. Đá xanh/ Bluestone 4. Khác/ Others	Qui mô ảnh hưởng Degree of impacts			Đơn vị sở hữu/ quản lý Owner/ Management unit	
			Dài Length	Rộng Width			Cao Height
				mặt surface	đáy base		
1	Kênh chính/ Main canal						
2	Kênh nhánh/ Branch canal						

4. Trụ điện, Đường dây điện, Trụ điện thoại, Đường dây điện thoại, Thùng bưu điện Power poles, power lines, telephone pole, telephone lines, mail boxes

TT No.	Loại tài sản Item	Cấp, loại Type	Kết cấu/ Structure 1. Sắt/ Metal 2. Bê tông/ Concrete 3. Gỗ nhựa thông/ pine wood 4. Gỗ khác/ Others	Quy mô ảnh hưởng (cột, mét) Degree of impacts (pole, meter)	Đơn vị sở hữu/ quản lý Owner/ Management unit
1	Trụ điện Power pole	Trung thế (.....KV) Medium voltage			
		Hạ thế (.....KV) Low voltage			
		Dân sinh tự lập (.....KV) Village- owned			
2	Đường dây điện Power line	Trung thế (.....KV) Medium voltage			
		Hạ thế (.....KV) Low voltage			
		Dân sinh tự lập (.....KV) Village-owned			
3	Trụ điện thoại Telephone pole				
	Đường dây điện thoại Telephone line				
4	Thùng bưu điện Mail box				
5	Khác Others				

5. Cống thoát/tưới nước
Drainage culvert/ Irrigation culvert

TT No.	Cấp, loại Type	Kết cấu/ Structure 1. Gạch/ Brick 2. Bê tông/ Concrete 3. Cụ thể khác/ Others	Quy mô ảnh hưởng Degree of impacts			Đơn vị quản lý/ sở hữu Owner/ Management unit
			Dài Length	Rộng/ Đường kính Width/ Diameter	Cao Height	
1	Cống bi (tròn) Ball culvert (round culvert)					
2	Cống hộp (chữ nhật, vuông) Box culvert (rectangle and square)					
3	Khác Others					

V. Ý KIẾN CỦA ĐẠI DIỆN ĐƠN VỊ/ TỔ CHỨC SỞ HỮU/ SỬ DỤNG
COMMENTS BY ASSET OWNER(S) / INSTITUTION REPRESENTATIVE(S)

.....

.....

.....

.....

.....

VI. Ý KIẾN CỦA TỔ KIỂM KÊ
COMMENTS BY THE SURVEY TEAM

Biên bản kiểm kê này đã được các bên kiểm tra, thống nhất nội dung, đồng ý ký tên và được lập thành 06 bản có giá trị pháp lý như nhau, đại diện Đơn vị/ Tổ chức sở hữu/sử dụng giữ 01 bản, HDBTDA giữ 02 bản, các thành viên còn lại mỗi bên giữ 01 bản.

This minute has been checked by the parties, agreed on its contents, and agreed to sign on. It has been made in 06 copies with the same legal value. 01 copy is kept by the unit/ institution representative; 02 copies are kept by DCSCC and 01 copy are kept by other members of survey team.

Ngày/Date Tháng/Month Năm/Year 2011

Tổ kiểm kê Measurement team	ĐD Đơn vị/Tổ chức sử dụng/ sở hữu Representative of affected unit/ institution	Đại diện: UBND Xã CPC Representative
1/ 		
2/ 		
3/ 	Đại diện: Representative	Đại diện: Representative
4/ 		
5/ 	Đại diện: Phòng Tài nguyên Môi trường Representative: DONRE	Đại diện: Trung tâm PTQĐ/ Representative: Center for Land Development Fund
6/ 		

APPENDIX 4: MINUTES OF TRAINING FOR USING DMS AND LIVELIHOOD RESTORATION FORMS

Socialist Republic of Vietnam
Independence – Freedom – Happiness

The minutes of meeting

On guidance on the use of DMS form; livelihood restoration form for BL-LT expressway project

Today, 18th November, 2011

Long An Department of Transportation (LA DOT)

We are:

A. Representatives of Long An Site Clearance Directive Unit – LA DOT

1. Mr(Mrs): Le Minh ; Position: Deputy Director of DOT
2. Mr(Mrs): Van Minh ; Position: Standing officer in charge of site clearance

B. Representatives of Ben Luc Land Fund Development Centre

1. Mr(Mrs): Nguyen Xuan Hoat ; Position: Deputy Director
2. Mr(Mrs): Nguyen Dinh Chieu ; Position: Specialist
3. Mr(Mrs): Tran Hoang Huan ; Position: Specialist
4. Mr(Mrs): Phan Van Tu ; Position: Specialist
5. Mr(Mrs): Le Minh Thuat ; Position: Specialist
6. Mr(Mrs): Pham Van Dung ; Position: Specialist
7. Mr(Mrs): Le Thanh Lu ; Position: Specialist
8. Mr(Mrs): Bui Van Tri ; Position: Specialist
9. Mr(Mrs): Nguyen Truong Viet ; Position: Specialist

C. Representatives of Can Giuoc Land Fund Development Centre

1. Mr(Mrs): Tran Thi Ngoc Anh ; Position: Specialist

2. Mr(Mrs): Pham Nguyen Minh Thu ; Position: Specialist
3. Mr(Mrs): Pham Thi Thuy Lien ; Position: Specialist
4. Mr(Mrs): Nguyen Thanh Tuyen ; Position: Specialist
5. Mr(Mrs): Tran Van Hoang ; Position: Specialist
6. Mr(Mrs): Nguyen Van Thanh ; Position: Specialist
7. Mr(Mrs): Nguyen Hoang Huy ; Position: Specialist
8. Mr(Mrs): Nguyen Minh Khoa ; Position: Specialist
9. Mr(Mrs): Tran Thanh Liem ; Position: Specialist
10. Mr(Mrs): Ho Hoang Anh ; Position: Specialist

D. Representatives of Restoration Consultants (RC) of BL-LT project

1. Mr(Mrs): Nguyen Dinh Phu ; Position: Co-teamleader
2. Mr(Mrs): Pham Thi Thanh Mai ; Position: Specialist
3. Mr(Mrs): Vu Dieu Ha ; Position: Specialist

To discuss on the use of DMS form and livelihood restoration from of BL-LT expressway project

Results of meeting

1. Guidance on using the forms (DMS and LRP forms)

RP consultants introduce:

- The purpose of updated Resettlement Plan in 2011;
- Detail Measurement Survey (DMS) form; Livelihood Restoration Program (LRP) form applied for BL-LT expressway project.

To explain the differences between the local form and project's form;

Content of DMS implementation;

Guide to use the DMS form, the method of collect information, inventory;

Each district will operate an assuming inventory over the three forms;

2. Disseminate the information after the measures, inventory:

The minutes of meeting after finalizing the DMS will be independently compiled by Long An site clearance directive Unit (LA-SCDU) and the resettlement consultants of project, of which:

- The result of DMS treated and compiled by LA-SCDU will be used by the LA-SCDU/Land fund development centre (LFDC) for compensation, assistances – resettlement and site clearance for the project;
- The result of DMS treated and gathered by the Resettlement consultants will be used for updating the RP, reporting to VEC and VEC will submit to ADB for approval.

The meeting ends at 10h30AM at the same day, and the minutes of meeting is read out for all participants agreement on the content and sign.

Written by
Phan Thi Thanh Mai
Signed

Representative of RC
Nguyen Dinh Phu
Signed

Representative of Ben Luc DLFDC
Signed

Representative of Can Giuoc DLFDC
Tran Van Hoang
Signed

Representative of Long An DOT site clearance
Deputy Director
Le Minh
Signed and Stamped

Appendix 5: Database of affected households

Quantity and unit price for details items

Phuoc Ly commune

TT	ITEMS	UNIT	AREA/ QUANTITY	UNIT RATES	AMOUNT
I	LAND COMPENSATION	m2	125.895,00		57.440.098.700
	Agricultural land :		97.001,10		28.341.978.200
1	Paddy land part of 0-50m not adjacent to road 826		349,00	1.350.000	471.150.000
2	Paddy land part of 50-100m road 826		2.554,00	578.000	1.476.212.000
3	Paddy land part of 0-50m adjacent to roads over >3m		2.042,00	560.000	1.143.520.000
4	Paddy land the rest		44.958,00	242.000	10.879.836.000
5	Other annual land, the rest		8.688,00	242.000	2.102.496.000
6	Pond land part of 0-50m adjacent to road 826		228,00	1.928.000	439.584.000
7	Pond land part of 0-50m not adjacent to road 826		294,00	1.350.000	396.900.000
8	Pond land the rest		650,00	242.000	157.300.000
9	Other Parental land, the rest		6.805,90	242.000	1.647.027.800
10	Parental land, the rest		11.980,20	242.000	2.899.208.400
11	Garden land part of 0-50m not adjacent to road 826		1.432,00	1.350.000	1.933.200.000
12	Garden land part 50-100m road 826		2.014,00	578.000	1.164.092.000
13	Garden land the rest		11.525,00	242.000	2.789.050.000
14	LandĐRM the rest		3.481,00	242.000	842.402.000
	Residential land :		27.323,60		26.044.425.000
1	Residential land part of 0-50m adjacent to road 826		2.674,00	3.350.000	8.957.900.000
2	Residential land part of 0-50m not adjacent to road 826		253,00	2.345.000	593.285.000
3	Residential land part 50-100m road 826		1.790,00	1.005.000	1.798.950.000
4	Residential land, the rest		22.606,60	650.000	14.694.290.000
	OTHER LAND		1.570,30		3.053.695.500
1	Land ÑĐ part of 0-50m not adjacent to road 826		40,00	1.350.000	54.000.000
2	Transportation land part of 0-50m adjacent to road 826		852,00	3.015.000	2.568.780.000
3	Transportation land part of 0-50m adjacent to public road >3m		37,90	1.485.000	56.281.500

4	Transportation land the rest								414,40	585.000	242.424.000
5	Land DTL lan, the rest								226,00	585.000	132.210.000
II	HOUSE COMPENSATION							Unit	Area/ quantity	Unit rates	Amount
		Roof support	Roof	Floor	wall	poles	Foundation	m2	5.355,61		14.620.062.221
1	House	Quail	Tin	Land	Leaf	Eucalyptus			43,80	410.800	17.993.040
2	House	Thick bamboo	Tin	Cement	Leaf	concrete DS			17,16	579.644	9.946.691
3	House	Thick bamboo	Tin	cement	Tin	Eucalyptus			24,50	651.724	15.967.238
4	House	wood	Tin	cement	2/3tg+Tin	concrete DS			36,66	693.579	25.426.606
5	House	Iron box	Tin	cement	1/2 Leaf+1/2 Tole	concrete DS			35,88	710.006	25.475.015
6	House	Wood	Tin	GT	Tin	Eucalyptus			31,32	746.724	23.387.396
7	House	Thick bamboo	Tin	cement	1/4tg+3/4 Tin	Eucalyptus	1/4concrete		38,02	768.969	29.236.201
8	House	Quail	Tole	cement	2/3 Wood+1/3 Tin	Mangrove	concrete		55,00	839.874	46.193.070
9	House	Wood	Tole Cement	GB	1/2 Leaf+1/2 wood	concrete ds			31,20	843.333	26.311.990
10	House	Iron box	Tin	GM	Tin	concrete ds			40,95	941.368	38.549.020
11	House trq	Quail	Tin	1/4 cement+3/4 GT	Tin	Mangrove	concrete		74,70	1.084.524	81.013.943
12	House trq	Quail	Tole	cement	Tin	Mangrove	concrete		52,20	1.088.724	56.831.393
13	House	1/2 Wood+1/2 thick bamboo	Tole Cement	1/4 cement+3/4 Land	1/2 Brick+1/2	1/2 Wood+1/2 Eucalyptus			32,32	1.097.230	35.462.474
14	House	Iron box	Tin	GM	Tin	Iron box	concrete		15,60	1.122.718	17.514.401
15	House	Wood	Tole Cement	Land	Wood	Dipterocarpus alatus			29,70	1.137.868	33.794.680
16	House	Wood	Tole Cement	1/4 cement+ 3/4 Land	Tin	Dipterocarpus alatus			21,50	1.157.250	24.880.875
17	House	Wood	Tin	Dal Cement	Tin	Dipterocarpus alatus			32,76	1.201.000	39.344.760
18	House	Wood	Tile	Land	Veined Dipterocarpus alatus	Dipterocarpus alatus			40,29	1.218.868	49.108.192
19	House	Wood	Tile	CEMENT	Veined Dipterocarpus alatus	1/5Concrete DS+4/5 Dipterocarpus alatus			73,47	1.240.737	91.156.947
20	House	Wood	Tile	GT	Tin	Tro			47,36	1.299.000	61.520.640
21	House	Iron box	Tole Tin	GT	Brick	Iron box	concrete		36,00	1.364.947	49.138.092
22	House	Wood	Tile	GB	Wood	Tro			72,52	1.412.000	102.398.240
23	House	Wood	Tin	GT	Tin	1/2 go+1/2 Dipterocarpus			16,00	1.420.263	22.724.208

						alatus						
24	House	Iron box	Tin	GM	Brick	Iron box	concrete			132,00	1.569.947	207.233.004
				1/2cement+	1/4 wood+							
25	House	Wood	Tile	1/2GB	3/4 Tin	Cam xe				66,36	1.607.500	106.673.700
26	House	Wood	Tin	Land	Brick	Brick	concrete			64,96	1.647.973	107.052.326
					1/4tg+	2/5Concrete DS+						
27	House	Wood	Tole Cement	CEMENT	3/4 Veined Dipterocarpus alatus	3/5 Wood Dipterocarpus alatus	concrete steel	core		69,36	1.753.396	121.615.547
28	House	Wood	Tile	GB	Tin	Go	concrete steel	core		47,88	1.845.350	88.355.358
29	House	Mangrove	Tole Cement	CEMENT	Brick	Brick	concrete steel	core		17,48	1.931.000	33.753.880
30	House	Iron box	Tin	CEMENT	Brick	concrete steel	core	concrete steel	core	64,68	2.204.900	142.612.932
31	House	Iron box	Tin	CEMENT	Brick	concrete steel	core	concrete steel	core	80,34	2.257.446	181.363.212
32	House	Thép U	Tole	GM	Brick	concrete steel	core	concrete steel	core	75,18	2.499.900	187.942.482
33	House	Thép	Tole	GM	Brick	concrete steel	core	concrete steel	core	75,18	2.677.000	201.256.860
34	House	Iron box	Tole Tin	1/2 cement+1/2 GM	Brick	Brick	concrete steel	core		115,50	2.728.626	315.156.303
35	House	Wood	Tole Cement	1/10 cement+9/10 Land	Brick	concrete	concrete steel	core		59,00	2.745.643	161.992.937
36	House	Wood	Tole	cement	Brick	concrete	concrete steel	core		86,80	2.818.543	244.649.532
37	House	Wood	Tin	cement	Brick	concrete	concrete steel	core		61,54	2.972.150	182.906.111
						1/6 Eucalyptus+5/6 concrete steel		5/6 concrete steel	core	69,00	2.972.966	205.134.654
38	House	Thick bamboo	Tin	cement	Brick							
39	House	Thick bamboo	Tin	2/3cement+ 1/3GM	Brick	concrete steel	core	concrete steel	core	54,12	2.974.483	160.979.020
40	House	Iron box	Tin	1/2cement+1/2GT	Brick	concrete steel	core	concrete steel	core	52,90	2.996.150	158.496.335
41	House	Iron box	Tole Tin	cement	Brick	concrete steel	core	concrete steel	core	62,00	3.021.185	187.313.470
42	House	Wood	Tole Cement	1/10GM+9/10GT	Brick	concrete steel	core	concrete steel	core	41,81	3.030.150	126.690.572

43	House	Wood	Tin	GM	Brick	concrete steel	core	concrete steel	core		388,19	3.120.150	1.211.211.029
44	House	Wood	1/2 Tin+1/2 Tile	cement	Brick	concrete steel	core	concrete steel	core		55,30	3.143.690	173.846.057
45	House	Wood	Tile	cement	Brick	concrete steel	core	concrete steel	core		84,87	3.184.190	270.242.205
46	House	Wood	Tin	2/3GM+1/3cement	Brick	concrete steel	core	concrete steel	core		96,74	3.210.817	310.614.437
47	House	Wood	Tile	GB	Brick	concrete steel	core	concrete steel	core		74,39	3.215.167	239.176.273
48	House	Iron box	Tole Tin	GM	Brick	concrete steel	core	concrete steel	core		71,44	3.224.150	230.333.276
49	House	Wood	Tile	GT	Brick	concrete steel	core	concrete steel	core		89,90	3.232.190	290.573.881
50	House	Wood	Tole	GM	Brick	concrete steel	core	concrete steel	core		88,50	3.246.942	287.354.367
51	House	Iron box	Tin	GM	Brick	concrete steel	core	concrete steel	core		40,32	3.260.150	131.449.248
52	House	Quail	Tin	1/4 cement+3/4 GM	Brick	concrete steel	core	concrete steel	core		79,68	3.277.800	261.175.104
53	House	Wood	1/2 Tin+1/2 Tile	GM	Brick	concrete steel	core	concrete steel	core		66,40	3.291.690	218.568.216
54	House	Wood	Tole Cement	GB	Brick	concrete steel	core	concrete steel	core		49,02	3.320.000	162.746.400
55	House	Wood	Tile	GM	Brick	concrete steel	core	concrete steel	core		355,14	3.332.190	1.183.393.957
56	House	Iron box	Tin	GM	Brick	concrete steel	core	concrete steel	core		199,44	3.355.000	669.121.200
57	House	Iron box	Tin	GM	Brick	concrete steel	core	concrete steel	core		201,62	3.366.075	678.668.042
58	House	Wood	Tile	GB	Brick	concrete steel	core	concrete steel	core		65,84	3.367.439	221.712.184
59	House	Wood	Tole Tin	GM	Brick	concrete steel	core	concrete steel	core		74,63	3.398.423	253.624.308
60	House	Wood	Tole lạnh	GM	Brick	concrete steel	core	concrete steel	core		136,00	3.420.541	465.193.576
61	House		CONCRETE	GM	Brick	concrete steel	core	concrete steel	core		74,25	3.424.260	254.251.305
62	House	Wood	Tile	GM	Brick	concrete steel	core	concrete steel	core		125,28	3.439.680	430.923.110
63	House	Wood	Tile	GM	Brick	concrete steel	core	concrete steel	core		115,62	3.462.167	400.295.749
64	House	Wood	Tile	GM	Brick	concrete steel	core	concrete steel	core		124,07	3.468.348	430.317.936

						steel	steel						
65	House	Iron box	Tin	GM	Brick	concrete steel	core	concrete steel	core	98,37	3.477.822	342.113.350	
66	House	Wood	Tin	GM	Brick	concrete steel	core	concrete steel	core	99,18	3.511.904	348.310.639	
67	House	Iron box	Tole Cement	GM	Brick	concrete steel	core	concrete steel	core	104,82	3.562.256	373.395.674	
68	House	Wood	1/2 Tile+1/2 Tole	GM	Brick	concrete steel	core	concrete steel	core	144,60	3.625.777	524.287.354	
69	House	Wood	Tile	GM	Brick	concrete steel	core	concrete steel	core	57,00	3.730.000	212.610.000	
III	TRUCTURES									Unit	Area/ quantity	Unit rates	Amount
	items	Roof support	Roof	Floor	Wall	Poles	Foundation	m2	22.637,95			7.390.729.634	
1	Roof	Thick bamboo	Tin	Land					3,13	100.000		313.000	
2	Bath room			land	nilon	low quality wood			1,96	101.091		198.138	
3	Roof	Wood	Tin						2,88	147.000		423.360	
4	Duck hut	Thick bamboo	Tin	Land		Eucalyptus			3,75	157.152		589.320	
5	Roof	Thick bamboo	Tin	CEMENT					8,49	181.000		1.536.690	
6	Chicken hut	Thick bamboo	Tin	Land	Leaf	Low quality wood			6,00	202.000		1.212.000	
7	Roof	Iron box	Tole	cement					5,10	228.000		1.162.800	
8	Roof	Wood	Tole Cement	cement					18,27	237.000		4.329.990	
9	Bath room			Dal Cement	Nilon	Low quality wood			2,25	238.152		535.842	
10	Kitchen	Thick bamboo	Plastic	Land		Low quality wood			2,60	248.303		645.588	
11	Chicken hut	Quail	Nilon	Land		Low quality wood			5,13	248.303		1.273.794	
12	Bath room			cement	Nilon	Low quality wood			2,25	255.152		574.092	
13	Chicken hut	Thick bamboo	1/2 Leaf+1/2 Nilon			Eucalyptus			71,25	264.303		18.831.589	
14	Roof	Wood	Tin	GT					3,20	276.000		883.200	
15	Chicken hut	Thick bamboo	Tole Cement	Land	Tole Cement	Low quality wood			46,39	293.862		13.632.258	
16	Duck hut	Wood	Tole Cement	Land	Tole Cement	Eucalyptus			10,24	313.362		3.208.827	
17	Roof	Thick bamboo	Tin	Land		Low quality wood			2,30	314.303		722.897	
18	Chicken hut	Thick bamboo	Leaf	Land	Song cây low quality wood	Low quality wood			3,00	316.303		948.909	
19	Roof	Thick bamboo	Nhựa	cement		Low quality wood			63,78	329.303		21.002.945	
20	Roof	Thick bamboo	Tole Cement	Land		Low quality wood			4,80	331.303		1.590.254	
21	Chicken hut	Thick bamboo	Tin	Land	Song cây low qualityv wood	Low quality wood			10,50	350.303		3.678.182	

22	Kitchen	Wood	Tole Cement	cement	Tole Cement	Eucalyptus			9,24	353.862	3.269.685
23	Roof	Wood	Tin	Land		Low quality wood			25,52	361.303	9.220.453
24	Roof hồ	Wood	Tin	Land		Low quality wood			28,12	361.303	10.159.840
25	Kitchen	tri	Leaf	land	Leaf	low quality wood			2,73	370.000	1.010.100
26	Roof	Wood	Tole Cement			1/2Concrete ĐS			21,00	370.211	7.774.431
27	Roof	Quail	3/4 Leaf+1/4 Tin	cement		Low quality wood			17,00	373.003	6.341.051
28	Roof	Iron box	Tin	gm					9,00	376.000	3.384.000
29	Roof	Thick bamboo	Tin	cement		Low quality wood			43,52	395.303	17.203.587
30	Roof	Quail	Tin	cement		1/2 concrete ĐS			18,90	402.011	7.598.008
31	Roof	Quail	Leaf	cement	1/2 Leaf	Quail			4,42	408.152	1.804.032
32	Kitchen	Tri	Nilon	GT	Nilon	Low quality wood			8,40	411.303	3.454.945
33	Bath room	Thick bamboo	Tin	Dal Cement	Nilon	Low quality wood			2,40	412.303	989.527
34	Roof	Thick bamboo	Tole Cement	cement		Eucalyptus			10,35	412.303	4.267.336
35	Roof	Thick bamboo	Tin	1/2GT+1/2cement		Low quality wood			8,50	419.303	3.564.076
36	Chicken hut	Thick bamboo	Tole Cement	Land	Leaf	Low quality wood			46,01	421.000	19.370.210
37	Kitchen	Thick bamboo	Leaf	Land	Leaf	2/3 concrete ĐS+1/3 Eucalyptus			45,36	438.860	19.906.690
38	Roof	Wood	Tin	CEMENT		Eucalyptus			12,24	442.303	5.413.789
39	Chicken hut	Thick bamboo	Tin	Land	1/2 Tin+	Low quality wood			5,00	442.514	2.212.570
					1/2 trống						
0	Orange	Thick bamboo	Tin	Land	1/4 Tin+	Eucalyptus			42,00	445.681	18.718.602
					3/4 Leaf						
41	Orange	Thick bamboo	Leaf	cement	Leaf	Eucalyptus			39,75	451.000	17.927.250
42	Kitchen	tvong	Tin	cement	1/4 Tin	Eucalyptus			12,16	459.408	5.586.401
43	Bath room			cement	Tole Cement	Low quality wood			6,94	477.573	3.314.357
44	Kitchen	Thick bamboo	Tin	land	1/2 Leaf+	Eucalyptus			25,46	487.362	12.408.237
					1/2 Tin						
45	Fore House	Thick bamboo	Tin	cement		Iron box			8,28	489.947	4.056.761
46	Roof	Wood	Tin	gt		Low quality wood			171,50	490.303	84.086.965
47	Chuồng vịt	Wood	Tin	land	1/4 Tin+	Eucalyptus			2,85	492.681	1.404.141
					1/4 trống						
48	Pig hut	Quail	Tin	cement		concrete ĐS			15,60	496.747	7.749.253

49	Orange	Thick bamboo	Leaf	cement	1/2 Tin+	Eucalyptus			128,55	506.514	65.112.375
					1/2 nilon						
50	Roof	Thick bamboo	Tin	Land	3/4 Tin	Low quality wood			9,50	506.619	4.812.881
51	Kitchen	Thick bamboo	Tin	GT	1/4 Tin	Low quality wood			5,00	507.408	2.537.040
					+3/4 Trống						
52	Hut	Wood	1/2tole+	cement		1/3 Eucalyptus+			6,30	511.163	3.220.327
			1/2 Tin			2/3Concrete ĐS					
53	Pig hut	Wood	1/2 Tole Cement+	cement		2/3 concrete ĐS			39,20	515.663	20.213.990
			1/2 Tole Tin			+1/3 Low quality wood					
54	Kitchen	Thick bamboo	Tin	1/3gb+	1/3 Tin+	Eucalyptus			27,90	518.443	14.464.560
				2/3cement	2/3 trống						
55	Hut	Wood	Tin	cement	Leaf	Eucalyptus			142,00	532.000	75.544.000
56	Buffalo style	Thick bamboo	1/3 Tile+	cement		concrete ĐS			17,40	532.614	9.267.484
			2/3 tole								
57	Orange	Thick bamboo	Leaf	land	Tin	Eucalyptus			63,96	536.724	34.328.867
58	Orange	Thick bamboo	Tin	1/8 cement+	2/4 Leaf+	concrete đs			86,46	539.526	46.647.418
				7/8 Land	1/4Tole Cement+						
					1/4 Nilon						
59	House tắm			CEMENT	Tin	concrete đs			81,00	558.474	45.236.394
60	Chicken hut	Thick bamboo	Tin	Land	Tole Cement	Low quality wood			57,50	570.724	32.816.630
61	Hut	t/vong	Tin	GT	1/4 Tin	Eucalyptus			130,00	574.681	74.708.530
					3/4 Leaf						
62	Chicken hut	Quail	Tin	Land	Tin	Low quality wood			39,00	577.524	22.523.436
63	Toilet			Land	Tole Cement	Low quality wood			3,75	591.573	2.218.399
64	Kitchen	Thick bamboo	Tin	GB	1/3 Tin+	Eucalyptus			8,61	593.777	5.112.420
					2/3 trống						
65	Hut	Thick bamboo	Tin	cement	1/2 Leaf+	2/6Concrete ĐS+			68,90	594.146	40.936.659
					1/2 Tin	4/6 Eucalyptus					
66	Orange	Thick bamboo	Tole Cement	cement	Leaf	concrete ĐS			44,00	596.644	26.252.336

67	Kitchen	Quail	Tole Cement	cement	Leaf	concrete ĐS			8,06	599.644	4.833.131
68	Roof	Thick bamboo	Tole	gb		concrete ĐS			17,00	602.947	10.250.099
69	Orange	Wood	Tin	cement	1/2 Tin+	Eucalyptus			297,97	615.362	183.359.415
					1/2 Leaf						
70	Chicken hut	Wood	Tin	land	Tin	Eucalyptus			8,80	617.724	5.435.971
71	Orange	Thick bamboo	Tin	cement	1/3 Leaf+	1/3Concrete ĐS+			119,76	621.934	74.482.816
					2/3 tole Cement	2/3Eucalyptus					
72	Kitchen	Iron box	Tole Cement	land	Tole Cement	Eucalyptus			2,94	626.724	1.842.569
73	Chicken hut	Thick bamboo	Tin	cement	1/4 Tin+	concrete ĐS			8,40	646.741	5.432.624
					3/4 lưới B40						
74	House Kho	Thick bamboo	Tin	cement	Tin	Low quality wood			60,00	651.724	39.103.440
75	Kitchen	Thick bamboo	Tole Cement	cement	Tin	Low quality wood			5,40	668.724	3.611.110
76	Pig style	Wood	Tole Cement	1/4gm+	2/3 Tin+	Eucalyptus			12,48	671.250	8.377.200
				3/4cement	1/3 song cây low quality wood						
77	Kitchen	Wood	Tole Tin	dal cement	Tin	Eucalyptus			98,50	681.724	67.149.814
78	Roof	Iron box	Tole	cement		Sắt Tron	concrete		17,50	718.297	12.570.198
79	Roof	Wood	Tin	GB	3/4 Tin+	Eucalyptus			31,49	747.619	23.542.522
					1/4 trống						
80	Cut hut	Thick bamboo	Tin	cement	1/2 Tole Cement+1/2 Leaf	1/2concrete ĐS +1/2Eucalyptus			46,00	752.815	34.629.490
81	Kitchen	Mangrove	Tole Cement	cement	1/4 Trống	concrete ĐS			30,80	774.170	23.844.436
					+1/4 Tg						
					+2/4 Tin						
82	Kitchen	Wood	Tole Cement	Dal Cement	Tole	concrete đs			9,50	785.368	7.460.996
83	House Kitchen	Wood	Tin	cement	Tin	concrete đs			12,50	846.421	10.580.263
84	WC	Wood	Tin	cement	Tin	Low quality wood			41,50	880.074	36.523.071
85	Bath room			cement	Brick	Brick	Brick		19,00	903.830	17.172.770
86	Roof	Thick bamboo	Tin	cement		Dipterocarpus alatus			104,00	914.579	95.116.216
87	Roof	Wood	Tile	cement		Wood Dipterocarpus alatus			9,50	1.042.579	9.904.501
88	Kitchen	Wood	Tole Cement	cement	Tin	1/2Concrete ĐS+			17,60	1.072.342	18.873.219
						1/2 Dipterocarpus alatus					

89	Hut	Wood	Tin	GB		Tro			29,58	1.074.579	31.786.047
90	Orange	Wood	Tin	1/2Cement+ 1/2 land	1/2 Tin+ 1/2 Leaf	Wood N4			95,00	1.094.138	103.943.110
91	Roof	Wood	Tin	GM		Dipterocarpus alatus			66,00	1.109.579	73.232.214
92	Kitchen	Wood	Tole Cement	GT	Tin	Dipterocarpus alatus			18,00	1.218.000	21.924.000
93	Kitchen	Wood	Tile	Land	Tin	Dipterocarpus alatus			57,60	1.218.868	70.206.797
94	Kitchen	Wood	Tile	GT	1/2 Veined Dipterocarpus alatus+ 1/2 Tin	Dipterocarpus alatus			16,56	1.299.000	21.511.440
95	Toilet			GM	Brick	Brick			49,00	1.365.000	66.885.000
96	Bath room + Toilet		Tole Cement	cement	Brick	Brick brick			30,00	1.665.500	49.965.000
97	Bath room + Toilet		Tole Cement	GB	Brick	Brick brick			39,00	1.778.500	69.361.500
98	Roof	Wood	Tin	GB		1/2 concrete core steel +1/2 Nhở	11/4 concrete core steel + 3/4 Nhở		17,90	1.981.097	35.461.636
99	Toilet	Tràm	Tole cement	cement	Brick	Brick	concrete		62,00	2.001.200	124.074.400
100	Toilet	concrete core steel		GM	Brick	Brick	concrete		26,40	2.159.800	57.018.720
101	Toilet	Wood	Tin	GM	Brick	Brick	brick		37,50	2.176.200	81.607.500
102	Toilet	Wood	Tole Cement	cement	Brick	Brick	concrete		15,00	2.192.000	32.880.000
103	Toilet	Wood	Tin	GB	Brick	Brick			59,00	2.305.000	135.995.000
104	Toilet	Thick bamboo	Tole Cement	GM	Brick	Brick			49,70	2.310.000	114.807.000
105	Toilet	Mangrove	Tole Cement	GM	Brick	Brick			46,00	2.313.000	106.398.000
106	Toilet	Wood	Tole Cement	GM	Brick	Brick	Brick		29,00	2.340.000	67.860.000
107	Toilet	Wood	Tile	GM	Brick	Brick			25,60	2.412.000	61.747.200
108	Sub roof	Wood	Tin	GM		concrete core steel	concrete core steel		22,90	2.736.132	62.657.423
109	Kitchen	Wood	Tole Cement	cement	Brick	concrete core steel	concrete core steel		34,85	2.818.543	98.226.224
110	Kitchen	Thick bamboo	Tin	1/4cement+ 3/4GT	Brick	concrete core steel	concrete core steel		148,50	2.961.150	439.730.775
111	House Kitchen	Wood	Tole Cement	cement	Brick	concrete core steel	concrete core steel		102,60	2.972.150	304.942.590
112	Kitchen	Wood	Tile	GT	Brick	1/2Concrete+ 1/2 nho	3/4Concrete		181,00	2.974.298	538.347.938
113	Kitchen	Wood	Tin	GM	Brick	concrete core steel	concrete core steel		16,53	3.120.150	51.576.080
114	Kitchen	Wood	Tin	1/4 GT+ 3/4 GM	Brick	concrete core steel	concrete core steel		27,38	3.095.150	84.745.207
115	Pharmacy	Iron box	Tole	GM	Brick	concrete core steel	concrete core steel		21,76	3.120.150	67.894.464
116	Kitchen	Iron box	Tole Cement	1/4GM+ 3/4GB	Brick	concrete core steel	concrete core steel		28,80	3.328.750	95.868.000
117	Toilet	Wood	Tin	GM	Brick	concrete core steel	concrete core steel		29,70	3.355.000	99.643.500

118	Electric line O, 20m- 50m length		210,00	5.984	1.256.640
119	Electric line O 30 20m- 150m length		1.540,00	8.690	13.382.600
120	Bình minh plastic pipes O 27		174,00	9.680	1.684.320
121	Electric line O 50		490,00	14.223	6.969.270
122	Fence by cactus bamboo (md)		7,00	20.000	140.000
123	Fence by untrimmed bông phượng (md)		199,00	20.000	3.980.000
124	Water pipes O 49,		55,00	23.540	1.294.700
125	Fenced by untrimmed bông phượng (md)		70,00	30.000	2.100.000
126	CONCRETE poles ditamarindstion		188,00	33.000	6.204.000
127	Fenced by song cây low quality wood		1.814,30	36.000	65.314.800
128	Water pipes O 60,		55,00	41.000	2.255.000
129	Culvert O 0,2m		2,00	45.000	90.000
130	CONCRETE gate poles ditamarindsions		4,00	59.000	236.000
131	Concrete ground		2.506,96	64.000	160.445.440
132	Chinese brick ground		113,13	69.000	7.805.970
133	Brick cement thick 100 not plastering		30,50	69.000	2.104.500
134	Chinese brick ground no stone 4*6		12,60	69.000	869.400
135	Chinese brick ground no stone 4*6		35,12	69.000	2.423.280
136	cement ground with stone 4*6		702,92	81.000	56.936.520
137	Shaped Concrete pole		61,60	84.000	5.174.400
138	Brick cement thick 100 plastering one side		1,70	90.000	153.000
139	Barded fence with CONCRETE poles		345,00	93.000	32.085.000
140	CONCRETE electric pole		5,00	93.000	465.000
141	B40 steel fence with wood poles		257,56	93.000	23.953.080
142	CONCRETE electric poles (0,15x0,15) x 8m x 5 poles		66,00	93.000	6.138.000
143	orange barded fence		618,54	93.000	57.524.220
144	Zinc net for cut hut 2m high		492,44	93.000	45.796.920
145	CONCRETE wastewater pipes O 40cm		83,50	98.000	8.183.000
146	CONCRETE electric poles O 0,2x0,2x7,5m, 2 poles		45,00		
147	CONCRETE electric pole :0,2*0,2*7,5m high		22,50	110.000	2.475.000
148	Brick cement brick		111,06	116.000	12.882.960

149	B40 fence CONCRETE poles		2.308,86	121.000	279.372.060
150	Chinese brick ground with stone 4*6		27,06	129.000	3.490.740
151	Fence with CONCRETE foundation, steel box pole + song wood		23,98	132.000	3.165.360
152	Stile brick ground		17,36	134.000	2.326.240
153	Brick cement thick 200 no plastering		43,00	0	0
154	Stile Brick in brick		2.022,50	169.000	341.802.500
155	Stile brick ground with stone 4*6		9,60	194.000	1.862.400
156	Brick cement thick 200 plastered 2 sides		3,50	194.000	679.000
157	Ceramic tiles with 4*6		88,56	229.000	20.280.240
158	Gate with steel frame and B40 net		4,84	300.000	1.452.000
159	Gate with steel frame		4,40	312.000	1.372.800
160	Deep well		2.540,00	324.000	822.960.000
161	Fence with a haft brick and haft B40 net CONCRETE foundation (brick height 0.5m)		67,83	349.368	23.697.631
162	285 depth well, O 60, Binh Minh		285,00	360.000	102.600.000
163	Round steel pole O 90 height 4m		4,00	472.800	1.891.200
164			12,60	487.056	6.136.906
165	Fence with cement brick and B40 net CONCRETE pole foundation , brick 1,1m high				
166	Gate with steel frame		48,95	624.000	30.544.800
167	Pond built by cement brick		31,19	688.000	21.458.720
168	Fence with cement brick CONCRETE pole's foundation		315,78	720.000	227.361.600
169	High brick				
170	Concrete roof area		2,85	739.164	2.106.617
171	House with steel frame for children balls, roof with B40 and tin		6,90	755.947	5.216.034
172	Round pond 2m3*2 ponds		117,50	783.000	92.002.500
173	Sê nô		2,46	794.800	1.955.208
174	CONCRETE pond		35,58	871.000	30.990.180
175	cement brick pond thick 200 plastered 2 sides, Concrete and wood foundation		10,20	1.094.000	11.158.800
176	CONCRETE cover (2*3)*1.7				
177	Outside table poles with brick and cement		15,58	1.176.000	18.322.080
178	Gate pole with cement brick, Concrete foundation		9,36	1.336.000	12.504.960
179	Gate pole with CONCRETE + brick		3,20	1.537.000	4.918.400

180	Gate pole with CONCRETE pole's foundation *4 poles		2,42	1.647.000	3.985.740
181	Outside table poles with cement brick		4,80	1.716.000	8.236.800
182	Tam dan with Concrete with core steel		8,55	3.125.000	26.718.750
IV	ELECTRICITY AND WATER		99,00		144.534.300
1	Table telephone		11,00	400.000	4.400.000
2	Main electric watt		1,00	600.000	600.000
3	Electric watt		14,00	800.000	11.200.000
4	Main electric watt		46,00	1.600.000	73.600.000
5	Water tamarindter		25,00	1.600.000	40.000.000
6	well		2,00	7.367.150	14.734.300
V	GRAVES	cái	77+132		1.295.565.984
1	Land graves		28,00	7.200.000	201.600.000
2	Cement graves		24,00	12.480.000	299.520.000
3	Bee stone graves		1,00	10.440.000	10.440.000
4	Cement graves pasted with ceramic tiles		14,00	16.680.000	233.520.000
5	Cement graves pasted with ceramic tiles with roof		8,00	13.560.000	108.480.000
6	Kim tinh		2,00	9.360.000	18.720.000
7	House graves (m ²)		132,00	3.206.712	423.285.984
VI	PLANTS	tree	42.095,00		1.020.868.540
1			145	500	72.500
2	Lim E		938	1.000	938.000
3	Lim D; Combretum quadrangulare Kurz D; Jamaican Cherry TypeD; Golden Melaleuca E		14	1.500	21.000
4	Cassava (m2)		5.857	2.000	11.714.000
5	Golden Melaleuca D; Banana C; Bình Bát C; Sesbania địa C; Trâm C; Lim C; Lim D; Eukalyptus D; Combretum quadrangulare Kurz C; Sầu đầu C; Jamaican Cherry TypeC; Gừa D; Shaded tree D; Budhi tree C; Sop C		81,00	3.000	243.000
6	Sugar can (m2)		5.172,00	3.800	19.653.600
7	Peppermints ; Lemond grass; Air plant; Dragon bean; rau dấp cá; leaf pineapple; Nha đam; Turborose; Sauropus; Ngà voi; Rau leaf lóp; Pineapples; Saffron;Herb; other vegetables (m2)		239,00	4.000	956.000

8	Golden Melaleuca C; Figtype C; Eukalyptus C; Shaded tree C; Papaya D; Papaya E; Figtype C; Keo C; Điệp C; Gòn C		4.581,00	4.800	21.988.800
9	Sen		340,00	5.000	1.700.000
10	Bình bát B; Bằng lăng B; Custard apple E; While apricot E; Lim B; Si B; Sesbania dia B; Sầu đầu B; Combretum quadrangulare Kurz B; Jamaican Cherry TypeB		1.148,00	6.000	6.888.000
11	Bò cạp vàng D; Ixora coccinea D; Areca Onatamarindnta D; Đùng đình D; Gừa Onatamarindnta D; Laurel D; Bougainvillea D; Figtype Onatamarindnta D; Adenium obesum D; Tai tượng D; Cycas rumphii Miq type D; Tung D; Onatamarindnta		40	8.000	320.000
12	Golden apricot E		2.982	10.000	29.820.000
13	Eukalyptus B; Bò đề B; Orange E; Gòn B; Keo B; Star fruit E; While apricot D; Plums E; Jackfruit E; Guava E; Figtype B; Dragon E; Golden Melaleuca B; Star apple E		6.673,00	11.500	76.739.500
14	Luffa		424	15.000	6.360.000
15	Bò cạp vàng C; Ixora coccinea C; Ixora coccinea C; Areca Onatamarindnta C; Green tree C; Đùng đình C; Gừa Onatamarindnta C; Hoàng anh C; Hoàng hậu C; Ngũ trảo C; Tamarind E; Bougainvillea C; Phượng C; Adenium obesum C; Tùng C; Ixora coccinea C; Cycas rumphii Miq type C		4.422	20.000	88.440.000
16	Banana B; Annona glabra A; Mulberry A; Đông A; Coconut E; Kim quít D; Lim A; Golden apricot D; Longan E; Phượng A; Sesbania dia A; Cycas rumphii Miq type D; Trâm A; Combretum quadrangulare Kurz A; Jamaican Cherry TypeA; Mango E		35	21.000	735.000
17	Papaya C		488	30.000	14.640.000
18	Bò cạp vàng B; Ixora coccinea B; Ixora coccinea B; Cách B; Areca Onatamarindnta B; Mulberry B; Đùng đình B; Hoàng anh B; While apricot C,D; Custard apple D; Bougainvillea B; Figtype Onatamarindnta B; Adenium obesum B; Thơm tây B; Bamboo D; Cactus B		30	38.000	1.140.000
19	Papaya B; Houseu B; Quách B		4.600	40.000	184.000.000
20	Eukalyptus A; Shaded tree A; Cóc D; Lemon D; Banana A; GoosecherryD; Điệp A; Gừa A; Gòn A; Keo A; Star fruit D; Lucuma mamosa D; Liêm D; Pomegranate; Jackfruit D; Guava D; Figtype A; Sakê D; Dragon D; Golden Melaleuca A; Star apple D; Mango B		2	45.000	90.000
21	Trầu bà A (nọc)		840	50.000	42.000.000
22	Grapefruit D; Orange D; Kim quít C; 4 petal apricot C; Golden apricot C		712	60.000	42.720.000
23	Bát tiên A; Ixora coccinea A; Bông Ixora coccinea A; Areca Onatamarindnta A; green trees A; Lemon dây A; Chùm nộm Onatamarindnta A; Mulberry A; Coconut Onatamarindnta ; Papaya A; Đại tướng quân A; Đùng đình A; Đuôi lợn A; Gấc A; Gừa Onatamarindnta A; Rose A; Hoa Adenium obesum A; Hoàng anh A; Hoàng hậu A; While apricot B; Custard apple C; Ngũ trảo A; Laurel A; Houseo A; Bougainvillea A; Quách A; Bamboo C; Tai tượng A; Cactus A; Bamboo C		25	67.000	1.675.000
24	Tamarind D		60	70.000	4.200.000
25	Star fruit C; PomegranateC; Lý C; Plums C; Guava C; Sa kê C; Apple C		27	75.000	2.025.000
26	Bamboo B; Bamboo B		401	80.000	32.080.000
27	Liêm C; Sao C		196	90.000	17.640.000
28	Coconut D; cashew B; Star fruit B; Lý B; Plums B; Jackfruit C; Guava B; Sờ ri B; Apple B; Dragon C; Star apple C; Mango D		143	100.000	14.300.000
29	Grapefruit C; Orange C; Areca C; Golden apricot B; Tứ quý B; Cycas rumphii Miq type B; Mango D		23	110.000	2.530.000
30	Custard apple B		592	120.000	71.040.000
31	Cóc A; Lemon A; GoosecherryA; Điều A; Star fruit A; Lucuma mamosa A; PomegranateA; PomegranateA; Mai chiếu thủy A; While apricot A; Plums A; Guava A; Sờ ri A; Apple A; Tắc A; Sakê A; Thick bamboo A; Bamboo A; Bamboo A		24	135.000	3.240.000
32	Tamarind C		40	160.000	6.400.000
33	Custard apple A; Jackfruit B; Star apple B		13	180.000	2.340.000
34	Grapefruit B; Longan C; Mandarin B		220	200.000	44.000.000
35	Kim mandarin A; Liêm B; 4 petal apricot A; Golden apricot A; Mũ trôm B; Cycas rumphii Miq type A		35	225.000	7.875.000
36	Coconut C; Tamarind B; Mango C		75	240.000	18.000.000
37	Jackfruit A; Star apple A; Mango C		11	250.000	2.750.000

38	Grapefruit A; Areca ăn trái A		14	300.000	4.200.000
39	Longan B		33	330.000	10.890.000
40	Tamarind A		1	396.467	570.913
41	Trám nhỏ		68	400.000	27.200.000
42	Liêm A; Mũ trôm A; Ôsaka A; Dragon A; Mango B		5	450.000	2.250.000
43	Coconut B; Longan A; Mango B		27	505.947	13.660.579
44	Shop		289	600.000	173.400.000
45	Coconut A; Mango A		4	707.724	2.830.896
46	Trám trung		6	794.368	4.766.211
VII	SUPPORTS				25.393.305.450
1	Support for life stabilization	nk			1.626.480.000
	- land acquired from 10-70% but no relocation		61,00	2.160.000	131.760.000
	- land acquired from 10-70% and relocation		134,00	4.320.000	578.880.000
	- Production land acquired over 70% and relocation		106,00	8.640.000	915.840.000
2	Support for career change and job creation	m2	97.045,26	162.500	15.769.854.750
3	Support for pgrading banks	m2	13.753,00	5.000	68.765.000
4	Support for pond	m2	3.393,82	85.000	288.474.700
5	Support for leveling ground	m2	27.178,85	60.000	1.630.731.000
			57	10.000.000	
6	Support for relocation	Hh	1	4.000.000	574.000.000
7	Support for resettled by cash	Hh	61	89.098.361	5.435.000.000
8	Support for resettled by land	Hh	25	1 l6	25 l6
A	Plus (from I to VII)				107.305.164.829
B	TENTATIVE BONUS FOR SITES HANDED OVER				766.000.000
	- Land handed over	Hh	119	4.000.000	476.000.000
	- Relocated house	Hh	58	5.000.000	290.000.000
C	TOTAL A+B				108.071.164.829
D	ESTIMATION COST FOR SITE CLEARANCE ACTIVITIES	%			2.161.423.297

E	CONTINGENT COST	%	10		10.807.116.483
	<i>TOTAL</i>				121.039.704.608

Total cost is not included support for rent houses and buying cost for resettlement plots, included cost of grave relocations

Long Thuong Commune

TT	ITEMS							UNIT	AREA/ QUANTITY	UNIT RATES	AMOUNT
I	Land right value							m2	63.831,00		38.748.553.000
	Agricultural land								17.691,00		5.211.498.000
1	Paddy land section of 0 -50m adjacent to public road over 3m								1.228,00	500.000	614.000.000
2	Paddy land section of 0-50m not adjacent to public road over 3m								331,00	350.000	115.850.000
3	Paddy land of remaining part								5.378,00	242.000	1.301.476.000
4	Other annual land part of 0 -50m adjacent to public roads over 3m								1.713,00	500.000	856.500.000
5	Other annual land part of 0 -50m not adjacent to public roads over 3m								342,00	500.000	171.000.000
6	Other annual land, the remaing part								5.930,00	242.000	1.435.060.000
7	Garden land part of 0 -50m not adjacent to public road over 3m								428,00	350.000	149.800.000
8	Garden land, the rest								1.462,00	242.000	353.804.000
9	Parental land part of 0 -50m adjacent to public road over 3m								5,00	500.000	2.500.000
10	Parental land the rest i								874,00	242.000	211.508.000
	Land right value								42.197,00		29.697.070.000
1	Agricultural land								2.482,00	1.400.000	3.474.800.000
2	Paddy land section of 0 -50m adjacent to public road over 3m								139,00	1.400.000	194.600.000
3	Paddy land section of 0-50m not adjacent to public road over 3m								919,00	980.000	900.620.000
4	Paddy land of remaining part								38.657,00	650.000	25.127.050.000
	Other annual land part of 0 -50m adjacent to public roads over 3m								3.943,00		3.839.985.000
1	Other annual land part of 0 -50m not adjacent to public roads over 3m								631,00	3.015.000	1.902.465.000
2	Other annual land, the remaning part								2.719,00	585.000	1.590.615.000
3	Garden land part of 0 -50m not adjacent to public road over 3m								593,00	585.000	346.905.000
II	HOUSE							unit	Area/ quantity	Unit rate	Amount
		Roof support	roof	floor	wall	pole	Foundation	m2	3.274,83		10.115.372.760
1	House	Thick bamboo	Tin	Cement	3/4 tin + 1/4 plywood	Mangrove			8,64	651.724	5.630.895
2	House	Thick bamboo	Tin	Cement	Tin	Concrete molded			66,16	746.368	49.379.707
3	House	Wood	Tin	Ceramic tiles	1/2tg+ 1/2 ca tang	1/3concrete molded + 2/3 nho	2/3Concrete		18,72	941.547	17.625.760

4	House	Boxed steel	Tin	Ceramic tiles	Tin	Round steel			43,46	972.368	42.259.113
5	House	Wood	Tin	Cement	Tin	Bang lang			74,79	1.501.000	112.259.790
6	House	Wood	Tile	Cement	1/4tg+ 1/4 wood+ 2/4 tin	2/5concrete molded + 3/5b.lãng	2/5 core steel concrete		82,14	1.624.903	133.469.532
7	House	Wood	Tin	Ground	Tin	Concrete core steel			25,76	1.653.538	42.595.139
8	House	Wood	Tin	Ceramic tiles	1/2tg+ 1/2 ca tang	1/3concrete molded + 2/3 brick			18,24	1.762.153	32.141.671
9	House	Wood	Tin	Ceramic tiles	Brick	Built	Concrete		35,70	1.975.320	70.518.924
10	House	Wood	Tin	Ceramic tiles	3/4tg+ 1/4 ca tang	1/3concrete molded + 2/3 brick	3/4Concrete		15,60	2.226.408	34.731.965
11	House	Wood	Tin	Ceramic tiles	Brick	Concrete core steel	Concrete core steel		33,21	2.634.000	87.475.140
12	House	Wood	Tin	Cement	Brick	Concrete core steel	Concrete core steel		54,74	2.688.500	147.168.490
13	House	Wood	Tole cement	Ceramic tile	Tin	2/3 red wood+ 3/5 core steel concrete	Concrete core steel		57,00	2.762.687	157.473.159
14	House	Wood	Tin	Cement	Brick	Concrete core steel	Concrete core steel		48,40	2.897.308	140.229.707
15	House	Wood N4	Tin	Cement	Brick	Concrete core steel	Concrete core steel		75,91	2.972.150	225.615.907
16	House	Wood	Tole cement	Chinese Brick	Brick	Concrete core steel	Concrete core steel		27,60	3.020.150	83.356.140
17	House	Wood	Tin	Ceramic tiles	Brick	Concrete core steel	Concrete core steel		21,46	3.060.000	65.667.600
18	House	Boxed steel	Tin	Cement	Brick	Concrete core steel	Concrete core steel		122,40	3.072.800	376.110.720
19	House	Wood	Tin	Ceramic tiles	Brick	Concrete core steel	Concrete core steel		223,85	3.120.150	698.445.578
20	House	Wood	Tin	Ceramic tiles	Brick	Concrete core steel	Concrete core steel		71,00	3.139.192	222.882.632
21	House	Wood	Tole cement	Cement	Brick	Concrete core steel	Concrete core steel		132,48	3.207.000	424.863.360
22	House	Wood	1/2 tile+1/2 tole cement	Ceramic tiles	Brick	Concrete core steel	Concrete core steel		49,58	3.222.190	159.756.180
23	House	Wood	Tin	Ceramic tiles	Brick	Concrete core steel	Concrete core steel		60,32	3.224.150	194.480.728
24	House	Wood	Tin	Ceramic tiles	Brick	Concrete core steel	Concrete core steel		44,88	3.231.667	145.037.215
25	House	Wood	Tile	Chinese Brick	Brick	Concrete core steel	Concrete core steel		41,40	3.232.190	133.812.666
26	House	Wood	Tin	Ceramic tiles	Brick	Concrete core steel	Concrete core steel		96,78	3.260.150	315.517.317
27	House	Wood	Tile	Ceramic tiles	Brick	Concrete core steel	Concrete core steel		62,06	3.314.690	205.709.661
28	House	Wood	Tile	Ceramic tile	Brick	Concrete core steel	Concrete core steel		104,76	3.326.243	348.457.217
29	House	Wood	Tile	Ceramic tiles	Brick	Concrete core steel	Concrete core steel		108,53	3.332.190	361.642.581
30	House	Wood	Tin	Ceramic tiles	Brick	Concrete core steel	Concrete core steel		53,75	3.355.000	180.331.250
31	House	Wood	Tile	Ceramic tiles	Brick	Concrete core steel	Concrete core steel		195,31	3.379.934	660.134.910

32	House	Wood	Tile	Ceramic tile	Brick	Concrete core steel	Concrete core steel		192,83	3.404.680	656.524.444
33	House	Wood	Tile	Ceramic tiles	Brick	Concrete core steel	Concrete core steel		50,50	3.411.190	172.265.095
34	House	Boxed steel	Tin	Ceramic tiles	Brick	Concrete core steel	Concrete core steel		104,68	3.450.541	361.202.632
35	House	Boxed steel	Tin	Ceramic tiles	Brick	Concrete core steel	Concrete core steel		67,83	3.459.000	234.623.970
36	House	Wood/boxed steel	Tin	Ceramic tiles	Brick	Concrete core steel	Concrete core steel		250,42	3.495.000	875.217.900
37	House	Wood	Tile	Ceramic tile	Brick	Concrete core steel	Concrete core steel		105,27	3.548.000	373.497.960
38	House	Wood	Tile	Ceramic tiles	Brick	Concrete core steel	Concrete core steel		79,06	3.583.000	283.271.980
39	House	Wood	1/2 tole+ 1/2 tile	Ceramic tiles	Brick	Concrete core steel	Concrete core steel		56,80	3.606.960	204.875.328
40	House	Boxed steel	Tin	Ceramic tiles	Brick	Concrete core steel	Concrete core steel		121,20	3.645.990	441.893.988
41	House		Concrete core steel	Ceramic tiles	Brick	Concrete core steel	Concrete core steel		96,00	3.647.460	350.156.160
42	House	Wood	Tin	Ceramic tiles	Brick	Concrete core steel	Concrete core steel		47,73	3.745.000	178.748.850
43	House	Wood	Tin	Ceramic tiles	Brick	Concrete core steel	Concrete core steel		27,88	3.885.000	108.313.800
III	STRUCTURES							unit	Area/ quantity	Unit rate	Amount
	items	Roof support	roof	floor	brick	pole	Foundation	m2	6.775,60		2.072.875.033
1	Roof	Thick bamboo	Tin	Cement					8,63	181.000	1.562.030
2	Roof	Thick bamboo	Tin	Ground		Low quality wood			14,16	314.303	4.450.530
3	Duck hut	Thick bamboo	Tin	Ground		Low quality wood			7,20	314.303	2.262.982
4	Kitchen	Thick bamboo	Tin	Cement	Tin	Low quality wood			2,70	325.862	879.827
5	Duck hut	Thick bamboo	Tole cement	Ground		Low quality wood			8,40	331.303	2.782.945
6	store	Wood	Tin	Cement	1/2 tin +1/2 nho	Nho			23,00	356.211	8.192.853
7	Chicken hut	Thick bamboo	Plastic	Cement		1/2concrete molded + 1/2 low quality wood			27,03	385.271	10.413.875
8	Duck hut	Thick bamboo	Tin	Ground		Concrete molded			1,44	408.947	588.884
9	Kitchen	Thick bamboo	Leaf	Dal cement	1/4 leaf+1/4 tin +2/4 empty	Low quality wood			9,30	430.833	4.006.747
10	Chicken coop	Thick bamboo	Tin	Dal cement	1/4 tole cement+3/4 empty	Low quality wood			9,20	442.408	4.070.154
11	Toilet			Cement	Tin	Low quality wood			2,25	477.573	1.074.539
12	Roof	Thick bamboo	Tin	Cement		concrete molded			46,08	489.947	22.576.758
13	Hut	Mangrove	Leaf	Ceramic tiles		Mangrove			6,76	511.303	3.456.408
14	Pig style	Boxed steel	Tole cement	Cement		Boxed steel			6,60	545.947	3.603.250
15	store	Wood	Tin	Ground		1/3 cho+2/3 nho			34,04	560.921	19.093.751

16	Kitchen	Thick bamboo	Tole cement	Cement	1/4 tin +1/4 empty+2/4 leaf	1/3concrete +2/3b.đàn+molded low quality wood			27,53	564.333	15.536.087
17	Roof	Thick bamboo	Tin	Cement	2/3 tin +1/3 empty	Low quality wood			33,58	566.250	19.014.675
18	Roof	1/2 wood+1/2 thick bamboo	Tin	1/3cement+2/3g m		1/2concrete molded + 1/2 low quality wood			16,40	573.438	9.404.383
19	works	Thick bamboo	Tin	Cement	3/4 tin	Mangrove			7,92	587.619	4.653.942
20	Roof	Boxed steel	Tin	1/3cement +2/3ceramic tiles		Concrete molded			14,80	635.614	9.407.087
21	Roof	Boxed steel	Tin	1/3cement +2/3ceramic tiles		Concrete molded			14,80	635.614	9.407.087
22	House for moto repaired	Thick bamboo	Tin	Cement	Tole	Mangrove			27,00	651.724	17.596.548
23	Kitchen	Wood	Tole cement	Cement	1/2 tole cement+1/2 empty	Concrete molded			23,00	674.158	15.505.634
24	Roof	Thick bamboo	Tin	Ground		N4 oil wood			5,95	690.211	4.106.755
25	Hut	Wood	Tin	Ground	Tin	Concrete molded			16,80	712.368	11.967.782
26	Kitchen	Thick bamboo	Tole cement	1/4Brick +3/4 Cement	Tin	Concrete molded			16,40	775.368	12.716.035
27	Roof	Wood	Tile	1/2Brick tàu+2Cement	Tin	Low quality wood			3,72	803.724	2.989.853
28	Kitchen	Wood	Tile	Cement	Tin	Concrete molded			12,21	874.368	10.676.033
29	Roof	Wood	Tile	Cement	1/3 tg+2/3 empty	Concrete molded	1/3Concrete		19,78	878.347	17.373.704
30	Pig style	Thick bamboo	Tấm nhựa	Cement	Tgl B40	Concrete molded	Concrete		13,00	910.700	11.839.100
31	Kitchen	Mangrove	Tin	Ground	Tin	Mangrove			20,72	913.334	18.924.280
32	Chicken coop	Wood	Tin	Dal cement		Oil wood			10,50	944.579	9.918.080
33	Kitchen	Wood	Tin	Brick	Tin	1/2 oil wood+1/2 low quality wood			21,84	1.033.666	22.575.265
34	Kitchen	Wood	1/2 tin +1/2 tile	1/2Cement +1/2Brick	Tin	1/3concrete molded +1/3 oil wood+1/3 wood			30,21	1.161.395	35.085.743
35	Kitchen	Boxed steel	Tin	Cement	Tole cement	N4 oil wood			10,54	1.218.000	12.837.720
36	toilet	Wood	Tole cement	Cement	Brick	Built			2,60	1.846.850	4.801.810
37	temper	Concrete core steel	core steel concrete	Ceramic tiles	Brick	Built			1,10	1.978.450	2.176.295
38	toilet	Wood	Tole cement	Cement	Brick	Built			8,36	2.192.000	18.325.120
39	toilet	Wood	Tin	1/2Ceramic tiles+1/2Cement	Brick	Built			4,05	2.266.000	9.177.300
40	toilet	Thick bamboo	Tin	Ceramic tiles	Brick	Built			3,90	2.293.000	8.942.700
41	toilet	Wood	Tile	Ceramic tile	Brick	Built			3,36	2.305.000	7.744.800
42	Roof	Wood	Tin	Ceramic tiles	Brick	1/2 wood+1/2 brick	Concrete		6,00	2.325.920	13.955.520
43	toilet	Wood	Tin	Ceramic tiles	Brick	Built brick	Brick		11,37	2.340.000	26.605.800
45	toilet	Wood	Tin	Ceramic tiles	Brick	Brick	Brick		7,80	2.444.000	19.063.200

46	Kitchen	Wood	Tole cement	Brick	Brick	Concrete core steel	Concrete core steel		19,80	3.255.000	64.449.000
47	toilet	Concrete core steel	Concrete core steel	Ceramic tiles	Brick	Concrete core steel	Concrete core steel		6,00	3.974.000	23.844.000
48	poles concrete molded:0,1*0,1								4,80	33.000	158.400
49	Drainage culvert O 200 length 25m								25,00	45.000	1.125.000
50	Ground cement								1.051,97	64.000	67.326.080
51	Tin fence concrete poles, wood frame								6,60	67.000	442.200
52	Brick built thick 100 not plastered								61,16	69.000	4.220.040
53	Concrete Drainage culvert O 300 thick 0,05								44,00	73.000	3.212.000
54	poles concrete molded:0,15*0,15								34,20	84.000	2.872.800
55	Oven built brick thick 100, one side plastered								4,32	90.000	388.800
56	Fence with B40 net wood pole								98,58	93.000	9.167.940
57	Simili left wood floor								248,51	104.000	25.845.040
58	Standard electric pole 0,2*0,2*7,5 height *2 pole								30,00	110.000	3.300.000
59	Fence with B40 net concrete pole								531,96	121.000	64.367.160
60	Ceramic floor no stone 4*6								15,12	134.000	2.026.080
61	Roast oven built brick thick 200 not plastered								9,00	138.000	1.242.000
62	Ceiling plaster								247,80	140.000	34.692.000
63	Ceiling styled by plywood								5,29	145.000	767.050
64	ceiling styled by plastic over with tole tin								32,79	147.000	4.820.130
65	Brick built thick 200								2,30	164.000	377.200
66	Ceramic tiles								1.414,00	169.000	238.966.000
67	ceramic tiles with stone 4*6								35,80	229.000	8.198.200
68	Mezzanine								25,92	250.000	6.480.000
69	Mezzanine by oil wood								139,00	250.000	34.750.000
70	Round steel O 49 used for single beam								6,00	256.000	1.536.000
71	Gate with steel frame and B40 net								17,40	300.000	5.220.000
72	Drainage Pit by round culvert O 800 length 1m*2 culverts								2,00	304.000	608.000
73	well depth 170m- 190m, O 49, Binh Minh trademark								906,00	324.000	293.544.000
74	Well depth 180m, O 90								180,00	360.000	64.800.000
75	Fence with half brick net B40 concrete foundation , brick high 0,6								56,70	360.714	20.452.484
76	Fence with half brick net B40 concrete foundation , brick high 0,6								38,00	367.900	13.980.200

77	Fence with half brick net B40 concrete foundation , brick high 0,7		41,40	370.087	15.321.602
78	Fence with half brick net B40 concrete foundation , brick high 1m		13,44	396.643	5.330.882
79	Fence with half brick net B40 concrete foundation , brick high 0.8		8,58	399.909	3.431.219
80	Fence with brick built 100 02 sides plastered concrete foundation		97,80	420.000	41.076.000
81	Gate with boxed steel frame		54,10	624.000	33.758.400
82	Fence with tin face + boxed steel (face steel high 1,2m)		21,70	624.000	13.540.800
83	Square pond built brick thick 100 2 side plastered		68,07	688.000	46.832.160
84	Brick (fence brick) built thick 100 02 sides plastered concrete foundation		468,43	720.000	337.269.600
85	Round pond type 0,5m3 - 2m3*3 ponds		53,50	783.000	41.890.500
86	Core steel concrete thick 0,1m		4,04	794.800	3.210.992
87	Water pond built brick thijck 100 concrete foundation supported by wood under		27,98	871.000	24.370.580
88	Outside table built brick		0,41	1.176.000	482.160
89	Floor level built brick		4,41	1.176.000	5.186.160
90	Gate built brick with concrete		0,40	1.336.000	534.400
92	Gate built brick core steel and concrete foundation		1,95	1.647.000	3.211.650
93	Dal concrete kê kitchen/Dal concrete water pond/ Dal concrete worship suspended table		7,33	3.125.000	22.906.250
IV	ELECTRICITY, WATER AND TELEPHONE	83 units and 926,7m			110.749.087
1	Electric line O 20		71,00	5.984	424.864
2	Electric line O 30		406,00	8.690	3.528.140
3	Electric line O 50 (except 30m beginning)		449,70	14.223	6.396.083
4	Table telephone		9,00	400.000	3.600.000
5	Sub electric watt		6,00	600.000	3.600.000
6	Water meter		2,00	600.000	1.200.000
7	Water meter		4,00	800.000	3.200.000

8	Main electric watt		13,00	800.000	10.400.000
9	Main electric watt		28,00	1.600.000	44.800.000
10	Water meter		21,00	1.600.000	33.600.000
V	GRAVES	grave	25		309.120.000
1	Cement graves plastered with ceramic tile with roof		6,00	13.560.000	81.360.000
2	Concrete graves		16,00	12.480.000	199.680.000
3	Kim tĩnh graves		3,00	9.360.000	28.080.000
VI	PLANTS	Tree /m2	8.508,00		273.167.900
1	Bang lang D; Binh bat D; Lim D; Sộp D; Combretum quadrangulare Kurz D; Jamaican cherry D		1.406,00	1.000	1.406.000
2	Cassava(m2)		3,00	1.500	4.500
3	Eukalyptus D; Shade tree D; Binh bat C; Bananas C; apricotsD; Gua D; Gon D; Wood xoan D; Lim C; Sầu đầu D; Combretum quadrangulare Kurz C; Goldena acacia D		1.259,00	2.000	2.518.000
4	Sugar scan; Pineapples (m2)		20,00	3.000	60.000
5	Nha đăm; lemon grass(m2)		38,00	3.800	144.400
6	Eukalyptus C; Shade tree C; Papaya D; Fig C; Golden acacia C		66,00	4.000	264.000
7	Binh bat B; Custard apple E; Sop B; Combretum quadrangulare Kurz B; Jamaican cherry B		423,00	5.000	2.115.000
8	Bo cap vang D; Ixora coccinea D; Ornamental Parm Bambo D; Green treeD; Chà là D; Dung dinh D; Lướt vàng D; Bougainvillea type D; Adenium obesum D; ornamental Bamboo D; Cactus D		1.492,00	6.000	8.952.000
9	Fairy peach D		2,00	8.000	16.000
10	Shade tree B; Orange E; Lemon E; Rambutan E; While apricot D; PlumE; Jack fruit E; Guava E; Melaleuca B; Star apple E		366,00	10.000	3.660.000
11	Bo cap vang C; Ixora coccinea C; Ornamental Parm Bambo C; Dung dinh C; Ornamental apricots C; Me E; Laure C; Bougainvillea type C; Phi lao C; Vàng bạc C		77,00	15.000	1.155.000
12	Binh bat A; Bananas B; Coconut E; Monordica B; Lim A; Golden apricot D; Longan E; Phụng A; So đũa A; Mango E; Combretum quadrangulare Kurz A; Jamaican cherry A		1.042,00	20.000	20.840.000
13	Fence by bong Phuong not trimmed (md)		35,00	20.000	700.000
14	Fairy peach C; Papaya C; Houseo C		18,00	21.000	378.000
15	Fence by bong Phuong not trimmed (md)		40,00	30.000	1.200.000
16	Ixora coccinea B; Cắn thẳng B; Ornamental Parm Bambo B; Green treeB; Ornamental apricots B; Đình lã B; Đủngđĩnh B; Hoa lải B; While apricot C; Custard apple D; Laure B; Adenium obesum B; Thục vu B; Bamboo D; Trúc D; Cactus B; Vàng bạc B		291,00	30.000	8.730.000
17	Fairy peach B; Papaya B		22,00	38.000	836.000
18	Eukalyptus A; Shade tree A; Bồ đề A; Cóc D; Cừ melaleuca A; Goose cherryD; Bananas A; apricotsA; Gon A; Gua A; Star fruit D; Liêm D; Lý D; Jack fruit D; Guava D; Ôsaka D; Sa kê D; Fig A; Thanh long D; Star apple D		533,00	40.000	21.320.000
19	Korea ginseng (trồng tập trung)		60,00	40.000	2.400.000

20	Orange D; Golden apricot C; Kim mandarine C		83,00	50.000	4.150.000
21	Exora coccinea A; Ixora coccinea A; Ornamental Parm Bambo A; Gardenia A; Dai tuong quan A; Fairy peach A; Papaya A; Dung dinh A; Lài A; Liễu A; ornamental forest apricots A; While apricot B; Custard apple C; Laure A; Longan D; Houseo A; Bougainvillea type A; ornamental Sop A; Adenium obesum A; Tai tượng A; Bamboo C; Trúc C; Cactus A; Vạn tue A; Vàng bạc A		485,00	60.000	29.100.000
22	Me D		2,00	67.000	134.000
23	Cashew C; Star fruit C; PlumC; Guava C; Sa ke C		10,00	70.000	700.000
24	Bamboo B		9,00	75.000	675.000
25	Liem C		52,00	80.000	4.160.000
26	Lemon B; Coconut D; Star fruit B; PlumB; Jack fruit C; Guava B		43,00	90.000	3.870.000
27	Orange C; Areca C; 04 petal apricot B; Golden apricot B; Mandarine C; Cycas rumphii Miq type B; Mango D		34,00	100.000	3.400.000
28	Custard apple B		2,00	110.000	220.000
29	Cóc A; Lemon A; strawberry A; Star fruit A; Water facing apricot A; While apricot A; PlumA; Guava A; Sờ ri A; Bamboo A; Trúc A		248,00	120.000	29.760.000
30	Me C		2,00	135.000	270.000
31	Jack fruit B		9,00	160.000	1.440.000
32	Grapefruit B; Areca B; Longan C; Mandarine B		10,00	180.000	1.800.000
33	Kim mandarine A; Liem B; 04 petal apricot A; Golden apricot A; Cycas rumphii Miq type A		95,00	200.000	19.000.000
34	Coconut C; Me B		14,00	225.000	3.150.000
35	Jack fruit A; Star apple A; Mango C		41,00	240.000	9.840.000
36	Grapefruit A; Areca ăn trái A		24,00	250.000	6.000.000
37	Longan B		2,00	300.000	600.000
38	Me A		15,00	330.000	4.950.000
39	Oil wood A; Liem A; Ôsaka A; Thanh long A; Xa cu A; Mango B		32,00	400.000	12.800.000
40	Coconut B; Longan A		9,00	450.000	4.050.000
41	Coconut A; Mango A		94,00	600.000	56.400.000
VII	ASSISTANCES				8.171.849.875
1	Support for relocation	Hh	40,00	10.000.000	400.000.000

2	Support for life stabilization	Pers on			965.520.000
	- Acquisition of production land with 10 -70% without relocation		27,00	2.160.000	58.320.000
	- Acquisition of production land with 10 -70% relocated		38,00	4.320.000	164.160.000
	- Production land acquired over 70% and relocation		86,00	8.640.000	743.040.000
3	Support for career and job creation	m2	17.431,27	162.500	2.832.581.375
4	Support for aquaculture pond	m2	2.681,00	8.500	22.788.500
5	Support for ground level	m2	3.016,00	60.000	180.960.000
6	Support for resettled by cash	Hh	45,00		3.770.000.000
7	Support for resettled by land	Hh	26,00	1 lđ	26 lđ
A	Plus (from I to VII)				59.801.687.656
B	TENTATIVE BONUS FOR SITES HANDED OVER				433.000.000
	- Land handed over	Hh	57,00	4.000.000	228.000.000
	- Houses relocation	Hh	41,00	5.000.000	205.000.000
C	Total A+B				60.234.687.656
D	ESTIMATION COST FOR SITE CLEARANCE	%	2		1.204.693.753
E	CONTINGENT COST	%	10		6.023.468.766
TOTAL					67.462.850.174

Total cost is not included support for rent houses and buying cost for resettlement plots, included cost of grave relocation

COST ESTIMATION FOR COMPENSATION, ASSISTANCE OF LOSSES AND SITE CLEARANCE

Phuoc Ly commune

No.	Name	Birth year	Address	Value of land use right	Asset value on land				Asset value on land							Asset value on land
					Total value of houses and structures	Plants	GRAVES	Electricity, water and telephone	Relocation assistance	Caree change assistance	Income restoration assistance	Assist for leveling ground	Assist for aquaculture ponds	Assist for cultivation	Resettled by cash	
1	Ngô Thị Ngọc Ân	1958	C7/26 tổ 7, ấp 3, xã Bình Chánh, huyện Bình Chánh, Tp.HCM	49.852.000	0	0		0	0	33.475.000		0	0	0		83.327.000
2	Nguyễn Thị Ngọc Ánh	1949	ấp Vĩnh Phước, xã Phước Ly, huyện Cần Giuộc, tỉnh Long An	764.660.000	139.630.817	35.599.000		3.600.000	10.000.000	232.375.000	8.640.000	0	0	7.150.000		1.201.654.817
3	Phạm Thị Bạch	1956	18/1 ấp 1, xã Tân Qui Tây, huyện Bình Chánh, Tp.HCM	36.400.000		140.000			0	0	0	0	0	0	95.000.000	131.540.000
4	Bùi Thị Bé	1951	C16/22 ấp 3, xã Bình Chánh, huyện Bình Chánh, Tp.HCM	264.748.000	0	0		0	0	177.775.000	2.160.000	0	0	0		444.683.000
5	Ngô Thị Bui Bé	1949	ấp Phước Ly, xã Phước Ly, huyện Cần Giuộc, tỉnh LA	420.838.000	405.712.979	11.787.400		1.600.000	10.000.000	235.543.750	43.200.000	62.940.000	5.865.000	0	90.000.000	1.287.487.129
6	Đinh Thị Ngọc Bích	1964	31/10A Lương Văn Can, P.15, Q.8, Tp.HCM	169.400.000	0	14.800.000		0	0	113.750.000	4.320.000	42.000.000	0	0		344.270.000
7	Nguyễn Hữu Bình	1977	93 Thoại Ngọc Hầu, Hòa Thạnh, Tân Phú, Tp.HCM	90.148.000	6.510.000	10.700.000		0	0	11.212.500	0	4.140.000	0	0		122.710.500
8	Nguyễn Văn Bình	1963	C7/30 tổ 7, ấp 3, xã Bình Chánh, huyện Bình Chánh, Tp.HCM	180.290.000	35.492.283	11.123.800		3.685.600	10.000.000	111.601.750	34.560.000	21.840.000	3.238.500	0	90.000.000	501.831.933

No.	Name	Birth year	Address	Value of land use right	Asset value on land				Asset value on land						Asset value on land
					Total value of houses and structures	Plants	GRAVES	Electricity, water and telephone	Relocation assistance	Caree change assistance	Income restoration assistance	Assist for leveling ground	Assist for aquaculture ponds	Assist for forcultivation	
9	Huỳnh Văn Bông	1953	D7/37 KP.4, Thị trấn Tân Túc, huyện Bình Chánh, Tp.HCM	41.866.000	0	0	0	0	28.112.500	4.320.000	0	0	0		74.298.500
10	Trần Văn Chánh	1957	ấp Vĩnh Phước, xã Phuoc Ly, huyện Cần Giuộc, tỉnh Long An	683.650.000	572.126.611	48.640.000	1.600.000	10.000.000	399.834.500	60.480.000	125.598.000	3.720.450	1.470.000	90.000.000	1.997.119.561
11	Trần Thị Diễm Châu	1971	ấp Vĩnh Phước, xã Phuoc Ly, huyện Cần Giuộc, tỉnh Long An		151.458.221	0	2.168.920	10.000.000	0	25.920.000	0	0	0	90.000.000	279.547.141
12	Trần Văn Chín	1984	203/26A Lạc Long Quân, P.3, Q.11, Tp.HCM		176.111.054	0	0	10.000.000	0	0	0	0	0	100.000.000	286.111.054
13	Huỳnh Văn Cu	1972	ấp Vĩnh Phước, xã Phuoc Ly, huyện Cần Giuộc, tỉnh Long An	15.730.000	257.371.671	170.000	3.200.000	10.000.000	0	17.280.000	3.900.000	0	0	90.000.000	397.651.671
14	Nguyễn Văn Đang	1943	140 ấp Cầu Xáy, xã Long Trạch, huyện Cần Đước, tỉnh Long An		118.387.933	0	2.400.000	10.000.000	0	4.320.000	0	0	0	80.000.000	215.107.933
15	Ngô Thành Đáng	1956	C7/26 ấp 3, xã Bình Chánh, huyện Bình Chánh, Tp.HCM	284.592.000	188.371.981	588.000	3.164.200	0	146.576.625	17.280.000	20.280.000	9.112.000	0		669.964.806
16	Lương Công Danh	1970	ấp Vĩnh Phước, xã Phuoc Ly, huyện Cần Giuộc, tỉnh Long An		123.974.009	0	2.000.000	10.000.000	0	0	0	0	0	80.000.000	215.974.009
17	Lại Thị Đẹp	1979	C7/4 ấp 3, xã Bình Chánh, huyện Bình Chánh, Tp.HCM	27.104.000	0	0	0	0	18.200.000	0	0	0	560.000		45.864.000
18	Đoàn	1969	ấp Vĩnh	118.822.000	197.439.229	17.540.500	2.400.000	10.000.000	63.046.750	25.920.000	15.360.000	1.997.500	0	90.000.000	542.525.979

No.	Name	Birth year	Address	Value of land use right	Asset value on land				Asset value on land							Asset value on land
					Total value of houses and structures	Plants	GRAVES	Electricity, water and telephone	Relocation assistance	Caree change assistance	Income restoration assistance	Assist for leveling ground	Assist for aquaculture ponds	Assist for cultivation	Resettled by cash	
	Vân Diệp		Phước, xã Phước Ly, huyện Cần Giuộc, tỉnh Long An													
19	Trần Nhâm Đoàn	1963	C5/26 tổ 5, ấp 3, xã Bình Chánh, huyện Bình Chánh, Tp.HCM	352.950.000	14.771.680	12.192.000		0	0	0	0	0	0	0	95.000.000	474.913.680
20	Trần Văn Dũng	1965	ấp Vĩnh Phước, xã Phước Ly, huyện Cần Giuộc, tỉnh Long An	1.461.200.000	596.853.180	89.409.000		5.200.000	10.000.000		51.840.000			0		2.214.502.180
21	Nguyễn Thị Mỹ Duyên	1978	C7/36 ấp 3, xã Bình Chánh, huyện Bình Chánh, Tp.HCM	94.622.000	0	1.910.000		0	0	63.537.500	4.320.000	19.260.000	595.000	0		184.244.500
22	Lê Kiên Kim Em	1944	ấp Vĩnh Phước, xã Phước Ly, huyện Cần Giuộc, tỉnh Long An	4.667.284.000	944.520.741	8.031.640		5.200.000	10.000.000	61.560.000	77.760.000	0	0	0		5.774.356.381
23	Ngô Thị Ân	1952	ấp Vĩnh Phước, xã Phước Ly, huyện Cần Giuộc, tỉnh Long An	966.175.000	204.992.676	6.792.600		5.216.600	10.000.000	0	25.920.000	0	0	0		1.219.096.876
24	Lại Thị Hồng Gấm	1986	ấp Phước Ly, xã Phước Ly, huyện Cần Giuộc, tỉnh Long An	39.204.000	0	0		0	0	26.325.000	2.160.000	0	0	810.000		68.499.000
25	Cao Thị Gọn	1966	A11/17 tổ 11A, ấp 3, xã Bình Chánh, huyện Bình Chánh, Tp.HCM	55.176.000	0	0		0	0	37.050.000	8.640.000	0	0	0		100.866.000
26	Ngô Thị Hà	1938	tổ 15, ấp Vĩnh Phước, xã Phước Ly, huyện Cần	121.000.000	0	0		0	0	81.250.000	34.560.000	0	0	0		236.810.000

No.	Name	Birth year	Address	Value of land use right	Asset value on land				Asset value on land							Asset value on land
					Total value of houses and structures	Plants	GRAVES	Electricity, water and telephone	Relocation assistance	Caree change assistance	Income restoration assistance	Assist for leveling ground	Assist for aquaculture ponds	Assist for cultivation	Resettled by cash	
			Giuộc, tỉnh Long An													
27	Đoàn Văn Hai	1959	ấp Vĩnh Phước, xã Phước Ly, huyện Cần Giuộc, tỉnh Long An	80.586.000	26.690.211	4.716.000		0	0	50.212.500	0	19.980.000	0	0		182.184.711
28	Đoàn Văn Hai	1941	ấp Vĩnh Phước, xã Phước Ly, huyện Cần Giuộc, tỉnh Long An	89.268.000	54.443.687	3.040.000		0	10.000.000	25.025.000	25.920.000	0	0	0		207.696.687
29	Nguyễn Văn Hai	1952	ấp Vĩnh Phước, xã Phước Ly, huyện Cần Giuộc, tỉnh Long An	736.036.000	474.547.281	5.827.000		3.895.200	10.000.000	415.675.000	60.480.000	51.720.000	1.445.000	4.580.000		1.764.205.481
30	Nguyễn Văn Hai	1962	C7/51 tổ 7, ấp 3, xã Bình Chánh, huyện Bình Chánh, Tp.HCM	133.584.000	2.640.000	853.400		0	0	89.700.000	0	12.480.000	2.924.000	0		242.181.400
31	Lê Thị Hồng Hạnh	1939	ấp Vĩnh Phước, xã Phước Ly, huyện Cần Giuộc, tỉnh Long An	90.350.000		5.292.000			0	0	0	0	0	0	95.000.000	190.642.000
32	Huỳnh Thị Mỹ Hạnh	1972	32 A Rạch Cát, P.15, Q.8, Tp.HCM	85.150.000	462.000	1.005.000		0	0	0	0	0	0	0	95.000.000	181.617.000
33	Phạm Thị Hạnh	1976	ấp Vĩnh Phước, xã Phước Ly, huyện Cần Giuộc, tỉnh Long An	1.116.000.000	474.082.273	52.713.600		1.600.000	10.000.000	532.190.750	17.280.000	182.160.000	4.275.500	0		2.390.302.123
34	Nguyễn Thị Hiền	1970	ấp Vĩnh Phước, xã Phước Ly, huyện Cần Giuộc, tỉnh Long An		24.178.323	0		1.600.000	0	0	0	0	0	0	80.000.000	105.778.323
35	Phan Thị Hiền	1955	ấp Vĩnh Phước, xã Phước Ly,	3.309.218.000	577.062.359	16.121.400		6.160.140	10.000.000	492.387.000	0	0	8.959.000	8.325.000		4.428.232.899

No.	Name	Birth year	Address	Value of land use right	Asset value on land				Asset value on land							Asset value on land
					Total value of houses and structures	Plants	GRAVES	Electricity, water and telephone	Relocation assistance	Caree change assistance	Income restoration assistance	Assist for leveling ground	Assist for aquaculture ponds	Assist for cultivation	Resettled by cash	
			huyện Cần Giuộc, tỉnh Long An													
36	Huỳnh Tấn Hiếu	1976	ấp Vĩnh Phước, xã Phước Ly, huyện Cần Giuộc, tỉnh Long An		142.628.751	120.000		3.200.000	10.000.000	0	12.960.000	0	0	0	100.000.000	268.908.751
37	Nguyễn Văn Hổ	1944	C7/29, ấp 3, xã Bình Chánh, huyện Bình Chánh, Tp.HCM	277.574.000	0	0		0	0	186.387.500	19.440.000	0	0	0		483.401.500
38	Nguyễn Thị Huỳnh Hoa	1945	tổ 9, ấp Thuận Tây, xã Thuận Thành, huyện Cần Giuộc, tỉnh Long An	516.632.000	6.680.000	14.185.000		0	0	271.808.875	0	7.620.000	12.580.000	0		829.505.875
39	Huỳnh Thanh Hồng	1977	ấp 3, xã Long Định, huyện Cần Đước, tỉnh Long An	435.116.000	0	13.099.000		0	0	292.175.000	25.920.000	14.880.000	0	0		781.190.000
40	Trần Tuyết Hồng	1969	ấp Vĩnh Phước, xã Phước Ly, huyện Cần Giuộc, tỉnh Long An	15.246.000	145.135.451	348.000		2.400.000	10.000.000		0	3.780.000	0	0	90.000.000	266.909.451
41	Nguyễn Tấn Huân	1989	ấp Vĩnh Phước, xã Phước Ly, huyện Cần Giuộc, tỉnh Long An	15.730.000	0	11.300.000		0	0	10.562.500	0	3.900.000	0	0	0	41.492.500
42	Đoàn Minh Hùng	1965	ấp Vĩnh Phước, xã Phước Ly, huyện Cần Giuộc, tỉnh Long An	927.550.000	1.571.515	1.688.000		0	0	0	0	0	0	0	95.000.000	1.025.809.515
43	Huỳnh Văn Hùng	1962	ấp Vĩnh Phước, xã Phước Ly, huyện Cần Giuộc, tỉnh Long An	666.650.000	439.140.481	594.500		1.600.000	10.000.000	0	34.560.000	0	0	0		1.152.544.981

No.	Name	Birth year	Address	Value of land use right	Asset value on land				Asset value on land							Asset value on land
					Total value of houses and structures	Plants	GRAVES	Electricity, water and telephone	Relocation assistance	Caree change assistance	Income restoration assistance	Assist for leveling ground	Assist for aquaculture ponds	Assist for cultivation	Resettled by cash	
44	Ngô Thị Kim Hương	1964	C7/43 tổ 7, ấp 3, xã Bình Chánh, huyện Bình Chánh, Tp.HCM	484.000.000	0	0		0	0	325.000.000	17.280.000	0	17.000.000	0		843.280.000
45	Trần Công Ích	1965	ấp Vĩnh Phước, xã Phước Ly, huyện Cần Giuộc, tỉnh Long An	743.114.000	23.483.838	12.782.000		0	0	173.387.500	17.280.000	0	0	5.335.000	95.000.000	1.070.382.338
46	Phạm Thị Kết	1972	ấp Vĩnh Phước, xã Phước Ly, huyện Cần Giuộc, tỉnh Long An	18.150.000	0	0		0	0	12.187.500	4.320.000	4.500.000	0	0		39.157.500
47	Nguyễn Trần Khâm	1964	ấp Vĩnh Phước, xã Phước Ly, huyện Cần Giuộc, tỉnh Long An	567.248.000	0	3.049.000		0	0	380.900.000	0	0	0	11.670.000		962.867.000
48	Nguyễn Hữu Khéo	1934	ấp Vĩnh Phước, xã Phước Ly, huyện Cần Giuộc, tỉnh Long An	1.779.184.000	0	835.000		0	0	1.194.700.000	12.960.000	8.640.000	0	375.000		2.996.694.000
49	Huỳnh Thị Bông (Nguyễn Hữu Khéo)	1934	ấp Vĩnh Phước, xã Phước Ly, huyện Cần Giuộc, tỉnh Long An	489.932.000	5.808.000	1.736.000		0	0	279.662.500	0	0	9.528.500	3.000.000	95.000.000	884.667.000
50	Phạm Văn Khiêm	1964	4/25 ấp 4, xã Tân Qui Tây, huyện Bình Chánh, Tp.HCM	238.550.000		1.572.000			0	0	0	0	0	0	95.000.000	335.122.000
51	Huỳnh Trọng Khiêm	1982	D7/37 KP4, Tân Túc, Bình Chánh, Tp.HCM	13.552.000	0	0		0	0	9.100.000	0	0	0	0		22.652.000
52	Phan Văn Khuê	1973	C7/44 tổ 7, ấp 3, xã Bình Chánh, huyện Bình Chánh, Tp.HCM		436.787.432	0		1.600.000	10.000.000	0	0	0	0	0	80.000.000	528.387.432

No.	Name	Birth year	Address	Value of land use right	Asset value on land				Asset value on land							Asset value on land
					Total value of houses and structures	Plants	GRAVES	Electricity, water and telephone	Relocation assistance	Caree change assistance	Income restoration assistance	Assist for leveling ground	Assist for aquaculture ponds	Assist for cultivation	Resettled by cash	
53	Nguyễn Tuấn Kiệt	1966	161C/15 Lạc Long Quân, P.3, Q.11, Tp.HCM		150.533.670	2.420.000		3.200.000	10.000.000	0	17.280.000	0	0	0	100.000.000	283.433.670
54	Phạm Văn Kiệt	1955	ấp Vinh Phước, xã Phước Ly, huyện Cần Giuộc, tỉnh Long An	162.382.000	0	0		0	0	109.037.500	19.440.000	0	0	0		290.859.500
55	Phạm Thị Kim	1957	115 Nguyễn Đình Chính, P.15, Q. Phú Nhuận, Tp.HCM	18.150.000	0	0		0	0	12.187.500	0	4.500.000	0	0		34.837.500
56	Nguyễn Văn Kỳ	1962	C7/25 tổ 7, ấp 3, xã Bình Chánh, huyện Bình Chánh, Tp.HCM	528.286.000	0	60.000		0	0	354.737.500	12.960.000	0	272.000	0		896.315.500
57	Phạm Văn Lạc	1936	ấp Vinh Phước, xã Phước Ly, huyện Cần Giuộc, tỉnh Long An	601.838.000	744.349.118	8.176.000		2.000.000	10.000.000	156.650.000	17.280.000	49.440.000	1.190.000	0		1.590.923.118
58	Đoàn Thị Lệ	1973	ấp Vinh Phước, xã Phước Ly, huyện Cần Giuộc, tỉnh Long An	261.360.000	0	10.678.000		0	0	175.500.000	0	64.800.000	0	0		512.338.000
59	Ngô Thị Mỹ Lệ	1983	C7/26 tổ 7, ấp 3, xã Bình Chánh, huyện Bình Chánh, Tp.HCM	308.792.000	0	0		0	0	207.350.000	0	0	8.185.500	0		524.327.500
60	Phạm Thị Liễu	1974	7/28 ấp 4, xã Tân Quí Tây, huyện Bình Chánh, Tp.HCM	18.150.000	208.677.748	115.000		2.400.000	10.000.000	0	0	4.500.000	0	0	90.000.000	333.842.748
61	Huỳnh Quang Lộc	1977	ấp Vinh Phước, xã Phước Ly, huyện Cần Giuộc, tỉnh Long An	95.550.000	229.196.435	0		1.600.000	10.000.000	0	0	0	0	0		336.346.435

No.	Name	Birth year	Address	Value of land use right	Asset value on land				Asset value on land							Asset value on land
					Total value of houses and structures	Plants	GRAVES	Electricity, water and telephone	Relocation assistance	Caree change assistance	Income restoration assistance	Assist for leveling ground	Assist for aquaculture ponds	Assist for cultivation	Resettled by cash	
62	Đỗ Văn Long	1964	203/26A, Lạc Long Quân, P.3, Q.11, Tp.HCM		300.799.013	0		3.022.300	10.000.000	0	0	0	0	0	90.000.000	403.821.313
63	Ngô Thị Lóp	1955	C7/44 tổ 7, ấp 3, xã Bình Chánh, huyện Bình Chánh, Tp.HCM	425.194.000	613.399.576	12.007.000		1.600.000	10.000.000	195.807.625	43.200.000	86.220.000	2.720.000	0	90.000.000	1.480.148.201
64	Lại Hồng Lựa	1989	ấp Vĩnh Phước, xã Phước Ly, huyện Cần Giuộc, tỉnh Long An	52.998.000	0	0		0	0	35.587.500	0	0	0	1.095.000		89.680.500
65	Nguyễn Hữu Luân	1969	93 Thoại Ngọc Hầu, P. Hòa Thạnh, Q. Tân Phú, Tp.HCM	258.456.000	0	11.600.000		0	0	173.550.000	0	0	0	0		443.606.000
66	Huỳnh Quang Luật	1981	ấp Vĩnh Phước, xã Phước Ly, huyện Cần Giuộc, tỉnh Long An	167.050.000	383.325.130	6.189.000		1.600.000	10.000.000	0	25.920.000	0	0	0		594.084.130
67	Trần Văn Mai	1940	C5/26 tổ 5, ấp 3, xã Bình Chánh, huyện Bình Chánh, Tp.HCM	454.476.000	0	21.063.400		0	0	305.175.000	19.440.000	0	1.700.000	8.395.000		810.249.400
68	Ngô Bạch Mai	1949	ấp Phước Ly, xã Phước Ly, huyện Cần Giuộc, tỉnh Long An	802.630.000	642.992.577	62.912.400		3.547.600	10.000.000	177.125.000	8.640.000	65.400.000	0	0		1.773.247.577
69	Trần Thị Một	1934	ấp Vĩnh Phước, xã Phước Ly, huyện Cần Giuộc, tỉnh Long An	827.244.000	266.779.643	26.866.000			10.000.000	411.450.000	51.840.000	118.320.000	4.760.000	0		1.717.259.643
70	Huỳnh Văn Một	1951	ấp Vĩnh Phước, xã Phước Ly, huyện Cần Giuộc, tỉnh Long An	834.758.000	156.514.351	5.187.000		0	10.000.000	60.775.000	17.280.000	22.440.000	0	0		1.106.954.351

No.	Name	Birth year	Address	Value of land use right	Asset value on land				Asset value on land							Asset value on land
					Total value of houses and structures	Plants	GRAVES	Electricity, water and telephone	Relocation assistance	Caree change assistance	Income restoration assistance	Assist for leveling ground	Assist for aquaculture ponds	Assist for cultivation	Resettled by cash	
71	Ngô Trà Múm	1952	C7/45 tổ 7, ấp 3, xã Bình Chánh, huyện Bình Chánh, Tp.HCM	1.255.100.000	870.412.426	11.713.000		2.000.000	10.000.000	751.562.500	60.480.000	19.800.000	28.815.000	0		3.009.882.926
72	Vương Bình Nam	1961	ấp Vĩnh Phước, xã Phước Ly, huyện Cần Giuộc, tỉnh Long An		34.909.453	30.000		3.200.000	7.000.000	0	4.320.000	0	0	0	80.000.000	129.459.453
73	Lại Hoàng Nam	1991	tổ 11, ấp Phước Ly, xã Phước Ly, huyện Cần Giuộc, tỉnh Long An	103.350.000	0	0		0	0	0	0	0	0	0	95.000.000	198.350.000
74	Phạm Thị Năm	1959	161E/3 Lạc Long Quân, P.3, Q.11, Tp.HCM	170.950.000	6.679.200	4.490.000		1.600.000	0	0	0	0	0	0	95.000.000	278.719.200
75	Nguyễn Văn Nào	1946	tổ 12, ấp Phước Ly, xã Phước Ly, huyện Cần Giuộc, tỉnh Long An	635.976.000	64.134.000	0		0	0	427.050.000	21.600.000	0	0	13.140.000		1.161.900.000
76	Nguyễn Thị Ngoạn	1946	203/26A, Lạc Long Quân, P.3, Q.11, Tp.HCM	1.044.146.000	128.871.416	10.841.000		0	10.000.000	575.111.375	131.375.000	41.496.000	5.868.400	0		1.947.709.191
77	Nguyễn Văn Ngọt	1970	tổ 14, ấp Phước Ly, xã Phước Ly, huyện Cần Giuộc, tỉnh Long An	243.210.000	153.198.870	7.198.000		3.600.000	10.000.000	136.704.750	25.920.000	14.520.000	6.485.500	0	90.000.000	690.837.120
78	Nguyễn Thị Thanh Nguyệt	1969	64 đường Lê Công Phép, KP 6, P. An Lạc, Q. Bình Tân, Tp.HCM	402.206.000	0	0		0	0	196.550.000	0	66.180.000	680.000	0		665.616.000
79	Ngô Thị Ánh Nguyệt	1977	C7/45 ấp 3, xã Bình Chánh, huyện Bình Chánh, Tp.HCM	33.396.000	172.147.586	6.609.000		1.600.000	10.000.000	8.251.750	0	8.280.000	0	0	90.000.000	330.284.336

No.	Name	Birth year	Address	Value of land use right	Asset value on land				Asset value on land							Asset value on land
					Total value of houses and structures	Plants	GRAVES	Electricity, water and telephone	Relocation assistance	Caree change assistance	Income restoration assistance	Assist for leveling ground	Assist for aquaculture ponds	Assist for cultivation	Resettled by cash	
80	Huỳnh Văn Nhơn	1942	113/26 Cù Luyện, KP.Bình Phú, P.6, TX Tân An, tỉnh Long An	1.284.400.000	319.884.925	31.649.000		6.015.300	10.000.000	0	43.200.000	0	0	0		1.695.149.225
81	Ngô Tấn Phát	1970	692 đường 3/2, P.14, Q.10, Tp.HCM	601.128.000	0	11.032.200		0	0	403.650.000	17.280.000	53.460.000	13.540.500	0		1.100.090.700
82	Phạm Thị Yến Phương	1975	4/19E, ấp 4, xã Tân Quí Tây, huyện Bình Chánh, Tp.HCM	130.650.000		523.000			0	0	0	0	0	0	95.000.000	226.173.000
83	Đoàn Lê Thanh Phương	1986	ấp Vĩnh Phước, xã Phước Ly, huyện Cần Giuộc, tỉnh Long An	145.600.000	0	2.440.000		0	0	0	0	0	0	0	95.000.000	243.040.000
84	Hoàng Thị Kim Phương	1975	ấp Vĩnh Phước, xã Phước Ly, huyện Cần Giuộc, tỉnh Long An		208.275.802	0		3.200.000	10.000.000	0	12.960.000	0	0	0	80.000.000	314.435.802
85	Ngô Công Quí	1955	121 Lê Đại Hành, P.6, Q.11, Tp.HCM	284.592.000	0	42.125.000		0	0	191.100.000	17.280.000	70.560.000	0	0		605.657.000
86	Nguyễn Thị Hồng Quỳên	1980	18/1, ấp 1, xã Tân Quí Tây, huyện Bình Chánh, Tp.HCM	87.750.000	0	59.000		0	0	0	0	0	0	0	95.000.000	182.809.000
87	Nguyễn Thị Sầm	1941	A11/4, ấp 1, xã Bình Chánh, huyện Bình Chánh, Tp.HCM	1.359.626.000	0	14.088.000		0	0	476.937.500	17.280.000	0	24.947.500	0		1.892.879.000
88	Huỳnh Quang Sang	1980	D7/37 KP4, Tân Túc, Bình Chánh, Tp.HCM	11.858.000	0	0		0	0	7.962.500	0	0	0	0		19.820.500
89	Đoàn Văn Sáu	1950	ấp Vĩnh Phước, xã Phước Ly, huyện Cần Giuộc, tỉnh Long An	847.600.000	436.104.761	8.915.400		1.600.000	10.000.000	0	86.400.000	0	0	0		1.390.620.161

No.	Name	Birth year	Address	Value of land use right	Asset value on land				Asset value on land							Asset value on land
					Total value of houses and structures	Plants	GRAVES	Electricity, water and telephone	Relocation assistance	Caree change assistance	Income restoration assistance	Assist for leveling ground	Assist for aquaculture ponds	Assist for cultivation	Resettled by cash	
90	Đoàn Văn Sáu	1927	ấp Vĩnh Phước, xã Phước Ly, huyện Cần Giuộc, tỉnh Long An	175.500.000	0	2.934.000		0	0	0	0	0	0	0	95.000.000	273.434.000
91	Phạm Văn Sơn	1966	ấp Vĩnh Phước, xã Phước Ly, huyện Cần Giuộc, tỉnh Long An	132.535.000	15.967.240	3.140.000		0	7.000.000	0	8.640.000	0	0	0		167.282.240
92	Thái Thị Sự	1943	ấp Vĩnh Phước, xã Phước Ly, huyện Cần Giuộc, tỉnh Long An	121.550.000	0	7.020.000		0	0	0	0	0	0	0	95.000.000	223.570.000
93	Phạm Văn Tài	1972	D4/19B, xã Tân Qui Tây, huyện Bình Chánh, Tp.HCM	117.000.000		430.000			0	0	0	0	0	0	95.000.000	212.430.000
94	Đoàn Văn Tài	1975		45.980.000	184.630.659	3.049.000		4.000.000	10.000.000	14.438.125	17.280.000	11.400.000	0	0	90.000.000	380.777.784
95	Ngô Tấn Tài	1974	C7/41, tổ 7, ấp 3, xã Bình Chánh, huyện Bình Chánh, Tp.HCM	1.622.610.000	0	6.136.000		0	0	1.089.562.500	4.320.000	0	32.779.825	2.000.000		2.757.408.325
96	Nguyễn Thị Phương Tâm	1972	ấp Vĩnh Phước, xã Phước Ly, huyện Cần Giuộc, tỉnh Long An		206.043.581	0		1.600.000	10.000.000	0	12.960.000	0	0	0	80.000.000	310.603.581
97	Phạm Thị Thạch	1963	B3/1A ấp 2, Tân Quý Tây, huyện Bình Chánh, Tp.HCM	128.700.000	0	1.534.000			0	0	0	0	0	0	95.000.000	225.234.000
98	Ngô Xuân Thái	1980	C7/26 tổ 7, ấp 3, xã Bình Chánh, huyện Bình Chánh, Tp.HCM	337.348.000	0	0		0	0	226.525.000	0	0	11.849.000	0		575.722.000
99	Phạm Thị Thâm	1960	tổ 7, ấp Vĩnh Phước, xã Phước Ly,	146.900.000		2.482.000			0	0	0	0	0	0	95.000.000	244.382.000

[illegible]

No.	Name	Birth year	Address	Value of land use right	Asset value on land				Asset value on land							Asset value on land
					Total value of houses and structures	Plants	GRAVES	Electricity, water and telephone	Relocation assistance	Caree change assistance	Income restoration assistance	Assist for leveling ground	Assist for aquaculture ponds	Assist for cultivation	Resettled by cash	
108	Đoàn Thanh Thủy	1963	ấp Vĩnh Phước, xã Phước Ly, huyện Cần Giuộc, tỉnh Long An	79.836.000	12.687.488	11.009.000		1.600.000		25.675.000	0	0	0	0	95.000.000	225.807.488
109	Vương Thị Liên Thủy	1978	1031B Hương lộ 12, P.9, Q.Tân Bình, Tp.HCM	830.700.000	0	32.000.000		0	0	0	0	0	0	0	95.000.000	957.700.000
110	Nguyễn Thị Thanh Thủy	1976	126 Trần Tuấn Khải, P.5, Q.5, Tp.HCM	482.668.000	0	0		0	0	193.250.000	0	24.000.000	680.000	0		700.598.000
111	Ngô Thị Kim Tiến	1966	C7/42, tổ 7, ấp 3, xã Bình Chánh, huyện Bình Chánh, Tp.HCM	484.048.400	106.593.790	0		0	0	295.259.250	21.600.000	13.353.000	17.001.700	0		937.856.140
112	Lại Văn Tịnh	1959	ấp Phước Ly, xã Phước Ly, huyện Cần Giuộc, tỉnh Long An	151.976.000	34.125.000	22.132.000		0	0	102.050.000	0	4.800.000	4.862.000	0		319.945.000
113	Nguyễn Thị Phước Toàn	1960	ấp Vĩnh Phước, xã Phước Ly, huyện Cần Giuộc, tỉnh Long An	15.972.000	0	860.000		0	0	10.725.000	0	0	255.000	180.000		27.992.000
114	Lại Văn Tốt	1982	tổ 11, ấp Phước Ly, xã Phước Ly, huyện Cần Giuộc, tỉnh Long An	85.800.000	0	0		0	0	0	0	0	0	0	95.000.000	180.800.000
115	Phạm Thị Trâm	1958	12/11 ấp 1, Tân Quý Tây, huyện Bình Chánh, TP.HCM	154.050.000		220.000			0	0	0	0	0	0	95.000.000	249.270.000
116	Nguyễn Ngọc Trang	1952	ấp Vĩnh Phước, xã Phước Ly, huyện Cần Giuộc, tỉnh Long An	1.604.634.000	122.643.476	26.072.000		2.816.600	10.000.000	487.825.000	8.640.000	31.200.000	21.097.000	0		2.314.928.076
117	Trần Thị Trính	1983	314/86/32 Ấy Dương LAn, P.3, Q.8,		276.920.016	0		1.600.000	10.000.000	0	12.960.000	0	0	0	100.000.000	401.480.016

No.	Name	Birth year	Address	Value of land use right	Asset value on land				Asset value on land							Asset value on land
					Total value of houses and structures	Plants	GRAVES	Electricity, water and telephone	Relocation assistance	Caree change assistance	Income restoration assistance	Assist for leveling ground	Assist for aquaculture ponds	Assist for cultivation	Resettled by cash	
			Tp.HCM													
118	Huỳnh Thị Tố Trinh	1973	D7/37 KP4, Tân Túc, Bình Chánh, Tp.HCM	14.520.000	0	0		0	0	9.750.000	0	0	0	0		24.270.000
119	Đoàn Chí Trung	1980	ấp Vĩnh Phước, xã Phước Ly, huyện Cần Giuộc, tỉnh Long An	35.090.000	76.254.947	2.337.000		0	10.000.000	12.512.500	4.320.000	8.700.000	0	0	90.000.000	239.214.447
120	Nguyễn Phúc Trung	1965	126 Trần Tuấn Khải, P.5, Q.5, Tp.HCM	3.404.406.000	0	0		0	0	457.385.500	0	114.000.000	5.100.000	0	95.000.000	4.075.891.500
121	Huỳnh Minh Tú	1988	P26/17, tổ 10, ấp Vĩnh Phước, xã Phước Ly, huyện Cần Giuộc, tỉnh Long An		254.448.157	0		400.000	10.000.000	0	4.320.000	0	0	0	80.000.000	349.168.157
122	Trần Văn Tứ	1961	ấp Phước Ly, xã Phước Ly, huyện Cần Giuộc, tỉnh Long An	48.158.000	303.371.959	5.844.000		2.453.380	10.000.000	10.794.875	0	11.940.000	0	0	90.000.000	482.562.214
123	Đoàn Lê Thanh Tuấn	1978	ấp Vĩnh Phước, xã Phước Ly, huyện Cần Giuộc, tỉnh Long An	139.750.000	0	3.040.000		0	0	0	0	0	0	0	95.000.000	237.790.000
124	Huỳnh Quốc Tuấn	1977	D7/37 KP4, Tân Túc, Bình Chánh, Tp.HCM	12.826.000	0	0		0	0	8.612.500	8.640.000	0	0	0		30.078.500
125	Lại Thị Ngọc Tươi	1984	ấp Vĩnh Phước, xã Phước Ly, huyện Cần Giuộc, tỉnh Long An	32.912.000	0	0		0	0	22.100.000	0	0	0	680.000		55.692.000
126	Ngô Thị Tuyết	1979	ấp Vĩnh Phước, xã Phước Ly, huyện Cần Giuộc, tỉnh Long An		327.018.200	600.000		4.051.100	10.000.000	0	12.960.000	0	0	0	80.000.000	434.629.300
127	Cao Văn Ân (mất)	1921	ấp Phước Ly, xã Phước	4.598.000	0	0		0	0	3.087.500	0	0	0	0		7.685.500

No.	Name	Birth year	Address	Value of land use right	Asset value on land				Asset value on land							Asset value on land
					Total value of houses and structures	Plants	GRAVES	Electricity, water and telephone	Relocation assistance	Caree change assistance	Income restoration assistance	Assist for leveling ground	Assist for aquaculture ponds	Assist for cultivation	Resettled by cash	
	ĐD Cao V.Tròn		Ly, huyện Cần Giuộc, tỉnh Long An													
128	Huỳnh Quang Vinh	1971	ấp Vĩnh Phước, xã Phước Ly, huyện Cần Giuộc, tỉnh Long An	195.000.000	209.780.012	5.718.000		3.200.000	10.000.000	0	17.280.000	0	0	0		440.978.012
129	Ngô Công Vọng	1954	C12/13, tổ 12, ấp 3, xã Bình Chánh, huyện Bình Chánh, Tp.HCM	438.504.000	0	0		0	0	294.450.000	19.440.000	19.950.000	12.575.750	0		784.919.750
130	Phan Hùng Vương	1975	C7/44A, tổ 7, ấp 3, xã Bình Chánh, huyện Bình Chánh, Tp.HCM		291.842.563	0		1.600.000	10.000.000	0	17.280.000	0	0	0	90.000.000	410.722.563
131	Nguyễn Văn Xá	1965	ấp Vĩnh Phước, xã Phước Ly, huyện Cần Giuộc, tỉnh Long An	192.855.000	609.277.709	2.170.000		4.737.360	10.000.000	0	51.840.000	0	0	0		870.880.069
132	Lê Thị Yến	1956	529/18 Điện Biên Phủ, P/3, Q.3, Tp.HCM An	4.063.550.000	1.572.253.384	13.706.000		3.600.000	10.000.000	0	0	0	0	0		5.663.109.384
133	Nguyễn Thị Ngọc Yến	1964	52 An Dương Vương, P.16, Q.8, Tp.HCM	19.360.000	0	0		0	0	13.000.000	0	0	680.000	0		33.040.000
134	Hồ Thị Thêm		ấp Vĩnh Phước, xã Phước Ly, huyện Cần Giuộc, tỉnh Long An		2.874.519.225	112.005.000		2.000.000	10.000.000	0	0	0	0	0	80.000.000	3.078.524.225
135	Võ Văn Sanh	1976	C1/35 tổ 1, ấp 3, xã Qui Đức, huyện Bình Chánh, Tp.HCM	52.650.000	0	0		0	0	0	0	0	0	0	95.000.000	147.650.000
136	Lâm Cẩm Hà	1969	334 ấp Lăng, xã Vàm Lăng, huyện Gò Công Đông	27.346.000	0	0		0	0	18.362.500	0	0	0	0		45.708.500

[illegible]

No.	Name	Birth year	Address	Value of land use right	Asset value on land				Asset value on land							Asset value on land
					Total value of houses and structures	Plants	GRAVES	Electricity, water and telephone	Relocation assistance	Caree change assistance	Income restoration assistance	Assist for leveling ground	Assist for aquaculture ponds	Assist for cultivation	Resettled by cash	
5	Cement graves pasted with ceramic tiles with roof	8	13.560.000				108.480.000									108.480.000
6	Kim tinh	2	9.360.000				18.720.000									18.720.000
7	House graves (m ²)	132	3.206.712				423.285.984									423.285.984
Tổng cộng:				57.440.098.700	22.010.791.822	1.020.868.240	1.295.565.984	144.534.300	574.000.000	1.295.565.984	1.626.095.000	1.630.731.000	288.475.125	68.765.000	5.435.000.000	107.304.780.046

Long Thuong commune

No.	Name	Birth year	Address	Value of land use right	Asset value on land				Method of resettlement						Total
					Total value of houses and structures	Plants	Grave	Electricity, water and telephone	Relocation assistance	Caree change assistance	Income restoration assistance	Assist for aquaculture ponds	Assist for cultivation	Resettled by cash	
1	Nguyễn Thị Hương	1968	B15/6 ấp 2, xã Tân Quí Tây, huyện Bình Chánh, Tp.HCM	0	0	0		260.700	0	0	0	0	0		260.700
2	Nguyễn Văn Vàng	1968	12/23 ấp 4, xã Tân Quí Tây, huyện Bình Chánh, Tp.HCM	0	378.000	0		0	0	0	0	0	0		378.000
3	Nguyễn Ngọc Nừng	1949	tổ 16, ấp Long Hưng, xã Long Thuong, huyện Cần Giuộc, tỉnh Long An	656.546.000	0	16.120.000		0	0	437.783.125	2.160.000	14.520.000	3.570.000		1.130.699.125
4	Đinh Thị Hằng	1944	ấp Long Hưng, xã Long Thuong, huyện Cần Giuộc, tỉnh Long An	253.374.000	0	0		0	0	170.137.500	6.480.000	0	0		429.991.500
5	Lý Hoàng Linh	1967	ấp Long Thạnh, xã Long Thuong, huyện Cần Giuộc, tỉnh Long An	325.490.000	0	0		0	0	218.562.500	8.640.000	0	0		552.692.500
6	Phan Hoàng Cứng	1957	số 4, đường khu An Lạc, P.16, Q.8, Tp.HCM	11.374.000	0	0		0	0	7.637.500	0	0	0		19.011.500
7	Trương Công Danh	1975	ấp Long Thạnh, xã Long Thuong, huyện Cần Giuộc, tỉnh Long An	101.398.000	0	0		0	0	65.073.125	4.320.000	20.820.000	612.000		192.223.125
8	Lê Thị Nga	1983	ấp Long Hưng, xã Long Thuong, huyện Cần Giuộc, tỉnh Long An	81.250.000	0	0		0	0	0	0	0	0	95.000.000	176.250.000
9	Lê Ngọc Yên	1981	ấp Long Hưng, xã Long Thuong, huyện Cần Giuộc, tỉnh Long An	7.260.000	0	0		0	0	4.875.000	2.160.000	0	0		14.295.000
10	Đoàn Thị Nhung	1958	ấp Long Thạnh, xã	25.894.000	0	0		0	0	17.387.500	21.600.000	0	0		64.881.500

			Long Thương, huyện Cần Giộc, tỉnh Long An												
11	Võ Thị Bích Trang	1980	ấp Long Hưng, xã Long Thương, huyện Cần Giộc, tỉnh Long An	0	16.716.580	0		1.400.000	0	0	0	0	0	80.000.000	98.116.580
12	Trương Công Lượng	1974	ấp Long Hưng, xã Long Thương, huyện Cần Giộc, tỉnh Long An	0	12.262.103	0		1.400.000	0	0	0	0	0		13.662.103
13	Trương Công Thơm	1977	ấp Long Hưng, xã Long Thương, huyện Cần Giộc, tỉnh Long An	0	12.262.103	0		1.400.000	0	0	0	0	0		13.662.103
14	Lại Thị Tươi	1985	ấp Long Thới, xã Long Thương, huyện Cần Giộc, tỉnh Long An	248.920.000	59.813.553	4.568.600		800.000	0	0	0	0	0	95.000.000	409.102.153
15	Nguyễn Thị Hà	1957	ấp Long Thới, xã Long Thương, huyện Cần Giộc, tỉnh Long An	660.800.000	113.354.914	1.995.000		0	0	199.550.000		0	0	95.000.000	1.070.699.914
16	Nguyễn Ngọc Ân	1930	ấp Long Thới, xã Long Thương, huyện Cần Giộc, tỉnh Long An	2.500.000	0	500.000		0	0	812.500	0	300.000	0		4.112.500
17	Lại Văn Dữ	1959	ấp Long Thới, xã Long Thương, huyện Cần Giộc, tỉnh Long An	325.910.000	525.438.114	6.604.000		1.600.000	10.000.000	0	69.120.000	0	0		938.672.114
18	Lại Thị Thanh Lan	1981	6/21C ấp 1, xã Tân Quý Tây, huyện Bình Chánh, Tp.HCM	120.900.000	4.995.056	4.110.000		0	0	0	0	0	0		130.005.056
19	Lại Thị Kim Huệ	1983	ấp Long Thới, xã Long Thương, huyện Cần Giộc, tỉnh Long An	120.900.000	4.520.135	1.287.000		0	0	0	0	0	0		126.707.135
20	Hồ Thị Ngọc Phúc	1983	ấp Long Thới, xã Long Thương, huyện Cần	128.700.000	197.248.534	685.000		800.000	10.000.000	0	25.920.000	0	0		363.353.534

			Giucose, tỉnh Long An												
21	Hồ Hữu Dũng	1956	ấp Long Thới, xã Long Thương, huyện Cần Giuộc, tỉnh Long An	338.000.000	445.854.602	9.218.000		3.200.000	10.000.000	0	34.560.000	0	0		840.832.602
22	Lâm Kim Đức	1955	D1/19 ấp 4, xã Bình Chánh, huyện Bình Chánh, Tp.HCM	188.500.000	0	1.740.000		0	0	0	0	0	0	95.000.000	285.240.000
23	Hồ Thị Hạnh	1988	ấp Long Thới, xã Long Thương, huyện Cần Giuộc, tỉnh Long An	96.850.000	0	0		0	0	0	0	0	0	95.000.000	191.850.000
24	Nguyễn Ngọc Oai	1952	ấp Long Thới, xã Long Thương, huyện Cần Giuộc, tỉnh Long An	376.122.000	366.460.277	11.810.000		4.204.400	10.000.000	199.608.500	112.320.000	53.040.000	3.459.500		1.137.024.677
25	Nguyễn Đức Thuận	1976	126/1A, KP Long Thới, TT Lái Thiêu, huyện Thuận An, tỉnh Bình Dương	29.900.000	0	205.000		0	0	0	0	0	0	95.000.000	125.105.000
26	Nguyễn Đức Huy	1982	ấp Long Thới, xã Long Thương, huyện Cần Giuộc, tỉnh Long An	0	182.749.798	0		1.600.000	10.000.000	0	17.280.000	0	0	90.000.000	301.629.798
27	Lại Văn Bôm	1934	ấp Long Thới, xã Long Thương, huyện Cần Giuộc, tỉnh Long An	220.350.000	39.088.818	4.014.600		0	0	0	0	0	0		263.453.418
28	Nguyễn Hồng Lan	1969	ấp Long Thới, xã Long Thương, huyện Cần Giuộc, tỉnh Long An	0	101.385.870	0		2.400.000	10.000.000	0	17.280.000	0	0	100.000.000	231.065.870
29	Nguyễn Hồng Đào	1971	ấp Long Thới, xã Long Thương, huyện Cần Giuộc, tỉnh Long An	0	31.820.685	0		0	0	0	0	0	0	100.000.000	131.820.685
30	Nguyễn Thị Chức	1937	ấp Long Thới, xã Long Thương, huyện Cần	0	71.104.088	0		0	0	0	0	0	0	80.000.000	151.104.088

			Giuộc, tỉnh Long An												
31	Lại Thị Yến	1965	ấp Long Thới, xã Long Thương, huyện Cần Giuộc, tỉnh Long An	0	35.292.742	0	600.000	0	0	0	0	0	100.000.000	135.892.742	
32	Lại Thị Thu	1973	ấp Long Thới, xã Long Thương, huyện Cần Giuộc, tỉnh Long An	0	35.300.563	0	600.000	0	0	0	0	0	80.000.000	115.900.563	
33	Nguyễn Bích Thủy	1967	ấp Long Thới, xã Long Thương, huyện Cần Giuộc, tỉnh Long An	0	35.259.462	0	600.000	0	0	0	0	0	80.000.000	115.859.462	
34	Hồ Văn Chín	1961	ấp Long Thới, xã Long Thương, huyện Cần Giuộc, tỉnh Long An	70.850.000	24.620.250	7.246.000	0	0	0	0	0	0	95.000.000	197.716.250	
35	Đàm Thị Hường+ Lưu Thị Diễm Hà	1956 1973	71/15 ấp Lò Siêu, P.16, Q.11, Tp.HCM ấp Long Thới, xã Long Thương, huyện Cần Giuộc, tỉnh Long An	114.400.000	693.149.666	2.238.000	2.600.000	10.000.000	0	51.840.000	0	0	95.000.000	969.227.666	
36	Nguyễn Trọng Luật	1974	ấp Long Thới, xã Long Thương, huyện Cần Giuộc, tỉnh Long An	0	187.777.670	0	1.600.000	10.000.000	0	17.280.000	0	0	90.000.000	306.657.670	
37	Nguyễn Văn Nhi	1950	ấp Long Thới, xã Long Thương, huyện Cần Giuộc, tỉnh Long An	85.668.000	265.015.496	744.000	1.600.000	10.000.000	46.502.625	21.600.000	21.240.000	0	90.000.000	542.370.121	
38	Tô Kim Hoa	1947	13 lô E, đường Lò Gốm, P.7, Q.6, Tp.HCM	23.400.000	0	0	0	0	0	0	0	0	95.000.000	118.400.000	
39	Tô Chí Tâm	1971	ấp Long Thới, xã Long Thương, huyện Cần Giuộc, tỉnh Long An	0	101.866.020	0	3.200.000	10.000.000	0	17.280.000	0	0	80.000.000	212.346.020	
40	Vô Minh Thái	1986	ấp Long Thới, xã Long	0	2.898.500				0		0	0		2.898.500	

			Thương, huyện Cần Giộc, tỉnh Long An												
41	Nguyễn Bích Ngọc	1972	ấp Long Thới, xã Long Thương, huyện Cần Giộc, tỉnh Long An	0	126.858.595	0		3.911.150	10.000.000	0	4.320.000	0	0	80.000.000	225.089.745
42	Võ Ngọc Lâm	1969	ấp Long Thới, xã Long Thương, huyện Cần Giộc, tỉnh Long An	251.550.000	0	5.801.000		0	0	0	0	0	0	95.000.000	352.351.000
43	Lê Văn Tây	1975	ấp Long Thới, xã Long Thương, huyện Cần Giộc, tỉnh Long An		132.338.716	0		3.460.700	10.000.000	0	0	0	0		145.799.416
44	Nguyễn Văn Quyết	1986	ấp Long Thới, xã Long Thương, huyện Cần Giộc, tỉnh Long An		138.661.366	0		3.460.700	10.000.000	0	17.280.000	0	0		169.402.066
45	Trần Thị Huyền Anh	1985	ấp Long Thới, xã Long Thương, huyện Cần Giộc, tỉnh Long An	0	151.067.955	0		3.200.000	10.000.000	0	4.320.000	0	0	80.000.000	248.587.955
	Nguyễn Văn Quyết + Lê Văn Tây	1986 1975		79.300.000											79.300.000
46	Phan Nguyễn Huyền	1970	ấp Long Thới, xã Long Thương, huyện Cần Giộc, tỉnh Long An	81.250.000	142.404.043	0		4.110.272	10.000.000	0	8.640.000	0	0		246.404.315
47	Phan Thị Yến Hoanh		xã Long Thương, huyện Cần Giộc, tỉnh Long An	0	135.892.035	0		2.400.000	10.000.000	0	0	0	0	80.000.000	228.292.035
48	Trần Công Hậu	1982	ấp Long Thới, xã Long Thương, huyện Cần Giộc, tỉnh Long An	0	163.339.155	0		3.200.000	10.000.000	0	12.960.000	0	0	80.000.000	269.499.155
49	Phạm Vũ Bằng	1981	ấp Long Thới, xã Long Thương, huyện Cần Giộc, tỉnh Long An	114.400.000	159.443.498			3.460.700	10.000.000	0	8.640.000	0	0		295.944.198

50	Phan Thanh Hiền	1983	ấp Long Thới, xã Long Thương, huyện Cần Giuộc, tỉnh Long An	0	89.151.815	0		4.485.600	10.000.000	0	12.960.000	0	0	80.000.000	196.597.415
51	Nguyễn V.Bân+Mai Thị Lược	19631961	4D2 ấp 4, xã Bình Chánh, huyện Bình Chánh, Tp.HCM, D16/4 ấp 4, xã Hưng Long, huyện Bình Chánh, Tp.HCM	508.950.000	444.820.248	5.282.000		3.200.000	10.000.000	0	17.280.000	0	0		989.532.248
52	Võ Ngọc Sơn	1963	ấp Long Thới, xã Long Thương, huyện Cần Giuộc, tỉnh Long An	149.500.000	230.061.420	8.988.000		3.200.000	10.000.000	0	8.640.000	0	0		410.389.420
53	Nguyễn Hồng Hải	1959	ấp Long Thới, xã Long Thương, huyện Cần Giuộc, tỉnh Long An	0	73.957.460	0		2.400.000	10.000.000	0	17.280.000	0	0	80.000.000	183.637.460
54	Nguyễn Thị Hoa	1985	128/225/58 Nguyễn Thị Tân, P.1, Q.8, Tp.HCM	0	69.008.680	0		2.400.000	10.000.000	0	4.320.000	0	0	80.000.000	165.728.680
55	Huỳnh Xương Lăng	1977	ấp Long Thới, xã Long Thương, huyện Cần Giuộc, tỉnh Long An	0	79.842.640	0		2.400.000	10.000.000	0	4.320.000	0	0	80.000.000	176.562.640
56	Trần Thu Thủy	1941	ấp Long Thới, xã Long Thương, huyện Cần Giuộc, tỉnh Long An	1.457.950.000	307.601.820	33.501.000		3.200.000	10.000.000	0	43.200.000	0	0		1.855.452.820
57	Đinh Văn Cỏ	1959	ấp Long Thới, xã Long Thương, huyện Cần Giuộc, tỉnh Long An	133.900.000	375.242.855	1.757.000		3.493.480	10.000.000	0	8.640.000	0	0		533.033.335
58	Đinh Văn Ái (mất) Lê Thị Nghi (vợ)		ấp Long Thới, xã Long Thương, huyện Cần Giuộc, tỉnh Long An	737.202.000	450.649.152	24.995.600		3.640.220	10.000.000	65.975.000	0	0	3.451.000		1.295.912.972
59	Phạm Văn Be	1937	100H/8 Nguyễn Dung, P.14, Q.8, Tp.HCM	145.178.000	237.527.022	1.492.000		0	10.000.000	54.275.000	8.640.000	0	0		457.112.022
60	Nguyễn	1967	231/2 Tôn	47.450.000	0	0		0	0	0	0	0	0	95.000.000	142.450.000

	Vân Thanh Hùng		Thất Thuyết, P.3, Q.4, Tp.HCM												
61	Đặng Ngọc Phú	1970	687/24/18 Kinh Dương Vương, P.An Lạc, Q.Bình Tân	111.150.000	0	0	0	0	0	0	0	0	95.000.000	206.150.000	
62	Trần Văn Phước - Trần Thị Nghi	1940 1935	ấp Long Thới, xã Long Thương, huyện Cần Giuộc, tỉnh Long An	134.348.000	0	1.622.000	0	0	64.025.000	60.480.000	5.400.000	2.584.000	95.000.000	363.459.000	
63	Trần Thị Kim Cúc	1964	ấp Long Thới, xã Long Thương, huyện Cần Giuộc, tỉnh Long An	474.500.000	571.911.526	14.260.200	3.216.600	10.000.000	0	51.840.000	0	0		1.125.728.326	
64	Nguyễn Lê Thị Hạnh Nguyên	1984	D7/41B ấp 4, xã Long Hưng, huyện Bình Chánh, Tp.HCM	345.972.000	136.041.990	4.824.000	0	10.000.000	165.100.000	8.640.000	0	0		670.577.990	
65	Huỳnh Thị Thủy Kiều	1971	A1/6 ấp 1, xã Tân Qui Tây, huyện Bình Chánh, Tp.HCM	0	142.331.100	778.500	0	10.000.000	0	0	0	0	90.000.000	243.109.600	
66	Nguyễn Văn Thành Công	1983	ấp Long Thới, xã Long Thương, huyện Cần Giuộc, tỉnh Long An	270.602.000	110.968.721	7.270.000	6.444.600		41.600.000	8.640.000	15.360.000	0		460.885.321	
67	Trần Văn Thoại	1952	ấp Long Thới, xã Long Thương, huyện Cần Giuộc, tỉnh Long An	1.055.058.000	805.993.360	23.449.600	2.800.000	10.000.000	284.212.500	43.200.000	14.640.000	6.910.500		2.246.263.960	
68	Trần Thị Tám	1966	ấp Long Thới, xã Long Thương, huyện Cần Giuộc, tỉnh Long An	816.200.000	469.747.854	9.704.800	2.000.000	10.000.000	0	25.920.000	0	0		1.333.572.654	
69	Nguyễn Hoài Phương	1987	ấp Long Thới, xã Long Thương, huyện Cần Giuộc, tỉnh Long An	0	207.517.880	0	0	10.000.000	0	4.320.000	0	0	80.000.000	301.837.880	
70	Đinh Văn Chính	1969	ấp Long Thới, xã Long Thương, huyện Cần Giuộc, tỉnh Long An	0	235.547.356	0	1.600.000	10.000.000	0	4.320.000	0	0	100.000.000	351.467.356	

71	Đinh Văn Chi	1928	ấp Long Thới, xã Long Thuong, huyện Cần Giuộc, tỉnh Long An	1.458.850.000	364.718.316	14.800.000		2.000.000	10.000.000	0	43.200.000	0	0		1.893.568.316
72	Nguyễn Văn Khương	1932	ấp Long Thới, xã Long Thuong, huyện Cần Giuộc, tỉnh Long An	805.000.000	51.254.073	2.939.000		0		0	0	0	0		859.193.073
73	Trương Văn Cường	1967	ấp Long Thới, xã Long Thuong, huyện Cần Giuộc, tỉnh Long An	1.523.974.000	26.136.000	6.990.000		0	0	459.387.500	10.800.000	18.000.000	0	95.000.000	2.140.287.500
74	Cao Minh Hiền	1969	D28/42 ấp 4, xã Long Hưng, huyện Bình Chánh, Tp.HCM	306.392.000	259.888.030	4.000		0		165.100.000	6.480.000	15.240.000	0	95.000.000	848.104.030
75	Tô Mỹ Dung	1974	156A Nguyễn Văn Luông, P.10, Q.6, Tp.HCM	2.600.000	0	0		0	0	0	0	0	0	95.000.000	97.600.000
76	Nguyễn Thị Ngọc Tuyền	1984	ấp Long Hưng, xã Long Thuong, huyện Cần Giuộc, tỉnh Long An	0	13.897.734	0		800.000	10.000.000	0	0	0	0	90.000.000	114.697.734
77	Hồ Minh Mẫn	1963	ấp Long Thới, xã Long Thuong, huyện Cần Giuộc, tỉnh Long An	411.450.000	1.099.961.527	3.427.000		3.600.000	10.000.000	0	34.560.000	0	0		1.562.998.527
78	Huỳnh Thị Nga	1964	D16/38 ấp 4, xã Tân Quý Tây, huyện Bình Chánh, Tp.HCM	171.600.000	264.002.429	7.046.000		1.600.000	10.000.000	0	51.840.000	0	0		506.088.429
79	Hồ Văn Việt	1983	D16/38 ấp 4, xã Tân Quý Tây, huyện Bình Chánh, Tp.HCM	197.600.000	300.341.977	4.569.000		0	10.000.000	0	0	0	0		512.510.977
80	Hồ Thị Diễm Hương	1986	ấp Long Thới, xã Long Thuong, huyện Cần Giuộc, tỉnh Long An	78.190.000	53.485.147	5.972.000		1.200.000	0	44.401.500	0	2.400.000	2.201.500	90.000.000	277.850.147
81	Trang Thị Mỹ Hương	1968	A6/21 ấp 1, xã Tân Quý Tây, huyện Bình Chánh, Tp.HCM	27.588.000	0	0		0	0		0	0	0		27.588.000

82	Nguyễn Lệ Tường			157.058.000	0	0		0	0	105.462.500	0	0	0		262.520.500
83	Trần Thị Tâm			18.200.000						0				95.000.000	113.200.000
84	UBND xã			346.905.000							0	0	0		346.905.000
85	Công ty T&L		11 lô 2, Nguyễn Tri Phương, P.6, Q.5, Tp.HCM	3.493.080.000		10.610.000					0	0	0		3.503.690.000
86	Chưa rõ CSD			141.050.000	0	0		0	0	0	0	0	0	95.000.000	236.050.000
87	Công ty Hải Sơn			18.018.850.000											18.018.850.000
88	Phạm Thành Tài			60.450.000	0	0		0	0	15.112.500	0	0	0		75.562.500
Grave (units)		grave	UNIT RATES				AMOUNT								
1	Cement graves plastered with ceramic tile with roof	6	13.560.000				81.360.000								81.360.000
2	Concrete graves	16	12.480.000				199.680.000								199.680.000
3	Kim tính graves	3	9.360.000				28.080.000								28.080.000
Tổng cộng:				38.748.553.000	12.188.247.094	273.167.900	309.120.000	110.749.122	400.000.000	2.832.581.375	965.520.000	180.960.000	22.788.500	3.770.000.000	59.801.686.991

APPENDIX 6: REPLACEMENT COST SURVEY

APPENDIX ATTACHED TO APPRAISAL DEED (Vc No 12/07/408/BDS, dated 20 July 2012 of SIAC)

INVESTOR:	Vietnam Expressway Corporation
SUPPORTING CONSULTANT:	Association of KEI-NE Contractor
INVESTOR OF SUBPROJECT:	Department of Transport -Long An Province.
PROPERTY FOR APPRAISAL:	Providing information of alternate unit price for land of Ben Luc – Long Thanh Expressway Project.
LOCATION FOR APPRAISAL:	Ben Luc – Long Thanh Expressway Project in area of Can Giuoc District, Long An Province.
PURPOSE OF APPRAISAL:	Foundation to set up the alternate unit price of Ben Luc – Long Thanh Expressway Project.
TIME OF APPRAISAL:	July 2012

1. Foundation for appraisal:

1.1. **Basis and legal documents for appraisal:**

- Based on Subcontract No.15 – Independent Appraisal Item signed on 30 November 2011.
- Based on Price Ordinance and documents guide to implement Price Ordinance.
- Based on Land law on 26 November 2003 and documents under law guide to implement land law.
- Based on Item 3, Chapter II Price Ordinance No. 40/2002/PL-UBTVQH 10, on 26 April 2002 of Standing Committee of the National Assembly Session 10th stipulating in appraisal.
- Decree No.170/2003/ND-CP on 25 December 2003 of Government regulating in detail some Articles of Price Ordinance.
- Circular No.15/2004/TT-BTC on 09 March 2004 of Ministry of Finance guiding to implement Decree No. 170/2003/ND-CP on 25 December 2003 of Government.
- Pursuant No. 75/2008/ND-CP on 09 June 2008 of Ministry of Finance for amending, supplementing some Articles of Decree No. 170/2003/ND-CP on 25 December 2003 of government regulating in detail to implement some articles of Price Ordinance.
- Pursuant to Decision No.24/2005/QĐ-BTC on 18 April 2005 of Ministry of Finance promulgating 03 standards to appraise in Vietnam.
- Pursuant to Decision No. 77/2005/QĐ-BTC on 01 November 2005 of Ministry of Finance promulgating 03 standards to appraise in Vietnam (Stage 2).
- Pursuant to Decision No. 129/QĐ-BTC on 31 December 2008 of Ministry of Finance promulgate 06 standards for appraisal (Stage 3).
- Based on standards of international appraisal in 2000-NXB of Ho Chi Minh City – 2003.
- Based on Decree No.181/2004/ND-CP on 29 October 2004 of Government for guiding to implement land law.
- Based on Decree No.188/2004/ND-CP on 16 November 2004 of the Government on methods of determining land prices and assorted-land price brackets
- Based on Circular No.145/2007/TT-BTC on 06 December 2007 of Ministry of Finance guide to executive Decree No. 188/2004/ND-CP on 16 November 2004 of the Government on methods of determining land prices and assorted-land price brackets and Decree No. 123/2007/ND-CP on 27 July 2007 of government amended, supplemented some Articles of Decree No. 188/2004/ND-CP.
- Pursuant to Decree No.123/2007/ND-CP on 27 July 2007 of government amended, supplemented some Articles of Decree No. 188/2004/ND-CP on 16 November 2004.
- Based on Decision No.55/2011/QĐ-UBND on 20 December 2011 of Long An Province People's Committee promulgating regulations of assorted-land price of Long An Province area.
- Based on result of actuality appraisal, result of surveying market information relevant to appraisal property at Ben Luc – Long Thanh Expressway Project in area of Can Giuoc District, Long An Province according to Association of KEI-NE Contractor's appraisal requirement from 04 December 2011 to 20 July 2012.

1.2. **Value foundation:**

Base on purpose of appraisal, liability and characteristics described in detail at Item 3 of appraised property, SIAC chose "**market value**" to appraise.

2. Principle and methods for appraisal:

2.1. **Methods for appraisal:**

- Direct comparison method

Documents are used in these methods collected from market and information reference from data bank of SIAC.

2.2. **Principles for appraisal:**

- + Principle for highest using and best

- + Principle for forecasting benefits in the future
- + Other principles: Replace, contribution, supply and demand...

3. Liability and characteristics of appraised property

3.1. Liability of appraised property:

No.	Name of Document	Number, date	Content	Authorities issue and confirm
01	Decision	No.379/QD-BGTVT dated 01 March 2011	About separating sections of the ground clearance and resettlement of Ben Luc – Long Thanh Expressway Project into subprojects of the ground clearance and resettlement transferred to local government as Owner.	Ministry of Transport
02	Official Letter	No.88/EPMU BLTT dated 02 November 2011	About consulting Independent Appraisal for Ben Luc – Long Thanh GMS Expressway Project	Ben Luc – Long Thanh Expressway Project Management
03	Official Letter	No.5324/BGTVT-KHDT dated 31 August 2011	About approving policy frame of the ground clearance, resettlement for Ben Luc – Long ThanhGMS Expressway Project, ADB and JICA Funds	Ministry of Transport
04	Official Letter	No.1656/TTg-KTN, dated 20 September 2011	About approving policy frame of compensation, support and resettlement for Ben Luc – Long Thanh GMS Expressway Construction Investment Project	Prime Minister
05	Statistical List of land category area	07 & 20 December 2011	Statistical list of land category area in range of influence of Ben Luc – Long Thanh Expressway Project. Section crossing Can Giuoc District, Long An Province.	Natural Resources and Environment Technique Center - Department of Natural Resources and Environment of Long An Province
06	Location - Actuality Plan	09 January 2012	Confirming location, actuality of the range of influence by Ben Luc – Long Thanh Expressway Construction Investment Project on area of Can Giuoc District.	Registry Office of Land use right – Department of Natural Resources and Environment of Long An Province
07	Announcement	15/TB-UBND dated 18 January 2012	About land recovery to invest in constructing Ben Luc – Long Thanh Expressway crossing Long Thuong Commune, Can Giuoc District, Long An Province	Can Giuoc District People's Committee
08	Announcement	16/TB-UBND dated 18 January 2012	About land recovery to invest in constructing Ben Luc – Long Thanh Expressway crossing Phuoc Ly Commune, Can Giuoc District, Long An Province	Can Giuoc District People's Committee

3.2. Characteristics of appraised property:

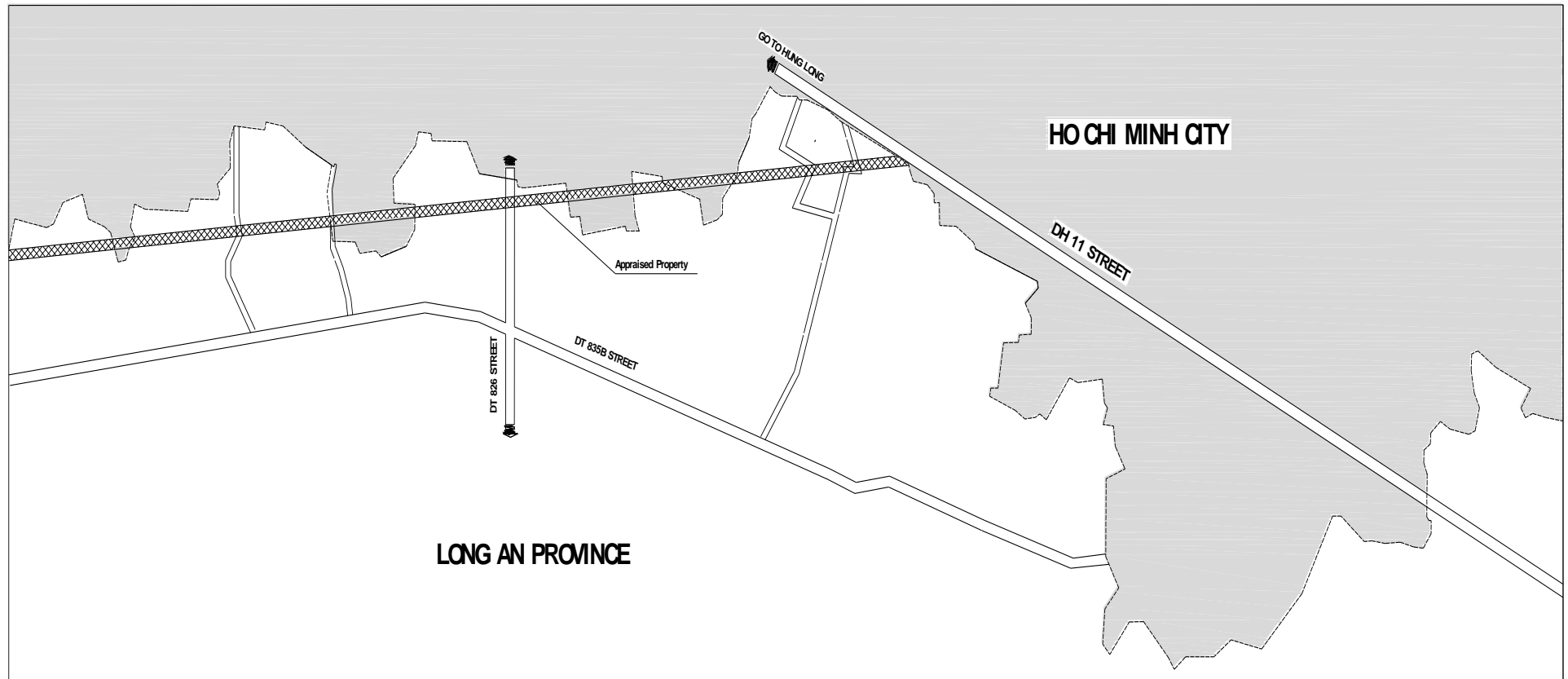
3.2.1. Land Use Right :

- **Location:** Lot of ground to be joined by many piece of lands located in affecting scale of Ben Luc – Long Thanh Expressway Project belong to Can Giuoc District.
- **Area:** Security, relatively dense population, main traffic route is Provincial Road 826.

No.	Name of Property	Area
A	Unit price information for residential land	01 m ²
I	DT 826 Street (Boundary of HCM City – Phuoc Ly crossroads lasting 100m towards Tram Bridge)	
01	Among the first 50m lot bordering road and the one not bordering road but of the same owner of the one bordering DT 826 street.	
02	Among the first 50m lot not bordering road and not of the same owner of the one bordering road.	
03	From the 50 th meter to the 100 th on.	

II	DH11 Street (about 100m distance from Hung Long market)	
01	Among the first 50m lot bordering road and the one not bordering road but of the same owner of the one bordering road.	
III	≥ 3m transportation road with stone layer which belongs to Phuoc Ly commune	
01	Among the first 50m lot bordering road and the one not bordering road but of the same owner of the one bordering road.	
02	Among the first 50m lot not bordering road and not of the same owner of the one bordering road.	
IV	≥ 3m transportation road with stone layer which belongs to Long Thuong commune	
01	Among the first 50m lot bordering road and the one not bordering road but of the same owner of the one bordering road.	
02	Among the first 50m lot not bordering road and not of the same owner of the one bordering road.	
V	Inner	
01	Belongs to Phuoc Ly Commune	
02	Belongs to Long Thuong Commune	
B	Unit price information for agricultural land	
I	DT 826 Street (Boundary of HCM City–Phuoc Ly crossroads lasting 100m towards Tram Bridge)	
01	Among the first 50m lot bordering road and the one not bordering road but of the same owner of the one bordering DT 826 street.	
02	Among the first 50m lot not bordering road and not of the same owner of the one bordering road.	
03	From the 50 th meter to the 100 th on.	
II	≥ 3m transportation road with stone layer which belongs to Phuoc Ly commune	
01	Among the first 50m lot bordering road and the one not bordering road but of the same owner of the one bordering road.	
02	Among the first 50m lot not bordering road and not of the same owner of the one bordering road.	
III	≥ 3m transportation road with stone layer which belongs to Long Thuong commune	
01	Among the first 50m lot bordering road and the one not bordering road but of the same owner of the one bordering road.	
02	Among the first 50m lot not bordering road and not of the same owner of the one bordering road.	
IV	Inner land for perennial trees, annual crops and ND, NTD land	
01	Belongs to Phuoc Ly Commune	
02	Belongs to Long Thuong Commune	

4. Location map of appraised property:



5. Result of Appraisal and attached restriction:

5.1 Result of Appraisal:

Unit: VND

No.	Name of Property	Unit price according to Decision No. 55/2011/QĐ-UBND dated 20 December 2011 of Long An Province People's Committee	Alternate unit price for project
A	Unit price information for residential land		
I	DT 826 Street (Boundary of HCM City – Phuoc Ly crossroads lasting 100m towards Tram Bridge)		
01	Among the first 50m lot bordering road and the one not bordering road but of the same owner of the one bordering DT 826 street.	1,200,000	3,350,000
02	Among the first 50m lot not bordering road and not of the same owner of the one bordering road.	840,000	2,345,000
03	From the 50 th meter to the 100 th on.	360,000	1,005,000
II	DH 11 Street (about 100m distance from Hung Long market)		
01	Among the first 50m lot bordering road and the one not bordering road but of the same owner of the one bordering road.	1,500,000 (According to Decision No. 82/2011/QĐ-UBND dated 18 December 2011 of HCM City People's Committee)	3,350,000
III	≥ 3m transportation road with stone layer which belongs to Phuoc Ly commune		
01	Among the first 50m lot bordering road and the one not bordering road but of the same owner of the one bordering road.	270,000	1,650,000
02	Among the first 50m lot not bordering road and not of the same owner of the one bordering road.	189,000	1,155,000
IV	≥ 3m transportation road with stone layer which belongs to Long Thuong commune		
01	Among the first 50m lot bordering road and the one not bordering road but of the same owner of the one bordering road.	270,000	1,400,000
02	Among the first 50m lot not bordering road and not of the same owner of the one bordering road.	189,000	980,000
V	Inner		
01	Belongs to Phuoc Ly and Long Thuong Commune	120,000	650,000
B	Unit price information for agricultural land		
I	DT 826 Street (Boundary of HCM City – Phuoc Ly crossroads lasting 100m towards Tram Bridge)		
01	Among the first 50m lot bordering road and the one not bordering road but of the same owner of the one bordering DT 826 street.	108,000	1,928,000
02	Among the first 50m lot not bordering road and not of the same owner of the one bordering road.	75,600	1,350,000
03	From the 50 th meter to the 100 th on.	70,000	578,000
II	≥ 3m transportation road with stone layer which belongs to Phuoc Ly commune		
01	Among the first 50m lot bordering road and the one not bordering road but of the same	65,000	560,000

	owner of the one bordering road.		
02	Among the first 50m lot not bordering road and not of the same owner of the one bordering road.	65,000	392,000
III	≥ 3m transportation road with stone layer which belongs to Long Thuong commune		
01	Among the first 50m lot bordering road and the one not bordering road but of the same owner of the one bordering road.	65,000	500,000
02	Among the first 50m lot not bordering road and not of the same owner of the one bordering road.	65,000	350,000
IV	Inner land for perennial trees, annual crops and ND, NTD land		
01	Belongs to Phuoc Ly and Long Thuong Commune	65,000	242,000
C	Non-agricultural production and business land		
01	<p>Non-agricultural production and business land which the owner pays land use fee not originating from the government budget will be compensated with non-agricultural production and business land use right for the rest land use time, specifically:</p> $\text{Replacing price for non-agricultural production and business land with the rest land use time} = \frac{\text{Replacing price for non-agricultural production and business land with the land use time of 50 years}}{\text{Percentage of the rest land use time}}$ <p>Replacing price for non-agricultural production and business land with the land use time of 50 years = Replacing price for land at the same location x 90% x 76%</p> <p>Percentage of the rest land use time = (50 years x 365 days – the number of days used) / (50 years x 365 days)</p>		

5.2. Restriction attached with appraisal result

- Result of appraisal above-mentioned is only consulting price for land unit price to replace Ben Luc – Long Thanh Expressway Project which have legal characteristic, Economic Characteristics – Technique, area and actuality to be described as above to help customer make unit price replace Ben Luc – Long Thanh Expressway Project and submit competent authorities' decision.
- Appraisal property is not real estate, that is unit price of residential land and agricultural land depend on each position and specific land category to make alternate unit price of Ben Luc – Long Thanh Expressway Project. Therefore, during analysis process and adjust property compare with property to be appraised, SIAC base on legality, purpose of land using, position, traffic infrastructure, residential quarter and living environment to specify average replacement land unit price of appraisal property.
- Result of appraisal above-mentioned only bear consulting meaning and use for making unit price replace Ben Luc – Long Thanh Expressway Project, not to be used for other purpose. Customer must be responsible for using with fault purpose. SIAC will not be responsible for third party using this result of appraisal.
- **Restriction of market:**
 - + Price of market usually change, not stable. Real estate market is partly effected by price of gold, exchange rate of foreign currency .
 - + Above rate of consulting price only being conformed at market and place of appraisal, along with relevant current administrative policy of government. In the case of government policy change, above price may change.
 - Result of appraisal mentioned above only effect when parties participate consulting contract – appraisal service complete contract procedures according stipulation of law. In the case of appeal for result of appraisal arisen, SIAC is only responsible to solve within effect of Appraisal Deed.

APPENDIX ATTACHED TO APPRAISAL DEED
(Vc No 12/07/419/BDS, dated 25 July 2012 of SIAC)

INVESTOR:	Vietnam Expressway Corporation
SUPPORTING CONSULTANT:	Association of KEI-NE Contractor
INVESTOR OF SUBPROJECT:	Department of Transport - Long An Province.
PROPERTY FOR APPRAISAL:	Providing information of alternate unit price for construction project and plants of Ben Luc – Long Thanh Expressway Project.
LOCATION FOR APPRAISAL:	Ben Luc – Long Thanh Expressway Project in area of Can Giuoc District, Long An Province.
PURPOSE OF APPRAISAL:	Foundation to set up the alternate unit price for construction project and plants of Ben Luc – Long Thanh Expressway Project.
TIME OF APPRAISAL:	July 2012

6. Foundation for appraisal:

6.1. Bases and liability to appraise:

- Based on Subcontract No.15 – Independent Appraisal Item signed on 30 November 2011.
- Based on Price Ordinance and documents guide to implement Price Ordinance.
- Based on Land law on 26 November 2003 and documents under law guide to implement land law.
- Based on Item 3, Chapter II Price Ordinance No. 40/2002/PL-UBTVQH 10, on 26 April 2002 of Standing Committee of the National Assembly Session 10th stipulating in appraisal.
- Decree No.170/2003/ND-CP on 25 December 2003 of Government regulating in detail some Articles of Price Ordinance.
- Circular No.15/2004/TT-BTC on 09 March 2004 of Ministry of Finance guiding to implement Decree No. 170/2003/ND-CP on 25 December 2003 of Government.
- Pursuant No. 75/2008/ND-CP on 09 June 2008 of Ministry of Finance for amending, supplementing some Articles of Decree No. 170/2003/ND-CP on 25 December 2003 of government regulating in detail to implement some articles of Price Ordinance.
- Pursuant to Decision No.24/2005/QD-BTC on 18 April 2005 of Ministry of Finance promulgating 03 standards to appraise in Vietnam.
- Pursuant to Decision No. 77/2005/QD-BTC on 01 November 2005 of Ministry of Finance promulgating 03 standards to appraise in Vietnam (Stage 2).
- Based on standards of international appraisal in 2000-NXB of Ho Chi Minh City – 2003.
- Pursuant to Decision No.22/2011/QD-UBND issued on 20 July 2011 by People's Committee of Long An Province offering unit price for plants, livestock, investment cost for the rest land, utility premises and tombs in area of Long An Province".
- Pursuant to Decision No.31/2012/QD-UBND issued on 13 July 2012 by People's Committee of Long An Province issuing unit price for building houses, construction projects in Long An Province".
- Based on Official Letter No.1776/BXD-VP on 16 August 2007 of Ministry of Construction proclaiming the norm of project construction estimate – construction part.
- Based on Official Letter No.1777/BXD-VP on 16 August 2007 of Ministry of Construction proclaiming the norm of project construction estimate – part of installing electric system of project; pipes and pipe accessories; maintaining pipe lines, accessories and equipments; exploiting underground water.
- Based on Official Letter No.1778/BXD-VP on 16 August 2007 of Ministry of Construction proclaiming the estimate norm of project construction repairing part.
- Pursuant to Circular No. 05/2007/TT-BXD on 25 July 2007 of Ministry of Construction guiding method of setting up and managing project construction investment cost.
- Pursuant to Circular No.05/2008/TT-BXD on 22 February 2008 of Ministry of Construction guiding price adjustment due to fluctuation of project construction materials price.
- Base on result of actuality appraisal, result of surveying market information relevant to appraisal property at Ben Luc – Long Thanh Expressway Project in area of Can Giuoc District, Long An Province according to Association of KEI-NE Contractor's appraisal requirement from 04 December 2011 to 25 July 2012.

6.2. Value foundation:

Base on purpose of appraisal, liability and characteristics described in detail at Item 3 of appraised property, SIAC chose "**market value**" to appraise.

7. Principle and methods for appraisal:

7.1. Methods for appraisal:

- Direct comparison method
- Expenses method

Documents are used in these methods collected from market and information reference from data bank of SIAC.

7.2. Principles for appraisal:

- + Principle for highest using and best
- + Principle for forecasting benefits in the future
- + Other principles: Replace, contribution, supply and demand...

8. Liability and characteristics of appraised property

8.1. Liability of appraised property:

No.	Name of Document	Number, date	Content	Authorities issue and confirm
01	Decision	No.379/QD-BGTVT dated 01 March 2011	About separating sections of the ground clearance and resettlement of Ben Luc – Long Thanh Expressway Project into subprojects of the ground clearance and resettlement transferred to local government as Owner.	Ministry of Transport
02	Official Letter	No.88/EPMU BLLT dated 02 November 2011	About consulting Independent Appraisal for Ben Luc – Long Thanh GMS Expressway Project	Ben Luc – Long Thanh Expressway Project Management
03	Official Letter	No.5324/BGTVT-KHDT dated 31 August 2011	About approving policy frame of the ground clearance, resettlement for Ben Luc – Long Thanh GMS Expressway Project, ADB and JICA Funds	Ministry of Transport
04	Official Letter	No.1656/TTg-KTN, dated 20 September 2011	About approving policy frame of compensation, support and resettlement for Ben Luc – Long Thanh GMS Expressway Construction Investment Project	Prime Minister
05	Statistical List of land category area	07 & 20 December 2011	Statistical list of land category area in range of influence of Ben Luc – Long Thanh Expressway Project. Section crossing Can Giuoc District, Long An Province.	Natural Resources and Environment Technique Center - Department of Natural Resources and Environment of Long An Province
06	Location - Actuality Plan	09 January 2012	Confirm location, actuality of range of influence by Ben Luc – Long Thanh Expressway Construction Investment Project on area of Can Giuoc District.	Registry Office of Land use right – Department of Natural Resources and Environment of Long An Province
07	Announcement	15/TB-UBND dated 18 January 2012	About land recovery to invest in constructing Ben Luc – Long Thanh Expressway crossing Long Thuong Commune, Can Giuoc District, Long An Province	Can Giuoc District People's Committee
08	Announcement	16/TB-UBND dated 18 January 2012	About land recovery to invest in constructing Ben Luc – Long Thanh Expressway crossing Phuoc Ly Commune, Can Giuoc District, Long An Province	Can Giuoc District People's Committee

8.2. Characteristics of appraised property:

8.2.1. Construction Project:

- See Item 4.1.1

8.2.2. Plants:

- See Item 4.1.2

9. Result of Appraisal and attached restriction:

9.1.Result of Appraisal

9.1.1 Construction Project:

9.1.1.1. Project Items have common structure in local:

A. House:

I. Strong House

			Unit: VND
No.	Structure	Unit	Price
1	House of 1 floor		
1.1	Duplex apartment		
	- Structure: brick foundation (or concrete foundation), brick column, brick protection wall (or tin toleprotection partition, Fibro cement board), enamelled tiling ground, steel or wood beam, gable wall		
	* Tile roof (not including ceiling)	VND/m ² building	2,304,000
	* Fibro cement or tin tole roof (not including ceiling)	VND/m ² building	2,124,000
	- Structure:Reinforced concretefoundation, column, girder,brick wall, enamelled tiling ground, steel or wood beam		
	* Tile roof (not including ceiling)	VND/m ² building	2,712,000
	* Fibro cement or tin tole roof (not including ceiling)	VND/m ² building	2,530,000
	* Reinforced concrete roof	VND/m ² building	3,108,000
1.2	Separate House		
	- Structure: brick foundation (or concrete foundation), brick column, brick protection wall, enamelled tiling ground, steel or wood beam, gable wall.		
	* Fibro cement or tin tole roof (not including ceiling)	VND/m ² building	2,340,000
	- Structure:Reinforced concrete foundation, column, girder;brick protection wall, enamelled tiling ground, steel or wood beam		
	* Tile roof (not including ceiling)	VND/m ² building	3,583,000
	* Fibro cement or tin tole roof (not including ceiling)	VND/m ² building	3,355,000
	* Reinforced concrete roof	VND/m ² building	3,974,000
2	House of 2 storeys		
2.1	Duplex apartment		
	- Structure:Reinforced concrete foundation, column, girder, floor ;brick wall, enamelled tiling ground, steel or wood beam		
	* Tile roof (not including ceiling)	VND/m ² building	3,228,000
	* Fibro cement or tin tole roof (not including ceiling)	VND/m ² building	3,000,000
	* Reinforced concrete roof	VND/m ² building	3,674,000
2.2	Separate house:		
	- Structure:Reinforced concrete foundation, column, girder, floor ;brick wall, enamelled tiling ground, steel or wood beam		
	* Tile roof (not including ceiling)	VND/m ² building	3,922,000

	* Fibro cement or tin tole roof (not including ceiling)	VND/m ² building	3,682,000
	* Reinforced concrete roof	VND/m ² building	3,964,000
3	House of 3 storeys:		
3.1	Duplex apartment		
	Structure:Reinforced concrete foundation, column, girder, floor ;brick wall, enamelled tiling ground, steel or wood beam		
	* Tile roof (not including ceiling)	VND/m ² building	3,444,000
	* Fibro cement or tin tole roof (not including ceiling)	VND/m ² building	3,210,000
	* Reinforced concrete roof	VND/m ² building	3,720,000
3.2	Separate house:		
	- Structure:Reinforced concrete foundation, column, girder, floor ;brick wall, enamelled tiling ground, steel or wood beam		
	* Tile roof (not including ceiling)	VND/m ² building	3,933,000
	* Fibro cement or tin tole roof (not including ceiling)	VND/m ² building	3,705,000
	* Reinforced concrete roof	VND/m ² building	4,044,000
4	House of 4 storeys:		
4.1	Duplex apartment:		
	- Structure:Reinforced concrete foundation, column, girder, floor ;brick wall, enamelled tiling ground, steel or wood beam		
	* Tile roof (not including ceiling)	VND/m ² building	3,970,000
	* Fibro cement or tin tole roof (not including ceiling)	VND/m ² building	3,760,000
	* Reinforced concrete roof	VND/m ² building	4,106,000
4.2	Separate house:		
	- Structure:Reinforced concrete foundation, column, girder, floor ;water-painting + brick wall, enamelled tiling ground, steel or wood beam		
	* Tile roof (not including ceiling)	VND/m ² building	4,680,000
	* Fibro cement or tin tole roof (not including ceiling)	VND/m ² building	4,330,000
	* Reinforced concrete roof	VND/m ² building	4,830,000

II. Semi-strong house:

No.	Structure	Unit	Price
1	Timber pillar (no foundation), wooden or steel supported beam, wooden wall or tin tole, Fibro cement or tin tole roof, red brick or mortar finishing floor.		
	*Wood type 3:	VND/m ² building	1,470,000
	*Wood type 4:	VND/m ² building	1,218,000

No.	Structure	Unit	Price
2	Type 4 timber pillar (no foundation), type 4 wooden or steel supported beam, wooden wall or tin tole, spendrel, Fibro cement or tin tole roof, red brick or mortar finishing floor.	VND/m ² building	1,116,000
3	Reed roofing, precast concrete or steel pillar, type 4 wooden or steel supported beam, reed wall, boarded door and windows and front wall, soil ground.	VND/m ² building	480,000

III. Temporary house:

No.	Structure	Unit	Price
1	Reed roof and wall, eucalyptus or the same material truss, roof is supported by bulgar bamboo or the same material, soil ground.	VND/m ² building	370,000
2	For auxiliary constructions (kitchen, cage, farm,...) having the same structure as item 1: - The end column which is ≤ 2 m high has 50% of price regulated in the above item 1. - The end column which is > 2 m high has 100% of price regulated in the above item 1.		

B. Building models:

No.	Type of building models	Unit	Price
1	Ground:		
	- Cement with stone concrete 4x6	VND/m ²	81,000
	- Red brick with stone concrete 4x6	VND/m ²	129,000
	- Flowered brick with stone concrete 4x6	VND/m ²	194,000
	- Enameled brick with stone concrete 4x6	VND/m ²	229,000
	- Save water brick with stone concrete 4x6	VND/m ²	160,000
	- Cement slab and finishing without stone concrete 4x6.	VND/m ²	64,000
	- Red brick without stone cement 4x6	VND/m ²	69,000
2	Fence:		
2.1	Gate pier:		
	- Brick pier	VND/m ³	1,176,000
	- Reinforced concrete + brick pier, with stone concrete base 4x6	VND/m ³	1,537,000
	- Brick pier and brick foundation with stone concrete base 4x6	VND/m ³	1,336,000
	- Reinforced concrete pier, reinforced concrete foundation with brick and stone concrete base 4x6	VND/m ³	1,647,000
2.2	Fence:		

	- Brick pier and foundation, brick wall with air holes (foundation is not reinforced with cajuput pole)	VND/m ²	504,000
	- Reinforced concrete pillar and foundation, brick wall, steel frame (foundation is reinforced with cajuput pole)	VND/m ²	720,000
	- Barbed wire, precast concrete pole	VND/m ²	93,000
	- B40 net, precast concrete pole	VND/m ²	121,000
	- Barbed wire, miscellaneous wood pole	VND/m ²	67,000
	- B40 net, miscellaneous wood pole	VND/m ²	93,000
	- Miscellaneous woodwood.	VND/m ²	36,000
2.3	Gate door:		
	- Form steel + plated steel	VND/m ²	624,000
	- Form steel + B40 net	VND/m ²	300,000
	- Strip steel or round bar + B40 net	VND/m ²	180,000
	- Strip steel or round bar	VND/m ²	168,000
3	Reservoir:		
	- Brick constructed, without cajuput pole		
	+ Reinforced concrete cover	VND/m ³	826,000
	+ No reinforced concrete cover	VND/m ³	688,000
	- Reinforced concrete, with cajuput pole		
	+ Reinforced concrete cover	VND/m ³	1,094,000
	+ No reinforced concrete cover	VND/m ³	871,000
	- Movable round reservoir	VND/m ³	783,000
4	Well:		
	- Digged well (manual drilling, PVC pipe ϕ 60, 20 - 40m deep)	VND/one	3,132,000
	- Drilled well ϕ 49, less than 250m deep (with license)	VND/m	324,000
	- Drilled well ϕ 60, over 250m deep (with license)	VND/m	360,000
5	Other prices:		
5.1	Roof:		
	- Fibro cement, supported by wood or steel roof	VND/m ²	156,000
	- Tile, 22 tablets/1m ² , supported by wood or steel	VND/m ²	228,000
	- Tin tile, supported by wood or steel	VND/m ²	147,000
	- Fibro cement, supported by "Tri" tree or the same material	VND/m ²	120,000

	- Fibro cement, supported by nulgur bamboo or the same material	VND/m ²	117,000
	- Tin tole, supported by "Tri" tree or the same material	VND/m ²	106,800
	- Tin tole, supported by nulgur bamboo or the same material	VND/m ²	100,000
	- Reed roofing, supported by wood or steel	VND/m ²	70,000
	- Reed roofing, supported by "Tri" tree or the same material	VND/m ²	68,000
	- Reed roofing, supported by nulgur bamboo or the same material	VND/m ²	66,000
	- Nylon + Miscellaneous wood + steel	VND/m ²	46,000
	- Nylon + Miscellaneous wood	VND/m ²	34,000
5.2	Ceiling:		
	- Laminated woodboard	VND/m ²	145,000
	- Plastic board	VND/m ²	104,000
	- Gypsum board with galvanized iron frame	VND/m ²	140,000
	- Prima board withwith galvanized iron frame or aluminum, 3.5mm thick board	VND/m ²	140,000
	- Prima board with with galvanized iron frame or aluminum, 4.5mm thick board	VND/m ²	160,000
	- Polystyrene	VND/m ²	31,000
5.3	Wooden attic:		
	- Type 3 wood	VND/m ²	340,000
	- Type 4 wood	VND/m ²	250,000
	- Miscellaneouswood	VND/m ²	112,000
5.4	Wall:		
	* Brick wall		
	- 100 thick, no overcoat	VND/m ²	69,000
	- 200 thick, no overcoat	VND/m ²	138,000
	- 100 thick 1 surface overcoated	VND/m ²	90,000
	-200 thick 1 surface overcoated	VND/m ²	164,000
	- 100 thick, 2 surfaces overcoated	VND/m ²	116,000
	- 200 thick, 2 surfaces overcoated	VND/m ²	194,000
5.5	Concrete and reinforced concrete:		
	- Stone concrete1x2	VND/m ³	1,390,000
	- Stone concrete4x6	VND/m ³	688,000
	- Reinforced concrete:	VND/m ³	3,125,000
5.6	Prefabricated concrete pier:		
	- Specification 0,1 x 0,1	VND/m	33,000
	- Specification 0,12 x 0,12	VND/m	59,000
	- Specification 0,15 x 0,15	VND/m	84,000
	- Specification 0,2 x 0,2	VND/m	102,000

	- Specification 0,3 x 0,3	VND/m	128,000
5.7	Reinforced concrete electric post:		
	- Specification 0,12 x 0,12	VND/m	72,000
	- Specification 0,15 x 0,15	VND/m	93,000
	- Specification 0,20 x 0,20	VND/m	110,000
5.8	Delivery and drainage pipeline:		
	* Drainage concrete aqueduct which is made on the spot		
	- Diameter 10cm	VND/m	19,000
	- Diameter 20cm	VND/m	45,000
	- Diameter 30cm	VND/m	73,000
	- Diameter 40cm	VND/m	98,000
	- Diameter 50cm	VND/m	123,000
	- Diameter 60cm	VND/m	146,000
	- Diameter 70cm	VND/m	265,000
	- Diameter 80cm	VND/m	304,000
	- Diameter 90cm	VND/m	342,000
	- Diameter 100cm	VND/m	380,000
5.9	* PVC drainage pipe – usual type (recycled plastic)		
	- Diameter 60mm	VND/m	33,000
	- Diameter 90mm	VND/m	56,000
	- Diameter 114mm	VND/m	87,000
	- Diameter 140mm	VND/m	92,000
	- Diameter 168mm	VND/m	124,000
	- Diameter 200mm	VND/m	151,000
5.10	* PVC drainage pipe – high quality type		
	- Diameter 60mm	VND/m	41,000
	- Diameter 90mm	VND/m	64,000
	- Diameter 114mm	VND/m	107,000
	- Diameter 168mm	VND/m	179,000
	- Diameter 220mm	VND/m	277,000
5.11	Bioga plastic bag: PE plastic, 1.6m size	VND/m	36,000

9.1.1.2 Construction Items calculated according to market price:

No.	Type of building models	Unit	Price
01	Water station:		
	- Structure: Reinforced concrete foundation, column frame , girder fastened with cajuput pole; 1x2 and 10cm thick stoned concrete floor, wall base is built by bricks with 10cm thickness and 2m height, layered by cement + whitewashed, iron frame door of 01wing type (01	one	51,493,000

	set). Reservoir: base and wall are concrete reinforced, iron stairs. - Size: long 2m, wide 2m, high 9.5 m		
02	Water treatment reservoir		
	- Structure: Reinforced concrete foundation, column frame , girder fastened with cajuput pole; 1x2 and 10cm thick stoned concrete ground; Reservoir:Wall is built with brick, 20cm thick,layered by cement + water paiting, the inner face is coated by enamelled brick, reinforced concrete base with enamelled tile, reinforced concrete floor cover plate - Size: (long x wide x high):(13.6 x 4.2 x 3.8)m.	m ³	1,240,000

9.1.2 Plants, utility premises and tomb:

9.1.2.1 Plants, utility premises and public tomb in local:

A. Plants:

1. Fruit-trees: (Calculation unit: VND/tree)

No	Type	A	B	C	D	E	Maximum quantity towards assorted-trees
1	Coconut	600,000	450,000	225,000	90,000	20,000	300 trees/ha (about 1 tree/33m ²)
2	Mango	600,000	400,000	240,000	100,000	20,000	900 trees/ha (about 1 tree /10m ²)
3	Durian, mangosteen, longan	450,000	300,000	180,000	60,000	20,000	900 trees/ha (about 1 tree /10m ²)
4	"Blue dragon" tree	400,000	200,000	90,000	40,000	10,000	1,000 trees/ha (about 1 tree /10m ²)
5	Tamarind	330,000	225,000	135,000	67,000	15,000	900 trees/ha (about 1 tree /10m ²)
6	Sapota, orange, mandarin, epomelo, areca-nut, coffee.	250,000	180,000	100,000	50,000	10,000	500 trees/ha (about 1 tree/20m ²)
7	Cainito, jackfruit.	240,000	160,000	90,000	40,000	10,000	500 trees/ha (about 1 tree/20m ²)
8	Custard apple	160,000	110,000	60,000	30,000	5,000	1,000 trees/ha (about 1 tree/10m ²)
9	Apple, malay apple, lucuma, guava, pink shower tree, star gooseberry, plum, ambarella, starfruit, avocado, acerola, currant, lemon, kumquat, pomegranate, curry, breadfruit, rambutan, marian plum, coffe plum, strawberry.	120,000	90,000	70,000	40,000	10,000	Malay apple: 200 trees/ha (about 1 tree/50m ²), the rest 600 tree/ha (about 1 tree/17m ²)
10	Papaya.	60,000	38,000	21,000	4,000		
11	Wood apple, calabash, indian mulberry	60,000	38,000	21,000	8,000	3,000	600 trees/ha (about 1 tree/17m ²)
12	Other fruit-trees	40,000	20,000	10,000	6,000	2,000	500 trees/ha (about 1 tree/20m ²)
Notes: + Type A: strong tree, many fruits, large foliage. + Type B: few fruits, small foliage. + Type C: going to bear fruits. + Type D: old trees, few fruits; newly planted over 01 year. + Type E: sapling (transplanted), newly planted less than 01 year.							
13	Banana: - Type A (having bunches, not matured): 40,000. - Type B (going to have bunches): 20,000. - Type C (sapling, newly planted over 02 months): 2,000.						
14	Grape, passion fruit, gac: - Having fruits: 60,000. - No fruits: 20,000.						

2. Ornamental plants: (calculation unit: VND/tree)

Trees which are planted into soil will be compensated with **moving fee** as following: (trees which are planted into pots will not be compensated)

[illegible]

3. Plants for wood and leaf:

a) Concentrated planting: not including cost for digging ditch and making lots.

No.	Type of trees	Unit Price (VND/m ²)	Minimum quantity of trees
	Woollybutt, Acacia auriculiformi (Acacia mangium, Melaleucacajuputii)		- Woollybutt, Acacia auriculiformi, Acacia mangium: 2,000 trees/ha (1tree/5m²) . - Melaleucacajuputii: 22,000 trees/ha (2trees/1m²) .
1	Under 1 season (01 year)	1,000	
2	01season (01 year)	2,000	
3	02 seasons (02 years)	2,400	
4	03 seasons (03 years)	3,000	
5	04 seasons (04 years)	5,000	
6	05 seasons (05 years)	3,000	
7	06 seasons (06 years)	2,400	
8	07 seasons (07 years) or more	2,000	

b) Dispersal planting::(calculation unit: VND/tree)

No.	Type	A	B	C	D	E	Maximum quantity towards assorted-trees
1	"Sao", "Dau", "Go", Nacre, Barian kingwood, ironwood, "Denh denh, Cho, giang huong, quynh duong, trai, osaka" trees.	400,000	200,000	80,000	40,000	10,000	400 trees/ha (1tree/25m ²)
2	Woollybutt, Acacia auriculiformi Acacia mangium, "vong", Gua, Cluster Fig Tree, Cape lilac, Caesalpinia pulcherrima, Sea Almond Indian, silk cotton tree, Melaleucacajuputii, bead-tree, peepul tree, beach calophyllum, rubber tree, mangrove..	40,000	10,000	4,000	2,000	1,000	- Woollybutt, Acacia auriculiformi, Acacia mangium: 4,000 trees/ha (1tree/2.5m ²) Melaleucacajuputii: 30,000 trees/ha (3trees/1m ²) - Mangrove: 10,000 trees/ha (1tree/1m ²) - Others: 2,000 trees/ha (1tree/5m ²)
3	Sterculia foetida, aquilaria	400,000	200,000	80,000	40,000	10,000	400 trees/ha (1tree/25m ²)
4	Other plants for wood	20,000	5,000	2,000	1,000	500	1,000 trees/ha (1tree/10m ²)

Notes:

- + Type A: stump diameter from 20cm up..
- + Type B: stump diameter from 15cm to less than 20cm.
- + Type C: stump diameter from 10cm to less than 15cm.
- + Type D: stump diameter from 2cm to less than 10cm.
- + Type E: stump diameter less than 2cm.

No.	Types of plants	Unit	Price
5	Taiwan giant bamboo (for bamboo shoot):		
	- Newly planted, less than 1 year	VND/bush	15,000
	- Planted 1 year	VND/bush	120,000
	- Planted 2 years	VND/bush	240,000
	- Planted 3 years	VND/bush	390,000
6	Bamboo, vulgar bamboo, Phyllostachys, ornamental Phyllostachys:		
	- From 3 trees to less than 10 trees/bush	VND/bush	30,000
	- From 10 trees to less than 30 trees/bush	VND/bush	60,000
	- From 30 trees to less than 50 trees/bush	VND/bush	75,000
	- From 50 trees/bush or more	VND/bush	120,000
7	Nipa leaf.	VND/m ²	3,000
8	Sea almond indian, elephant grass (planted)	VND/m ²	1,500

9	Sedge	VND/m ²	4,500
10	Honey grass (planted)	VND/m ²	500

4. Industrial, food and subsidiary crops:

No.	Types of plants	Unit	Price
1	Rice	VND/m ²	1,500
2	Corn, cassava, sweet potato, yam, taro.	VND/m ²	1,500
3	Peanut	VND/m ²	2,500
4	Sugar cane, pineapple	VND/m ²	3,000
5	Vegetables: - Watermelon - Water mimosa - Lotus - Other vegetable and crops.	VND/m ²	4,500 7,200 4,800 3,800
6	Tobacco	VND/m ²	3,600
7	Pepper, Betel	VND/pile	45,000

B. Utility premises:

1. Minimum price for moving electricity clock:

No.	Content	Minimum price (VND/clock)		Note
		Moving the whole house	Moving one main part	
a	Moving main clock	1,600,000	600,000	Applied for those houses which are ≤ 30 meters away from low voltage line
b	Moving tributary clock of the main one	800,000		

2. Minimum price for moving water clock:

No.	Content	Minimum price (VND/clock)		Note
		Moving the whole house	Moving one main part	
a	Moving main clock	1,600,000	1,000,000	Applied for those houses which are ≤ 30 meters away from main pipeline
b	Moving tributary clock of the main one	800,000		

3. Price for moving wired fixed telephone:

Applied for those houses which moved totally: 400,000 VND/phone.

C. Tombs:

Including cost for buying land to rebury

No.	Type	Unit price (VND/one) According to Decision No. 22/2011/QĐ-UBND on 20/07/2011	Alternate unit price for project
1	Soil tomb	6,000,000	7,200,000
2	Soil tomb with concrete cover	8,700,000	10,440,000
3	Tomb with laterite	8,700,000	10,440,000
4	Concrete tomb; box-structured tomb with no roof	10,400,000	12,480,000
5	Concrete tomb with concrete base fence		
	+ Enameled brick, grind stone or cut stone	13,900,000	16,680,000
	+ Washed stone	12,200,000	14,640,000
6	box-structured tomb with roof; box-structured tomb with washed stone and no roof	11,300,000	13,560,000
7	Long pillar tomb		
	+ Bluestone	20,800,000	24,960,000
	+ Cement	15,600,000	18,720,000
	+ Laterite	12,200,000	14,640,000
8	Concrete cover not buried yet	7,800,000	9,360,000
9	Tombs with no connected persons (handed over to competent agencies to cremate or rebury)	3,500,000	4,200,000
10	Tomb covered by house roof will have more compensation for		

	the cover		
11	With tomb having fence, if there is specific measurement data will have more compensation for fence		

9.1.2.2 Special plants:

Type of trees	A	B	C	D	E	Maximum quantity towards tree categories
"Sua" tree (Based on Decision No 2198/CNR on 26/11/1977 of the Ministry of Forestry issuing provisional classification table of assorted wood using commonly through the country, "Sua" tree (DalbergiatonkinensisPrain) belongs to group I wood of the same group with "Gõ" tree, Barian kingwood,.. Therefore, SIAC suggests that unit price of "Sua" tree is applied equally with the unit price of tree categories in the same group.	400,000	200,000	80,000	40,000	10,000	400 trees/ha (1 tree/25m ²)

4.2. Restriction attached with appraisal result

- Because there are many works having similar structure in the scope of project, SIAC chose types of projects with typical structure to make foundation for customer to set up alternate unit price for Ben Luc – Long Thanh Expressway Project.
- Result of appraisal above-mentioned only bear consulting meaning and use for making unit price replace Ben Luc – Long Thanh Expressway Project, not to be used for other purpose. Customer must be responsible for using with fault purpose. SIAC will not be responsible for third party using this result of appraisal.
- **Restriction of market**
 - + Price of market usually change, not stable. Real estate market is partly effected by price of gold, rate of exchange of foreign currency .
 - + Above rate of consulting price only being conformed at market and place of appraisal, along with relevant current administrative policy of government. In the case of government policy change, above price may change.
 - Result of appraisal mentioned above only effect when parties participate consulting contract – appraisal service complete contract procedures according stipulation of law. In the case of appeal for result of appraisal arisen, SIAC is only responsible to solve within effect of Appraisal Deed.

APPENDIX 7: REGISTRATION AND PARTICIPATION COMMITMENT FORM

SOCIALIST REPUBLIC OF VIETNAM

Independence - Freedom - Happiness

APPLICATION FOR PARTICIPATION IN THE INCOME RESTORATION PROGRAM

To:

I. Information on household

1. Full name of householder: Name of spouse:
2. Address:
3. Code of householder:
4. Participation model:
5. Information related to the household:

Answer	Ethnic minority	Female householder	Elderly householder	Disabled householder	Poor households
Yes					
No					

6. Family members:

No.	Name of household member	Sex	Date of birth	Education	Profession	Job before BL-LT project implementation	Working place	Income (VND/month)
1	2	3	4	5	6	7	8	9
1								
2								
3								
4								
5								

Notes:

Column 5: (Level of education): Mark the highest class of the system 10 or system 12. For example 8/10 or 9/12

Column 6 & 7: (Profession and job before BL-LT project implementation): 1=State employees, 2=Physician, Doctor, 3= Soldier/police, 4= Teachers, 5= Workers, 6 = Engineer, Architect, 7= Trader, service suppliers, 8= Students, 9 = Housewives, retired, 10= Handicraft, 11=Others (specify).

Column 8: (Workplace): 1= At home 2 = in communes/villages where households are living, 3= in other communes/villages but same districts where households are living, 4 = in other districts, 5= in provinces, 6 = Unstable, 7 = in other provinces.

7. Economic activity (agricultural or business) of the family:

1. Agricultural production (Specify the type):..... Forestry (Specify the type):..... Livestock (Specify the type):.....
2. If the family has home-based production/business activities, please specify what type of activities?.....
3. The family's main sources of income before the project implementation:
4. The family's monthly main source of income before the project implementation:.....

8. Properties affected by the project:

1. Land:

a, Residential land:

- Total area of the family campus:m²
- Total area affected by the project:m²
- The legal status of the living land: With red-book: ☐ 1 Without red-book: ☐ 2
- Is there any dispute on land: Yes 1 ☐ No 2 ☐

b, Agricultural land:

- Total area of the family:m²
- Total area affected by the project:m²
- The legal status of the living land: With red-book: ☐ 1 Without red-book: ☐ 2
- Is there any dispute on land: Yes 1 ☐ No 2 ☐

c, Forestry land:

- Total area of the family:m²
- Total area affected by the project:m²
- The legal status of the living land: With red-book: 1 ☐ Without red-book: 2 ☐
- Is there any dispute on land: Yes 1 ☐ No 2 ☐

d, Perennial land:

- Total area of the family:m²
- Total area affected by the project:m²
- The legal status of the living land: With red-book: 1 ☐ Without red-book: 2 ☐
- Is there any dispute on land: Yes 1 ☐ No 2 ☐

2. Affected house: Yes 1 ☐ No 2 ☐

- Totally affected house: Yes 1 ☐ No 2 ☐
- Partly affected house: Yes 1 ☐ No 2 ☐

3. Affected income: Yes 1 ☐ No 2 ☐

- Totally affected income: Yes 1 ☐ No 2 ☐
- Partly affected income: Yes 1 ☐ No 2 ☐

II. Commitment of participating households.

After getting the instructions on the content of the project support, participation conditions as well as the entitlements and obligations when participating in the Program, our families commit to comply with the state and local regulations during the implementation of the signed contents.

Certified by the commune

Commune, DDMMYY
(Full name and signature)

Certified by the District Income Restoration Program Board.....
(Full name and signature)

APPENDIX 8: FORM OF PROFILE FOR HOUSEHOLDS PARTICIPATING IN THE INCOME RESTORATION PROGRAM

No.	Name	Address	Telephone	Age	Objective group		Total existing area of land (m2)	Acquired area of land (m2)	Main occupation that generates income	Household income/month (before the project implementation)	Total household members who receive support for living stability	Total household members who receive support for job training	Registered income restoration program activities
					Lost 10% production land or more	Vulnerable							
1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13	14
I	Commune												
II	Commune												

Notes:

Column 7: (Vulnerable objects): 1= Households headed by single women with children; 2= Households with headers with disabilities; 3= Helpless elderly households; 4= Poor households; 5= Minority households.

Column 10: (main occupation before BL-LT project implementation): 1=State employees, 2=Physicians, Doctors, 3= Soldier/police, 4= Teacher, 5=Workers, 6 = Engineers, Architects, 7= traders, services suppliers 8= Students, 9 = Housewives, retired, 10= Handicraft, 11=Others (specify).

Column 14: (Income restoration program activities households enroll – the District Income Restoration Program Boards will code according to the activities the Provincial People's Committee approved):

APPENDIX 9: SUMMARY TABLE OF PILOT MODELS

No.	Activities	Participating households	Unit price	Amount	Notes
A	<i>Livestock</i>				
B	<i>Cultivation</i>				
C	<i>Non-agriculture</i>				
D	<i>Vocational training</i>				
	Total				

APPENDIX 10: FORM OF SUMMARY TABLE FOR SUPPORT ITEMS

No.	support items	Unit	Specifications	Quantity
A	<i>Breeders</i>			
1				
2				
3				
...				
B	<i>Breeding food</i>			
1				
2				
3				
...				
C	<i>Veterinary and disinfection medicine</i>			
1				
2				
3				
...				
D	<i>Seedlings</i>			
1				
2				
3				
...				
E	<i>Fertilizers</i>			
1				
2				
3				
F	<i>Pesticide</i>			
1				
2				
3				
...				
G	<i>Other machinery and materials</i>			
1				
2				
3				
...				
H	<i>Technical training, capacity building</i>			
1				
2				
3				
...				
I	<i>Kind of training</i>			
1				
2				
3				

APPENDIX 11: FORM OF MINUTE FOR FUNDING BY THE INCOME RESTORATION PROGRAM

BAN QUẢN LÝ CHƯƠNG TRÌNH PHỤC HỒI
THU NHẬP HUYỆN....

CỘNG HÒA XÃ HỘI CHỦ NGHĨA VIỆT NAM

SOCIALIST REPUBLIC OF VIETNAM

INCOME RESTORATION PROGRAM
MANAGEMENT UNIT OFDISTRICT

Độc lập - Tự do - Hạnh phúc

Independence - Freedom - Happiness

**BIÊN BẢN XÁC NHẬN KINH PHÍ HỖ TRỢ CỦA
CHƯƠNG TRÌNH PHỤC HỒI THU NHẬP**

**CONFIRMATION MINUTE OF ASSISTANCE COST OF
INCOME RESTORATION PROGRAMS**

Dự án đường cao tốc Bến Lức – Long Thành

Bến Lức – Long Thành Expressway Project

- Căn cứ hợp đồng số ngày được ký kết giữa Công ty Phát triển đường cao tốc Việt Nam và Ban QLDA chương trình PHTN huyện.... về việc triển khai chương trình PHTN cho các hộ BAH/ Based on contract No..... dated signed by Vietnam Expressway Corporation (VEC) and income restoration program management unit of district on implementing Income Restoration Program for PAHs;
- Căn cứ vào quyết định phê duyệt số /QĐ-UBND ngày của UBND tỉnh/huyện Về việc phê duyệt giá trị chương trình phục hồi thu nhập/ Based on the decision No /QĐ-UBND dated regarding the approval income restoration program value by Committee of Province.

I. Hộ gia đình bị ảnh hưởng (ghi như trong mẫu DMS)/Affected Household (the same as in the DMS Form):

Họ tên chủ hộ/Name of householder: _____

Địa chỉ/Address of Affected Household: _____

Số CMND chủ hộ/Affected Household ID No: _____

Số hộ khẩu số/Affected Household National ID _____

II. Các khoản đã nhận hỗ trợ /Assistance items

TT/N o	Khoản mục/details	ĐVT/Unit	Số lượng /Quatity
	Con giống và các hỗ trợ khác (Có danh mục kèm theo)/ beeder and other support (attached list)		
1	Gà/Chicken		
2	Lợn/pigs		
		
	Thức ăn/Food		
	Tiêm ngừa/Injection		
	Giới thiệu việc làm/ Fee for job introduction		
		
	Khác/Other		
	Tổng cộng/Total		

III. Xác nhận/Confirmation

Ngày tháng năm /Dated

Hộ bị ảnh hưởng
(ký và ghi rõ họ tên)/
Signature and name of PAH

Ban QLDA chương trình PHTN
huyện
Income Restoration Program
Management Committee of
district

APPENDIX 12: SUMMARY TABLE OF MANAGEMENT COST OF INCOME RESTORATION PROGRAM

**Ban QL Chương trình Phục hồi
thu nhập huyện**

**Income restoration program
management Unit ofdistrict**

**CỘNG HÒA XÃ HỘI CHỦ NGHĨA VIỆT NAM
SOCIALIST REPUBLIC OF VIETNAM**

**Độc lập - Tự do - Hạnh phúc
Independence - Freedom - Happiness**

BẢNG TỔNG HỢP CHI PHÍ QUẢN LÝ CHƯƠNG TRÌNH PHTN

Summary table of management cost of income restoration program

STT/No	Chứng từ/ Vouchers		Nội dung/Content	Số tiền/ amount	Ghi chú/ Note
	Ngày, tháng/ date, month	Số hiệu/ Item			
1	2	3	4	5	6
1					
2					
3					
4					
5					
6					
7					
8					
9					
10					
11					
12					
13					
14					
15					
Tổng cộng:				0	

ngày tháng năm 2012

Date month year 2012

Kế toán/ accountant

Ban QLDA chương trình PHTN huyện.....

IRP Management Committee ofdistrict

APPENDIX 13: ASSISTANCE PAYMENT FOR INCOME RESTORATION PROGRAMS

Dự án đường cao tốc Bến Lức – Long Thành
Bến Lức – Long Thành Expressway Project

CỘNG HÒA XÃ HỘI CHỦ NGHĨA VIỆT NAM
SOCIALIST REPUBLIC OF VIETNAM
Độc lập - Tự do - Hạnh phúc
Independence - Freedom - Happiness

BẢNG TỔNG HỢP KINH PHÍ HỖ TRỢ CT PHỤC HỒI THU NHẬP
ASSISTANCE PAYMENT FOR INCOME RESTORATION PROGRAMS
Dự án đường cao tốc Bến Lức – Long Thành/ BLLT Expressway Project

Mã số quận/huyện/District code:

Đợt quyết toán/Payment stage 1

Ngày chi trả/Payment date:

Căn cứ vào quyết định phê duyệt số/QĐ-UBND ngàycủa UBND tỉnh/huyện Về việc phê duyệt giá trị chương trình phục hồi thu nhập/
Based on the decision No/QĐ-UBND dated regarding the approval income restoration program value by Committee of Province.

Đơn vị:
đồng/Unit:
VND

TT/ No	Họ tên hộ BAH/ Name of APs	Mã số hộ/ HH Code	Ngày chi trả/ Payment date	Các khoản nhận hỗ trợ /Assistance items						Tổng cộng / Total	Đã nhận hỗ trợ/Receive d amount
				Con giống/ Seed	Thức ăn/ Food	Tiêm ngừa/ Injection	Giới thiệu việc làm/	Khác/Othe r		
1											
2											
3											
	Chi phí quản lý/ Management cost										
Tổng cộng/Total											

Tổng đợt hỗ trợ bằng chữ là/Total (in words):

Ngày tháng năm
Dated
Ban QLDA chương trình PHTN
huyện...
Ký tên, đóng dấu/Sign, seal